

ÉTAT  
DES  
COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
POUR  
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN  
1901.

---

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE.

---



Ministère des Finances  
Bibliothèque  
Date :

QUÉBEC.  
IMPRIMÉ PAR CHARLES PAGEAU,  
IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LE ROI.

---

1901.



A

L'HONORABLE SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, K.C.M.G.

*Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.*

QU'IL PLAISE À VOTRE HONNEUR

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les comptes publics de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

Respectueusement soumis,

H. T. DUFFY,

Trésorier de la Province de Québec.

QUÉBEC, 28 SEPTEMBRE 1901.

QUÉBEC, 26 Septembre 1901.

*A l'Honorable*

H. T. DUFFY,

*Trésorier de la Province de Québec.*

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous remettre, conformément aux dispositions de l'article 800 des Statuts refondus de la Province de Québec, les Comptes Publics de l'exercice finissant le 30 Juin 1901, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits et mandats spéciaux pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.



ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule A., crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Dette publique :</i>				
Intérêts sur la dette publique.....	1,428,928 63	1,436,510 31	7,581 68	.....
Rachat de do do .....	81,760 00	74,946 67	.....	6,813 33
Fonds d'amortissement.....	24,603 19	24,807 49	204 30	.....
Escompte et frais conversion de la dette .....	.....	1,156 81	1,156 81	.....
Frais d'administration.....	14,202 12	11,854 66	.....	2,347 46
	1,549,493 94	1,549,275 94	8,942 79	9,160 79
Crédits : Statuts refondus, P. Q., Art. 741 .....	\$1,535,291 82	\$ 218 00		\$ 218 00
63 Vic., Chap. 1, Cédula B, No. 1.....	14,202 12			
	\$1,549,493 94			
60 Vic., Chap. 2.....	1,156 81			
	\$1,550,650 75			
Crédits.....	\$1,550,650 75			
Dépenses .....	1,549,275 94	Prévisions 1,549,493 94		
	\$ 1,374 81	\$ 1,156 81		
	\$ 1,374 81			
	1,156 81			
	\$ 218 00	comme ci-dessus.		

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.		Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les Prévisions.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Législation :</i>					
Conseil Législatif :					
Traitement de l'orateur.....		3,000 00			3,000 00
Indemnité aux membres et frais de voyage.....		19,865 00	19,865 00		
Traitements, dépenses casuelles, etc.....		12,811 50	14,011 50	1,200 00	
		35,676 50	33,876 50	1,200 00	3,000 00
		\$1,800 00		\$1,800 00	
Crédits : Statuts refondus, P. Q., Art. 146.....		\$ 2,000 00			
do do do P. Q., Art. 148.....		19,865 00			
62 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 2 and 3.....		13,811 50			
		\$ 35,676 50			
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, No. 1.....		1,200 00			
		\$ 36,876 50			
Crédits.....	\$ 36,876 50	\$ 36,876 50			
Dépenses.....	33,876 50	Prévisions 35,676 50			
	\$ 3,000 00	\$ 1,200 00			
	\$ 3,000 00				
	1,200 00				
	\$ 1,800 00	comme			
		ci-dessus.			

**Assemblée Législative :**

Traitement de l'Orateur.....		3,000 00	3,000 00		
Indemnité et frais de voyage des députés.....		61,600 00	61,600 00		
Traitement, dépenses casuelles, etc.....		52,718 20	56,134 68		
		117,318 20	120,734 68	3,416 48	
				3,416 48	
			\$3,416 48		
Crédits : Statuts refundus, P. Q., Art. 147.....	\$ 2,000 00				
do do do 148.....	61,600 00				
63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 4 et 5 .....	53,718 20				
	\$117,318 20				
1 Edouard VII., Chap. 1, Cédule A, No. 2.....	3,750 00				
	\$121,068 20				
A déduire : montant non dépense sur ditto.....	333 52				
	\$120,734 68				
Dépenses.....	\$120,734 68				
Crédits.....	117,318 20				
	\$ 3,416 48	comme ci-dessus.			
Impressions et reliure pour les deux chambres, statuts refundus P.Q., Art 158..		25,400 00	25,400 00		
Crédit ; 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No, 6.....	\$25,400 00				

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux; ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite*,

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Legislation :—suite.</i>				
Bibliothèque de la Législature :				
Achat de livres.....	2,000 00	2,000 00		
Traitements, dépenses casuelles, etc.....	5,800 00	5,800 00		
	7,800 00	7,800 00		
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 7 et 8.....	\$ 7,800 00			
Dépenses d'élections.....	2,500 00	41,264 88	38,764 88	
		\$38,764 88		
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 9.....	\$ 2,500 00			
Mandat spécial No. 2 du 28 novembre, 1900, en vertu de l'Ordre en Conseil, No. 547 du 27 de ce mois..	\$75,000 00			
Moins, non dépensées.....	36,235 12	38,764 88		
	\$41,264 88			
Dépenses.....	\$41,264 88			
Crédits.....	2,500 00			
	\$38,764 88 as above.			
Loi électorale de Québec : indemnité aux reviseurs et autres dépenses.....		1,320 03	1,320 03	
Crédit : 60 Vic., Chap. 21 tel qu'amendé par 62 Vic., Chap. 15.				

Greffier de la Couronne en chancellerie :

Traitement ..... 200 00 200 00  
 Crédit : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No 10..... \$ 200 00

Imprimeur de la Reine :

Impression, reliure et distribution des statuts..... \$ 1,846 36

Imprimeur du Roi :

Impression, reliure et distribution des statuts..... 3,153 64

Crédit : 63 Vic., Chap 1, Cédule B, No 11..... \$ 5,000 00

Gouvernement Civil :

Traitements..... 222,958 04 219,429 58 3,528 46

Crédits: Statuts refondus, P.Q., Art. 594 et Art. 594a (60 Vic.,  
 Chap. 22.)..... \$ 29,000 00  
 Statuts refondus, P.Q., Arts. 638, 639, 642 à 646, 650,  
 651 et 654..... 174,008 04  
 Statuts refondus, P.Q., Art. 777..... 2,400 00  
 Statuts refondus, P.Q., Arts. 775a, 775b et 775c et  
 Ordre en Conseil No 231, du 16 mai 1889 (52 Vic.,  
 Chap. 14), et Statuts refondus, P.Q., Arts. 642, 643,  
 et 645..... 7,300 00  
 Statuts refondus, P.Q., Art. 639 et Ordre en Conseil No 90  
 du 3 février 1891 (54 Vic., Chap. 11)..... 3,000 00  
 Statuts refondus, P.Q., Art. 1882 et Ordre en Conseil No 111  
 du 5 avril 1895..... 3,000 00  
 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No 12..... 4,250 00

\$222,958 04

Crédits..... \$ 222,958 04

Dépenses..... 219,429 58

\$ 3,528 46 comme  
 ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. I, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Gouvernement Civil</i> —suite.				
Dépenses casuelles .....	56,750 00	58,877 84	2,127 84	.....
		\$2,127 84		
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 13.....	\$ 56,750 00			
Mandat spécial No. 6, du 8 Juin, 1901, Ordre en Conseil No. 349 du 7 du même mois.....	3,800 00			
	\$ 60,550 00			
Moins : dépensé en vertu de 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 13.	1,172 06			
	\$ 59,377 94			
Crédit et mandat spécial.....	\$ 60,550 00	\$ 60,550 00		
Dépenses.....	58,877 84	prévisions.. 56,750 00		
	\$ 1,672 16	\$ 3,800 00		
	\$ 3,800 00			
	1,672 16			
	\$ 2,127 84	comme ci-dessus.		
<i>Administration de la Justice :</i>				
Administration de la Justice.....	525,703 75	534,114 30	8,410 55	.....
		\$8,410 55		
Crédits : Statuts refondus, P.Q., Arts. 2507, 2693a (58 Vic., Chap. 33), 2696, 2702 (61 Vic., Chap. 24), et 2703.....	\$192,608 64			
63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 14.....	258,095 11			

1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, No. 3.....	75,000 00			
	<u>\$525,703 75</u>			
Moins : Montant non dépensé d'après statuts refundus....	161 85			
	<u>\$525,541 90</u>			
Mandat spécial No. 7, du 26 juin, 1901, Ordre en Conseil No. 356 du 20 du même mois.....	6,106 00			
60 Vic., Chap. 7.....	2,466 40			
	<u>\$534,114 30</u>			
Crédits et mandat spécial .....	\$534,114 30			
Prévisions.....	525,703 75			
	<u>\$ 8,410 55</u> comme ci-dessus.			
Police :				
Juge et Assistant Juge des Sessions de la paix, Québec ; Magistrats de police, Montréal, etc. ....		26,996 25	26,296 82	699 43
		<u>\$699 43</u>		
Crédit : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B., No. 15 .....	\$ 26,996 25			
Crédits .....	\$26,996 25			
Dépenses.....	26,296 82			
	<u>\$ 699 43</u> comme ci-dessus.			

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901. 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed.  
 VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées  
 sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de  
 l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Inspection des bureaux publics .....	9,500 00	9,500 00		
Crédit : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 16 .....	\$ 9,500 00			
Régistrateurs : Traitements et dépenses casuelles. ....	35,000 00	35,000 00		
Crédit : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 17 .....	\$35,000 00			
<i>Instruction Publique.</i>				
Instruction publique proprement dite.				
Education supérieure .....	71,800 00	71,400 00		400 00
High Schools, Québec et Montréal .....	2,470 00	2,470 00		
Compensation aux institutions catholiques pour octrois aux High Schools .....	4,940 00	4,940 00		
Ecoles publiques .....	160,000 00	160,000 00		
Ecoles des municipalités pauvres .....	13,000 00	13,000 00		
Ecoles Normales .....	43,000 00	43,000 00		
Inspection des écoles .....	36,000 00	36,000 00		
Instituteurs retraités .....	8,000 00	8,000 00		
Fonds de pension des instituteurs .....	5,000 00	5,000 00		
Livres pour prix .....	2,000 00	2,000 00		
Ecoles des sourds-muets .....	12,000 00	12,000 00		
do do Mile End, Montréal .....	500 00	500 00		
Ecole des sourdes-muettes, Soeurs de la Providence, Montréal .....	500 00	500 00		
Conseil de l'Instruction publique .....	2,500 00	2,500 00		
Aide supplémentaire au Comité Protestant du Conseil de l'Instruction publique .....	1,500 00	1,500 00		



Publication des journaux anglais et français de l'Instruction publique.....	6,050 00	6,050 00		
Musée Scolaire.....	600 00	600 00		
Rapport du Surintendant.....	500 00	500 00		
Ecoles élémentaires, 60 Vic., Chap. 3.....	50,000 00	*53,129 68	3,129 68	
Ecoles du soir.....	12,000 00	24,000 00	12,000 00	
Divers :				
Succursale de L'Université Laval, Montréal .....	4,000 00	4,000 00		
Collège de Saint Romuald d'Etchemin .....	500 00	500 00		
Institutions littéraires et scientifiques :				
Ecole de Navigation, Québec.....	1,000 00	1,000 00		
	437,860 00	452,589 68	15,129 68	400 00
Credits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 18 to 38 .....	\$382,060 00	\$14,729 68	\$14,729 68	
Statuts refondus, P.Q., Art. 2260 amendé par 62 Vict.,				
Chap. 28, Sec. 513.....	5,000 00			
60 Vic., Chap. 3.....	50,000 00			
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, No. 4.....	800 00			
	\$437,860 00			
Plus : Montant dépense en plus des prévisions en vertu de				
60 Vic., Chap. 3.....	\$ 3,129 68			
et de l'Ordre en Conseil No. 564 du 12				
décembre 1900, (Ecoles du soir).....	12,000 00			
	\$ 15,129 68			
	\$452,989 68			
Crédits .....	\$452,989 68	\$452,989 68		
Dépenses .....	452,589 68	Prévisions .....	437,860 00	
	\$ 400 00		\$ 15,129 68	
	\$ 15,129 68			
	400 00			
	\$ 14,729 68	comme ci-dessus		

\* Outre ce montant de \$53,129.68, la somme de \$12,000.00 a été appliquée aux Ecoles du soir suivant Ordre en Conseil No. 564 du 12 décembre 1900, faisant un total de \$65,129.68 dépensées suivant 60 Vic., Chap. 3.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Travaux et Edifices Publics :</i>				
(ORDINAIRES.)				
Loyers, Assurances, réparations, etc., des edifices publics en général .....	73,611 03	73,611 03	.....	.....
Inspections, Explorations, etc.....	3,000 00	2,949 85	.....	50 15
Réparations des Palais de Justice et prisons.....	16,825 00	16,825 00	.....	.....
Loyer do do do .....	2,176 76	2,176 76	.....	.....
Inspection des chemins de fer. ....	1,000 00	116 01	.....	883 99
Loi des Établissements Industriels, Québec (57 Vic., Chap. 30.) .....	12,000 00	10,853 15	.....	1,146 85
Assurances sur les édifices publics en général .....	7,233 45	8,225 56	992 11	.....
Assurances: Palais de Justice et prisons.....	12,475 47	12,018 41	.....	457 06
Taxes sur edifices publics en général.....	7,584 00	7,584 00	.....	.....
(EXTRAORDINAIRES.)				
Aide à la construction du nouveau Palais de Justice de Sherbrooke .....	15,000 00	.....	.....	15,000 00
Hôtel du Gouvernement : installation de la lumière électrique.....	4,000 00	4,000 00	.....	.....
Palais de Justice et prison du District de Chicoutimi : installation du calorifère....	3,000 00	2,600 00	.....	400 00
Ecole Normale Laval : prix d'achat de la propriété où se trouve actuellement installée l'école .....	9,000 00	9,000 00	.....	.....

École Normale Laval : balance du compte pour réparations les plus urgentes et améliorations faites à la propriété acquise, avant l'ouverture de l'école.

Crédits: 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 39 to 50..... \$157,905 71  
 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, Nos. 5 and 6..... 17,565 18  
\$175,470 89

Mandat spécial No. 6 du 8 juin 1901, ordre en conseil  
 No. 349 du 7 du même mois..... 1,041 88  
\$176,512 77

Crédit et mandat spécial.....\$176,512 77..... \$176,512 77  
 Dépenses..... 158,524 95 Prévisions 175,470 89  
\$17,987 82 \$1,041 88

\$17,987 82  
 1,041 88  
\$16,945 94 comme  
 ci-dessus.

*Agriculture :*

Sociétés d'agriculture..... 50,000 00  
 Cercles agricoles, etc..... 45,000 00  
 Société d'Horticulture et de Pomologie de Montréal..... 500 00  
 Société de Pomologie et de culture fruitière de la province de Québec..... 500 00  
 Société d'Horticulture de Québec ..... 250 00  
 A reporter.....

8,565 18	8,565 18	.....	.....
175,470 89	158,524 95	992 11	17,938 05
<u>\$16,945 94</u>	<u>\$16,945 94</u>		
50,000 00	50,000 00	.....	.....
45,000 00	45,000 00	.....	.....
500 00	500 00	.....	.....
500 00	500 00	.....	.....
250 00	250 00	.....	.....
96,250 00	96,250 00	.....	.....

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed.  
 VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées  
 sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de  
 l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	96,250 00	96,250 00		
<i>Agriculture.—suite.</i>				
Conseil d'Agriculture .....	3,000 00	3,000 00		
Ecoles d'Agriculture .....	15,000 00	15,000 00		
Ecole d'Agriculture de L'Assomption .....	5,000 00	5,000 00		
Ecoles Vétérinaires .....	4,500 00	4,500 00		
Association laitière de la Province de Québec et inspection des syndicats de froma- geries et de beurreries. ....	16,100 00	16,100 00		
Encouragement de l'industrie laitière .....	15,000 00	19,800 00	4,800 00	
Encouragement de la culture des arbres fruitiers .....	1,500 00	1,500 00		
Laboratoire officiel de la Province de Québec .....	1,000 00	1,000 00		
Conférences sur l'agriculture .....	2,000 00	2,000 00		
"Poultry Association," Montréal .....	200 00	200 00		
Mérite agricole Provincial .....	2,500 00	2,500 00		
Fête des arbres .....	100 00	100 00		

Association agricole des Cantons de l'Est .....	5,000 00	5,000 00	.....
"La Métairie St. Joseph," St-Hyacinthe .....	1,000 00	1,000 00	.....
Améliorations des chemins ruraux .....	12,000 00	12,000 00	.....
"Imperial Institute," Londres .....	1,000 00	1,000 00	.....
Exposition de Paris .....		9,235 63	9,235 63 .....
Exposition de Trois-Rivières .....		3,031 50	3,031 50 .....
Exposition de Saint-Jean .....		2,000 00	2,000 00 .....
<i>Arts et Manufactures :</i>			
Council des Arts et Manufactures .....	13,000 00	13,000 00	.....
	194,150 00	213,217 13	19,067 13 .....
		<u>\$19,067 13</u>	
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, No. 51 à 69 .....	\$138,150 00		
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, Nos. 7 et 8 .....	5,000 00		
Statuts refondus, P.Q., Art. 1667 .....	50,000 00		
Statuts refondus, P.Q., Art. 1682h (56 Vic., Chap. 21, et 57 Vic., Chap. 20) .....	500 00		
Statuts refondus, P.Q., Art. 1682h (57 Vic., Chap. 20) .....	500 00		
	<u>\$194,150 00</u>		
63 Vic., Chap. 3 .....	9,235 63		
Mandat spécial No. 3 du 28 novembre 1900, Ordre en Conseil No. 548 du 27 du même mois .....	9,831 50		
	<u>\$213,217 13</u>		
Dépenses .....	\$213,217 13		
Crédits .....	194,150 00		
	<u>\$ 19,067 13</u>	comme	
		ci-dessus.	

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux termes de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les prévisions.
<i>Terres, Forêts et Pêcheries :</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dépenses générales.....	91,000 00	91,000 00		
Pêche et chasse.....	16,000 00	16,000 00		
Compte courant.....	11,000 00	11,000 00		
Protection des forêts.....	17,000 00	16,892 43		107 57
Publication de cartes régionales.....	1,000 00	1,000 00		
Parc National des Laurentides.....	3,000 00	2,532 73		467 27
	139,000 00	138,425 16		574 84
	\$574 84			
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 70 à 74.....	\$ 136,000 00			
58 Vic., Chap. 22, Art. 23.....	3,000 00			
	\$139,000 00			
Crédits.....	\$ 139,000 00			
Dépenses.....	138,425 16			
	\$ 574 84	comme ci-dessus.		
<i>Colonisation et Mines, etc. :</i>				
Chemins de Colonisation.....	80,000 00	115,000 00	35,000 00	
Sociétés de Colonisation en général.....	4,000 00	4,000 00		
Immigration : Bureaux de Québec et de Montréal.....	3,500 00	3,499 59		41

Société Nationale d'Immigration des femmes, Montréal.....	500 00	500 00		
Société Protectrice des Immigrantes, Québec.....	250 00	250 00		
Cadastre.....	12,000 00	16,390 00	4,390 00	
Arpentages.....	30,000 00	45,000 00	15,000 00	
Mines.....	5,000 00	6,000 00	1,000 00	
Publication de cartes.....	2,000 00	2,000 00		
Compte-courant .....	1,000 00	1,000 00		
	<u>138,250 00</u>	<u>193,639 59</u>	<u>55,390 00</u>	<u>41</u>

\$55,389 59

\$55,389 59

Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 75 à 84.....	\$ 138,250 00
Mandat spécial No. 4 du 28 novembre 1900, ordre en conseil No. 549 du 27 du même mois.....	56,000 00
	<u>\$ 194,250 00</u>

Crédits et mandat spécial.....	\$ 194,250 00	\$ 194,250 00
Dépenses.....	193,639 59	Prévisions .. 138,250 00
	<u>\$ 610 41</u>	<u>\$ 56,000 00</u>

\$ 56,000 00  
610 41

\$ 55,389 59 comme  
ci-dessus.

*Asiles d'aliénés, écoles de réforme, etc. :*

Asiles d'aliénés.....	345,000 00	345,000 00		
Ecoles de réforme et d'industrie.....	60,000 00	60,000 00		
Gazette Officielle de Québec.....	13,000 00	13,000 00		
A reporter.....	418,000 00	418,000 00		

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	418,000 00	418,000 00	.....	.....
<i>Asiles, Ecoles de Réforme, etc.—suite.</i>				
Bureau provincial d'hygiène.....	14,500 00	14,500 00	.....	.....
Vaccin .....	2,625 08	2,625 08	.....	.....
"Belmont Retreat" .....	500 00	500 00	.....	.....
Monument National .....	2,500 00	2,500 00	.....	.....
	<u>438,125 08</u>	<u>438,125 08</u>	.....	.....
Crédits : 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 84 à 91 .....	\$434,000 00			
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, Nos. 9 et 10.....	4,125 08			
	<u>\$438,125 08</u>			



*Etablissements de bienfaisance :*

Divers .....	44,570 75	44,570 75		
Crédits : 65 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos. 92 à 168. ....	<u>\$44,570 75</u>			

*Services divers :*

Divers en général .....	20,000 00	20,000 00		
Agent en France .....	3,000 00	3,000 00		
Timbres, Licences, etc. ....	10,000 00	8,211 11		1,788 89
Perception des Licences, etc.; frais encourus. ....	68,000 00	64,558 54		3,441 46
Annuité à Mde Gaspard Drolet .....	800 00	800 00		
Barreau de la Province de Québec. ....	3,000 00	3,000 00		
Officier spécial, Côte Nord du St. Laurent. ....	1,200 00	1,200 00		
Fonds des municipalités. ....	500 00	180 00		320 00
Service civil, pensions. ....	40,000 00	42,121 47	2,121 47	
Arbitrage. ....	8,000 00	7,668 26		331 74
Hôpital des aliénés protestants, Montréal. ....	8,325 00	8,325 00		
Inspection des associations mutuelles de bienfaisance .....	1,500 00	1,500 00		
Pensions spéciales .....	3,200 00	3,200 00		
Tenure des terres des Iles de la Madeleine .....	400 00	91 24		308 76
A reporter .....	167,925 00	163,855 62	2,121 47	6,190 85

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, 1 Ed VII, Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, aux termes de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.		Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....		167,925 00	163,855 62	2,121 47	6,190 85
<i>Services divers—suite.</i>					
Funérailles du Premier Ministre de la province, Honorable F. G. Marchand.....			9,833 33	9,833 33	
Secours aux victimes de l'incendie de Hull et d'Ottawa.....			25,000 00	25,000 00	
		167,925 00	198,688 95	36,954 80	6,190 85
Crédits: 63 Vic., Chap. 1, Cédule B, Nos 169 à 175.....		\$88,000 00	\$30,763 95		\$30,763 95
1 Ed VII., Chap. 1, Cédule A, No 11 .....		18,000 00			
Statuts refondus, P.Q., Art. 687.....		40,000 00			
do do do 2744.....		500 00			
54 Vic., Chap. 4.....		8,000 00			
58 Vic., Chap. 45, amendé par 60 Vic., Chap. 14.....		400 00			
61 Vic., Chap. 5 .....		3,200 00			
62 Vic., Chap. 3 .....		8,325 00			
Statuts refondus, P.Q., Art. 3104e (62 Vic., Chap. 32).....		1,500 00			
		\$167,925 00			

Mandat spécial No 1 du 3 août 1900, Ordre en conseil No 377 de la même date.....	25,000 00			
Mandat spécial No 5 du 17 janvier 1901, Ordre en conseil No 38 de la même date.....	9,833 33			
	<u>\$202,758 33</u>			
Crédits et mandats spéciaux.....	\$202,758 33	\$202,758 33		
Dépenses.....	198,688 95	Prévisions. 167,925 00		
	<u>\$ 4,069 38</u>	<u>\$ 34,833 33</u>		
		\$ 34,833 33		
		4.069 38		
		<u>\$ 30,763 95</u> comme ci-dessus.		
Dépenses encourues pour la vente du lot, sur la Grande Allée, connu sous le nom de "Terrain de Repentigny" .....		296 40	296 40	
<i>Fonds en fidéicommis :</i>				
Fonds des licences de mariage.....		6,842 00	6,842 00	
Fonds de bâtisses et des jurés, district d'Ottawa, Assurances sur palais de justice, prison et contenu.....		21,325 71	21,325 71	
Dépôts de cautionnement des employés publics.....		1,866 60	1,866 60	
A reporter.....		30,034 31	30,034 31	

ÉTAT des prévisions, budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, 63 Vic., chap. 1, Cédule B, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.		Dépenses.		Plus que les prévisions.		Moins que les prévisions.	
	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			30,034	31	30,034	31		
<i>Fonds en fidéicomis.—suite.</i>								
Héritiers F. E. Roy .....			404	50	404	50		
Taxe du palais de justice de Québec .....			14,612	90	14,612	90		
Spencer Wood : Assurances .....			51	00	51	00		
			45,102	71	45	102 71		
Crédits : Statuts refondus, P.Q., Art. 1210.....	\$	6,842 00						
Ordre en conseil No. 436 du 11 septembre, 1900....		21,325 71						
Statuts refondus, P.Q., Art. 606, etc. ....		1,866 60						
57 Vic., Chap. 8, Secs. 2 et 3 Ordre en conseil No. 397 du 27 juillet 1894. ....		404 50						
45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16 .....		14,612 90						
Dépôt spécial, prod. d'assurance.....		51 00						
	\$	45,102 71						

*Chemins de fer :*

Subventions aux compagnies de chemins de fer. ....	349,672 50	123,318 10	.....	226,354 40
	<u>\$226,354 40</u>			
Crédit : 40 Vic., Chap. 2. ....	\$ 349,672 50			
Crédits.....	\$ 349,672 50			
Dépenses.....	123,318 10			
	<u>\$ 226,354 40</u>	comme		
		ci-dessus		
Fonds de bâties et des jurés, paiement faits par les shérifs sur les perceptions.....		10,385 76	10,365 76	.....
Rachat de bons <i>re</i> conversion de la dette, 60 Vic., Chap. 2.....		68,068 12	68,068 12	.....

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur des comptes de la province.



---

ETAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

1901.

---

# No 1.

L'honorable Trésorier, en compte avec la Province de Québec, exercice financier finissant le 30 juin 1901.

	Dr.	\$ cts.		Cr.	\$ cts.
1900.			1901.		
Juin 30. ....	A balance.....	160,425 05	Juin 30. ....	Par dépenses totales, d'après l'état No. 2, y compris le paiement de \$132,666.93 de mandats impayés le 30 juin 1900.....	4,885,709 88
1901.				Moins :	
Juin 30. ....	A recettés totales, état No. 2.....	4,813,258 59		Mandats impayés le 30 juin 1901...	207,354 94
				Par balance.....	4,678,354 94 295,328 70
		4,973,683 64			4,973,683 64
1901.					
Juin 30. ....	A balance reportée.....	295,328 70			
	Dépôts spéciaux :				
	" Union Bank of Canada," Québec...	32,000 00			
	do do (Savings Dept.)..	3,766 35			
	" Provincial Bank of Canada," Montréal	45,000 00			
	" Bank of Montreal," Québec.....	6,465 36			
	do Montréal.....	20,000 00			
	do (Judiciaire) do .....	2,500 00			
	" Quebec Bank," Québec.....	5,000 00			
	" Merchants Bank of Canada," Montréal	5,000 00			
	" Bank of Hamilton," Hamilton, Ont..	5,000 00			
	" Imperial Bank," Toronto .....	10,000 00			
	La Banque Nationale, Québec.....	10,000 00			
	do Ottawa.....	5,000 00			
	Banque de St-Hyacinthe, St. Hyacinthe	10,000 00			
	Merchants Bank of Halifax, Westmount	5,000 00			
		164,731 71			



Comptes courants :

"Bank of Montreal," (en vertu de la loi) Québec .....	711 85
"Bank of Montreal," Londres, Eng...	2,730 88
"Union Bank of Canada," Québec....	768 86
"Molsons Bank," do .....	80,296 05
"Molsons Bank," Sorel.....	1,325 74
"Eastern Townships Bank," Sherbrooke	8,598 26
La Banque Nationale, Chicoutimi.....	201 72
do Rimouski.....	4,322 33
Banque d'Hochelaga, Trois-Rivières...	7,247 89
do Montréal .....	31,046 89
Banque de St-Jean, St-Jean.....	2,804 24
Banque de St-Hyacinthe, St. Hyacinthe	4,322 96
Provincial Bank of Canada, Montréal..	50,000 00
Crédit Lyonnais, Paris.....	40,230 36
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.	40,294 12
do do (Emprunt 1880) do	6,854 61
	446,488 47
A la Banque de Montréal, Québec.....	151,159 77
	295,328 70

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec.

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balance en Banque, le 30 juin, 1900.....			160,425 05
Puissance du Canada :—			
Subsides.....	959,252 80		
Subside spécial en vertu du 47 Vic., Chap. 4, Canada.....	127,460 68		
Intérêts sur fonds en fidéicommiss.....	72,573 81		
Intérêts sur subsides de chemins de fer en vertu de la 47 Vic., Chap. 8, Canada.....	119,700 00	1,278,987 29	
Département des terres, forêts et pêcheries:			
Recettes générales.....	166,512 27		
Bois et forêts.....	1,234,072 05		
Domaine de la Couronne.....	39,350 00		
Seigneurie de Lauzon.....	3,449 22		
Fonds des munic. (terres du clergé):			
Principal.....\$ 1,185 90			
Intérêt.....363 11	1,549 01		
Fonds de l'éducation supérieure			
(Fonds Biens du Jésuites).....\$ 3,331 58			
do Revenu do.....401 59	3,733 17		
Comptes courants :—			
Remboursements.....\$ 146 43			
Dépôts.....16,190 92	16,337 35		
AJOUTÉZ: Montant des effets en mains le 30 juin 1900...\$44,625 80	1,465,003 07		
Montant dû sur défal- cation.....39,388 23	84,014 03		
DÉDUISEZ: Montant encore dû sur défalcation.....\$39,388 23	1,549,017 10		
Montant des effets en mains le 30 juin 1901.....44,625 80	84,014 03	1,465,003 07	
Département de la Colonisation et des Mines :			
Mines.....		6,000 79	
Administration de la Justice :			
Timbres judiciaires.....	187,723 40		
Fonds de bâties et des jurés :			
Reçu au département du trésor...\$11,249 58			
Reçu et déboursé par les shérifs...10,385 76	21,635 34		
Honoraires judiciaires ; non compris les timbres	15,719 58		
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers.	11,789 01		
Pal. Just., Mont., taxes non compris les timbres	4,620 58		
Prison de Montréal, vente de pierre cassée.....	76 87		
Prison de Montréal, garde, cité de Montréal ...	2,400 00		
Prison de Québec, garde, cité de Québec.....	1,600 00		
A reporter.....	245,564 78	2,749,991 15	160,425 05

## 2.

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dette publique :				
Intérêt sur dette consolidée.....	66	1,364,753 31		
do dette non consolidée .....	69	71,757 00		
			1,436,510 31	
Rachat de la dette.....	72		74,946 67	
Fonds d'amortissement .....	72		24,807 49	
Commiss'n, timbres, frais d'annonces, etc.	69	8,127 08		
Prime, escompte et change.....	71	3,727 58	11,854 66	
Escompte et frais de conversion de la dette .....	71		1,156 81	
				1,549,275 94
Législation :				
Conseil législatif.....	74		33,876 50	
Assemblée législative.....	74		120,734 68	
Impressions et reliure pour les deux chambres de la législature .....	76		25,400 00	
Bibliothèque de la législature :				
Traitements .....	76	3,600 00		
Achat de livres et dépenses casuelles....	76	4,200 00		
			7,800 00	
Dépenses d'élections .....	77		41,264 88	
Greffier de la couronne en chancellerie..	80		200 00	
Indemnité, réviseurs et autres dépenses..	80		1,320 03	
Impression, reliure et distribution des statuts .....	80		5,000 00	
				235,596 09
Gouvernement civil :				
Traitements .....	81		219,429 58	
Dépenses contingentes .....	89		58,877 84	
Administration de la justice :				278,307 42
Traitements des shérifs, anc. dis., Prot. et greffiers de la C. de Cir., de la C'ne, de la Paix, et de la C. d'Appel, } Fonds anc. dis. ; trait..... } des do do } hon. Dép. conting... } judi- ciaires.	122	31,750 58		
	122	143,976 21		
	123	13,234 70		
			188,961 49	
Fonds de bâties et de jurés.....	123	2,959 76		
Poursuites au criminel .....	123	9,636 56		
Dépenses contingentes des shérifs.....	124	263,113 37		
Traitements des coroners et dépenses contingentes .....	125	22,489 98		
Traitements des greffiers de la Couronne et de la Paix, nouveaux districts.....	126	2,070 00		
Interprètes des tribunaux .....	127	1,875 00		
Médecins des prisons .....	127	3,289 49		
Magistrats de district, trait... \$14,720 00	127			
do frais de voyage et déboursés .....	127	8,324 49		
		23,044 49		
Transcription.....	128	747 55		
Divers—Justice.....	128	13,460 21	342,686 41	531,647 90
A reporter.....				2,544,827 35

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	245,564 78	2,749,991 15	160,425 05
Administration de la Justice.— <i>suite</i> .			
Prison de Québec, gain des prisonniers .....	71 20		
Amendes .....	181 50		
Grand connétable, Québec .....	404 94		
		246,222 42	
Timbres d'enregistrement .....		64,445 90	
Licences : Hôtels, magasins, etc., comptant net .....		661,968 23	
Taxes directes sur Corporations commerciales .....		214,157 63	
Taxes directes sur certaines personnes (Arrérages) .....		9 50	
Taxes sur mutations de propriétés do .....		137 10	
Licences de commerce et de manufactures do .....		372 00	
Droits sur successions .....		163,511 38	
Honoraires d'officiers publics :			
Commission sur honoraires .....	4,696 41		
do sur renouvellement			
d'hypothèques en vertu de la loi du cadastre .....	115 27		
		4,811 68	
Législation :			
Honoraires sur bills privés .....	13,614 84		
Vente des statuts .....	469 83		
		14,084 67	
Asiles d'aliénés :			
Contributions municipales .....	69,135 53		
Patients payants .....	2,202 98		
		71,338 51	
Ecoles d'industrie et de réforme .....		23,595 03	
Gazette Officielle de Québec :			
Annonces .....	15,742 41		
Abonnements .....	893 50		
		16,635 91	
Revenu casuel .....		11,138 02	
Contributions du service civil au fonds de pension .....		5,188 69	
Contributions des compagnies d'assurances provinciales, article 5388, S.R.Q. ....		472 01	
Travaux et édifices publics—loyers .....		764 60	
Honoraires d'inspection de chemins de fer .....		228 00	
Intérêts :			
Du fonds d'obligation d'emprunts municipaux .....	450 00		
Dépôts judiciaires .....	5,276 30		
Dépôts en banques .....	2,814 71		
Shérif de Québec, sur dépôts .....	37 20		
Sur balance du prix de partie de la propriété			
située sur les rues Grande Allée et Claire			
Fontaine, Québec .....	124 97		
Sur actions inscrites, achetées au compte du			
fonds d'amortissement .....	1,853 85		
		10,557 03	
A reporter .....		4,259,629 46	160,425 05

*suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....						2,504,827	35
Police :							
Magistrats de police et juges des sessions de la Paix, greffiers et dép. contin- gentes, Montréal et Québec.....	130					26,296	82
Inspection des bureaux publics, traite- ments, frais de voyage et dépenses contingentes du Bureau.....	131					9,500	00
Régistrateurs, trait. et dép. contingentes..	132					35,000	00
Fonds du palais de justice du dist. d'Ottawa	132					2,466	40
Instruction Publique :							
Education supérieure, proprement dite..	133	71,400	00				
do do High Schools, Qué- bec et Montréal.....	133	2,470	00				
Education supérieure, compensation aux institutions catholiques pour l'octroi aux High Schools.....	133	4,940	00				
Ecoles publiques.....	133			78,810	00		
Ecoles des municipalités pauvres.....	133			160,000	00		
Ecoles Normales.....	133			13,000	00		
Inspection des écoles.....	133			43,000	00		
Instituteurs retraités.....	133			36,000	00		
Livres de prix.....	133			8,000	00		
Ecoles des sourds-muets.....	133			2,000	00		
Ecole do do du Mile End, Montréal.....	133			12,000	00		
Ecole des sourdes-muettes, sœurs de la Providence, Montréal.....	133			500	00		
Conseil de l'Instruction Publique.....	133			500	00		
Journaux de l'Instruction Publique, an- glais et français.....	133			2,500	00		
Musée scolaire.....	133			6,050	00		
Rapport du surintendant.....	133			600	00		
"Succursale de l'Université Laval," Montréal.....	133			500	00		
Fonds de pension des instituteurs.....	133			4,000	00		
Ecoles élémentaires 60 Vie., Chap. 3....	133			5,000	00		
" Collège de St-Romuald d'Etchemin."	133			53,129	68		
Aide supplémentaire au Comité Protes- tant du Conseil de l'Inst. Publique.....	133			500	00		
Ecoles du soir.....	134			1,500	00		
				24,000	00		
Institutions littéraires et scientifiques :						451,589	68
Ecole de navigation, Québec.....	136					1,000	00
Arts et Manufactures :							
Conseils des Arts et Manufactures.....	137					13,000	00
Agriculture :							
Sociétés d'agriculture.....	143			50,000	00		
Cercles agricoles, agriculture en général, et amélioration des chemins ruraux.....	148			45,000	00		
A reporter.....				95,000	00	3,133,680	25

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ ts.
Reports.....		4,259,629 46	160,425 05
Prime, escompte et change.....		3,358 71	
Intérêt sur prix du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental.....		300,117 93	
Remboursement : fonds de subv. au ch. de fer.....		326 08	

*suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				95,000	00	3,133,680	25
<b>Agriculture.—<i>suite.</i></b>							
Société d'horticulture, Québec.....	173			250	00		
Conseil d'agriculture.....	173			3,000	00		
Écoles d'agriculture.....	174			15,000	00		
Écoles vétérinaires.....	174			4,500	00		
Association laitière de la Province de Québec et inspection des syndicats de beurreries et de fromageries.....	175			16,100	00		
Industrie laitière.....	176			19,800	00		
Culture des arbres fruitiers.....	182			1,500	00		
Laboratoire officiel de la Province de Québec.....	182			1,000	00		
Conférences sur l'agriculture.....	182			2,000	00		
"Poultry Association," Montréal.....	183			200	00		
Mérite agricole provincial.....	183			2,500	00		
Fête des arbres.....	183			100	00		
Soc. d'horticul. et de pomologie, Montréal	183			500	00		
Société de pomologie et de culture frui- tière de la province.....	183			500	00		
Associ. d'agriculture des Cantons de l'Est	184			5,000	00		
La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe....	184			1,000	00		
Amélioration des chemins ruraux.....	184			12,000	00		
Exposition de Paris.....	186			9,235	63		
do de Trois-Rivières.....	187			3,031	50		
do de Saint-Jean.....	187			2,000	00		
École d'agriculture de l'Assomption.....	187			5,000	00		
"Imperial Institute," Londres.....	187			1,000	00		
						200,217	13
<b>Terres, Forêts et Pêcheries :</b>							
Dépenses générales.....	188			91,000	00		
Chasse et pêche.....	209			16,000	00		
Compte courant.....	218			11,000	00		
Protection des forêts.....	215			16,892	43		
Publication de cartes, etc.....	217			1,000	00		
Parc National des Laurentides.....	217			2,532	73		
						138,425	16
<b>Colonisation et Mines :</b>							
Chemins de colonisation.....	225			115,000	00		
Sociétés de colonisation.....	227			4,000	00		
Cadastre.....	227			17,000	00		
Arpentages.....	231			45,000	00		
Mines.....	233			6,000	00		
Publication de cartes.....	234			2,000	00		
Compte courant.....	235			390	00		
						189,390	00
<b>Immigration.....</b>	236					4,249	59
<b>Travaux et édifices publics (Ordinaires)...</b>							
Loyers, assurances, réparations, etc.....	237	73,611	03				
Inspections, etc.....	243		2,949	85			
<b>A reporter.....</b>		76,560	88			3,665,962	13

## ÉTAT des recettes et paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports .....			4,563,432	18	160,425	05
A reporter.....			4,563,432	18	160,425	05



*suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir details page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....	.....	76,560	88	.....	.....	3,665,962	13
Travaux et édifices publics (ordinaires)— <i>suite.</i>							
Réparations Palais de justice et prisons.	244	16,825	00				
Loyers do do	248	2,176	76				
Inspection des ch. de fer.....	248	116	01				
Loi des établissements industriels, Qué.	249	10,853	15				
Assurances des édifices publics en général	250	8,225	56				
Assurances palais de justice et prisons..	252	12,018	41				
Taxes sur édifices publics en général....	253	7,584	00	134,359	77		
Travaux et édifices publics (extraordinaires)							
Appareil de chauffage à l'eau chaude, palais de justice et prison, Chicoutimi.	254	2,600	00				
Installation de la lum. électrique Hotel du Gouvernement.....	254	4,000	00				
Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye, Québec, prix d'achat	254	9,000	00				
do do do réparations, etc.	254	8,565	18	24,165	18		
Asile d'aliénés, écoles de réforme, etc :						158,524	95
Asile d'aliénés, Beauport .....	255	115,875	97				
do St-Jean de Dieu, Mont- réal.....	256	160,237	33				
Asile d'aliénés, St-Ferdinand d'Halifax. do Hôpital pour les aliénés protestants Montréal. ....	256	13,381	64				
Asile d'aliénés, Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.....	256	49,104	30				
Asiles d'aliénés en général .....	257	4,558	33				
		1,842	43	345,000	00		
Ecoles d'industrie et de réforme.....	258			60,000	00		
Gazette Officielle de Québec.....	258			13,000	00		
Conseil d'hygiène de la province .....	259			14,500	00		
Vaccin.....	259			2,625	08		
"Belmont Retreat" (Institution MacKay's)	259			500	00		
"Monument National," Montréal .....	259			2,500	00		
						438,125	08
Institutions de bienfaisance :							
Divers : Subventions aux institutions de bienfaisance.....	260					44,570	75
Services divers :							
Divers en général.....	262			20,000	00		
Agent en France.....	265			3,000	00		
Fonds des Municipalités .....	265			180	00		
Timbres, licences, etc.....	266			8,211	11		
Perception des licences, etc.....	268			64,558	54		
Annuité à Mde. Gasp. Drolet.....	271			800	00		
Barreau de la Province de Québec.....	271			3,000	00		
Officier spécial, rive nord du St-Laurent	271			1,200	00		
A reporter.....	.....			100,949	65	4,307,182	91

No 2.—

ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec,

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports .....			4,563,432	18	160,425	05
<hr/>						
			<b>A</b>	4,563,432 18		
Propriété, coin des rues Grande Allée et Claire Fontaine, Québec, prix de la partie vendue..	15,000	00				
Terrains de l'Exposition, Montréal, compte de la vente .....	31,046	89		46,046 89		
<hr/>						
Fonds en fidéicommiss :			<b>B</b>	4,609,479 07		
Cité de Hull fonds d'amortissement, 38 Vic., Chap. 79, Sec. 93 .....	189	65				
Fonds des licences de mariage, perceptions ...	7,416	00				
Fonds de cautionnement des employés publics.	1,566	60				
Fonds de pension des instituteurs : Capital....	658	20				
do Revenu....	675	18				
Héritiers F. E. Roy .....	401	70				
Succession do .....	489	71				
Pointe à Gatineau fonds d'amortissement, No. 1.	100	00				
do do No. 2.	50	00				
Palais de justice de Hull, fonds d'amortissement	1,057	92				
Taxe du palais de justice de Québec. ....	14,612	90				
Dépôts en vertu 63 Vic., Chap. 44. ....	20,000	00				
Dépôt spécial, feu à Spencer Wood....	51	00				
Fonds de bâtisses et des jurés, district d'Ottawa, assurances sur palais de justice et prison et sur mobilier .....	38,442	54				
Ville de Salaberry de Valleyfield, dépôt en vertu de I. Ed. 7, Chap. 4. ....	50,000	00		135,711 40		
<hr/>						
			<b>C</b>	4,745,190 47		
<hr/>						
A reporter .....				4,745,190 47	160,425	05

*suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....				100,949	65	4,307,182	91
Services divers— <i>suite.</i>							
Pensions— Service Civil.....	271			42,121	47		
Arbitrage en vertu de 54 Vic., Chap. 4..	273			7,668	26		
Hôpital des aliénés Protestants, Mont- réal, 62 Vic., Chap. 3.....	274			8,325	00		
Tenure des terres des Iles de la Madeleine	274				91 24		
Pensions spéc. en vertu de 61 Vic., Chap. 5	275			3,200	00		
Inspec. des Associ. de bienfais. mutuelle	275			1,500	00		
Secours aux incendiés de Hull et Ot- tawa.....	275			25,000	00		
Funérailles du Premier Ministre, Hon. F. G. Marchand.....	275			9,833	33	198,688	95.
Paiements faits par les shérifs sur leurs perceptions.....							
Pour le fonds des bâtisses et des jurés...	278					10,385	76.
					<b>A</b>	4,516,257	62
Propriété, coin des rues Grande Allée et Claire Fontaine, Québec, annonces de la vente.....	275					296	40
					<b>B</b>	4,516,554	02
Fonds en fidéicommis :							
Fonds des licences de mariage.....	276			6,842	00		
Fonds de caut. des employés publics....	276			1,866	60		
Héritiers F. E. Roy.....	277				404 50		
Taxe palais de justice, Québec.....	277			14,612	90		
Fonds de bâtisses et des jurés, district d'Ottawa : assurances sur palais de jus- tice, prison et mobilier.....	277			21,325	71		
Produit de l'assurance contre le feu, Spencer Wood.....	278				51 00	45,102	71
					<b>C</b>	4,561,656	73
A reporter.....						4,561,656	73.

No. 2.—

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de Québec

[illegible]

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

*suite.*

de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....						4,561,656	73
Chemins de fer :							
Subventions comptant.....				93,318	10		
Subvention au pont de Québec.....				30,000	00		
						123,318	10
Rachat de la dette et prime (conver- sion).....						4,684,974	83
						68,068	12
						4,753,042	95
Ajouter : Mandats non payés juin 1900....						132,666	93
A déduire : Mandats non payés 30 juin 1901.....						4,885,709	88
						207,354	94
						4,678,354	94
Balance.....						295,328	70
						4,973,683	64

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.



No. 3.  
ÉTAT de la dette publique de la Province de Québec au 30 juin 1901.  
DETTE CONSOLIDÉE.

Statut autorisant l'emprunt.	Date de l'émission.	Date de l'échéance.	Où payable.	INTÉRÊT.		MONTANT DE L'EMPRUNT.		MONTANT RACHETÉ.		MONTANT A RACHETER.		FONDS D'AMORTISSEMENT PLACÉ		BALANCE.	
				Taux.	Quand payable.	Sterling ou Francs.	Cours Canadien.	Sterling.	Cours Canadien.	Sterling ou Francs.	Cours Canadien.	Sterling.	Cours Canadien.	Sterling ou Francs.	Cours Canadien.
							\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	£ s. d.	\$ cts.		\$ cts.
Act 37 Vic., Chap. 2.....	1er mai 1874.....	1er mai 1904.....	Londres .....	5 pour cent.	1er mai et 1er novembre...	£ 800,000	3,893,333 33	£ 240,300	1,169,460 00	£ 559,700	2,723,873 33	452,797 6 0	2,203,613 52	£ 106,902 14 0	520,259 81
" 38 Vic., Chap. 4 ....	1er mai 1876.....	1er mai 1906.....	do .....	5 do	do do	£ 860,000	4,185,333 33	£ 220,600	1,073,586 66	£ 639,400	3,111,746 67	639,400 0 0	3,111,746 67	.....	.....
" 41 Vic., Chap. 1 ....	1er novembre 1878 ..	1er novembre 1908...	do ou New-York.	5 do	do do	£ 600,000	3,000,000 00	£ 60,400	302,000 00	£ 539,600	2,698,000 00	539,600 0 0	2,698,000 00	.....	.....
" 43-44 Vic., Chap. 45.	1er juillet 1880.....	1er juillet 1919.....	do ou Paris.....	4½ do	1er janvier et 1er juillet .....	£ 878,600	4,275,853 33	£ 456,700	2,222,606 65	£ 421,900	2,053,246 68	.....	.....	£ 421,900 0 0	2,053,246 68
" 45 Vic., Chap. 18. }	1er juillet 1882...{	A un an d'avis après }	do .....	5 do	do do	£ 500,000	2,433,333 33	£ 143,800	699,826 66	£ 356,200	1,733,506 67	.....	.....	£ 356,200 0 0	1,733,506 67
" 46 Vic., Chap. 11.. }		le 1er juillet 1912. }	Québec.....	5 do	do do	.....	1,066,500 00	.....	286,000 00	.....	780,500 00	.....	.....	.....	780,500 00
" 50 Vic., Chap. 2 ....	1er janvier 1888.....	1er janvier 1928.....	Londres ou Paris ....	4 do	do do	£ 722,000	3,513,733 33	£ 64,900	315,846 67	£ 657,100	3,197,886 66	.....	.....	£ 657,100 0 0	3,197,886 66
" 54 Vic., Chap. 2 ....	1er mars 1894.....	1er mars 1934.....	Londres ou Montréal.	4 do	1er mars et 1er septembre ..	£ 600,000	2,920,000 00	£ 79,500	386,900 00	£ 520,500	2,533,100 00	.....	.....	£ 520,500 0 0	2,533,100 00
" 54,56&57 Vic.,Chap.2	30 décembre 1894 ..	20 janvier 1955.....	Paris .....	3 do	20 janvier et 20 juillet .....	Fr 27,632,000	5,332,976 00	.....	.....	Fr 27,632,000	5,332,976 00	.....	.....	Fr 27,632,000	5,332,976 00
" 54 & 59 Vic., Chap. 2	1er mai 1896.....	1er mai 1936.....	Londres ou Montréal.	4 do	1er mai et 1er novembre....	£ 620,000	3,017,333 33	£ 560,000	2,725,333 33	£ 60,000	292,000 00	.....	.....	£ 60,000 0 0	292,000 00
" 60 Vic., Chap. 4 ....	1er avril 1897 .....	1er avril 1937.....	do do	3 do	1er avril et 1er octobre.....	.....	1,360,000 00	.....	.....	.....	1,360,000 00	.....	.....	.....	1,360,000 00
" 60 Vic., Chap. 2 ....	1er avril 1897 .....	1er avril 1937.....	do .....	3 do	do do	.....	9,191,062 12	.....	.....	.....	9,191,062 12	.....	2,061,093 68	.....	7,129,968 44
						.....	44,189,458 10	.....	9,181,559 97	.....	35,007,898 13	.....	10,074,453 87	.....	24,933,444 26

MEMORANDA.—Le taux du change pour l'emprunt de 1878 est fixé à \$5 le £ sterling, taux auquel les obligations ont été payées et doivent être rachetées.  
L'emprunt du 30 décembre 1894 est rachetable après le 20 janvier 1905, après 6 mois d'avis.  
Les fonds d'amortissements investis se composent de \$7,600,000.00, prix de vente du chemin de fer Q. M. O. & O.; \$2,394,000.00, subvention du gouvernement fédéral à ce chemin de fer, et \$80,453.87, fonds inscrits, 3 pour cent de la Province de Québec.

EMPRUNTS TEMPORAIRES ET DÉPÔTS.

Autorité.	De	Taux de l'intérêt.	Montant.
S. R. P. Q., Art. 743 et Ordre en Conseil du 30 juin 1897 .....	Banque de Montréal.....	4½ pourcent	\$ 700,000 00
do 1209 do du 10 janvier 1884 .....	Conseil protestant de l'Instruction publique (fonds des licences de mariages) dépôt spécial.	5 do	28,000 00
do do .....	do do recettes de l'année.....	.....	7,317 00
do 2261 et 2262 .....	Fonds de pension des instituteurs. Compte capital .....	5 do	186,548 40
do 2263 .....	do do Revenu do .....	.....	675 18
do 612 .....	Cautionnement des employés publics.....	4 do	8,500 00
57 Vic., Chap. 8.....	Succession de feu F. E. Roy.....	.....	3,562 65
do .....	Héritiers de feu F. E. Roy.....	.....	203 70
	Dépôt in re Julie Labbé .....	.....	500 00
	Dépôts des municipalités pour ponts en fer.....	.....	205 25
59 Vic., Chap. 34, et Ordre en Conseil du 31 mars 1898.....	Ordre des Forestiers Catholiques.....	3 do	5,000 00
do do do .....	"Catholic Mutual Benefit Association (Grand Council, Quebec)".....	3 do	5,000 00
do do do .....	"The Independent Order of the Sons of Benjamin, New York" .....	3 do	5,000 00
do do du 31 mars 1899.....	"Knights of the Maccabees of the World," Port Huron, Mich.....	3 do	5,000 00
do do du 27 juin 1899 .....	"Knights of Columbus," Hartford, Conn...	3 do	5,000 00
61 Vic., Chap. 39, do du 2 mai 1898.....	"Canadian Order of Foresters".....	.....	5,000 00
do do du 10 mai 1898 .....	"Oddfellows' Relief Association of Canada"	.....	5,000 00
do do du 10 juin 1898.....	"Dominion Council of Canada & Newfoundland, Royal Templars of Temperance"	.....	5,000 00
do do du 27 juin 1898 .....	"Canadian Order of Chosen Friends".....	.....	5,000 00
do do du 30 juin 1898 .....	"The Sons of England Benefit Society".....	.....	5,000 00
do do du 7 juillet 1898 .....	Union St-Joseph de la cité d'Ottawa.....	.....	5,000 00
do do du 13 juillet 1898.....	"The Canadian Order of Oddfellows".....	.....	5,000 00
63 Vic., Chap. 44, do du 17 octobre 1900.....	"The Royal Trust Company" .....	.....	20,000 00
38 Vic., Chap. 79, Sec. 93.....	Cité de Hull, fonds d'amortissement .....	.....	6,465 36
60 Vic., Chap. 7, et Ordre en Conseil du 27 février 1898.....	Obligations, palais de justice de Hull, fonds d'amortissement .....	3 do	4,050 37
S. R. P. Q., Art. 2736.....	Fonds de bâtisses et des jurés du district d'Ottawa, assurance sur palais de justice, prison et mobilier.....	.....	17,116 83
I. Ed. VII., Chap. 4 .....	Ville de Salaberry de Valleyfield.....	.....	50,000 00
	Pointe-à-Gatineau, Fonds d'amort. No 1.....	.....	700 00
	do do No 2.....	.....	130 00
46 Vic., Chap. 19, et 50 Vic., Chap. 62 .....	Compagnie d'assurance sur la vie "La Canadienne" .....	.....	20,000 00
49-50 Vic., Chap. 71.....	"The St. Lawrence Fire Insurance Co'y," Montréal .....	.....	25,000 00
			\$1,138,974 74





# No 4.

## ÉTAT des placements et des prêts faits par la Province de Québec au 30 juin 1901.

	\$	cts.	\$	cts.
<i>Prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental :</i>				
Balance non payée .....	7,000,000	00		
Montant payé et placé en obligations du palais de justice de Québec .....	163,800	00		
Montant payé et placé en obligations de la cité de Québec .....	15,000	00		
Montant payé et placé en obligations de la province de Québec .....	31,610	00		
Montant payé et déposé, portant intérêt .....	389,590	00		
			7,600,000	00
Partie du fonds d'amortissement, 3 pour cent—actions inscrites .....			80,453	87
<i>Fonds des écoles communes (portant intérêt à 5 pour cent.)</i>				
Part approximative de la province dans ce fonds (entre les mains du gouvernement fédéral) .....			1,088,399	69
Capitalisation des subventions accordées au chemin de fer de Québec à Ottawa dont l'intérêt est payable au taux de 5 p.c. en vertu du statut du Canada 47 Vic., chap. 8 .....			2,394,000	00
Prêt à la commission des chemins à barrières de la rive nord pour réparer le pont Dorchester .....			15,000	00
do aux propriétaires de l'asile de Beauport (balance) .....			7,500	00
do aux Pères Trappistes .....			10,000	00
do aux municipalités des comtés de Chicoutimi et de Charlevoix pour l'achat de grains de semence (balance) .....			25,646	40
do pour la construction d'une nouvelle Ecole Normale Jacques-Cartier, à être remboursé sur le produit de la vente de propriétés à Montréal .....			41,945	10
do Re tempêtes et orages du 13 juin 1892 .....			48,030	89
do aux syndics des chemins à barrières, Lévis .....			8,760	00
do aux Sœurs de la Charité, Québec .....			44,395	60
			11,364,131	55

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No 5.**

ÉTAT du placement régulier des sommes reçues en acompte sur le prix de vente du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le statut de Québec, 45 Vic., ch. 21.

RECETTES.		\$	cts.
Compagnie du chemin de fer de la rive nord—1er paiement.....	\$500,000 00		
Compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien—1er paiement....	100,000 00		
		600,000	00
PLACEMENTS.			
La Banque Union du Canada, Québec, à 3½ p.c. per annum.....	\$77,390 00		
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, à 4 p.c. per annum...	50,000 00		
"The Exchange Bank of Canada," Montréal.....	25,218 75		
La Banque de Montréal, Québec.....	1,781 25		
La Banque d'Hochelaga, Québec, à 3½ p.c. per annum.....	20,000 00		
do do Montréal, 3 do do .....	30,000 00		
La Banque Nationale, Québec, 3½ do do .....	60,000 00		
"The Quebec Bank," do 3½ do do .....	89,000 00		
La Caisse d'Economie de N. D. de Québec, Québec, à 3 p.c. per an.	36,200 00		
	\$389,590 00		
En bons du palais de justice de Québec portant 5 p.c. intérêt .....	\$163,800 00		
En bons de la cité de Québec, F. L. M. 5 p.c. ....	15,000 00		
\$29,000 bons de la province de Québec, emprunt de 1878, achetés à 109 p.c. ....	31,610 00		
	210,410 00	600,000	00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

## No 6.

ÉTAT de l'emploi des sommes reçues en intérêts sur le prix de vente du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le statut de Québec, 45 Vict., chap. 21.

INTÉRÊTS REÇUS.		\$	cts.
Compagnie du Pacifique Canadien, sur \$7,000,000, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		283,500	00
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, sur \$50,000, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		2,000	00
La Banque Nationale, Québec, sur \$60,000, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		2,100	00
La Banque de Québec, Québec, sur \$89,000, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		3,115	00
La Banque d'Hochelaga, Montréal, sur \$30,000, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		900	00
La Banque d'Hochelaga, Trois Rivières, sur \$20,000, du 1er mars 1900, au 8 février 1901 .....		659	73
La Banque d'Hochelaga, Québec, sur \$20,000, du 8 au 28 février 1901 .....		38	36
La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, Québec, sur \$24,000, du 29 juin 1900, au 28 février 1901 .....		483	29
Banque Union du Canada, Québec, sur \$77,390, du 1er mars 1900, au 28 février 1901 .....		2,708	65
Obligations du palais de justice de Québec, compte d'intérêts .....		2,412	90
Cité de Québec, sur \$15,000 obligations du fonds d'emprunt municipal .....		750	00
Province de Québec, sur \$29,000 obligations emprunt de 1878. ....		1,450	00
		300,117	93
EMPLOI.			
Paiement partiel de l'intérêt sur \$540,226.67, de l'emprunt de 1874. .	\$ 21,333 12		
do do \$3,111,746.67, balance de l'emprunt de 1876 .....	122,880 39		
do do \$2,698,000.00, balance de l'emprunt de 1878 .....	106,541 87		
do do 3 pour cent. actions inscrites émises pour la conversion de la dette .....	49,362 55	300,117	93

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No 7.**

État de l'emploi des sommes reçues intérêts sur la subvention de \$2,394,000 accordée par le gouvernement du Canada au gouvernement de la province de Québec, en considération de la construction du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que requis par le statut de Québec, 49 Vic., chap. 2.

INTÉRÊTS REÇUS.	\$ cts.
Gouvernement de la Puissance, une année d'intérêts sur \$2,394,000.00 du 1er avril 1900 au 1er avril 1901.....	119,700 00
EMPLOI.	
Paiement partiel des intérêts sur l'emprunt de 1874.....	\$89,654 83
do do do 3 pour cent actions inscrites, émises	30,045 17
pour la conversion de la dette.....	119,700 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Quebec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

# No 8.

ÉTAT de remboursement du Fonds de subventions des Chemins de fer (54 Vic., Chap. 88, Secs 11, 12, 13 et 14, et 58 Vic., Chap. 6,) du 1er juillet 1900, au 30 juin 1901.

RECETTES.	\$ cts.	EMPLOI ET PLACEMENT.	\$ cts.
Percentage sur subventions des compagnies de chemins de fer savoir :—		1900.	
		Juillet 1. Balance .....	31,380 22
St. Lawrence & Adirondack.....	326 08		
Balance .....	31,054 14		
	31,380 22		31,380 22
		1901.	
		Juin 30. Balance .....	31,054 14

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 juin 1901

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la province.

# No 9

ÉTAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement, au 30 juin 1901.

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1874.	Année finissant le 30 juin 1875.	Année finissant le 30 juin 1876.	Année finissant le 30 juin 1877.	Année finissant le 30 juin 1878.	Année finissant le 30 juin 1879.	Année finissant le 30 juin 1880.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec ....		108,300 00		75,738 00	21,069 65	517 35	1,000 00
International .....		68,400 00	37,976 25	25,906 50	82,640 50	128,296 75	
Québec Central (Primitif) .....		163,400 00			141,550 00	68,850 00	53,160 00
do Tring Junction au Lac Megantic.							
Montreal, Portland & Boston .....		10,000 00	3,300 00	15,412 46	58,098 03	31,819 38	20,714 74
Waterloo & Magog .....			15,812 50	26,937 50	43,700 00		
South-Eastern .....	137,880 00	2,150 00	97,806 88	75,904 99		95,000 00	64,398 13
Missisquoi Valley .....				3,990 00	20,403 63	17,256 75	
St. Lawrence & Lake Champlain Junction .....			28,000 00	54,650 00	38,000 00	61,028 00	56,088 00
Great Eastern .....							
Québec & Lac St-Jean .....	48,171 20						38,000 00
Montréal & Laurentides .....			1,125 00		55,875 00		
Pontiac & Pacific Junction .....							
Basses Laurentides & Saguenay .....							
L'Assomption .....							
Baie des Chaleurs .....							
Temiscouata .....							
Grand Nord .....							
Beauharnois Junction .....							
Montreal & Lake Champlain Junction .....							
Drummond County .....							
Montreal & Sorel .....							
Montréal & Lac Maskinongé .....							
Quebec, Montmorency & Charlevoix .....							
Lake Temiscamingue Colonization .....							
St. Lawrence & North-Western .....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration .....		7,142 81	5,698 14				
Québec Frontière do .....			6,027 00				
Embranch. de St-Jérôme do .....					3,150 00		
Hereford .....							
Montreal & Ottawa .....							

Montreal & Western .....								
Ottawa & Gatineau Valley .....								
Pontiac & Renfrew .....								
Canada Atlantique .....								
Quebec & Boston Air Line .....								
Joliette & St-Jean de Matha .....								
Colonisation de Montfort .....								
Orford Mountain .....								
St. Lawrence & Adirondack .....								
Lotbinière & Megantic .....								
Montreal Bridge Company .....								
Lac St-François .....								
East Richelieu Valley .....								
Comtés Unis .....								
Philipsburg Quarries Junction .....								
South Shore .....								
Total des paiements aux chemins de fer sub-								
ventionnés .....	186,051 20	359,392 81	195,745 77	278,539 45	464,486 81	402,768 23	233,360 87	
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental .....		650,706 19	1,322,055 01	3,203,130 79	2,146,108 01	1,900,980 83	268,129 52	
Total des paiements faits aux chemins de fer	186,051 20	1,010,099 00	1,517,800 78	3,481,670 24	2,610,594 82	2,303,749 06	501,490 39	

**No. 9—suite.**

**ÉTAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du Gouvernement, au 30 juin 1901.**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1881.	Année finissant le 30 juin 1882.	Année finissant le 30 juin 1883.	Année finissant le 30 juin 1884.	Année finissant le 30 juin 1885.	Année finissant le 30 juin 1886.	Année finissant le 30 juin 1887.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec .....	10,875 00			30,960 00	73,200 00		
International .....	25,510 00			26,585 80			
Québec Central (Primitif) .....	46,790 79						
do      Tring Junction au Lac Mégantic .....							
Montreal, Portland & Boston .....	40,237 39	30,500 00	18,000 00	3,040 00			
Waterloo & Magog .....			5,550 00	76,880 00			3,120 00
South-Eastern .....	23,867 10						
Missisquoi Valley .....	2,192 12						
St. Lawrence & Lake Champlain Junction .....	12,514 00						
Great Eastern .....							24,440 00
Québec & Lac St.-Jean .....	51,480 00	43,130 00	75,507 90		80,582 10	198,875 00	458,465 80
Montréal & Laurentides .....	3,000 00						
Pontiac & Pacific Junction .....					119,400 00	117,788 00	125,558 40
Basses Laurentides & Saguenay .....							56,000 00
L'Assomption .....							3,312 50
Baie des Chaleurs .....							66,000 00
Témiscouata .....							
Grand Nord .....							
Beauharnois Junction .....							
Montreal & Lake Champlain Junction .....							
Drummond County .....							
Montréal & Sorel .....							
Montréal & Lac Maskinongé .....							
Québec, Montmorency & Charlevoix .....							
Lake Temiscamingue Colonisation .....							
St. Lawrence & North-Western .....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration .....							
Québec Frontière      do .....							
Embranchement de St. Jérôme      do .....							
Hereford .....							
Montréal & Ottawa .....							



Montreal & Western .....							
Ottawa & Gatineau Valley .....							
Pontiac & Renfrew .....							
Canada Atlantique .....							
Quebec & Boston Air Line .....							
Joliette & St-Jean de Matha .....							
Colonisation de Montfort .....							
Orford Mountain .....							
St. Lawrence & Adirondack .....							
Lotbinière & Mégantic .....							
Montreal Bridge Company .....							
Lac St-François .....							
East Richelieu Valley .....							
Comtés Unis .....							
Philipsburg Quarries Junction .....							
South Shore .....							
Total paiements aux ch. de fer subventionnés .....	216,466 40	73,630 00	99,057 90	137,465 80	273,182 10	316,663 00	736,896 70
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental .....	2,206,328 30	837,391 73	582,900 16	437,553 59	182,778 01	5,457 32	8,000 00
Total paiements faits aux chemins de fer .....	2,422,794 70	911,021 73	681,958 06	575,019 39	455,960 11	322,120 32	744,896 70

**No 9—suite.**

ÉTAT des paiements annuels faites aux chemins de fer subventionnés et à ceux du Gouvernement, au 30 juin 1901.

NOMS DE CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1888.	Année finissant le 30 juin 1889.	Année finissant le 30 juin 1890.	Année finissant le 30 juin 1891.	Année finissant le 30 juin 1892.	Année finissant le 30 juin 1893.	Total au 30 juin 1894.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Levis & Kennebec.....							
International.....							
Québec Central (printif).....							
do do Tring Junction au Lac Mégantic.....							
Montréal, Portland & Boston.....							
Waterloo & Magog.....							
South-Eastern.....							
Missisquoi Valley.....							
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....							
Great Eastern.....			54,848 93	3,243 82	166 50		
Québec & Lac St Jean.....	301,459 20	100,552 50		82,803 11	75,034 82	240,453 07	389,258 00
Montréal & Laurentides.....						30,000 00	
Pontiac & Pacific Junction.....	63,253 60						
Basses Laurentides & Saguenay.....				78,909 10	33,090 90		
L'Assomption.....	362 50						
Baie des Chaleurs.....	74,000 00	180,954 00	49,046 00	26,500 00	190,000 00	64,320 00	169,180 00
Témiscouata.....	198,000 00	40,915 00		2,585 00			
Grand Nord.....	11,200 00		14,000 00	38,325 00	21,154 51	1,910 49	
Beauharnois Junction.....		179,073 50					
Montreal & Lake Champlain Junction.....		150,000 00					
Drummond County.....		49,920 00	88,280 00	131,785 00	30,460 00		
Montréal & Sorel.....		112,500 00				4,145 00	70,000 00
Montréal & Lac Maskinongé.....		87,750 00					
Québec, Montmorency & Charlevoix.....		105,000 00	3,000 00	30,000 00			
Lac Temiscamingue Colonisation.....		38,232 00	7,568 00				
St. Lawrence & North-Western.....		4,950 00					
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....							
Québec Frontière do.....							
Embranch. de St-Jérôme do.....							
Hereford.....			40,675 04	62,324 96			
Montréal & Ottawa.....			70,000 00	37,890 00		21,820 00	

Montreal & Western.....				77,670 00	22,330 00	287,500 00	85,000 00
Ottawa & Gatineau Valley .....				103,220 00	259,830 00	72,610 00	72,800 00
Pontiac & Renfrew.....				17,500 00			
Canada Atlantique.....				185,000 00		427 00	7,000 00
Quebec & Boston Air Line.....				7,500 00			
Joliette & St-Jean de Matha.....					600 00		
Colonisation de Montfort.....					1,575 00		34,250 00
Orford Mountain .....					39,484 80	60,316 05	215 20
St. Lawrence & Adirondack.....					65,216 00		
Lotbinière & Mégantic.....					2,875 00		37,983 25
Montreal Bridge Company .....					2,449 96		
Lac St-François.....						1,443 75	
East Richelieu Valley .....						900 00	
Comtés Unis.....						55,240 00	37,042 55
Philipsburg Quarries Junction.....							25,720 00
South Shore .....							
Total paiements aux ch. de fer subventionnés	648,275 30	1,049,847 00	327,417 97	885,255 99	744,267 49	841,085 36	928,449 00
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	14,000 00	26,800 00	16,000 00	70,364 27	6,700 93	9,369 73	46,977 69
Total paiements faits aux chemins de fer....	662,275 30	1,076,647 00	343,417 97	955,620 26	750,968 42	850,455 09	975,426 69

**No 9—suite.**

**ÉTAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du Gouvernement, au 30 juin 1901.**

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1895.	Année finissant le 30 juin 1896.	Année finissant le 30 juin 1897.	Année finissant le 30 juin 1898.	Année finissant le 30 juin 1899.	Année finissant le 30 juin 1900.	Année finissant le 30 juin 1901.	Total au 30 juin 1901.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Levis & Kennebec.....								321,660 00.
International.....								395,315 80.
Québec Central (Primitif).....								473,750 79.
do do Tring Junction au Lac Mégantic.....	163,123 75	88,838 60	23,750 00					280,712 35.
Montreal, Portland & Boston.....								231,122 00.
Waterloo & Magog.....								172,000 00.
South Eastern.....								497,007 10.
Missisquoi Valley.....								43,842 50.
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....								250,280 00.
Great Eastern.....		9,618 48	2,424 27					94,742 00.
Québec & Lac St-Jean.....	3,602 38		232,497 65					2,419,872 73.
Montréal & Laurentides.....								90,000 00.
Pontiac & Pacific Junction.....			20,000 00			21,095 03	31,234 70	498,329 73.
Basses Laurentides & Saguenay.....			84,000 00					252,000 00.
L'Assomption.....			1,837 50					5,512 50.
Baie des Chaleurs.....	104,530 49		60,000 00	10,999 12				995,529 61.
Témiscouata.....			120,750 00					362,250 00.
Grand Nord.....	36,656 96	100,906 03	114,623 45	120,093 97	2,625 00	59,181 19	39,583 40	560,260 00.
Beauharnois Junction.....			16,731 75					195,805 25.
Montreal & Lake Champlain Junction.....								150,000 00.
Drummond County.....			47,250 00					347,695 00.
Montréal & Sorel.....	30,000 00					10,000 00		226,645 00.
Montréal & Lac Maskinongé.....			11,375 00					99,125 00.
Québec, Montmorency & Charlevoix.....	54,000 00		77,310 63	15,191 15	28,498 22			313,000 00.
Lac Temiscamingue, Colonisation.....	262,506 81	2,500 01	39,270 00					350,076 82.
St. Lawrence & North Western.....								4,950 00.
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....								12,840 95.
Québec Frontière, do do.....								6,027 00.
St. Jerome Branch, do do.....								3,150 00.
Hereford.....			24,500 00					127,500 00.
Montréal & Ottawa.....			52,500 00					182,210 00.

Montreal & Western .....			61,250 00					533,750 00
Ottawa & Gatineau Valley .....	21,802 59	9,697 41	99,400 00			22,500 00		661,860 00
Pontiac & Renfrew .....			8,750 00					26,250 00
Canada Atlantique .....	7,573 00							200,000 00
Quebec & Boston Air Line .....								7,500 00
Joliette & St-Jean de Matha .....								600 00
Colonisation de Montfort .....	36,966 00		37,104 80					109,895 80
Orford Mountain .....			7,000 00		3,515 95			110,532 00
St. Lawrence & Adirondack .....								65,216 00
Lotbinière & Mégantic .....	39,829 42	6,663 16	43,750 00					131,100 83
Montreal Bridge Company .....								2,449 96
Lac St-François .....								1,443 75
East Richelieu Valley .....				50,000 00	65,440 00			116,340 00
Comtés Unis .....	83,319 55	31,962 90	103,782 18					311,347 18
Philipsburg Quarries Junction .....								25,720 00
South Shore .....			50,000 00					50,000 00
Total paiements aux ch. de fer subventionnés .....	848,910 95	250,186 59	1,339,857 23	196,284 24	100,079 17	90,276 22	93,318 10	12,317,217 65
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental .....	5,608 97		6,617 78	2,360 90				13,956,319 73
Total des paiements aux chemins de fer .....	854,519 92	250,186 59	1,346,475 01	198,645 14	100,079 17	90,276 22	93,318 10	26,273,537 38

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

H. T. MACHIN,

A. H. VERRET,

Québec, 30 juin 1901.

Assistant Trésorier de la province.

Auditeur provincial.

**No**

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOI ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts.
Comtés d'Arthabaska et Wolfe.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "hh" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	3,200 00
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie).....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do do pour construction de ponts sur la rivière Grande Cascapédiac.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i".....	
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
do do pont sur la rivière Cha- teauguay.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	
Canada Atlantique, construction de ponts, de Coteau Landing à la frontière.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "b".....	
Cap Rouge et St-Laurent.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "y" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	3,200 00
Comté de Drummond.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
do construction de ponts.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "f".....	
Grand-Oriental, d'Yamaska à Doucet's Landing..	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5, et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	4,000 00
do pont sur la rivière Nicolet.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, par. "a".....	
Grand Nord entre Caxton et Joliette (parties des subventions abandonnées par les chemins de fer Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	58 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
do pont sur la rivière Shawinigan (par- ties de subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
do pont sur la rivière Assomption (parties des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmo- rency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique)	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	
Grand Nord (section des Basses Laurentides).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "k" et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 2-3.....	5,000 00
do pont sur le St-Maurice à Grand Mère.....	56 Vic., Chap. 3, Sec. 2, et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 4, Sous-sec. 3.....	
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "l".....	3,000 00
International.....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do (partie de la subvention forfaitée du ch. de fer de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	941 45
Lachine et Hochelaga, de St-Laurent au quai d'Hochelaga.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "m" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	3,200 00
Colonisation du lac Témiscamingue.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 11, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 4, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "t" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	5,000 00
Vallée de Missisquoi.....	37-38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4 et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, par. "q".....	2,500 00
A reporter.....		

10

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901.

## EN ARGENT.

Nombre calculé de milles.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance à être payée quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60	192,000 00			192,000 00	
180	720,000 00		12,840 95	707,159 05	
	50,000 00		50,000 00		
20	100,000 00	19 13	95,610 00	4,390 00	
	50,000 00		50,000 00		
	200,000 00		200,000 00		
9	28,800 00			28,800 00	
39	156,000 00	38 98	155,945 00	55 00	
	50,000 00		50,000 00		
31	124,000 00	12 36	62,742 00	61,258 00	
	32,000 00		32,000 00		
	50,000 00	48	50,000 00		
	25,000 00		25,000 00		
	25,000 00		25,000 00		
23	115,000 00	20	115,000 00		
	50,000 00		50,000 00		
18	54,000 00	18	54,000 00		
} 80 {	320,000 00	} 80 {	395,315 80		
	75,315 80				
15	48,000 00			48,000 00	
50	250,000 00	45 88	232,266 82	17,733 18	
56	140,000 00	10 10	43,842 50	96,157 50	
581	2,855,115 80	292 45	1,699,563 07	1,155,552 73	.....

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terre, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.  \$ cts.
Reports .....		
Massawippi, de Magog à Coaticook.....	54 Vic., Cap. 88, Sec. 1, par. "mm" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	3,200 00
Montreal Bridge Company, explorations.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ii" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	
Jonction de Montréal & Lac Champlain (achève- ment et équipement).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 2.....	
Montréal & Lac Maskinongé, entre St-Félix de Valois et St-Gabriel de Brandon.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51- 52 Vic., Chap. 91, Sec. 3, par. "b"	5,000 00
Montréal & Laurentides.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000 00
do do aux Municipalités de St- Lin et St-Anne des Plaines, pour aider à régler les poursuites occasionnées par la vente de chemin de fer.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "OO"	
Montréal et Ottawa, construction du pont sur la rivière "La Graisse".....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "W." et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	
Montréal, Portland & Boston.....	37 Vic. Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec 3, 46 Vic., Chap. 85.	4,000 00
Montréal & Sorel.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, pars. "A" and "B".....	2,500 00
do Achèvement et équipement.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "bb" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	
do Construction d'un pont sur le Richelieu .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "aa" et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	
Montréal & Occidental.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, et 51- 52 Vic., Chap. 91, Sec. 5, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 3.....	5,000 00
Montagne d'Orford (y compris la subvent. forfaitée du chemin de fer de la Vallée de Missisquoi). ..	37 et 38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4 et 52 Vic., Chap. 86, Sec. 3, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "cc."	4,000 00
A reporter.....		



*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901—*suite.*

EN ARGENT—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
581	2,855,115 80	292 45	1,699,563 07	1,155,552 73	
25	80,000 00	.....	.....	80,000 00	
.....	10,000 00	.....	2,449 96	7,550 04	
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
13	65,000 00	13	65,000 00	.....	
15	60,000 00	15	60,000 00	.....	
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	
.....	37,500 00	.....	24,710 00	12,790 00	
58	232,000 00	57.76	231,122 00	878 00	
45	112,500 00	45	112,500 00	.....	
.....	150,000 00	.....	114,145 00	35,855 00	
.....	50,000 00	.....	.....	50,000 00	
70	350,000 00	70	350,000 00	.....	
38.50	153,907 50	26,383	110,532 00	.....	43,375 50
845.50	4,336,023 30	519,593	2,950,022 03	1,342,625 77	43,375 50

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DE CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts
Reports.....		
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 7, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2.....	5,161 00
do (partie de subventions déclinées par le Q. M. & C. et le Pacifique)	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Jonction des carrières de Philipsburg (subvention caduque du St-Laurent et Lac Champlain).	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "jj."	4,000 00
Jonction de Pontiac et du Pacifique.....	44-45, Vic., Chap. 2 ; 51-52 Vic., Ch. 91; 57 V., Ch. 5, et 58 V., Ch. 2	6,000 00
do (pour la construction d'un pont).....	38 Vic., Chap. 2, Sec. 7.....	
do (partie de subvention déclinée sur les derniers 24 miles).....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Québec & Boston Air Line, Lime Ridge à Lévis....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "x," et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	3,000 00
Québec Central (primitif) .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do (partie de subvention caduque du chemin de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	739 22
do (anciennement Lévis & Kennebec).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec. 1, et 41 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 54 Vic. Chap. 88, Sec. 4.....	4,000 00
do do do (partie de sub- vention caduque du ch. de la Baie des Chaleurs)	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	710 53
Québec Central, Jonction de Tring au lac Megantic	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 8.....	2,250 00
do (partie de subvention caduque du Lévis et Kennebec).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.....	
Québec Frontière, pour explorations.....	37 et 38 Vic., Chap. 2.....	2,500 00
Québec et Lac St-Jean. ....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1.....	5,000 00
do do .....	Ordre-en-Conseil No. 293 du 22 avril 1897 .....	
do (Pointe-aux-Trembles à Meta- betchouan) .....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1, par. "a" et 55-56 Vic., Chap. 66.....	5,000 00
do (Jeune Lorette à Québec)....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1, par. "c"	5,000 00
do (Metabetchouan à la Baie des Ha! Ha!)	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p" et 55-56 Vic., Chap. 66.....	5,000 00
do do do .....	55-56 Vic., Chap. 66.....	
do do do .....	57 Vic., Chap. 5, Sec. 5.....	
A reporter.....		

*suite.*

de fer, les montants payés, et les balances non encore gagnées, etc., 1901.—*suite.*

EN ARGENT.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté, ou abandonné.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
845.50	\$ 4,336,023 30 cts	519.593	\$ 2,950,022 03 cts	\$ 1,342,625 77 cts	\$ 43,375 50 cts
62	319,982 00	54.50	319,982 00	.....	
.....	115,320 00	1.	22,500 00	.....	92,820 00
6.75	25,720 00	6.87	25,720 00	.....	
95	570,000 00	71	426,000 00	144,000 00	
.....	30,000 00	.....	.....	30,000 00	
.....	110,000 00	3.63	72,329 73	.....	37,670 27
100	300,000 00	.....	7,500 00	292,500 00	
} 100 {	400,000 00	} 99.964	473,750 79	143 96	
	73,894 75				
} 90 {	360,000 00	} 60.86	321,660 00	102,287 35	
	63,947 35				
} 52 {	117,000 00	} 40	219,287 35	.....	
	102,287 35				
.....	6,027 00	.....	6,027 00	.....	
170	850,000 00	170	850,000 00	.....	
.....	148,171 20	.....	148,171 20	.....	
14	70,000 00	7.71	38,550 00	31,450 00	
12	60,000 00	12	60,000 00	.....	
} 66 {	330,000 00	} 46.347	456,408 43	5,041 57	
	31,450 00				
	100,000 00				
1,613 25	8,519,822 95	1,093 474	6,397,908 53	1,918,048 65	173,865 77

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts
Reports.....		
Québec et Lac St-Jean (construction de ponts sur les rivières Metabetchouan, Kouspiganiche et Belle Rivière).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "q.".....	
Québec, Montmorency & Charlevoix (Québec à Cap Tourmente) .....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 6.....	4,000 00
do do (partie de subvention décli- née, entre le Cap Tour- mente et Murray Bay).....	58 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	
do (Cap Tourmente à Murray Bay).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "K.K," 57 Vic., Ch. 5, Céd. A. et 58 Vic., Ch. 2, Sec. 1 .....	4,000 00
do do (pour construction d'un pont sur la rivière St-Charles, et d'une gare, etc.).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "s".....	
Sud-Est (primitif).....	37 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	1,000 00
do (de Sorel à la Jonction de Sutton)	37 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 39 Vic., Ch. 3, Sec. 5.....	3,932 30
do do (partie de subvention deve- nue caduque du chemin de la Baie des Chaleurs)	40 Vic., Ch. 3, Sec. 4.....	592 10
do Embranch. de l'Avenir (abandonné).	32 Vic., Ch. 52 .....	1,710 00
De la rive sud (partie de subvention déclinée par les compagnies de Q. M. & C. et P. & P.).....	58 Vic., Ch. 2, Sec. 5.....	
Embranchement St-Jérôme du chemin du coloni- sation de Montréal, au-delà de St-Jérôme.....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	4,000 00
St. Laurent & Adirondack .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "a," et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A. ....	3,200 00
St. Laurent & Lac Champlain .....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 5.....	4,000 00
Waterloo & Magog .....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Ch. 3 .....	4,000 00
Totaux.....		

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901.—*suite.*

EN ARGENT.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,613.25	8,519,822 95	1,093,474	6,397,908 53	1,948,048 65	173,865 77
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
} 30 {	120,000 00	} 30 {	220,000 00	.....	
	100,000 00			.....	
60	240,000 00	.....	.....	240,000 00	
.....	30,000 00	.....	30,000 00		
43	43,000 00	43	43,000 00		
} 96 {	377,500 00	} 96 {	434,342 10		
	56,842 10				
11.50	19,665 00	11.50	19,665 00		
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
18	72,000 00	.....	3,150 00	68,850 00	
22	70,400 00	20.38	65,216 00	5,184 00	
69	276,000 00	62.57	250,280 00	25,720 00	
43	172,000 00	43	172,000 00		
2,005.75	10,297,230 05	1,399.924	7,835,561 63	2,287,802 65	173,865 77

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTION

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
Baie des Chaleurs.....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, 51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 12.....	180	10,000
Baie des Chaleurs pour aider à l'achève- ment et équipement du chemin de fer sur tout son parcours, pour la partie non commencée et celle non finie, en- viron 80 milles, en allant au bassin de Gaspé ou auprès.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "j"....		10,000
Junction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 3.....	20	5,000
Comté de Drummond, entre Drummond- ville et Ste-Rosalie.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "d"....	27	10,000
Comté de Drummond, entre Carmel Hill et Victoriaville.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "e" et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	23	10,000
Vallée de Richelieu-Est.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ee" et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	25	10,000
Grand Nord, entre St-Jérôme et un point entre St-Felix de Valois et Joliette.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "g," sous-section 1, comprenant et remplaçant les subventions an- térieures, et 56 Vic., Ch. 3, sous- sections 2 et 3.....	33	10,000
Grand Nord (section des Basses Lauren- tides).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "k," et 56 Vic., Ch. 3, Secs. 2 et 3 ...	23	5,000
do Pont sur la rivière St-Mau- rice à Grand Mère.....	56 Vic., Ch. 3, Sec. 2, et 58 Vic., Ch. 2, Sec. 4, sous-sec. 3.....		
Grand Nord, entre St-André et Lachute.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "g," sous-section 2, comprenant et remplaçant les subventions an- térieures, et 57 Vic., Cap. 5, Céd. A.....	7	10,000
Hereford.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Ch. 91, Secs. 9 et 10.....	35	4,000
Joliette et St-Jean de Matha, entre St- Félix de Valois et St-Jean de Matha.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "n," comprenant et remplaçant les subventions antérieures, et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	8	10,000
L'Assomption.....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 9.....	3.50	3,000
Cie de ch. de fer et de na. du lac St-Fran- çois.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "u," et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	20	10,000
Colonisation du lac Témiscamingue.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "t," comprenant et remplaçant les subventions antérieures et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	50	5,000
	A reporter.....	454.50	112,000

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901.—*suite.*

EN ARGENT—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,800,000	945,000.00	80	629,530.49		315,469.51
800,000	420,000.00	.....	315,999.12		104,000.88
100,000	52,500.00	19.13	50,195.25	2,304.75	
270,000	141,750.00	27	141,750.00		
230,000	120,750.00	.....		120,750.00	
250,000	131,250.00	22.16	116,340.00	14,910.00	
330,000	173,250.00	33	173,250.00		
115,000	60,375.00	20	60,375.00		
50,000	26,250.00	.....	26,250.00		
70,000	36,750.00	6.74	35,385.00	1,365.00	
140,000	73,500.00	35	73,500.00		
80,000	42,000.00	.....	600.00	41,400.00	
10,500	5,512.50	3.50	5,512.50		
200,000	105,000.00	.....	1,443.75	103,556.25	
250,000	131,250.00	44.88	117,810.00	13,440.00	
4,695,500	2,465,137.50	291.41	1,747,941.11	297,726.00	419,470.39

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTION

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
	Reports.....	454.50	112,000
Lotbinière & Mégantic .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "dd".	25	10,000
Basses Laurentides.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 53 Vic., Ch. 101, Sec. 5.....	38.84	12,358½
Matane.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "v," et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	30	10,000
Colonisation de Montfort.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "gg"...	21	10,000
Montréal & Lac Maskinongé, St-Félix de Valois à St-Gabriel de Brandon.....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 7, et 51- 52 Vic., Ch. 91, Sec. 3.....	13	5,000
Montréal & Ottawa .....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 9, et 53 Vic., Ch. 101, Sec. 6.....	30	10,000
Montréal & Occidental.....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 4, 51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 5.....	70	5,000
Tonction de Napierville.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "o," et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	15	10,000
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 56 Vic., Ch. 3, Sec. 4.....	52	4,000
do do .....	45 Vic., Ch. 23, Sec. et 1, 54 Vic., Ch. 88, Sec. 2.....	75	6,000
Embranch. de Portage-du-Fort et de Bristol	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ff," et 57 Vic., Ch. 5, Céd. A.....	15	10,000
Pontiac & Renfrew.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ll"...	5	10,000
Québec Central, Jct. de Tring au Lac Mégantic .....	52 Vic., C. 86, Sec. et 1, 53 Vic., Ch. 101, Sec. 9, et 54 Vic., Ch. 88, Sec. 4.....	52	2,250
Québec & Lac St-Jean.....	37-38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, 45 Vic., Ch. 23, Sec. 1.....	170	5,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Roberval.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1.....	14	10,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Metabetchouan.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1, et 55- 56 Vic., Ch. 66.....	14	5,000
	A reporter.....	1,094.34	236,608½



*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901.—*suite.*

EN TERRES.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,695,500	2,465,137 50	291.41	1,747,941 11	297,726 00	419,470 39
250,000	131,250 00	25	131,100 83	.....	149 17
480,000	252,000 00	38.84	252,000 00		
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
210,000	110,250 00	21	109,895 80	.....	354 20
65,000	34,125 00	13	34,125 00		
300,000	157,500 00	23.50	157,500 00		
350,000	183,750 00	70	183,750 00		
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
208,000	109,200 00	.....	109,200 00		
450,000	236,250 00	54.50	210,178 00	.....	26,072 00
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
50,000	26,250 00	5	26,250 00		
117,000	61,425 00	59.36	61,425 00		
850,000	446,250 00	170	446,250 00		
140,000	73,500 00	13.86	72,765 00	735 00	
70,000	36,750 00	7.71	20,238 75	16,511 25	
8,835,500	4,638,637 50	793.18	3,562,619 49	629,972 25	446,045 76

No 10.—

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
Reports.....		1,094.34	236,608½
Québec et Lac St-Jean, Métabetchouan à la Baie Ha ! Ha !.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p," supplimant et remplaçant les subventions antérieures, et 55- 56 Vic., Chap. 66.....	66	5,000
do do Québec et Lac St-Jean, embranchement entre Rivière-à-Pierre et La Tuque ...	55-56 Vic., Chap. 66.....		
	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "r," et 57 Vic. Chap. 5, Sec. 5, et Céd. A.....	45	10,000
Québec, Montmorency et Charlevoix.....	45 Vic. Chap. 23, 57 Vic., Chap. 5, et 58 Vic., Chap. 2.....	90	4,000
Québec Oriental.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "nn," et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	100	10,000
St-Chrysostôme .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "z," et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	30	10,000
St-Jacques de l'Achigan .....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 8.....	7	4,000
Trois-Rivières et Nord-Ouest.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 57 Vic., Chap. 5, Céd. A.....	70	10,000
Témiscouata .....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 8.....	69	10,000
Comtés-Unis.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "c."	60	10,000
Totaux.....		1,631.34	309,608½

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

A. H. VERRET,

Québec, 30 juin 1901.

Auditeur Provincial.

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1901.—*suite.*

EN TERRES—*suite*

Nombre total d'acres.	Montant 52½ cents l'acre.		Nombre de milles construits.	Montant payé.		Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance à payer quand elle sera due.	
	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	cts.
8,835,500	4,638,637	50	793.18	3,562,619	49	629,972	25	446,045 76
{ 330,000 } 31,450	{ 173,250 00 16,511 25	} 46.347	{	160,978 10 16,511 25		2,646 90		9,625 00
450,000	236,250 00					236,250 00		
360,000	189,000 00	30		63,000 00		126,000 00		
1,000,000	525,000 00					525,000 00		
300,000	157,500 00					157,500 00		
28,000	14,700 00					14,700 00		
700,000	367,500 00			4,950 00		362,550 00		
690,000	362,250 00	69		362,250 00				
600,000	315,000 00	59.84		311,347 18		840 00		2,812 82
13,324,950	6,995,598 75	998.367		4,481,656 02		2,055,459 15		458,483 58

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No 11.**

ÉTAT du coût de construction du chemin de fer de Québec, Montréal,  
Ottawa & Occidental, au 30 juin 1901.

	\$	cts.
Montant total payé.....	13,956,319	73
MOINS : Montant reçu en remboursement sur compte de construction et pour matériaux vendus.....	437,088	96
	13,519,230	77
Prix de vente du chemin de fer.....	7,600,000	00
Balance .....	5,919,230	77

La subvention de \$2,394,000, accordée par le Gouvernement Fédéral sera appliquée, quand elle aura été payée, à diminuer la dite balance.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial



**No. 12.—PROVINCE**

**ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais**

DISTRICT.	No.	Hotel (Général).	No.	Hotel (Bière et Vin.)	No.	Hotel (Général Division Minière.)	No.	Restaurant (Général).
Arthabaska.....	21	\$ 3,135 00	.....	.....	5	\$ 843 75	.....	.....
Beauce.....	1	125 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois.....	49	6,942 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bedford.....	52	7,720 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bonaventure.....	2	250 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charlevoix.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Chicoutimi.....	4	690 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé-Est.....	1	150 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé-Centre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé-Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iberville.....	36	5,453 00	.....	.....	.....	.....	2	\$ 360 00
Joliette.....	37	5,320 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kamouraska.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lac St-Jean.....	4	512 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Iles de la Madeleine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Matane.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montmagny.....	10	1,580 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Montréal-Est.....	188	48,542 50	.....	.....	.....	.....	155	61,060 00
Montréal-Ouest.....	143	42,660 00	.....	.....	.....	.....	160	69,500 00
Ottawa-Est.....	45	6,032 50	.....	.....	.....	.....	1	150 00
Ottawa-Nord.....	15	1,595 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ottawa-Ouest.....	49	7,520 84	.....	.....	.....	.....	19	3,142 34
Pontiac-Est.....	20	2,705 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pontiac-Ouest.....	4	515 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec.....	54	13,266 67	3	\$ 281 25	.....	.....	102	25,720 83
Richelieu.....	39	6,568 36	1	93 75	.....	.....	.....	.....
Rimouski.....	3	485 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay.....	1	75 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
St-François.....	46	7,663 40	.....	.....	.....	.....	1	200 00
St-Hyacinthe.....	54	8,470 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Témiscouata.....	9	1,530 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrebonne.....	89	12,243 76	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Trois-Rivières.....	31	5,427 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	1,007	\$197,178 53	4	\$ 375 00	5	\$ 843 75	440	\$160,133 17



## No. 12.—PROVINCE

## ÉTATS des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Magasin de liqueurs en gros et en détail.	No.	Magasin de liqueurs. en gros.	No.	Magasin de liqueurs en détail.	No.	Embouteil- leurs.
Arthabaska.....			1	\$ 160 00	6	\$ 890 00	6	\$ 630 00
Beauce.....			6	960 00	3	375 00	3	270 00
Beauharnois.....			1	160 00	9	1,281 66	4	312 50
Bedford.....					1	160 00	7	690 00
Bonaventure.....					3	375 00		
Charlevoix.....			2	320 00			3	320 00
Chicoutimi.....					4	605 00	3	270 00
Gaspé-Est.....								
Gaspé-Centre.....								
Gaspé-Ouest.....								
Iberville.....					6	960 00		
Joliette.....			2	400 00	16	2,525 00		
Kamouraska.....			2	320 00	1	125 00	3	270 00
Lac St-Jean.....					3	375 00	2	180 00
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....			2	320 00	4	500 00	3	270 00
Montmagny.....			4	640 00	5	625 00	7	710 00
Montréal-Est.....	5	\$ 2,600 00			344	72,531 04	10	1,625 00
Montréal-Ouest.....	17	7,500 00	11	3,815 84	185	43,070 00	11	1,530 00
Ottawa-Est.....					1	160 00		
Ottawa-Nord.....					1	70 00		
Ottawa-Ouest.....					5	768 35	7	630 00
Pontiac Est.....					4	500 00		
Pontiac-Ouest.....					3	320 00		
Québec.....	1	520 00	6	1,720 00	98	20,144 59	24	2,562 50
Richelieu.....	1	222 67	1	80 00	15	2,615 00	3	270 00
Rimouski.....					7	980 00	2	180 00
Saguenay.....					1	125 00		
St-François.....			6	1,090 00	12	2,060 00	9	810 00
St-Hyacinthe.....					17	3,100 00	4	360 00
Témiscouata.....			1	160 00	10	1,600 00	11	945 00
Terrebonne.....					7	917 50	3	270 00
Trois-Rivières.....			4	640 00	30	5,349 83	18	1,451 00
	24	\$10,842 67	49	\$10,785 84	801	\$163,107 97	143	\$14,556 00



DE QUEBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1901.

No	Voiture d'embou- teilleuse.	No	Cidre.	No	Vin du pays.	No	Sur échan- tillon ou à commis- sion.	No	Phar- macien.	No	Pour remède
5	\$ 50 00	1	\$ 10 00	5	\$ 70 00						
3	30 00			3	30 00					3	\$320 00
3	30 00										
7	70 00										
3	30 00										
2	20 00										
				2	20 00						
				2	33 34						
				1	10 00						
3	30 00			3	35 00						
6	60 00										
2	20 00			1	10 00						
8	80 00			5	50 00						
47	470 00	1	15 00	5	345 00	2	\$ 326 67				
39	390 00	2	90 00			4	1,177 50	1	\$150 00		
7	70 00			1	40 00						
38	380 00			7	70 00						
2	20 00			3	30 00					1	125 00
3	30 00			2	35 00						
				1	10 00						
8	80 00			7	70 00						
		1	10 00	7	75 00						
11	102 50			4	62 50						
2	20 00	1	10 00	5	50 00						
17	160 83			7	70 00						
216	\$2,143 33	6	\$135 00	71	\$1,115 84	6	\$1,504 17	1	\$150 00	4	\$445 00

## No. 12.—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Spécial en vertu de l'Article 53.	No.	Hôtel de Tempérance	No.	Encanteur (Principal.)	No.	Encanteur (Assistant.)
Arthabaska.....			15	\$145 00	2	\$ 40 00		
Beauce.....			6	60 00				
Beauharnois.....			2	20 00	2	100 00		
Bedford.....					3	90 00		
Bonaventure.....								
Charlevoix.....			1	10 00				
Chicoutimi.....			2	20 00				
Gaspé-Est.....								
Gaspé-Centre.....								
Gaspé-Ouest.....			2	12 50				
Iberville.....	1	10 00						
Joliette.....			2	20 00	1	70 00		
Kamouraska.....			2	20 00				
Lac St-Jean.....			1	2 50	1	10 00		
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....			6	40 00				
Montmagny.....								
Montréal-Est.....	11	220 00						
Montréal-Ouest.....	4	125 00	2	100 00	8	1,040 00	5	\$210 00
Ottawa-Est.....								
Ottawa-Nord.....			6	45 00				
Ottawa-Ouest.....	1	20 00	1	10 00				
Pontiac-Est.....			4	40 00	1	15 00		
Pontiac-Ouest.....			1	5 00				
Québec.....	2	35 00	18	180 00	5	650 00		
Richelieu.....			6	60 00				
Rimouski.....			7	70 00				
Saguenay.....								
St-François.....			21	210 00	11	465 00		
St-Hyacinthe.....	1	15 00	2	20 00				
Témiscouata.....			8	80 00				
Terrebonne.....					1	30 00		
Trois-Rivières.....			42	393 00				
	20	\$ 425 00	157	\$1,563 00	35	\$2,510 00	5	\$210 00

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1901.

No.	Encanteur additionnel (Municipalité.)	No.	Prêteur sur gages.	No.	Colporteur.	No.	Table billiard.	No.	Billiard club.
				9	\$ 425 00				
				24	959 51				
				4	175 00				
				13	625 00	1	\$ 25 00		
				2	75 00				
				1	19 00				
				3	125 00				
				1	50 00				
				1	50 00				
1	\$ 10 00			7	350 00				
				12	575 00				
				6	237 50				
				1	50 00				
				2	75 00				
				6	237 50	1	12 50		
		1	\$1,000 00	51	1,959 00	28	700 00	14	\$ 70 00
		1	1,000 00	30	1,370 60	66	1,595 85	24	320 00
1	10 00								
				14	634 00	16	239 88		
				3	121 00	3	75 00		
				14	542 01	8	200 00	3	75 00
1	10 00			23	1,116 67				
				2	62 50				
				1	12 25				
				19	874 66	8	200 00	3	75 00
6	60 00			27	1,266 66	4	100 00	4	100 00
1	10 00			6	216 67				
1	10 00			13	566 68				
				33	1,496 50	2	31 25	2	35 42
11	\$110 00	2	\$2,000 00	328	\$14,267 71	137	\$3,179 48	50	\$675 42

## No. 12—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Trou madame et autre table.	No.	Magasin de poudre.	No.	Poudre en gros.	No.	Poudre en détail.	No.
Arthabaska.....							13	\$ 36 00	.....
Beauce.....							10	20 00	.....
Beauharnois.....							7	20 00	2
Bedford.....							9	24 00	1
Bonaventure.....							2	4 00	.....
Charlevoix.....							8	16 00	.....
Chicoutimi.....									.....
Gaspé-Est.....							8	16 00	.....
Gaspé-Centre.....									.....
Gaspé-Ouest.....									.....
Iberville.....							2	8 00	.....
Joliette.....							6	20 00	1
Kamouraska.....									.....
Lac St-Jean.....							1	2 00	.....
Iles de la Madeleine.....							1	2 00	.....
Matane.....							2	4 00	.....
Montmagny.....	2	\$ 33 30							.....
Montréal-Est.....			2	\$ 300 00			18	152 00	2
Montréal-Ouest.....			1	150 00	3	\$ 64 00	19	212 00	.....
Ottawa-Est.....							1	2 00	.....
Ottawa-Nord.....							10	20 00	.....
Ottawa-Ouest.....			1	150 00			11	34 00	.....
Pontiac-Est.....							11	22 00	.....
Pontiac-Ouest.....							2	4 00	.....
Québec.....	1	25 00			1	30 00	2	24 00	4
Richelieu.....	2	50 00					10	30 00	.....
Rimouski.....	2	50 00							1
Saguenay.....							7	14 00	.....
St-François.....			2	300 00	2	30 00	30	86 00	2
St-Hyacinthe.....							8	24 00	1
Témiscouata.....							1	4 00	1
Terrebonne.....			1	150 00			12	32 00	1
Trois Rivières.....	4	78 50					5	36 00	2
	11	\$ 236 80	7	\$1,050 00	6	\$ 124 00	216	\$ 868 00	18

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1901.

Cirque.	No.	Exhibition annexe d'un cirque.	No.	Caution- nement.	No.	Frais.	Trans- port de licences.	Prod. de la vente de liqu. confisq.	Timbres de licences
.....	.....	.....	1	\$ 3 00	48	\$ 144 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	16	48 00	.....	10 67	.....
\$ 250 00	.....	.....	2	6 00	63	189 00	.....	.....	.....
100 00	.....	.....	.....	.....	55	165 00	.....	25 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	5	15 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	3	9 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	10	30 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1	3 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	2	6 00	.....	14 64	.....
.....	.....	.....	.....	.....	46	138 00	.....	.....	.....
100 00	.....	.....	1	3 00	65	195 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	5	15 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	8	24 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	12	36 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	22	66 00	.....	.....	.....
600 00	2	\$ 60 00	.....	.....	877	4,294 00	.....	120 50	\$ 2,525 00
.....	.....	.....	8	24 00	695	3,470 00	\$ 12 50	99 51	5,527 00
.....	.....	.....	.....	.....	47	141 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	22	66 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	89	267 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	31	93 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	5	15 00	.....	.....	.....
800 00	.....	.....	13	39 00	286	858 00	.....	10 00	1,783 00
.....	.....	.....	.....	.....	65	195 00	.....	.....	.....
100 00	.....	.....	.....	.....	19	57 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	2	6 00	.....	.....	.....
300 00	2	30 00	14	42 00	93	279 00	.....	12 00	.....
100 00	.....	.....	.....	.....	93	279 00	.....	.....	.....
100 00	.....	.....	.....	.....	28	84 00	.....	.....	.....
100 00	.....	.....	1	3 00	97	291 00	.....	.....	.....
250 00	.....	.....	.....	.....	115	345 00	.....	.....	.....
\$2,800 00	4	\$ 90 00	40	\$120 00	2,925	\$11,823 00	\$ 12 50	\$292 32	\$9,835 00

No 12.—PROVINCE

ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	Ventes à l'encan.	Amendes.	Total des droits, etc.	Commission et autres frais de perception.	Montant net pour l'année finissant le 30 juin 1901.	Excédant des dé- penses sur les recettes.	Balances.	
							Dû par les percepteurs au 30 juin 1900.	Dû aux percep- teurs au 30 juin 1900.
Arthabaska....	\$ 47 64	\$255 06	\$ 6,884 39	\$1,240 66	\$ 5,643 73	.....	\$ 115 66	.....
Beauce .....		747 50	3,955 68	1,041 07	2,914 61	.....	1,039 02	.....
Beauharnois. ....		430 00	9,916 66	1,655 82	8,260 84	.....	702 15	.....
Bedford .....	14 11	110 00	9,818 11	1,254 83	8,563 28	.....	9,159 54	.....
Bonaventure .....	1 00	.....	720 00	187 32	532 68	.....	12 87	.....
Charlevoix. ....		15 00	739 00	328 00	411 00	.....	123 25	.....
Chicoutimi .....		.....	1,760 00	405 87	1,354 13	.....	567 39	.....
Gaspé-Est .....		.....	239 00	126 35	112 65	.....	.....	\$191 46
Gaspé-Centre.. ..		.....	.....	.....	.....	.....	94 04	.....
Gaspé-Ouest .....		30 00	113 14	111 10	2 04	.....	.....	17 48
Iberville .....	325 00	2 50	7,649 84	870 08	6,779 76	.....	2,591 00	.....
Joliette .....	40 00	45 00	9,435 50	1,260 18	8,175 32	.....	1,564 83	.....
Kamouraska. ....		100 00	1,152 50	528 73	623 77	.....	97 19	.....
Lac St-Jean....	40	161 25	1,377 65	542 89	834 76	.....	1,153 57	.....
Iles de la Mad. ....		.....	2 00	101 11	.....	99 11	.....	435 40
Matane .....		175 10	1,450 10	809 50	640 60	.....	22 17	.....
Montmagny .....		160 00	4,194 30	740 08	3,454 22	.....	179 38	.....
Montréal-Est.. ..		2,815 00	204,292 71	10,253 12	194,039 59	.....	895 59	.....
Montréal-Ou't. ..	4,664 84	3,127 74	196,458 88	15,413 51	181,045 37	.....	2,894 06	.....
Ottawa-Est .....		.....	6,495 50	667 27	5,828 23	.....	.....	308 49
Ottawa-Nord .....		120 00	1,916 00	311 36	1,604 64	.....	219 00	.....
Ottawa-Ouest.. ..		180 00	13,806 41	1,861 83	11,944 58	.....	.....	93 46
Pontiac-Est .....		.....	3,571 00	513 85	3,057 15	.....	2,661 56	.....
Pontiac-Ouest. ....		.....	859 00	194 70	664 30	.....	96 03	.....
Québec .....	2,325 75	2,651 20	75,293 80	7,752 16	67,541 64	.....	1,296 51	.....
Richelieu .....	1 75	163 75	11,851 98	1,616 76	10,235 22	.....	100 00	.....
Rimouski .....		165 00	2,214 50	491 30	1,723 20	.....	257 40	.....
Saguenay .....		.....	242 25	427 48	.....	185 23	162 77	.....
St-François....	188 96	602 75	15,988 77	2,460 39	13,528 38	.....	100 66	.....
St-Hyacinthe.. ..	12 43	110 00	14,322 09	1,775 81	12,546 28	.....	88 92	.....
Témiscouata .....	5 26	245 00	5,148 93	1,085 07	4,063 86	.....	280 29	.....
Terrebonne....	23 74	45 00	14,762 68	1,944 82	12,817 86	.....	155 16	.....
Trois-Rivières. ....		388 75	16,353 58	2,650 19	13,703 39	.....	4,348 24	.....
	\$7,654 91	\$12845 54	\$642,985 95	\$60,623 21	\$582,617 08	\$284 34	\$30,978 19	\$1,046 29
					284 34		1,046 29	
					\$582,362 74		\$29,931 90	

\$642,985 95

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année finissant le 30 juin 1901.

Total Net.	Deficit Net.	Paiements par Mandats.	Montants au débit des percepteurs au 30 juin 1901.	Montant au crédit des percepteurs au 30 juin 1901.	Argent reçu et déposé en banque.	Balances.	
						Dû par les percepteurs au 30 juin 1901.	Dû aux per- cepteurs au 30 juin 1901.
\$ 5,759 39		\$1,115 62	\$ 6,875 01		\$ 6,897 50		\$ 22 49
3,953 63		1,200 00	5,153 63		4,400 96	\$ 752 67	
8,962 99		1,496 12	10,459 11		10,443 15	15 96	
17,722 82		1,300 00	19,022 82		19,036 98		14 16
545 55		174 45	720 00		720 00		
534 25		326 87	861 12		858 12	3 00	
1,921 52		385 63	2,307 15		2,014 00	293 15	
	\$ 78 81	125 60	46 79		239 00		192 21
94 04			94 04			94 04	
	15 44	114 50	99 06		99 06		
9,370 76		845 08	10,215 84		6,351 84	3,864 00	
9,740 15		1,209 79	10,949 94		9,435 50	1,514 44	
720 96		525 00	1,245 96		1,174 10	71 86	
1,988 33		588 57	2,576 90		2,570 90	6 00	
	534 51		\$534 51		4 00		538 51
662 77		825 00	1,487 77		1,564 76		76 99
3,633 60		560 70	4,194 30		4,194 30		
194,935 18		10,894 85	205,830 03		205,929 81		99 78
183,939 43		16,258 43	200,197 86		200,197 86		
5,519 74		582 74	6,102 48		6,323 23		220 75
1,823 64		284 36	2,108 00		2,128 00		20 00
11,851 12		1,730 00	13,581 12		13,712 83		131 71
5,718 71		400 00	6,118 71		3,595 75	2,522 96	
760 33		125 00	885 33		388 40	496 93	
68,838 15		7,859 47	76,697 62		76,697 62		
10,335 22		1,617 38	11,952 60		11,851 98	100 62	
1,980 60		237 59	2,218 19		2,313 47		95 28
	22 46	280 62	258 16		258 16		
13,628 98		2,300 00	15,928 98		15,988 77		59 79
12,635 20		1,695 19	14,330 39		14,350 39		
4,344 15		1,197 92	5,542 07		5,447 08	94 99	
12,973 02		1,836 10	14,809 12		14,809 12		
18,051 63		3,600 00	21,651 63		17,991 59	3,660 04	
\$612,945 86	\$ 651 22	\$61,692 58	\$674,521 73	\$534 51	\$ 661,968 23	\$13,490 66	\$1,471 61
651 22			534 51			1,471 67	
\$612,294 64			\$673,987 22			\$12,018 99	
							\$673,987 22

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

ÉTAT des taxes directes perçues des Corporations Commerciales en vertu  
des frais de perception pour l'exercice

DISTRICT.	Banques.	Compagnies d'Assurances.	Compagnies incorporées.	Sociétés de Prêts.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska .....			308 00	
Beauce .....				
Beauharnois .....			461 83	
Bedford .....			1,097 60	
Bonaventure .....			780 66	
Charlevoix .....				
Chicoutimi .....			227 82	
Gaspé-Est .....			170 00	
Gaspé-Ouest .....				
Iberville .....	340 00		448 30	
Joliette .....			105 20	
Kamouraska .....				
Lac-St-Jean .....				
Iles de la Madeleine .....				
Matane .....				
Montmagny .....				
Montréal-Est .....			9,279 99	
Montréal-Ouest .....	25,270 00	54,967 45	63,631 48	4,345 00
Ottawa-Est .....			253 36	
Ottawa-Nord .....				
Ottawa-Ouest .....			576 60	
Pontiac-Est .....			148 76	
Pontiac-Ouest .....				
Québec .....	7,150 00	250 00	4,633 29	625 00
Richelieu .....				
Rimouski .....			190 00	
Saguenay .....				
St-François .....	1,490 00		3,441 69	200 00
St-Hyacinthe .....	500 00		742 10	
Témiscouata .....	900 00		41 40	
Terrebonne .....			46 60	
Trois-Rivières .....			130 00	
	35,650 00	55,217 45	86,714 68	5,170 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.



**13.**

des articles 1143-1153b, S. R. Q., (51-52 Vic., chap. 11, et 59 Vic., chap. 15), et terminé le 30 juin 1901.

Compagnies de Navigation.	Compagnies de télégraphe.	Compagnies de Téléphone.	Compagnies de Tramways.	Compagnies de Chemins de fer.	Total.	Commission.	Montant net pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
					308 00	15 40	292 60
					461 83	23 08	438 75
					1,097 60	54 88	1,042 72
					780 66	39 03	741 63
					227 82	11 39	216 43
					170 00	9 50	160 50
					788 30	39 41	748 89
					105 20	5 26	99 94
		5 43			5 43	27	5 16
770 00					10,049 99		10,049 99
969 02	73 00	1,783 81	4,570 00	16,807 76	172,417 52		172,417 52
					253 36		253 36
			70 00	530 00	1,176 60	59 67	1,116 93
					148 76	7 45	141 31
190 20			2,200 00	600 00	15,648 49	391 22	15,257 27
					190 00	9 50	180 50
		34 50	350 00	2,152 50	7,668 69	227 66	7,441 03
					1,242 10	62 10	1,180 00
				1,380 00	2,321 40	116 07	2,205 33
					46 60	2 33	44 27
					130 00	6 50	123 50
1,929 22	73 00	1,823 74	7,190 00	21,470 26	215,238 35	1,080 72	214,157 63

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No. 14.**

ÉTAT des recettes provenant des taxes imposées sur les mutations des propriétés en vertu de l'acte 55-56 Vic., Chap. 17, au moyen de timbres durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

DIVISION.	\$ cts.
Champlain .....	9 30
Iberville.....	9 00
Mégantic.....	21 30
Nicolet .....	3 00
Pontiac.....	5 50
Portneuf.....	4 80
Québec.....	50
St-Hyacinthe.....	9 80
Terrebonne.....	59 60
Trois-Rivières.....	11 00
Wolfe.....	3 30
	137 10

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No 15.**

ÉTAT des recettes provenant des timbres judiciaires durant l'exercice finissant  
le 30 juin 1901.

DISTRICT.	\$ cts.
Arthabaska .....	386 20
Beauce .....	441 00
Beauharnois .....	2,485 60
Bedford .....	594 00
Bonaventure .....	54 00
Chicoutimi .....	323 90
Gaspé .....	42 50
Iberville .....	4,100 00
Joliette .....	1 00
Kamouraska .....	285 00
Montmagny .....	208 00
Montréal .....	144,841 40
Ottawa .....	2,595 40
Québec .....	27,962 70
Richelieu .....	352 50
Rimouski .....	210 50
Saguenay .....	98 50
St-François .....	1,146 50
St-Hyacinthe .....	510 00
Terrebonne .....	217 70
Trois-Rivières .....	867 00
	<hr/>
	187,723 40

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

H. T. MACHIN,

Auditeur de la province.

Assistant Trésorier de la province

## No. 16.

ÉTAT des recettes provenant des timbres d'enregistrement durant l'exercice  
terminé le 30 juin 1901.

DIVISION.	\$ cts.	DIVISION.	\$ cts.
		Reports .....	32,691 70
Argenteuil.....	239 00	Missisquoi .....	293 00
Arthabaska.....	475 00	Montcalm .....	155 00
Bagot .....	480 00	Montmagny .....	190 00
Beauharnois.....	275 00	Montmorency .....	90 00
Beauce .....	665 00	Montréal-Ouest .....	7,030 00
Bellechasse.....	180 00	do -Est .....	8,800 00
Berthier.....	280 00	Napierville .....	170 00
Bonaventure, No. 1.....	64 00	Nicolet No. 1.....	281 80
do 2.....	196 00	do 2.....	190 00
Brome .....	240 00	Ile d'Orléans .....	170 00
Chambly.....	350 00	Ottawa .....	345 00
Champlain.....	360 00	Pontiac No. 1.....	185 00
Charlevoix et Saguenay, No. 1.....	70 50	do 2.....	25 50
do do 2.....	84 00	Portneuf.....	308 50
Chateauguay.....	280 00	Québec.....	7,869 00
Coaticook .....	130 00	Richelieu .....	299 50
Chicoutimi.....	228 40	Richmond.....	160 00
Compton.....	251 00	Rimouski, No. 1.....	125 00
Dorchester.....	282 60	do 2.....	223 00
Drummond.....	320 00	Rouville.....	335 00
Gaspé .....	81 50	Saguenay.....	80 00
Hochelaga et Jacques-Cartier.....	22,140 00	Shefford .....	482 50
Huntingdon .....	180 00	Sherbrooke .....	280 00
Iberville.....	230 00	Soulanges.....	162 50
Joliette.....	380 00	Stanstead .....	190 00
Kamouraska.....	197 80	Ste-Anne des Monts.....	125 00
Laprairie.....	220 15	St-Hyacinthe.....	450 00
L'Assomption.....	260 00	St-Jean .....	210 00
Laval .....	200 00	Trois-Rivières.....	455 00
Lévis.....	1,655 00	Témiscouata .....	280 00
L'Islet.....	127 15	Terrebonne .....	425 00
Lotbinière.....	252 00	Deux-Montagnes .....	320 00
Lac St-Jean, No. 1.....	106 00	Vaudreuil .....	227 50
do 2.....	125 00	Verchères .....	180 00
Labelle.....	256 50	Wolfe .....	216 40
Iles de la Madeleine.....	125 00	Yamaska .....	425 00
Maskinongé.....	240 00		
Megantic.....	465 10		
À reporter.....	32,691 70		64,445 90

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province

## No 17.

ÉTAT des sommes reçues par les percepteurs du revenu de la province en vertu des actes concernant les licences de manufacture et de commerce, taxes directes sur certaines personnes et des droits de succession durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

DISTRICT.	Licences de ma- nufactures et de commerce.	Taxes directes sur certaines personnes.	Droits sur les Successions.
	\$ cts	\$ cts	\$ cts
Arthabaska.....	.....	.....	1,063 38
Beauce.....	.....	.....	316 49
Beauharnois.....	.....	.....	2,372 67
Bedford.....	.....	9 50	5,855 78
Bonaventure.....	.....	.....	.....
Charlevoix.....	.....	.....	291 18
Chicoutimi.....	.....	.....	14 00
Gaspé-Est.....	.....	.....	.....
Gaspé-Ouest.....	.....	.....	.....
Iberville.....	.....	.....	1,532 73
Joliette.....	.....	.....	4,154 86
Kamouraska.....	.....	.....	83 57
Lac St-Jean.....	.....	.....	198 11
Iles de la Madeleine.....	.....	.....	.....
Matane.....	.....	.....	204 30
Montmagny.....	.....	.....	300 62
Montréal.....	372 00	.....	87,759 87
Ottawa-Est.....	.....	.....	.....
Ottawa-Nord.....	.....	.....	526 86
Ottawa-Ouest.....	.....	.....	1,084 83
Pontiac-Est.....	.....	.....	208 02
Pontiac-Ouest.....	.....	.....	.....
Québec.....	.....	.....	40,928 01
Richelieu.....	.....	.....	2,737 23
Rimouski.....	.....	.....	8 39
Saguenay.....	.....	.....	.....
St-François.....	.....	.....	3,112 92
St-Hyacinthe.....	.....	.....	2,907 05
Temiscouata.....	.....	.....	49 56
Terrebonne.....	.....	.....	5,036 21
Trois-Rivières.....	.....	.....	2,764 74
	372 00	9 50	163,511 38

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la province.

## No 18.

ÉTAT des recettes casuelles de la Province de Québec pour l'exercice finissant le  
30 juin 1901.

DE QUI REÇU.	DÉTAILS.	\$	cts.	\$	cts.
Du secrétaire et du régis- traire de la province...	Honoraires reçus dans son département, viz :				
	18 Certificats d'authenticité de docu- ments .....@ \$2 00		38 00		
	1 Commission ..... 100 00		100 00		
	1 do ..... 75 00		75 00		
	1 do ..... 60 00		60 00		
	3 Commissions .....@ 50 00		150 00		
	2 do ..... 40 00		80 00		
	5 do ..... 20 00		150 00		
	13 do ..... 25 00		325 00		
	1 Commission ..... 20 00		20 00		
	1 do ..... 15 00		15 00		
	3 Commissions .....@ 12 50		37 50		
	18 do ..... 5 00		90 00		
	3 Lettres Patentes ..... 200 00		600 00		
	4 do ..... 150 00		600 00		
	11 do ..... 100 00		1,100 00		
	64 do ..... 50 00		3,200 00		
	2 do ..... 25 00		50 00		
	10 Permis de transport de greffe de notaire ..... 50 00		500 00		
	1 Copie Lettres Patentes ..... 14 00		14 00		
	1 do ..... 7 00		7 00		
	62 Copies do .....@ 5 00		310 00		
	1 Copie do ..... 2 50		2 50		
	8 Copies du Code Municipal vendues ..... 7 60		7 60		
	6 Licences .....@ 15 00		90 00		
	3 do ..... 10 00		30 00		
	2 Certificats en vertu du ch. 65 des Statuts refondus ..... 50 00		100 00		
	2 Volumes "Conseil Souverain" ..... 8 00		8 00		
	Hono. d'enrég. sur 15 Commissions...@ 10 00		150 00		
	do 62 do 5 00		310 00		
	do 20 do 4 00		80 00		
	do 47 do 1 00		47 00		
	Diverses copies du documents ..... 34 85		34 85		
Honoraires en vertu de l'article 5275 S. R. Q.	De la compagnie d'assurance mutuelle contre le feu, de la paroisse de Ste-Martine.....		20 00		
do	La Cie d'ass. mutuelle contre le feu "Equitable".....		20 00		
Cardin & de Grandpré, P. S. C.....	Sorel, Hon. d'enregistrement de ses obligations.....				40 00
Dépt des Travaux Publics	Produit de la vente de vieux mobilier.....				8 00
Aimé Talbot.....	Greffier, bureau de la paix Québec, à compte de ce qu'il doit au gouvernement.....				25 50
Département du Com- merce.....	Ottawa, 25 % de la capitation imposée sur les immigrants chinois entrant dans la province de Québec, du 30 juin 1893, au 30 juin 1900..				120 00
Banque de Montréal, Québec.....	Balance au crédit de feu le shérif Couillard de Rimouski, re prêt pour dépenses contingentes.....				2,350 00
Le Shérif de Montréal..	Prix de trois chevaux de la prison vendus à l'enchère.....				1 02
A. Couillard.....	Avocat, Québec, restitution qu'un client l'a chargé de faire au gouvernement.....				199 05
					15 00
					11,138 02

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,  
Assist Trésorier de la province.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la province.

**No 19.**

ÉTAT des recettes provenant des primes, escompte et change pour l'exercice  
terminé le 30 juin 1901.

DE QUI REÇU.	DÉTAILS.	\$ cts.
Banque de Montréal, Québec .....	Escompte au-dessous du pair sur £85,000 sterling.....	1,036 11
Banque de Montréal, Londres.....	Escompte sur £5,097 8s 7d sterling d'actions inscrites de la province de Québec, 3 p.c., achetées pour placement au fonds d'amor- tissement .....	2,322 60
		3,358 71

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR

Québec, 30 Juin 1901.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la province.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la province

# No. 20.

ÉTAT des recettes totales du département des Terres de la Couronne, forêts, pêcheries, provenant du Revenu Territorial, des Pêcheries, etc., des fonds spéciaux et des comptes ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

SOURCES DE REVENU				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant des versements de la Couronne.....				106,784	19				
do Honoraires.....					3,032	05			
do Pêche et chasse.....				56,266	53				
do Honoraires d'examen des mesureurs de bois.....				248	00				
do Parc National des Laurentides.....				181	50				
						166,512	27		
<i>Bois et Forêts.</i>									
Montant perçu dans Arthabaska	Territoire par	J. S. Doucet.....		2,031	11				
do Bonaventure, E.	do	Wm. Maguire.....		4,390	96				
do do O.	do	N. Arseneau.....		23,064	13				
do Chaudière	do	Wm. de Léry.....		15,688	54				
do Gaspé, E.	do	J. A. L'Esperance.....		3,795	55				
do do Centre	do	John Carier.....		13,122	35				
do do O.	do	D. Roy.....		3,500	45				
do Grandville	do	N. LeBel.....		32,591	67				
do Lac St-Jean, E.	do	A. Sturton.....		19,034	21				
do do Centre	do	S. Dumais.....		9,595	64				
do do O.	do	George Audet.....		9,293	11				
do do N-O.	do	A. Poliquin.....		3	90				
do Vallée Metapedia	do	Frs. Saucier.....		13,440	81				
do Montmagny	do	C. F. Leclerc.....		20,549	08				
do Ottawa sup.	do	F. A. Gendron.....		522,017	39				
do do inf.	do	J. P. Landry.....	\$ 3,257	11					
do do do	do	J. E. Clément.....	105,167	39					
				108,424	50				
do Rimouski, E.	do	A. Fraser.....		9,882	41				
do do O.	do	Aug. Lavoie.....		25,286	00				
do St-Charles	do	J. E. Boily.....		119,879	92				
do St-François	do	J. Picard.....		24,238	07				
do St-Maurice	do	J. Ryan.....		218,731	96				
do Saguenay	do	Eug. Caron.....		35,510	29				
						1	234,072	05	



<i>Domaine de la Couronne.</i>				
Montant reçu durant l'année. ....			39,350 00	
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
Montant reçu durant l'année. ....			3,449 22	
Total du revenu des terres, pêcheries, etc.....				1,443,383 54
<i>Fonds en fidéicommis.</i>				
Fonds des municipalités, principal. ....	1,185 90			
do intérêt.....	363 11			
			1,549 01	
Instruction supérieure, fonds de placement, biens des Jésuites.....	3,331 58			
do do revenu do do .....	401 59			
			3,733 17	
<i>Compte courant.</i>				5,282 18
Montant reçu pour remboursements.....			146 43	
do sur dépôts.....			16,190 92	
				16,337 35
				1,465,003 07

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 Juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

# No 21.

ÉTAT GÉNÉRAL des dépenses faites par le Trésorier Provincial, pour la province de Québec, durant l'exercice  
terminé le 30 juin 1901.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
DETTE PUBLIQUE.									
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.									
Emprunt de 1874.									
Banque de Montréal, Londres	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1900, sur £559,700 stg., balance de l'emprunt .....	68,096	83						
do do	do do 1er mai 1901, sur do	68,096	83						
				136,193	66				
Emprunt de 1876.									
do do	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1900, sur £639,400 stg., balance de l'emprunt .....	77,793	66						
do do	do do 1er mai 1901, sur do	77,793	67						
				155,587	33				
Emprunt de 1878.									
do Québec	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1900, sur \$2,698,000, balance de l'emprunt .....	67,450	00						
do do	do do 1er mai 1901, sur do	67,450	00						
				134,900	00				
Emprunt de 1880.									
Banque de Paris et des Pays Bas, Paris .....	6 mois d'intérêt au 1er jan. 1901, sur £457,300 stg., balance de l'emprunt .....	47,883	13						
do do	do do 1er juillet 1901, sur £429,320 do	47,163	84						
				95,046	97				

Emprunt de 1882.									
Banque de Montréal, Londres	6 mois d'intérêt au 1er janvier 1901, sur £362,200 stg., balance de l'emprunt .....					44,067	67		
do do	150 jours do 31 mai 1901, sur £4,000 stg., partie de l'emprunt converti .....					400	00		
do do	6 mois do 1er juillet 1901, sur £358,200 stg., balance de l'emprunt \$43,581.00								
	Moins : — Montant remboursé sur conversion de £2,000 stg., d'actions .....				24 66				
						43,556	34		
Porteurs d'obligations .....	do do 1er janvier 1901, sur \$780,500, balance de l'emprunt .....					19,512	50		
do .....	do do 1er juillet 1901, sur do					19,512	50		
								127,049	01
Emprunt de 1888.									
Banque de Montréal, Londres	75 jours d'intérêt au 14 sept. 1900, sur £5,500 stg., partie de l'emprunt converti .....					219	99		
Crédit Lyonnais, do	6 mois do 1er janvier 1901, sur £657,100 stg., balance de l'emprunt .....					63,957	73		
do do	do do 1er juillet 1901, sur do					63,957	73		
								128,135	45
Emprunt de 1894, Londres.									
"British Linen Company Bank," Londres .....	Partie de 6 mois d'intérêt au 1er sept. 1900, sur £521,500 stg., balance de l'emprunt payable à Londres. . \$44,374.27								
	Moins : — Montant remboursé sur £1,000 stg., d'obligations ....				8.27				
						44,366	00		
Banque de Montréal, Londres	Balance de 6 mois d'intérêt au 1er sept. 1900, sur £521,500 stg., balance de l'emprunt payable à Montréal .....					6,385	07		
"British Linen Company Bank," Londres .....	Partie de 6 mois d'intérêt au 1er mars 1901, sur £520,500 stg., payable à Londres .....					44,276	93		
Banq. de Montréal, Montréal	Balance de do do do Montréal .....					6,385	07		
								101,413	07
								878,325	49
	A reporter .....								

# Dette publique—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			878,325	49				
	INTÉRÊTS SUR LA DETTE PUBLIQUE.— <i>suite.</i>								
	Emprunt de 1894, Paris.								
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris .....	6 mois d'intérêt au 20 jan. 1901, sur 27,632,000, frs. montant de l'emprunt .....	79,994	64						
do do	do do 20 juillet 1901, sur do	79,994	64	159,989	28				
	Emprunt de 1896.								
"Canadian Bank of Com- merce," Montréal .....	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1900, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt .....	5,840	00						
do do	do do 1er mai 1901, sur do	5,840	00	11,680	00				
	Emprunt de 1897.								
Banque de Montréal, Mont- réal .....	6 mois d'intérêt au 1er oct. 1900, sur \$1,360,000, montant de l'emprunt, actions inscrites 3 p.c.	20,400	00						
do do	do do 1er avril 1901, sur do	20,400	00	40,800	00				
	Actions inscrites de la province de Québec 3 p. c. (Emises en conversion de la dette.)								
do Londres	6 mois d'intérêt au 1er oct. 1900, sur £1,881,306 3s 10d stg. .... \$137,335 35								
	Moins: Intérêt accru du 1er avril, au 14 sept. 1900, sur £18,548 2s 7d.. 712 16								
do do	do do 1er avril 1901, sur £1,881,306 3s 10d stg. ....	136,623	19						
		137,335	35	273,958	54				
				1,364,753	31				

<i>Divers.</i>						
Surintendant de l'Instruc- tion Publique.....	12 mois d'intérêt au 30 juin 1900, @ 5 p.c. per annum, sur fonds de pension des instituteurs, capital au 30 juin 1899, \$185,179.49 .....			9,258 97		
do do	12 mois d'intérêt au 31 déc., 1900, @ 5 p.c. per annum, dépôt spécial de \$28,000 au crédit du fonds des licences de mariage.....			1,400 00		
Comité Protestant de l'In- struction Publique.....	12 mois d'intérêt au 15 Avril, 1901, @ 4 p.c. per annum, sur \$62,961, devant être payé au dit comité pour l'enseigne- ment supérieur chez les Protestants par acte 53 Vic., chap. 31, sec. 20 .....			2,518 44		
Ordre des Forestiers Catho- liques .....	12 mois d'intérêt au 1 juillet, 1901, @ 3 p.c. per annum, sur \$5,000 déposées en vertu de 59 Vic., chap. 34 .....			150 00		
"Catholic Mutual Benefit Association".....	do do do			150 00		
"Independent Order of the Sons of Benjamin".....	do do do			150 00		
"Knights of Columbus".....	do do do			150 00		
"Knights of the Macabees of the World".....	do do do			150 00		
Fonds d'amortissement des obligations du palais de justice de Hull.....	do au 1er mars 1901, @ 3 p.c. per annum, sur \$2,292.45 au crédit du dit fonds.....			89 77		
Banque de Montréal .....	Intérêt sur avances.....			25,908 34		
do	12 mois intérêt, au 30 juin 1901, @ 4½% per annum, sur \$700,000, emprunt. ....			31,500 00		
Employés publics.....	Intérêt sur leurs cautionnements .....			331 48		
				71,757 00		
	<i>Frais d'Administration.</i>					1,436,510 31
Banque de Montréal, Londres	Commission sur Coupons, annonces, &c., Emprunts 1874 et 1876 .....			1,592 13		
do New York	Commission sur Coupons, annonces, &c., Emprunts de 1878 .....			687 70		
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	do do do 1880 .....			1,275 96		
Banque de Montréal, Londres	do do do 1882 .....			542 99		
Crédit Lyonnais, do	do do do 1888 .....			639 56		
"British Linen Company Bank," Londres .....	do do do 1894, .....					
	Londres.....			443 25		
	A reporter.....			5,181 59		1,436,510 31

Dette Publique.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	5,181	59	1,436,510	31				
	<i>DETTE PUBLIQUE—suite.</i>								
	<i>Frais d'administration—suite.</i>								
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris .....	Commission sur Coupons, annonces, &c., emprunt de 1894, Paris .....	399	96						
"Canadian Bank of Com- merce," Montréal .....	Commission sur Coupons, annonces, &c., emprunt de 1896.	58	40						
Banq. de Montréal, Montréal	do sur intérêt, emprunt de 1897 .....	306	00						
do Londres.	do do annonces, &c., actions inscrites pour la conversion .....	2,090	81						
do do	Frais sur Coupons annulés, emprunts de 1874, 1876 et 1882 .....	2	37						
Dominion Express Co. ....	do do do do .....	50							
Banque de Montréal, Québec	do do do emprunt de 1878 .....	80							
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris .....	do do do do 1880 .....	10	14						
Dominion Express Co. ....	do do do & oblig. do do .....	9	81						
American Express Co. ....	do do do do .....	3	50						
Crédit Lyonnais, Londres.	do do do do 1888 .....	1	75						
"British Linen Company Bank," Londres .....	do do do do 1894, Londres.	2	52						
Canadian Express Co. ....	do do do do do .....	25							
Crédit Lyonnais, Paris .....	do do do do 1894, Paris....	30	60						
A. W. Colley, courtier du douanes .....	do do do do do .....	50							
Banque de Montréal, Londres	do do Bons et Coupons, Prov. de Québec oblig. ....	27	33						
"Canadian Express Co." ..	do do do emprunt de 1896 .....	25							
				8,127	08				

*Prime, Escompte et Change.*

Banque de Montréal.....	Primes au-dessus du pair sur changé remboursé.....	2,683 87		
do .....	do do traites sur New York .....	110 15		
Banque de Paris et des Pays- Bas, Paris.....	Différence de change entre Londres et Paris sur rembourse- ments d'intérêt, emprunt de 1884, Paris.....	400 90		
Crédit Lyonnais, Paris .....	Différence de change entre Londres et Paris sur rembourse- ments d'intérêt, emprunt de 1894, Paris.....	400 90		
Crédit Lyonnais, Londres...	Différence de change sur coupons payés à Paris, emprunt de 1888.....	131 76		
			3,727 58	
				11,854 66
<i>Escompte et frais, conversion de la dette.</i>				
Banque de Montréal, Londres	$\frac{1}{2}$ par cent. courtage payé aux agents des déposants sur £1,000 stg. d'obligations converties en actions inscri- tes, 3 p. c. au 15 août 1900, £2 10s 0d, à $9\frac{1}{2}$ p. c.....	12 17		
	Et pour $\frac{1}{2}$ par cent. commission sur le même £5 0s 0d, à $9\frac{1}{2}$ par cent. ....	24 33		
			36 50	
do do	$\frac{1}{2}$ par cent. courtage payé aux agents des déposants sur £5,500 stg. d'obligations converties en actions inscri- tes, 3 p. c., au 14 septembre 1900, £13 15s 0d, à $9\frac{1}{2}$ p. c.....	66 92		
	Et pour $\frac{1}{2}$ par cent. commission sur le même £27 10s 0d, à $9\frac{1}{2}$ par cent. ....	133 83		
			200 75	
do do	$\frac{1}{2}$ par cent. courtage payé aux agents des déposants sur £4,000 stg. d'obligations converties en actions inscri- tes, 3 p. c., au 31 mai 1901, £10 0s 0d, à $9\frac{1}{2}$ p. c.....	48 67		
	Et pour $\frac{1}{2}$ par cent. commission sur le même, £20 0s 0d, à $9\frac{1}{2}$ par cent. ....	97 33		
			146 00	
	A reporter.....		383 25	1,448,364 97

# Dette Publique—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		383 25	1,448,364 97	
	DETTE PUBLIQUE— <i>suite.</i>				
	<i>Escompte et frais, conversion de la dette—suite.</i>				
Banque de Montréal, Londres	pour cent. courtage payé aux agents des déposants sur £2,000 stg., d'obligations converties en actions inscrites, 3 p.c., au 14 juin 1901, £5 0s 0d, à 9½ p.c.....	24 33			
	Et pour ¼ pour cent. Commission sur même, £10 0s 0d, et 9½ pour cent. ....	48 67			
do do	Montant payé pour commutation des droits de timbres sur les actions inscrites, de la province de Québec, 3 p.c. émises en vertu de l'acte 60 Vic., Ch. 2, et O. C. No. 299 du 30 juin 1899, soit :		73 00		
	½ p.c. sur £21,979 2s 7d stg., = £137 7s 6d @ 9½ p.c.	668 56			
	Honoraire sur déclaration produite en même temps, £5 0s 0d do	24 33			
	Honoraire du notaire, £1 11s 6d do	7 67			
	<i>Rachat de la dette.</i>		700 56		
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris .....	Rachat de 399 Bons de £20 stg. chacun, 41e tirage de l'emprunt de 1880 .....		38,836 00	1,156 81	
do do	Rachat de 371 Bons de £20 stg. chacun, 42e tirage de l'emprunt de 1880 .....		36,110 67		
				74,946 67	
	FONDS D'AMORTISSEMENT.				
Banque de Montréal, Londres	Montant du fonds d'amortissement semi-annuel, requis par la loi 60 Vic., Ch. 2, Sec. 4, à investir le 1er octobre 1900, pour le rachat de la dette accrue s'élevant à				



	\$1,726,919.57, causée par la conversion de £1,520,- 161 18s 4d stg., de différents emprunts en actions inscrites, 3 pour cent. devant échoir le 1er avril 1937, viz : Obligations inscrites de la Province de Québec, 3 pour cent. pour £2,526 15s 0d stg., achetées à 89½ pour cent. : .....£2,255 2s 6d			
	Courtage et timbres £6 8s 3d = £2,261 10s 9d @ 9½ pour cent.....	11,006 15		
	Et escompte au-dessous du pair sur £2,526 15s 0d stg., d'actions inscrites de la Province de Québec, achetées à 89½ pour cent. soit :—10¾ pour cent. sur £2,526 15s 0d = £271 12s 6d			
	Moins : Courtage et timbres £6 8s 3d = £265 4s 3d @ 9½ pour cent.....	1,290 70	12,296 85	
do	do Montant du fonds d'amortissement semi-annuel requis par la loi 60 Vic., Chap. 2, Sec. 4, à investir le 1er avril 1901, pour le rachat de la dette accrue s'élevant à \$1,730,802.13, causée par la conversion de £1,525, 661 18s 4d stg., de différents emprunts en actions inscrites 3 pour cent. devant échoir le 1er avril 1937, viz : Actions inscrites, 3 pour cent. de la Province de Québec, pour £2,570 13s 7d stg., achetées à 91¼ pour cent.....£2,352 3s 5d			
	Courtage et timbres £6 9s 6d = £2,358 12s 11d @ 9½ pour cent.....	11,478 74		
	Et pour escompte au-dessous du pair sur £2,570 13s 7d stg., d'actions inscrites de la Province de Québec achetées à 91¼ pour cent, viz :—8½ pour cent on £2,570 13s 7d .....£218 10s 2d			
	Moins : Courtage et timbres £6 9s 6d = £212 0s 8d stg., @ 9½ pour cent.....	1,031 90	12,510 64	
			24,807 49	
	Total pour la dette publique.....			1,549,275 94
	A reporter.....			1,549,275 94

# Législation.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					1,549,275	94
	LÉGISLATION.						
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.						
	<i>Conseil Législatif.</i>						
Louis Fréchette.....	Greffier et comptable, 12 mois au 30 juin 1901 .....	2,000	00				
S. S. Hatt .....	Gentil.-huissier à la V. noire, do do .....	1,200	00				
R. Campbell.....	Asst. greffier—Greffier des bills privés, du journal anglais et traducteur anglais do do .....	1,400	00				
N. Legendre .....	Greffier des ordres permanents, du journal français et traducteur français do do .....	1,200	00				
J. E. Baribeau.....	Sergent-d'Armes et greffier des comités do do .....	800	00				
F. Drouin .....	Messager do do .....	500	00				
Jules Blais.....	do do .....	450	00				
Z. Fortier .....	do do .....	450	00				
		8,000	00				
Louis Fréchette.....	Greffier et comptable, montant déboursé pour dépenses du conseil, au 30 juin 1901 .....	25,876	50				
	<i>Assemblée Législatif.</i>					33,876	50
Hon. Jules Tessier.....	Orateur du 1er juillet 1900 au 14 février 1901 @ \$3,000 .....	1,875	00				
Hon. H. B. Rainville .....	do 15 février au 30 juin 1901 do .....	1,125	00				
L. G. Desjardins .....	Greffier de la chambre 12 mois au 30 juin 1901 .....	2,400	00				
A. C. Guilbault.....	Asst. do do do do .....	1,800	00				
G. LaRoque.....	Sergent-d'Armes do do .....	1,600	00				
Jos. LaRoque.....	Asst. do 1er juillet 1900 au 31 mars 1901 @ \$500 .....	341	28				

Olivier Delisle .....	do	1er février au 30 juin 1901	do	208 34
Laurent Simoneau .....	Comptable et caissier,	12 mois au 30 juin 1901		1,800 00
J. W. Deschambault .....	Asst. do et copiste,	do do		650 00
Patrick Kirwin .....	Commis de la papeterie,	do do		800 00
Chas. G. Delagrave .....	Greffier de bills privés,	do do		1,400 00
F. L. Desaulniers .....	do comités,	do do		1,400 00
Antoine Couillard .....	Asst. do et chef conjoint des copistes,	du 1er février au do	@ \$800	333 34
Crawford Lindsay .....	Traducteur anglais,	12 mois au do		1,800 00
J. A. Jordan .....	1er Asst. do	du 1er juillet 1900 au 31 mars 1901	@ \$1,000	749 97
do	do do	du 1er avril au 30 juin 1901	@ \$1,100	275 03
P. W. Langlois .....	2e do	12 mois au do		800 00
Léon Ledieu .....	Traducteur français,	do do		1,800 00
Ernest Chouinard .....	1er Asst. do	do do		1,000 00
Ernest Tremblay .....	do do	do do		1,000 00
Honoré Joannette .....	2e do	do do		600 00
F. A. Mercier .....	Greffier des votes et procès verbaux	do do		1,400 00
Ant. Taschereau .....	Asst. do	du 1er juillet 1900 au 31 mars 1901	@ \$600	450 00
do	do do	du 1er avril au 30 juin 1901	@ \$1,000	249 99
L. N. Patenaude .....	Greffier du journal français,	12 mois au do		1,400 00
Geo. Watters .....	Asst. do	do do		600 00
E. R. Alleyn .....	Greffier du journal anglais, du 1er juillet 1900 au 31 mars 1901	@ \$1,400	1,049 94	
do	do do	du 1er avril au 30 juin 1901	@ \$1,500	375 06
A. K. Austin .....	Asst. do	12 mois au do		800 00
Antoine Couillard .....	Secrétaire de l'orateur,	du 1er juillet 1900 au 31 janvier 1901	@ \$600	350 00
J. H. Rainville .....	do	du 1er février au 30 juin 1901	do	250 00
P. P. Daunais .....	Chef des copistes,	12 mois au do		800 00
Z. Benoit .....	Maître de poste,	do do		700 00
Victor Lacroix .....	Asst. do	do do		300 00
L. L. Dion .....	Gardien de la salle de lecture,	do do		500 00
And. Bouchard .....	Messenger,	do do		600 00
George Dubois .....	Messenger de l'orateur,	do do		600 00
Ernest Boily .....	Asst. do	du 1er juillet 1900 au 25 février 1901	@ \$500	326 64
Victor Juneau .....	do do	du 26 octobre 1900 au 30 juin 1901	do	341 67
George Gagné .....	do du greffier	12 mois au do		500 00
Paul Côté .....	Messenger,	do do		500 00
Oct. Caron .....	do do	do do		500 00
Ulric Lavoie .....	do do	do do		500 00
Léon Seers .....	do do	do do		500 00
Eustache Germain .....	do portier,	do do		500 00
Alfred Boily .....	Gratification au père du feu Ernest Boily			125 00
				37,976 26
A reporter .....				37,976 26
				33,876 50
				1,549,275 94

Législation.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	37,976 26	33,876 50	1,549,275 94
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE—suite.			
	Assemblée Législative—suite.			
Commission d'économie interne de l'Assemblée Législative.....	Indemnité des députés et frais de voyage .....	\$60,327 40		
	Services extra.....	3,666 52		
	Messagers.....	2,490 00		
	Papeterie.....	5,161 88		
	Journaux.....	552 91		
	Divers.....	10,559 71		
		82,758 42		
	Impressions et reliure pour les deux chambres de la Législature.		120,734 68	
Chs. Pageau.....	Greffier des impressions, 12 mois au 30 juin 1901.....	300 00		
L. Simoneau.....	Comptable, Assemblée Législative, montant déboursé au 30 juin 1901...	25,100 00		
			25,400 00	
	Bibliothèque de la Législature.			
N. E. Dionne.....	Bibliothécaire 12 mois au 30 juin 1901 .....	1,600 00		
Jos. Trudelle.....	Commis, do do .....	800 00		
Jos. Desjardins.....	do do do .....	800 00		
Cyr Pettigrew.....	Messenger, do do .....	400 00		
		3,600 00		
L. Simoneau.....	Comptable de l'Assemblée Législative, montant déboursé pour livres et dépenses contingentes.....	4,200 00		
			7,800 00	

*Dépenses d'Elections.*

*Elections Générales 1900.*

G. F. Calder.....	Services et déboursés comme officier-rapporteur, Argenteuil .....	190 10		
Henri Laurier .....	do do Arthabaska.....	114 00		
Jos. Pilon .....	do do Bagot.....	110 79		
Taschereau Fortier.....	do do Beauce.....	191 42		
Jos. Mayer .....	do do Beauharnois.....	581 79		
F. N. Belleau.....	do do Bellechasse.....	123 79		
J. A. Laferrière.....	do do Berthier.....	157 82		
L. P. LeBel.....	do do Bonaventure.....	780 84		
C. S. Cotton.....	do do Brome.....	116 95		
J. T. A. Robert.....	do do Chambly.....	195 04		
Ferd. Trudel.....	do do Champlain.....	898 69		
Jos. Gariépy.....	do do Charlevoix.....	112 24		
J. B. Poupard.....	do do Chateauguay.....	503 60		
Thos. Bossé.....	do do Chicoutimi & Saguenay.....	203 55		
W. H. Leonard.....	do do Compton.....	686 39		
Jos. Langlois.....	do do Deux Montagnes.....	608 16		
Frs. Fortier.....	do do Dorchester.....	751 46		
C. H. Millar.....	do do Drummond.....	585 00		
Jos. X. Lavoie.....	do do Gaspé.....	1,551 93		
A. C. Décary.....	do do Hochelaga.....	1,101 55		
J. C. Bruce.....	do do Huntingdon.....	540 92		
P. Contant.....	do do Iberville.....	381 32		
A. Chauret.....	do do Jacques-Cartier.....	750 00		
J. O. Guilbault.....	do do Joliette.....	710 42		
J. E. Pouliot.....	do do Kamouraska.....	565 32		
J. C. Lindsay.....	do do Lac St-Jean.....	140 20		
Julien Brosseau.....	do do Laprairie.....	384 84		
B. Rocher.....	do do L'Assomption.....	530 15		
J. A. E. Ouimet.....	do do Laval.....	339 73		
L. N. Carrier.....	do do Levis.....	148 44		
A. G. Verreault.....	do do L'Islet.....	102 24		
J. A. Auger.....	do do Lotbinière.....	694 80		
Clovis Caron.....	do do Maskinongé.....	118 92		
J. B. Saucier.....	do do Matane.....	145 92		
W. H. Lambly.....	do do Megantic.....	122 40		
E. F. Currie.....	do do Missisquoi.....	651 80		
A. E. Thibodeau.....	do do Montcalm.....	610 63		
Cyrilas Roy.....	do do Montmagny.....	128 05		
F. X. Lachance.....	do do Montmorency.....	438 66		
A reporter .....		17,066 87	187,811 18	1,549,275 94

Législation—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....				17,066	87	187,811	18	1,549,275	94
	<i>Dépenses de la Législature—suite.</i>									
	<i>Dépenses d'Elections—suite.</i>									
	<i>Elections Générales 1900—suite.</i>									
J. E. Barnabé.....	Services et déboursés comme officier-rapporteur, Montréal, Div. No. 1..				2,902	50				
Hon. J. R. Thibaudeau .....	do	do	do	do 2..	215	63				
Hon. A. Turcotte .....	do	do	do	do 3..	411	46				
J. P. Dixon.....	do	do	do	do 4..	1,983	12				
G. P. England.....	do	do	do	do 5..	566	88				
M. J. Walsh .....	do	do	do	do 6..	228	97				
Alph. Morin .....	do	do	Napierville.....		85	22				
G. A. Turcotte .....	do	do	Nicolet.....		1,085	14				
T. J. O. Grondin.....	do	do	Ottawa.....		399	66				
S. McNally .....	do	do	Pontiac .....		1,059	78				
H. Q. de St. Georges.....	do	do	Portneuf.....		142	06				
Philippe Malouin.....	do	do	Québec-Centre .....		123	08				
C. F. Delage.....	do	do	do Est.....		788	72				
Hon. E. Rémillard.....	do	do	do Ouest.....		95	65				
Eph. Bédard.....	do	do	do Comité.....		165	95				
P. Guèvremont.....	do	do	Richelieu.....		557	74				
John Ewing .....	do	do	Richmond .....		588	95				
L. N. Asselin .....	do	do	Rimouski .....		103	43				
C. N. Frégeau.....	do	do	Rouville .....		651	62				
J. Nauld .....	do	do	St-Hyacinthe.....		75	85				
Chs. Arpin .....	do	do	St-Jean.....		464	50				
J. B. O. Dumont.....	do	do	St-Maurice .....		607	27				
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do	do	St-Sauveur .....		135	96				
J. H. Lefebvre.....	do	do	Shefford .....		205	22				
W. H. Lovell .....	do	do	Sherbrooke .....		606	37				
Jos. Stevens.....	do	do	Soulanges.....		263	22				

O. Shurtleff.....	do	do	Stanstead .....	656 98		
L. V. Dumais .....	do	do	Temiscouata .....	145 30		
J. A. Théberge.....	do	do	Terrebonne .....	828 46		
R. Kiernan .....	do	do	Trois-Rivières.....	255 76		
J. N. Lefebvre .....	do	do	Vaudreuil.....	555 31		
Jos. Géoffrion .....	do	do	Verchères .....	152 32		
O. Lamoureux.....	do	do	Wolfe .....	521 08		
O. E. Courchesne .....	do	do	Yamaska .....	99 86		
				34,795 89		
Hon. J. R. Thibaut.....	do	do	Montréal, No 2, 13 oct. 1900 (élection particul.)	213 45		
"Le Soleil".....	Impression des deux versions de la loi électorale de Québec			1,900 00		
do .....	do cahiers de votation.....			636 80		
do .....	Reliure des deux versions de la loi élect. de Québec et des livres de polls			88 00		
do .....	Impression des instructions aux électeurs, blancs de formules, etc.			394 51		
Pierre Lépine.....	Correction des épreuves et des revises de la loi électorale de Québec.....			92 00		
Chs. Lanctot & T. H. Oliver	Refonte de la loi électorale, revision de l'index et impression de brochure, deux versions .....			300 00		
L. S. Forgues.....	Ex-régistrateur du comté de Bellechasse, garde des boîtes de scrutin.....			30 00		
Chs. Vézina .....	300 boîtes de scrutin, y compris empaquetage et frais d'express .....			789 20		
J. E. Martineau .....	50 doz. cadenas pour boîtes de scrutin, etc.....			86 30		
F. LaRoche.....	Services extra, examen des comptes, élections de 1900.....			200 00		
L. G. Desjardins .....	Greffier de la Couronne en chancellerie, préparation, etc., rapport, re élections de 1900 et aussi services extra .....			600 00		
Canadian Express Co.....	Frais transport de documents.....			39 50		
Dominion Express Co.....	do do .....			15 45		
American Express Co.....	do do .....			11 55		
"Le Soleil".....	Impression brefs d'élection, proclamations, etc.....			169 90		
Daily Telegraph .....	do formules.....			4 00		
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie, etc.....			105 95		
H. O. Martineau .....	Un cadenas.....			35		
Ed. Marcotte .....	Reliure .....			12 00		
Olivier Boiteau .....	Pour ocher .....			50 35		
Pierre Charest.....	do .....			32 50		
George Laperrière .....	do .....			4 25		
L. G. Desjardins.....	Timbres poste .....			91 90		
G.N.W. Telegraph Co.....	Dépêches.....			66 60		
C.P.R. Telegraph Co.....	do .....			1 46		
L. G. Desjardins.....	Cocher, transport de documents et frais de voyage à Montréal et autres districts électoraux, inspection des boîtes de scrutin, etc., re élections générales.....			231 22		
Omer E. Desjardins .....	Services, sténographe, clavigraphiste et copiste.....			114 75		
	A reporter.....			41,077 88	187,811 18	1,549,275 94

Législation—suite.—Gouvernement Civil.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	41,077 88	187,811 18	1,549,275 94
	DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE—suite.			
	<i>Dépenses d'Elections—suite.</i>			
George Gagné.....	Services extra.....	85 00		
André Bouchard .....	do .....	35 00		
L. Seers .....	do .....	25 00		
Chs. Grenier.....	do .....	25 00		
J. A. Moisan .....	do .....	5 00		
Jos. LaRoque.....	do .....	6 00		
L. G. Desjardins .....	Pour femme de ménage.....	6 00		
	<i>Greffier de la Couronne en chancellerie.</i>		41,264 88	
L. G. Desjardins .....	Greffier de la Couronne en chancellerie, 12 mois de trait. au 30 juin 1901.....		200 00	
	<i>Impression, reliure et distribution des statuts.</i>			
La Cie d'Imprimerie de Québec .....	Balance due pour impression et reliure des statuts de 1900 en français...	1,691 32		
do do .....	A compte do do 1901 do .....	1,000 00		
"The Daily Telegraph" .....	do do 1901 en anglais...	1,000 00		
T. H. Oliver & Chs. Lanctot.....	Pour services dans la préparation, etc., des statuts de 1901.....	480 00		
Chs. Pageau.....	Imprimeur du roi, pour payer distribution, etc., des statuts.....	828 68		
	<i>Indemnité aux réviseurs et autres dépenses en vertu de 60 Vic., Chap. 21.</i>		5,000 00	
F. X. Choquet.....	Reviseur, Montréal, part du gouvernement dans l'indemnité.....	100 00		
A. L. de Martigny .....	do do do .....	100 00		
M. H. Chabot.....	do Québec, do .....	75 00		
Alph. Pouliot.....	do do do .....	75 00		



Jos. Allaire .....	do	do	do	75 00		
E. D. Boisclair .....	do	Trois-Rivières,	do	50 00		
J. M. Desilets .....	do	do	do	50 00		
P. L. Hubert .....	do	do	do	50 00		
H. J. J. B. Chouinard .....	Greffier des reviseurs, Québec	do		75 00		
J. P. R. Drouin .....	Services de revision des listes électorales, Montréal.			12 00		
"Le Soleil" .....	Publication des listes de voteurs			326 56		
Chronicle Printing Co. ....	do	do		351 47	1,320 03	
Total pour Législation .....						235,596 09
GOUVERNEMENT CIVIL.						
TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS.						
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.						
Major H. C. Sheppard .....	Aide-de-Camp,	12 mois trait au 30 juin 1901		1,200 00		
E. Delpit .....	Secrétaire particulier,	1er juillet 1900, au 31 jan. 1901 @ \$1,200		700 00		
Alph. Gagné .....	do	1er Fév. au 30 juin 1901 do		500 00		
Gustave Grenier .....	Assist. Lieut.-Gouverneur,	12 mois au do		400 00		
W. T. Lannen .....	Messenger,	do do		650 00	3,450 00	
Département du Conseil Exécutif.						
Gustave Grenier .....	Greffier du Conseil,	12 mois trait au 30 juin 1901		2,400 00		
Wm. Learmonth .....	Sténographe et clavigraphiste,	do do		1,000 00		
Alph. Gagné .....	Commis,	do do		1,000 00		
Sifroid Gilbert .....	Messenger,	do do		500 00		
Peter E. Shaw .....	do	do do		450 00	5,350 00	
Département du Procureur Général.						
Hon. Horace Archambeault .....	Proc. Général,	12 mois au 30 juin 1901		4,000 00		
L. J. Cannon .....	Assist. do	do do		3,000 00		
T. H. Oliver .....	Officier spécial,	do do		1,600 00		
Chs. Lanctot .....	do	do do		1,600 00		
Edmond Lortie .....	Commis,	do do		1,000 00		
Romuald St. Jacques .....	do	1er juillet 1900, au 30 avril 1901 @ \$1,200		1,000 00		
St. George Legendre .....	do	12 mois au 30 juin 1901		1,000 00		
Arthur Dionne .....	do	do do		1,200 00		
A reporter .....				14,400 00	8,800 00	1,784,872 03

Gouvernement civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports. ....	14,400	00	8,800	00	1,784,872	03
TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS.— <i>suite.</i>							
<i>Département du Procureur-Général—suite.</i>							
E. L. Pacaud .....	Commis, du 1er juillet 1900, au 30 avril 1901 @ \$750	625	00				
do .....	do 1er mai au 30 juin 1901 @ \$1,000	166	67				
O. J. Morin .....	Secrétaire particulier, 1er Juillet 1900, au 30 avril 1901 do	833	33				
do .....	do & commis, 1er mai au 30 juin 1901 @ \$1,200	200	00				
W. Dubé .....	Messager, 12 mois au do .....	600	00				
Jos. Roy .....	do do .....	500	00				
George Rochette .....	do do .....	400	00				
				17,725	00		
<i>Département du Secrétaire Provincial.</i>							
Hon. J. E. Robidoux .....	Secrétaire provincial, du 1er juillet au 30 sept 1900 @ \$4,000	1,000	00				
Jos. Boivin .....	Asst. do 12 mois au 30 juin 1901 .....	2,400	00				
Jos. Dumont .....	Commis de la correspondance, do do .....	1,600	00				
Félix Campeau .....	Comptable, do do .....	1,000	00				
J. O. Laurin .....	Commis, 1er juillet 1900, au 31 jan. 1901 @ \$1,100	641	66				
P. J. A. Alarie .....	do 26 jan au 30 juin 1901 do	476	08				
C. E. Deschamps .....	do 1er au 31 juillet 1900 @ \$1,400	116	66				
Arthur Talbot .....	do du 18 dec 1900, au 30 juin 1901 do	752	69				
T. J. Molony .....	do 12 mois au do .....	1,200	00				
Alex. Mallette .....	do du 7 juin 1900, au do @ \$800	853	33				
Pierre S. Laprise .....	do 12 mois au do .....	800	00				
Eric Dorion .....	do do do .....	1,000	00				
Pierre Gagnon .....	do do do .....	800	00				
T. N. Pelletier .....	do do do .....	1,400	00				
Eudore Evanturel .....	do do do .....	1,000	00				
Alf. Simard .....	do do do .....	800	00				
E. H. Bisson .....	do do do .....	800	00				
J. F. Forgues .....	do do do .....	500	00				

J. A. Lanctot.....	Secrétaire particulier,	du 1er juillet au 30 nov. 1900 @ \$1,000	416 66	
J. E. Soucy.....	Messenger,	12 mois au 30 juin 1901	500 00	
A. Bérubé.....	do	do	500 00	
Wm. Sumner.....	do	do	500 00	
				19,057 08

*Département du Trésor.*

Hon. F. G. Marchand.....	Trésorier provincial et	du 1er juillet au 30 sept. 1900 @ \$5,000	1,250 00	
	Premier ministre,	du 1er oct. 1900 au 30 juin 1901 @ \$4,000	3,000 00	
Hon. H. T. Duffy.....	Trésorier provincial,	12 mois au do	2,400 00	
H. T. Machin.....	Asst. do	do	1,800 00	
Alex. Hyde.....	Comptable,	do	1,200 00	
J. T. Harrower.....	Greffier des dossiers.	do	1,400 00	
David Rea.....	Commis de caisse,	do	1,400 00	
R. H. O'Regan.....	Sténographe et greffier des	do	1,400 00	
	Cautionnements,	do	1,200 00	
C. de T. Preston.....	Commis-payeur,	do	650 00	
Hammond Gowen.....	Commis,	do	250 00	
V. A. Vachon.....	Secrétaire particulier,	du 1er juillet au 30 sept. 1900 @ \$1,000	750 00	
A. G. Doughty.....	do	du 1er oct. 1900 au 30 juin 1901 do	600 00	
Henry Hughes.....	Messenger,	12 mois au do	450 00	
Albert Kell.....	do	do		16,350 00

*Bureau de l'Auditeur.*

A. H. Verret.....	Auditeur,	12 mois au 30 juin 1901	2,400 00	
Geo. V. Tessier.....	Comptable,	do	1,500 00	
J. B. Drouyn.....	Commis,	do	1,000 00	
J. B. O'Regan.....	do	do	700 00	
A. Couët.....	Messenger,	do	500 00	

*(Dépôts Judiciaires.)*

Arthur Evanturel.....	Comptable,	12 mois au 30 juin 1901	1,500 00	
J. E. Drolet.....	Registraire,	do	1,000 00	
Arthur St. Jacques.....	Commis,	do	800 00	
E. LaRoche.....	Officier spécial,	do	1,500 00	
				10,900 00

A reporter..... 72,832 08 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			72,832	08	1,784,872	08
TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>							
<i>Bureau du revenu.</i>							
A. Brosnan.....	Contrôleur, 12 mois au 30 juin 1901.....	2,000	00				
T. A. Poston.....	Inspecteur, do.....	1,400	00				
Eugène Bélanger.....	Teneur de livres, do.....	1,300	00				
L. P. Barthe.....	Greffier des dossiers, do.....	1,000	00				
C. J. Knight.....	do timbres, do.....	1,000	00				
E. F. Joncas.....	Clavigraphiste, do.....	600	00				
				7,300	00		
<i>Département des Travaux Publics.</i>							
Hon. H. T. Duffy.....	Commissaire, du 1er juillet au 30 septembre 1900 @ \$4,000.....	1,000	00				
Hon. Lomer Gouin.....	do du 3 octobre 1900, au 30 juin 1901 @ do.....	2,978	50				
S. LeSage.....	Asst. do 12 mois au do.....	2,400	00				
Ernest Gagnon.....	Secrétaire, do.....	1,600	00				
L. A. Vallée.....	Directeur et ingénieur de ch. de fer, do do.....	2,400	00				
J. A. Lefebvre.....	Sec. de l'ingénieur des ch. de fer do do.....	1,200	00				
Elz. Charest.....	Ingénieur du département, do do.....	2,000	00				
T. A. Trudelle.....	Asst. do do do.....	1,500	00				
W. G. Petry.....	Comptable, do do.....	1,400	00				
J. H. Brassard.....	Asst. do do do.....	1,000	00				
F. X. Boileau.....	Régistrare, do do.....	1,200	00				
J. E. Garneau.....	Commis, do do.....	1,000	00				
Alph. Gagnon.....	Sténographe, do do.....	1,100	00				
J. A. Tremblay.....	Commis, du 1er juillet 1900, au 31 mars 1901 @ \$400.....	450	00				
Geo. St-Michel.....	Dessinateur, 12 mois au 30 juin 1901.....	800	00				
L. P. Vallerand.....	do do do.....	800	00				

Jos. Roy .....	Commis,	do	do	626 00
C. Dénéchaud .....	do	do	do	800 00
J. B. Gosselin .....	do	do	do	600 00
Francis Gibault .....	do	do	do	782 50
Pierre Fiset .....	Ingénieur mécanicien,	do	do	600 00
Joseph Fortier .....	Surveillant,	1er juillet au 31 déc. 1900	@ \$600	300 00
do .....	do	1er janvier au 30 juin 1901	@ \$730	365 00
A. G. Doughty .....	Secrétaire particulier,	1er juillet au 30 sept. 1900	@ \$1,000	250 00
J. A. Tremblay .....	do	3 octobre au 31 déc. 1900	@ \$400	97 85
Paul Beaudry .....	do	1er janv. au 31 mars 1901	@ \$1,000	250 00
Evariste Brassard .....	do	1er avril au 31 mai 1901	do	166 66
O. Asselin .....	do	1er au 30 juin 1901	do	83 34
J. B. Sirois .....	Messenger,	12 mois au	do	500 00
J. Fortier .....	do	do	do	400 00
Alf. Paradis .....	do	do	do	400 00
				29,049 85

*Département de l'Agriculture.*

Hon. F. G. M. Déchène .....	Commissaire,	12 mois au 30 juin 1901.....	4,000 00
G. A. Gigault .....	Asst. do	do do .....	2,400 00
Octave Ouellette .....	Secrétaire du conseil de l'Agriculture,	do do .....	1,400 00
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable,	do do .....	1,800 00
S. Sylvestre .....	Secrétaire du département,	do do .....	1,200 00
Oct. Demers .....	Registraire,	do do (½ trait.)	450 00
Edouard Fafard .....	Asst. do	do do do	450 00
Elz. Gauvreau .....	Commis,	do do do	400 00
J. A. Camirand .....	Surintendant des chemins ruraux de la province,	do do .....	1,000 00
H. Nagant .....	Assist.-rédacteur journal d'Agriculture,	do do .....	900 00
O. E. Dalaire .....	Conférencier agricole,	do do .....	1,000 00
Dr. W. Grignon .....	do	do do .....	1,000 00
J. A. Paquet .....	Asst. Comptable,	1er juillet au 30 nov. 1900 @ \$50	270 80
do .....	do	1er déc. 1900 au 30 juin 1901 @ \$1,000	583 36
J. E. Leclerc .....	Commis,	12 mois au do	1,000 00
Oscar Lessard .....	do	1er nov. 1900 au do @ \$700	466 67
Arthur Larne .....	do	do do do	466 67
B. Michaud .....	Secrétaire particulier,	12 mois au do	1,000 00
F. X. Bilodeau .....	Messenger,	do do .....	500 00
J. T. Lamb .....	do	do do .....	600 00
			<hr/> 20,887 50

A reporter..... 130,069 43 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

À QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			130,069	43	1,784,872	03
TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>							
<i>Département des Terres, Forêts et Pêcheries.</i>							
Hon. S. N. Parent .....	Commissaire,	du 1er juillet au 29 sept. 1900	@ \$4,000	988	89		
do .....	do & Premier Min.,	30 sept. 1900 au 30 juin 1901	(u) \$5,000	3,763	79		
E. E. Taché.....	Asst. Commissaire,	12 mois au	do	2,400	00		
V. Derome .....	Comptable,	do	do	1,400	00		
Jas. Creighton.....	Asst. do	do	do	1,000	00		
Arthur Marcotte.....	Commis,	do	do	800	00		
Paul Blouin .....	Surintendant Bois et Forêts,	do	do	1,400	00		
W. Delaney.....	do	do	do	1,000	00		
W. H. Hatch.....	do	do	do	750	00		
P. R. Plamondon .....	do	do	do	700	00		
W. C. J. Hall.....	do	do	do	1,000	00		
C. O. Lavoie.....	Ventes des terres, Section O. (Surint.),	do	do	1,400	00		
Jos. Grenier.....	do	do	do	1,000	00		
A. Woods.....	do	do	do	1,000	00		
H. Thomson.....	do	do	do	720	00		
Eug. Rouillard .....	Ventes des terres, Section E. (Surint.)	do	do	1,450	00		
J. M. Turcot.....	do	do	do	1,000	00		
A. Dumais.....	do	do	do	1,050	00		
J. O. Martineau.....	do	do	do	900	00		
A. Talbot .....	do	du 1er juillet au 18 déc. 1900	@ \$800	369	90		
Bruno Duval .....	do	12 mois au 30 juin 1901	do	800	00		
Delphis Mercier .....	do (Comptable),	24 jan. au	(u) \$800	35	54		
J. N. Proulx.....	Registraire,	12 mois au	do	1,600	00		
L. H. B. Garneau.....	Asst. do	do	do	900	00		
L. Z. Joncas.....	Surintendant Chasse et Pêche,	do	do	1,600	00		
Eug. Hamel.....	Asst. do	do	do	1,000	00		
H. de Puyjalon.....	Inspecteur do	do	do	1,250	00		
J. Bouffard.....	Greffier en loi,	do	do	1,200	00		

J. A. Bellisle.....	Sténographe et clavigraphiste,	do	do	720 00
T. Rinfret.....	Dessinateur,	do	do	750 00
P. J. A. Alarie.....	Secrétaire particulier,	du 1er juillet au 30 nov. 1900 @ \$1,000		416 66
V. A. Vachon.....	do	du 1er déc. 1900 au 30 juin 1901 do		583 34
Chs. Côté.....	Messenger,	12 mois au	do	400 00
Jos. Fiset.....	do	do	do	500 00
Ed. Grenier.....	do	do	do	350 00
Louis Caron.....	do	do	do	600 00
A. Lacasse.....	do	do	do	400 00

37,513 12

*Département de la Colonisation et des Mines.*

Hon. Adélar Turgeon.....	Commissaire,	12 mois au 30 juin 1901.....	4,000 00
S. Dufault.....	Asst. do	du 1er juillet 1900 au 12 jan. 1901 @ \$2,300	1,218 01
do.....	do do	du 13 jan. au 30 juin 1901 @ .2,400	1,129 02
Jules Côté.....	Secrétaire,	12 mois au do	1,000 00
C. E. Gauvin.....	Surt. des arpentages,	do do	1,500 00
P. M. A. Genest.....	Arpenteur et dessinateur,	do do	1,100 00
Henry O'Sullivan.....	Inspecteur des arpentages,	do do	1,050 00
D. C. Morency.....	do	do do	1,000 00
F. Kéroack.....	Commis,	do do	900 00
G. Rinfret.....	Dessinateur,	do do	600 00
F. O'Farrell.....	do	do do	600 00
A. Taché.....	do	do do	800 00
G. A. Varin.....	Secrétaire du cadastre, Montréal,	do do	1,300 00
C. Chartré.....	do do Québec,	do do	1,000 00
L. N. Dufresne.....	Dessinateur,	do do	900 00
G. B. du Tremblay.....	do	do do	912 50
F. X. Genest.....	Inspecteur du cadastre,	do do	900 00
J. A. Rouleau.....	Commis,	do do	900 00
J. F. Savary.....	do	do do	800 00
T. Sheehan.....	do	do do	1,000 00
J. N. Gastonguay.....	Inspecteur et explorateur,	do do	1,400 00
L. E. Carufel.....	Agent de colonisation,	do do	1,000 00
O. Demers.....	Registraire,	do do (½ salaire)	450 00
Edouard Fafard.....	Asst. Registraire,	do do do	450 00
Elz. Gauvreau.....	Commis,	do do do	400 00
Arthur Gagnon.....	Comptable,	do do	1,000 00
Ernest Roy.....	Secrétaire particulier,	du 1er juillet au 31 déc. 1900 @ \$1,000	500 00
F. X. Lemieux.....	do	1er janvier au 30 juin 1901 do	500 00
A. Patry.....	Messenger,	12 mois au do	550 00

28,859 53

A reporter..... 196,442 08 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....			196,442 08	1,784,872 03
TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>					
<i>Département de l'Instruction Publique.</i>					
Hon. Boucher de la Bruère..	Surintendant,	12 mois au 30 juin 1901 .....	3,000 00		
Paul de Cazes .....	Secrétaire,	do do .....	2,400 00		
G. W. Parmelee .....	do	do do .....	2,400 00		
J. Strang .....	Comptable et caissier,	do do .....	1,600 00		
F. X. Couillard .....	Statisticien,	do do .....	1,200 00		
J. N. Miller .....	Asst. Secrétaire,	do do .....	1,400 00		
L. Lefebvre .....	Commis,	do do .....	800 00		
L. J. Prêgen .....	Registraire,	do do .....	1,000 00		
Moïse Raymond .....	Commis de la correspondance française et bibliothécaire,	do do .....	1,000 00		
W. G. L. Paxman .....	Commis de la correspondance anglaise,	do do .....	1,000 00		
Chs. Blanchet .....	Commis,	do do .....	1,000 00		
Dr. Léonidas LaRue .....	Curateur du musée,	do do .....	800 00		
A. Dessane .....	Commis,	do do .....	1,000 00		
Cyr Lévesque .....	do	do do .....	800 00		
A. Doré .....	Commis et garde-magasin,	do do .....	700 00		
F. S. Lee .....	Commis,	do do .....	700 00		
Jos. Blouin .....	Messenger,	du 1er juillet 1900, au 31 mai 1901 @ \$400	366 66		
do .....	do	du 1er au 30 juin 1901 @ \$450	37 50		
D. Bittner .....	do	12 mois au 30 juin 1901 .....	450 00		
L. H. Asselin .....	do	do .....	500 00		
Geo. Côté .....	do	du 1er au 30 juin 1901 @ \$400	33 34		
				22,187 50	
<i>Commission du Trésor.</i>					
H. T. Machin .....	Secrétaire,	12 mois au 30 juin 1901 .....		600 00	



*Commission du Service Civil.*

Gustave Grenier .....	Secrétaire,	12 mois du 30 juin 1901 .....	200 00
Total Traitements dans les départements .....			219,429 58

DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.

*Bureau du Lieut.-Gouverneur.*

" Quebec Chronicle " .....	Abonnement .....	12 50		
Le Pionnier .....	do .....	2 00		
La Vérité .....	do .....	4 00		
La Presse .....	do .....	6 00		
Le Cultivateur .....	do .....	1 00		
Revue des Deux Mondes .....	do .....	12 36		
Le Courrier du Livre .....	do .....	2 00		
Le Soleil .....	do .....	6 00		
Le Quotidien .....	do .....	5 00		
" Daily Evening Mercury " .....	do .....	3 00		
Courrier des Etats-Unis .....	do .....	12 80		
" Montreal Daily Star " .....	do .....	6 00		
" The Daily Telegraph " .....	do .....	3 00		
Courrier du Canada .....	do .....	3 00		
L'Événement .....	do .....	3 00		
" The Daily Gazette " .....	do .....	6 00		
" The Daily Witness " .....	do .....	3 00		
La Revue Canadienne .....	do .....	4 00		
Le Canada Français .....	do .....	1 00		
Ed. Delpit .....	Divers journaux .....	33 44		
" The Daily Globe " .....	Abonnement .....	2 00		
La Patrie .....	do .....	3 00		
" The Daily Herald " .....	do .....	3 00		
Le Journal .....	do .....	3 00		
John Lovell & Son .....	Livres .....	20 00		
Virtue & Co .....	do .....	18 50		
C. Théoret .....	do .....	23 80		
Burrows Bros. Co .....	do .....	17 50		
P. L. Duvert .....	do .....	10 00		
Eusèbe Senécal & Cie .....	do .....	8 35		
A reporter .....		238 25	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement civil—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	238	25			219,429	58	1,784,872	03
	DÉPENSES CONTINGENTES DANS LES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>								
	<i>Bureau du Lieut.-Gouverneur—suite.</i>								
"Army and Navy Co-operative Society".....	Livres.....	39	36						
C. J. Burroughs.....	do.....	3	00						
A. B. Lépine.....	do.....	2	00						
Ant. Langlois.....	do.....	2	50						
L. J. Desjardins.....	do.....	12	50						
W. J. Wilson.....	do.....	8	00						
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do.....	6	60						
The Linscott Pub. Co.....	do.....	18	00						
Frédéric de Kastner.....	do.....	2	80						
J. O. Filteau.....	do.....	8	00						
Geo. N. Morang & Co.....	do.....	80	00						
John E. Walsh.....	Papeterie.....	313	14						
"Bishop Eng. & Printg. Co.".....	do.....	169	77						
P. J. Eyoy.....	do.....	16	60						
Pruneau & Kirouac.....	do.....	5	63						
J. A. Langlais & Fils.....	do.....	1	50						
C. O. Beauchemin & Fils.....	do.....	3	07						
Bureau de Poste de Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6	00						
"The Bell Telephone Co.".....	do téléphone et messages.....	108	73						
"C. P. R. Telegraph Co.".....	Dépêches.....	100	67						
"G. N. W. Telegraph Co.".....	do.....	60	63						
Ant. Langlois.....	Timbres poste.....	100	00						
Mrs. Wm. Boyd.....	do.....	25	00						
George Côté.....	Salaire comme messenger extra.....	291	66						
Alphonse Gagné.....	do Secrétaire particulier.....	61	64						
Miss J. M. Lannen.....	Gages, femme de ménage.....	199	92						
W. T. Lannen.....	Services extra.....	100	00						

S. J. Shaw & Co.	Ficelle, ciseaux, époussetoir, etc.	27 55
Major H. C. Sheppard, A. D. C.	Petites dépenses de bureau.	382 30
Victor Bouthillier	Cartes.	2 96
Major H. C. Sheppard, A. D. C.	Frais de voyage	221 50
Capt. de L. Panet, A. D. C.	do	100 00
Edouard Delpit	do	76 50
W. T. Lannen	do	30 50
Le Soleil	Annonces	12 00
"Quebec Daily Mercury"	do	8 00
"Chronicle Printing Co."	do	15 00
Courrier du Canada	do	6 00
Propriétaire "Daily Telegraph"	do	8 00
L'Événement	do	8 00
Cyr. Duquet	Horloge	8 00
Spackman & Co.	Articles de clavigraphie	20 90
J. B. Rolland & Fils	Impression, etc.	6 00
Compagnie Chic	Un canif, etc.	2 30
Thomas Norris	Verres, etc.	7 55
P. J. Côté	Serviettes	6 53
Boulangier & Marcotte	Almanacs des adresses	12 00
F. Trudelle	Frais de voiturage	323 81
P. Garneau, Fils & Cie	Pavillons	25 50

3,295 87

*Département du Conseil Exécutif.*

L'Événement	Abonnement	6 00
La Vérité	do	2 00
La Presse	do	6 00
"Daily Star"	do	3 00
"Sherbrooke Daily Record"	do	2 00
"The Can. Magazine"	do	2 50
Paris-Canada	do	2 00
Courrier du Canada	do	3 00
Le Soleil	do	6 00
"New England Magazine"	do	3 00
"Daily Mercury"	do	3 00
Bulletin Mensuel du Travail	do	75
"The Daily Herald"	do	3 00
"Cosmopolitan Magazine"	do	1 50
"Quebec Chronicle"	do	3 00
La Patrie	do	3 00
"The Daily Gazette"	do	6 00

A reporter..... 55 75 3,295 87 219,429 58 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	55	75	3,295	87	219,429	58	1,784,872	03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>								
	<i>Département du Conseil Exécutif—suite.</i>								
La Semaine Commerciale...	Abonnement .....	2	00						
C. Théoret.....	Livres .....	12	60						
John Lovell & Son.....	do .....	4	00						
Frédéric de Kastner.....	do .....	1	00						
Edward Archer.....	do .....	2	75						
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	4	85						
W. J. Wilson .....	do .....	8	00						
Jas. P. Taylor .....	do .....	1	00						
"Bell Telephone Co.".....	Loyer d'un téléphone et messages.....	191	98						
"Cie de Téléphone des Marchands".....	do do .....	35	00						
Bureau de Poste de Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6	00						
"C. P. R. Telegraph Co.".....	Dépêches.....	13	14						
"G. N. W. Telegraph Co.".....	do .....	93	16						
F. N. U. Dequoy.....	Petits déboursés de bureau.....	209	03						
Gustave Grenier.....	do do .....	40	00						
Miss Philomène Liberge.....	Gages, femme de ménage.....	180	00						
Gustave Grenier.....	Frais de voyage.....	283	75						
Granger Frères.....	Papeterie .....	93	31						
J. A. Langlais & Fils.....	do .....	53	25						
E. Marois.....	do .....	1	00						
Chs. P. Benson & Co.....	Plumes (Braham).....	2	25						
Victor Bouthillier.....	Cartes .....	1	48						
Spackman & Co.....	Articles de clavigraphie.....	23	55						
"The Albert Bryce Co".....	do .....	28	70						
Pierre S. Laprise.....	Services comme sténographe .....	8	00						
L'Imprimerie Darveau.....	Impressions.....	3	00						
"Quebec Engr. & Printg. Co".....	do .....	22	50						

Victor Lafrance.....	Reliure.....	31 00		
T. J. Moore & Co.....	Estampes et pads, etc.....	5 10		
J. E. Livernois.....	Divers articles pharmacie.....	3 77		
Cyr. Duquet.....	1 estampe.....	11 00		
Boulangier & Marcotte.....	Almanacs d'adresses.....	6 00		
Gustave Grenier.....	Timbres poste.....	12 08		
			1,450 00	

*Département du Secrétaire-provincial.*

Le Pionnier.....	Abonnement.....	1 00		
La Semaine Commerciale.....	do.....	4 00		
"Toronto World".....	do.....	5 00		
"The Daily Gazette".....	do.....	12 00		
"Quebec Chronicle".....	do.....	3 00		
L'Echo de Charlevoix.....	do.....	4 00		
"The True Witness".....	do.....	2 00		
La Vérité.....	do.....	2 00		
Le Monde Illustré.....	do.....	3 00		
"Saturday Budget".....	do.....	8 00		
"Sherbrooke Daily Record".....	do.....	2 00		
"The Leader".....	do.....	1 00		
Courrier de St. Hyacinthe.....	do.....	3 00		
"Canadian Engineer".....	do.....	2 00		
Paris-Canada.....	do.....	2 00		
Le Courrier du Livre.....	do.....	2 00		
"The Daily Globe".....	do.....	2 00		
"The Daily Star".....	do.....	3 00		
Le Soleil.....	do.....	6 00		
Cie de Publication Sam. de Champlain.....	do.....	40 00		
"The Quebec Daily Mercury".....	do.....	6 00		
Journal "Le Temps".....	do.....	3 00		
La Semaine Religieuse de Montréal.....	do.....	1 00		
Le Correspondant.....	do.....	6 86		
"United Canada".....	do.....	1 50		
Bulletin Mensuel du Trav- ail.....	do.....	1 50		
La Revue des 2 Mondes.....	do.....	12 16		
Le Progrès.....	do.....	1 50		
Le Réveil.....	do.....	3 00		
A reporter.....		143 52	4,745 87	219,429 58 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	143 52	4,745 87	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>				
	<i>Département du secrétaire provincial—suite.</i>				
Le Nord.....	Abonnement.....	3 00			
Le Manitoba.....	do.....	1 00			
Les Débats.....	do.....	1 00			
"The Stanstead Journal".....	do.....	4 00			
L'Avenir du Nord.....	do.....	1 00			
"The Daily Telegraph".....	do.....	3 00			
"North-West Review".....	do.....	1 00			
Journal de Fraserville.....	do.....	2 50			
La Patrie.....	do.....	3 00			
"The Times".....	do.....	5 00			
L'Echo de Montmagny.....	do.....	1 00			
"The Daily Herald".....	do.....	6 00			
Le Sorelois.....	do.....	2 00			
"The Shareholder".....	do.....	2 00			
Le Courrier du Canada.....	do.....	3 00			
L'Événement.....	do.....	3 00			
Le Journal.....	do.....	6 00			
"The Sunday Sun".....	do.....	2 00			
La Revue Canadienne.....	do.....	2 00			
Le Naturaliste Canadien.....	do.....	2 00			
"The Richmond Guardian".....	do.....	1 00			
E. Thompson & Co.....	Livres.....	30 00			
C. Théoret.....	do.....	51 45			
C. O. Beauchemin & Fils.....	do.....	19 71			
Virtue & Co.....	do.....	6 00			
John Lovell & Son.....	do.....	4 00			
Burrows Bros. Co.....	do.....	24 50			
Chs. J. Burroughs.....	do.....	3 00			

Eusèbe Senécal & Cie	do	16 35
Filteau & Frère	do	12 50
Edward Archer	do	8 25
George N. Morang & Co	do	56 00
J. D. Wade	do	3 09
Ant. Langlois	do	10 50
"The Snow Law Pub. Co."	do	7 75
D. Forget	do	2 75
"Can. Legal Pub. Co."	do	2 00
L'Abbé A. H. Gosselin	do	22 00
Horace Tétu	do	2 00
Frédéric de Kastner	do	8 75
W. J. Wilson	do	17 00
T. G. Chenevert	Salaires comme clerc sessionnel	303 85
Widow Alfred Maheux	do femme de ménage	197 50
Miss Atala Reny	do do do	197 50
Georges Bérubé	do messenger extra	30 00
Ernest Turgeon	do messenger sessionnel	69 00
Joseph Larochelle	do commis do	92 00
Jos. Dumont	Services extra	315 00
F. X. Lemieux	do	200 00
Wm. Sumner	do	30 00
Adélard Lanctot	do	117 30
Aristobule Bérubé	do	50 00
J. F. Forgues	do	50 00
Marcel Chabot	Remplacé Jos. O. Laurin	77 50
Hon. Secrétaire Provincial	Frais de voyage	150 00
Jos. Boivin	do do	25 00
Wm. Sumner	do do	25 00
Hon. Adélard Turgeon	do do	100 00
F. X. Lemieux	do do	50 00
J. E. Vincent	Papeterie	273 45
J. A. Langlais & Fils	do	523 72
F. Pichette	do	61 05
F. Garant	do	142 15
Cie d'Imprimerie de Berthier	Impression	506 00
"Proprietor Daily Telegraph"	do	23 00
L'Imprimerie Darveau	do	154 70
Adjuteur Carmel	do	12 00
Le Soleil	do	385 67
La Cie d'Impr. de Québec	do	214 40
F. N. Faber	do	53 00
A reporter		4,934 32
		4,745 87
		219,429 58
		1,784,872 03

Gouvernement civil.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	4,934 32	4,745 87	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.				
	<i>Département du Secrétaire-provincial—suite.</i>				
La Semaine Commerciale	Impression.....	15 40			
F. Pichette	do	28 25			
Victor Lafrance	Reliure, etc.....	555 80			
Arthur Gingras	Timbres poste.....	500 00			
Félix Campeau	Petites dépenses de bureau.....	145 73			
Mrs. C. P. Casgrain	Transcription.....	20 00			
Miss Emma Paquet	do	30 00			
J. R. Decary	Services clavigraphiste.....	10 00			
A. St. Martin	do do	5 00			
L. H. Dubé	do do	178 00			
O. J. Morin	do do	25 00			
Bureau de Poste de Québec	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
"Bell Telephone Co."	Téléphone et messages.....	108 65			
"G.N.W. Telegraph Co."	Dépêches.....	99 34			
"C.P.R. Telegraph Co"	do	66 39			
Conseil des Arts et Manufactures	1 médaille d'argent.....	5 00			
Clément & Clément	Articles de clavigraphie.....	102 40			
Carter's Ink Co.	do do	16 75			
Spackman & Co.	Clavigraphie et articles de clavigraphie.....	151 50			
Wm. M. Hall & Co.	do do	136 50			
Boulangier & Marcotte	Almanacs d'adresses.....	27 00			
Might Directory Co.	do	9 50			
Veuve Frs. Curodeau	Faïencerie.....	23 00			
Thomas Norris	do	4 25			
Martel & Martel	do	1 45			
Victor Bouthillier	Cartes.....	1 48			
L.G. Desjardins	Statistiques des travaux de la session 1900.....	5 00			



J. E. Livernois.....	Articles de pharmacie .....	5 15
Morin & Co.....	do do .....	1 65
P. Campbell.....	Pour voitures.....	13 50
T. Béland & Co.....	Ruban .....	9 84
J. E. Bédard.....	Services professionnels.....	7 50
Meredith & Couture, Notaires	do do .....	25 80
Jos. Allaire, N.P.....	do do .....	36 50
P. C. Lacasse.....	1 verre grossissant.....	1 50
Nap. Bourassa.....	Médaille.....	30 00
Jos. Marcotte .....	Portraits de la reine Victoria.....	4 20
C. Ménard.....	Pour ouvrir des boîtes venant de la douane.....	4 94
Chs. P. Benson & Co.....	Plumes brevetées (Braham).....	4 50
Ed. Gignac.....	Voiturage et droits de douane.....	13 00
T. J. Moore & Co.....	Estampes et pads.....	5 00
Adélard Patry.....	Fret, express, 42 boîtes venant de Paris.....	24 98
J. A. Moisan.....	Divers pour bureau.....	3 76
Mrs. Lemieux & Co.....	Tribut funéraire.....	20 00
J. D. Frère.....	Cartes géographiques .....	10 00
Can. Express Co.....	Frais d'express .....	6 29
Faguy, Lépinay & Frère.....	Serviettes .....	5 94

7,445 76

*Département du procureur général.*

Le Pionnier.....	Abonnement.....	1 40
"Saturday Budget".....	do .....	12 00
"Catholic Register".....	do .....	2 00
"The True Witness".....	do .....	3 00
La Presse.....	do .....	3 00
La Vérité.....	do .....	2 00
Courrier de St. Hyacinthe.....	do .....	3 00
"The Equity".....	do .....	2 00
"Sherbrooke Daily Record".....	do .....	2 00
"Quebec Chronicle".....	do .....	3 50
"The Mail and Empire".....	do .....	2 00
Paris-Canada.....	do .....	2 00
Courrier du Canada.....	do .....	3 50
L'Événement.....	do .....	3 00
Le Soleil.....	do .....	6 00
Cie de Publication Sam.		
de Champlain.....	do .....	40 00
Le Quotidien.....	do .....	2 50
"The Daily Gazette".....	do .....	12 00
"The Daily Mercury".....	do .....	6 00

A reporter..... 110 90

12,191 63

219,429 58

1,784,872 03

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	110 90	12,191 63	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.				
	Département du Procureur Général—suite.				
Journal "Le Temps".....	Abonnement.....	3 00			
La Semaine Religieuse de Montréal.....	do.....	1 00			
"Daily Witness".....	do.....	3 00			
Le Progrès.....	do.....	3 00			
"Richmond Guardian".....	do.....	1 00			
Le Colon du Lac St-Jean.....	do.....	2 00			
L'Avenir du Nord.....	do.....	1 00			
"The Catholic Record".....	do.....	2 00			
"The Daily Globe".....	do.....	2 00			
"The Daily Telegraph".....	do.....	4 00			
Le Passe Temps.....	do.....	1 50			
La Défense.....	do.....	2 00			
Journal de Fraserville.....	do.....	2 50			
La Patrie.....	do.....	3 00			
"Daily Herald".....	do.....	3 00			
Le Sorelois.....	do.....	2 00			
Le Prix Courant.....	do.....	1 50			
"The Daily Star".....	do.....	3 00			
Le Canada Français.....	do.....	1 00			
"The Trade Bulletin".....	do.....	2 00			
Le Spectateur.....	do.....	3 00			
Le Journal.....	do.....	6 00			
Le Naturaliste Canadien.....	do.....	2 00			
La Semaine Religieuse de Québec.....	do.....	2 00			
Progrès de Windsor.....	do.....	1 50			
C. Théoret.....	Livres.....	108 65			

Horace Tétu.....	do .....	6 00			
Virtue & Co.....	do .....	8 00			
J. Lovell & Son.....	do .....	20 13			
C. O. Beauchemin & Fils .....	do .....	69 75			
"Canada Law Book Co.".....	do .....	67 20			
Société de la Grande Ency- clopédie.....	do .....	9 57			
The Carswell Co.....	do .....	277 20			
H. Beaugrand .....	do .....	60 00			
Burrows Bros. & Co.....	do .....	17 50			
Ed. Thompson & Co.....	do .....	34 50			
"Times Law Reports".....	do .....	6 09			
Arthur Buies.....	do .....	25 00			
Eusèbe Sénécal & Cie.....	do .....	16 35			
Filteau & Frère.....	do .....	5 20			
"The Snow Publishing Co".....	do .....	20 50			
Ant. Langlois .....	do .....	6 00			
Charles Lanctot .....	do .....	4 60			
D. Forget.....	do .....	7 75			
Canadian Legal Co.....	do .....	6 00			
Wilfrid Larose.....	do .....	30 00			
"Dept. of Pub. Printg. and Stationery".....	do .....	15 00			
T. J. Moore & Co.....	do .....	3 50			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	8 10			
W. J. Wilson .....	do .....	64 00			
"Gazette Printing Co.".....	do .....	12 00			
Granger Frères .....	do .....	101 70			
E. J. Dubeau.....	do .....	7 50			
"Registrar of Supreme Court".....	do .....	2 50			
The John Winston Co.....	do .....	2 50			
Bureau de Poste de Québec.....	Loyers de tiroirs.....	10 00			
"The Bell Telephone Co".....	do Téléphone, et messages .....	211 35			
O. J. Morin.....	Services extra.....	199 98			
St. Geo. Legendre.....	do .....	75 00			
Widow F. X. Paré.....	Gages, femme de ménage.....	180 00			
Widow F. Binet .....	do do .....	96 00			
Wilfrid Roy.....	do comme messenger extra.....	42 00			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	121 55			
"G. N. W. Telegraph Co".....	Dépêches.....	114 54			
"C. P. R. Telegraph Co".....	do .....	30 85			
"Carter's Ink Co".....	Articles de clavigraph.....	17 00			
Clément & Clément .....	do .....	15 00			
A reporter.....		2,304 96	12,191 63	219,429 58	1,784,872 09

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,304 96	12,191 63	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.				
	Département du procureur-général—suite.				
Spackman & Co.....	Articles de clavigraphie.....	2 50			
Le Soleil.....	Impression.....	127 29			
Ed. Marcotte.....	do.....	38 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	34 50			
"Quebec Engraving Co".....	Cliché cuivre et impression.....	37 50			
J. Roy.....	Timbres poste.....	184 00			
J. E. Livernois.....	Divers articles de pharmacie.....	1 70			
O. J. Morin.....	Frais de voyage.....	138 00			
Hon. Procureur Général.....	do do.....	250 00			
A. Lemieux.....	"Safety document files".....	9 00			
L. P. Gingras.....	Grattoirs.....	3 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	259 80			
Elzéar Vincent.....	do.....	154 30			
Joseph Fortier.....	do.....	38 65			
Lyon & Patterson.....	Plumes.....	60 00			
Chs. P. Benson & Co.....	Plumes brevetées (Braham).....	6 75			
Jos. Marcotte.....	Portaits du roi Edouard VII.....	3 00			
Cyr. Duquet.....	1 estampe du bureau.....	11 00			
L. J. Cannon.....	Petites dépenses de bureau.....	60 00			
"Dominion Express Co".....	Fret.....	1 25			
Boulanger & Marcotte.....	Almanacs d'adresses.....	12 00			
Faguy, Lépinay & Frère.....	Serviettes.....	1 80			
	Département du Trésor.		3,739 00		
"New England Magazine".....	Abonnement.....	3 00			
"Saturday Budget".....	do.....	6 00			
"The Daily Star".....	do.....	3 00			

"The Daily Witness".....	do	3 00			
"The Daily Gazette".....	do	6 00			
"Sherbrooke Daily Record".....	do	2 00			
"The Monetary Times".....	do	2 00			
"Mail & Empire".....	do	2 00			
"Money Market Review".....	do	7 41			
"The Daily Mercury".....	do	6 00			
"United Canada".....	do	1 50			
Cie de Publication Sam. de					
Champlain.....	do	40 00			
"Richmond Guardian".....	do	1 00			
"The Daily Telegraph".....	do	3 00			
"The Toronto World".....	do	3 00			
"The Daily Herald".....	do	3 00			
"The Canadian Journal of					
Commerce".....	do	4 00			
"The Dispatch".....	do	6 00			
"The Quebec Chronicle".....	do	9 00			
"Sherbrooke Examiner".....	do	3 00			
"The Trade Bulletin".....	do	2 00			
"The Shareholder".....	do	2 00			
J. Lovell & Son.....	Livres	33 00			
C. Théoret.....	do	19 55			
Alex. Wright.....	do	1 50			
Filteau & Frère.....	do	2 50			
"The Linscott Pub. Co".....	do	6 30			
"The Snow Law Pub. Co".....	do	12 75			
W. J. Wilson.....	do	8 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do	6 60			
Jas. P. Taylor.....	do	1 00			
The John Winston Co.....	do	2 50			
M. J. Louis Chartrand.....	do	7 00			
V. A. Vachon.....	Services extra.....	171 75			
Mrs. Peter Rochette.....	Serviettes.....	19 94			
Henry Hughes.....	Petites dépenses de bureau.....	121 78			
Mrs. Wm. Boyd.....	Timbres poste.....	420 00			
Bureau de Poste de Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	12 00			
"Bell Telephone Co".....	do téléphone et messages.....	144 36			
"The G.N.W. Telegraph Co".....	Dépêches.....	70 81			
"C. P. R. Telegraph Co".....	do.....	40 86			
Spackman & Co.....	Articles de clavigraphie.....	28 40			
"The Carter Ink Co".....	do.....	10 00			
Clément & Clément.....	do.....	5 50			
A reporter.....		1,264 01	15,930 63	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,264 01	15,930 63	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>				
	Département du Trésor— <i>suite.</i>				
"Montreal Stencil Works"	Réparation machine, etc.....	12 85			
"Quebec Daily Mercury"	Impression.....	69 75			
Le Soleil.....	do.....	3 00			
Dussault & Proulx.....	Papeterie.....	48 00			
P. J. Evoy.....	do.....	159 85			
"Bishop Engraving & Printing Co"	do.....	77 50			
T. J. Moore & Co.....	do.....	124 66			
J. A. Langlais & Fils.....	do.....	12 10			
"Canada Eng. & Litho. Co"	do.....	12 49			
J. E. Walsh.....	do.....	70 55			
Mrs. A. Kell.....	Gages, femme de ménage.....	180 45			
Alex. Girard.....	do asst. secrétaire particulier.....	150 00			
Miss M. Hicks.....	do clavigraphiste.....	300 00			
A. G. Doughty.....	Allocation comme secrétaire particulier.....	150 00			
J. E. Middleton.....	Salaire comme clerc surnuméraire.....	84 00			
V. A. Vachon.....	Dépenses de voyage.....	152 75			
A. G. Doughty.....	do do.....	112 98			
Alex. Girard.....	do do.....	12 50			
Hon. Trésorier de la province	do do.....	275 00			
T. Lemieux.....	do do.....	40 10			
Lyon & Patterson.....	Plumes.....	10 00			
Chs. P. Benson & Co.....	Plumes brevetées (Braham).....	4 50			
"Office Bank & Library Co"	Boîtes de transfert.....	15 40			
"The British American Bank Note Co"	Livres de chèques.....	67 50			
Jos. Marcotte.....	Portraits de la reine Victoria.....	4 00			
Veuve Frs. Curdeau.....	Falence.....	40			
Mrs. Chs. Henderson.....	Almanachs canadiens.....	1 75			
J. A. Jordan.....	Services spéciaux re discours sur le budget 1901.....	50 00			

Morton, Phillips & Co.....	Grattoirs.....	3 13
Boulanger & Marcotte.....	Almanahs d'adresses.....	12 00

3,481 22

*Bureau de l'Auditeur.*

La Semaine Commerciale.....	Abonnement.....	6 00
Le Pionnier .....	do .....	3 00
Journal de Waterloo .....	do .....	3 00
L'Echo de Charlevoix.....	do .....	2 00
La Vérité.....	do .....	2 00
"The Canadian Magazine".....	do .....	2 50
Courrier de St-Hyacinthe.....	do .....	3 00
Paris-Canada.....	do .....	2 00
Courrier du Livre.....	do .....	3 00
La Presse.....	do .....	7 00
Le Soleil.....	do .....	15 00
Cie de Publication Sam. de Champlain.....	do .....	10 00
Le Quotidien .....	do .....	2 50
Bulletin Mensuel du Travail .....	do .....	75
Le Nord.....	do .....	3 00
Le Colon du Lac St-Jean.....	do .....	2 00
L'Avenir du Nord.....	do .....	1 00
Semaine Religieuse de Montréal.....	do .....	1 00
La Défense .....	do .....	2 00
La Patrie .....	do .....	12 00
Le Sorelois.....	do .....	2 00
Courrier du Canada.....	do .....	3 00
L'Evénement.....	do .....	6 00
Le Prix Courant .....	do .....	1 50
Le Journal.....	do .....	9 00
Journal de Fraserville.....	do .....	2 50
Canada-Français.....	do .....	1 00
La Revue Canadienne.....	do .....	2 00
Le Naturaliste Canadien.....	do .....	2 00
Filteau & Frère.....	Livres.....	11 50
Horace Tétu.....	do .....	7 60
C. O. Beauchemin & Fils.....	do .....	2 10
John Lovell & Son.....	do .....	4 00
C. Théoret.....	do .....	16 10
Chas. J. Burroughs.....	do .....	3 00

A reporter..... 156 05 19,411 85 219,429 58 1,784,872 03

Gouvernement Civil—*suite.*

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	156	05	19,411	85	212,429	58	1,784,872	03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>								
	<i>Bureau de l'auditeur—suite.</i>								
Frédéric de Kastner.....	Livres .....	1	55						
Edward Archer.....	do .....	3	50						
André Lizotte .....	do .....		50						
D. Forget.....	do .....	2	75						
"Canadian Legal Publishing Co." .....	do .....	2	00						
L. G. Desjardins.....	do .....	12	50						
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	10	00						
Jas. P. Taylor .....	do .....	1	00						
"The John Winston Co." .....	do .....	2	50						
"The Bell Telephone Co." .....	Loyer d'un téléphone, et messages.....	59	55						
P. J. Evoy .....	Papeterie.....	4	70						
J. A. Langlais & Fils.....	do .....	169	56						
A. Lemieux.....	"Safety document files" .....	9	00						
Victor Lafrance.....	Reliure .....	67	25						
T. Lemieux .....	do .....	44	92						
J. Art. Pâquet.....	Services extra.....	40	00						
F. Campeau & J. F. Forgue.....	do .....	20	00						
Jas. B. O'Regan.....	do .....	65	00						
V. Derome & Jas. Creighton.....	do .....	100	00						
Arthur Gagnon.....	do .....	15	00						
E. Hart & Co.....	Plumes .....	14	00						
Victor Bouthillier.....	Cartes .....	1	48						
Henry Hughes.....	Petites dépenses de bureau.....	212	15						
"Montreal Stencil Works." .....	Estampes en caoutchouc.....	10	35						
Jos. Marcotte.....	Portraits reine Victoria.....	1	50						
J. Roy.....	Timbres poste .....	177	87						
Mrs. Chs. Henderson.....	Almanach canadien.....	1	00						



Le Soleil .....	Impression .....	123 88			
The Copeland & Chatterson Co. ....	Grand Livre et Journal .....	105 84			
Boulangier & Marcotte .....	Almanach d'adresses .....	9 00			
Might Directory Co. ....	do .....	12 00			
Robitaille & Picher .....	Canifs .....	3 50			
"Carter's Ink Co." .....	Articles de clavigraphie .....	4 00			
J. A. Moisan .....	Articles de bureau .....	2 00			
"G.N.W. Telegraph Co." .....	Dépêches .....	26 64			
"C.P.R. Telegraph Co." .....	do .....	8 46			
	<i>Bureau de Rvenu.</i>			1,500 00	
La Patrie .....	Abonnement .....	3 00			
La Semaine Commerciale .....	do .....	2 00			
Chaperon & Garneau .....	Livres .....	3 75			
Virtue & Co. ....	do .....	4 00			
John Lovell & Son .....	do .....	4 00			
J. Roy .....	Timbres poste .....	300 00			
Eugène Bélanger .....	Petite dépenses de bureau .....	275 00			
J. A. Langlais & Fils .....	Papeterie .....	326 65			
"G. N. W. Telegraph Co." .....	Dépêches .....	85 07			
"C. P. R. Telegraph Co." .....	do .....	10 17			
"Bell Telephone Co." .....	Loyer téléphone, et messages .....	75 25			
Albert Kell .....	Services extra .....	25 00			
Mrs. Olivia Salter .....	Femme de ménage .....	180 00			
Emile F. Joncas .....	Gratification spéciale .....	16 66			
Victor Lafrance .....	Reliure .....	15 00			
J. E. Vincent .....	Impression .....	22 50			
"The Carter's Ink Co." .....	Articles de clavigraphie .....	9 00			
Wm. M. Hall & Co. ....	do .....	6 50			
Boulangier & Marcotte .....	Almanach d'adresses .....	3 00			
	<i>Département des Terres, Forêts et Pêcheries.</i>			1,366 55	
La Semaine Commerciale .....	Abonnement .....	2 00			
"The Quebec Chronicle" .....	do .....	9 00			
L'Echo de Montmagny .....	do .....	3 00			
L'Echo de Charlevoix .....	do .....	2 00			
Les Débats .....	do .....	1 75			
La Vérité .....	do .....	2 00			
"True Witness" .....	do .....	4 00			
"The Herald" .....	do .....	12 00			
	A reporter .....	35 75	22,278 40	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	35 75	22,278 40	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.				
	Terres, Forêts et Pêcheries.—suite.				
Paris-Canada.....	Abonnement.....	2 00			
Courier du Canada.....	do.....	6 00			
"Canada Lumberman".....	do.....	2 00			
Le Soleil.....	do.....	12 00			
Cie de Publication Sam. de Champlain.....	do.....	40 00			
"The Daily Gazette".....	do.....	6 00			
"The Daily Mercury".....	do.....	6 00			
Bulletin Mensuel du Travail.....	do.....	1 50			
L'Echo des Bois Francs.....	do.....	5 00			
La Patrie.....	do.....	9 00			
La Presse.....	do.....	6 00			
Le Colon du Lac St-Jean.....	do.....	3 00			
"The Saturday Budget".....	do.....	2 00			
"The Times".....	do.....	5 00			
Le Sorelois.....	do.....	2 00			
"The Daily Telegraph".....	do.....	4 00			
L'Événement.....	do.....	3 00			
Le Prix-Courant.....	do.....	1 50			
"The Sunday World".....	do.....	8 00			
"Canadian Journal of Com- merce".....	do.....	2 00			
Le Journal.....	do.....	12 00			
Journal de Fraserville.....	do.....	2 50			
"Forest and Stream Pub. Co"	do.....	4 00			
Le Canada-Français.....	do.....	1 00			
La Revue Canadienne.....	do.....	8 00			

"The Daily Citizen".....	do	12 00			
La Défense .....	do	4 00			
"The Dispatch".....	do	8 00			
L'Avenir du Nord.....	do	1 00			
"The Richmond Guardian".....	do	1 00			
Le Nord.....	do	3 00			
Journal de Waterloo .....	do	3 00			
Le Temps .....	do	3 00			
"The Sherbrooke Examiner".....	do	3 00			
Le Pionnier .....	do	3 00			
"The Trade Bulletin".....	do	2 00			
Le Spectateur.....	do	4 00			
La Revue Médicale.....	do	6 00			
Le Progrès de Windsor.....	do	6 00			
"The Shareholder".....	do	2 00			
Filteau & Frère .....	Livres	568 35			
Horace Têtu.....	do	20 75			
M. N. Clavet .....	do	12 00			
C. Théoret .....	do	88 30			
J. Lovell & Son.....	do	7 50			
Louis Fréchette.....	do	40 00			
C. O. Beauchemin & Fils.....	do	43 62			
Paul de Cazes.....	do	10 00			
Burrows Bros. Co.....	do	17 50			
Arthur Buies.....	do	30 00			
Ernest Gagnon.....	do	10 00			
J. B. Jobin.....	do	6 25			
Chs. J. Burroughs.....	do	18 00			
Elzéar Vincent.....	Impressions	1,484 63			
Dussault & Proulx .....	do	122 58			
Gazette Printing Co.....	do	27 00			
La Semaine Commerciale .....	do	298 80			
F. N. Faber .....	do	463 65			
L'Imprimerie Darveau .....	do	25 00			
Ed. Marcotte.....	do	664 65			
Quebec Eng. and Printg. Co.....	do	90 05			
Prop. Daily Telegraph .....	do	23 75			
"Quebec Daily Mercury".....	do	112 90			
Le Soleil.....	do	175 37			
Oswald Trépanier.....	do	41 00			
Léger Mercier .....	do	3 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie	2,487 17			
Johann Faber .....	do	116 70			
A reporter.....		7,258 77	22,278 40	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,258 77	22,278 40	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>				
	<i>Département des Terres, Forêts et Pêcheries—suite.</i>				
James Dunn.....	Papeterie .....	129 45			
F. Pichette .....	do .....	197 10			
T. J. Moore & Co. ....	do .....	24 05			
I. P. Déry & Fils .....	do .....	10 60			
W. J. & G. Mulrooney....	do .....	266 05			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	1,320 94			
A. Lacasse .....	Une horloge.....	18 75			
L. T. Normand.....	do .....	12 00			
Charles Côté.....	Diverses dépenses de bureau.....	122 41			
Frédéric de Kastner.....	Livres .....	113 56			
J. B. Plante.....	do .....	20 00			
Geo. F. Lasher.....	do .....	2 50			
Joseph Trudel .....	do .....	13 00			
Edward Archer.....	do .....	7 50			
André Lizotte.....	do .....	2 00			
Mgr. Chs. Guay, P.A. ....	do .....	25 00			
John Thorburn.....	do .....	1 80			
Ant. Langlois.....	do .....	22 50			
A. R. Lépine.....	do .....	2 50			
D. Forget .....	do .....	7 75			
The Snow Law Pub. Co....	do .....	34 00			
L'Abbé A. H. Gosselin....	do .....	8 10			
W. J. Wilson.....	do .....	26 00			
Can. Legal Pub. Co.....	do .....	2 00			
Jas. P. Taylor.....	do .....	6 00			
The John Winston Co.....	do .....	2 50			
M. J. Louis Chartrand.....	do .....	7 00			
C. E. Rouleau.....	do .....	25 00			

Victor Derome.....	Femme de ménage.....	492 00			
Alfred Paré.....	Services extra.....	25 00			
Jos. Marcoux.....	do.....	10 00			
"G. N. W. Telegraph Co.".....	Dépêches.....	250 88			
"C. P. R. Telegraph Co.".....	do.....	36 57			
"The Carter's Ink Co.".....	Articles de clavigraphe.....	22 50			
Clément & Clément.....	do.....	30 25			
Wm. M. Hall & Co.....	do.....	13 00			
C. T. Delisle.....	Divers, pharmacie.....	8 24			
J. B. Morin.....	do.....	16 05			
Morin & Cie.....	do.....	3 80			
J. E. Livernois.....	do.....	16 93			
A. Lemieux.....	"Safety document files".....	9 00			
Misaël Thibaudeau.....	Allumettes.....	2 75			
B. Leonard.....	Peinture.....	2 50			
Bureau de Poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	12 00			
Victor Bouthillier.....	Cartes.....	1 48			
"The Mortimer Co.".....	do.....	6 00			
"The Guarantee Co. of N.A.".....	Prime sur caut. V. Derome.....	25 00			
Pierre Lépine.....	Parchemin.....	16 00			
Victor Derome.....	Petites dépenses de bureau.....	610 65			
V. A. Vachon.....	do.....	9 75			
A. N. Munford.....	Gravures.....	4 41			
C. Lamontagne.....	Calendriers.....	9 00			
L. H. B. Garneau.....	Allocation comme commis.....	50 00			
Jos. Fiset.....	do comme messenger.....	40 00			
Pruneau & Kirouac.....	Almanachs.....	10 50			
E. Marois.....	do.....	2 00			
Wm Learmonth.....	Réparation à clavigraphe.....	6 00			
W. C. Burton.....	Allocation pour barrage dans la rivière Cascapédia.....	700 00			
"Gazette Printing Co.".....	Annonces.....	50 00			
E. T. D. Chambers.....	do.....	100 00			
"The Herald Publish'g Co.".....	do.....	250 00			
J. C. Groves-Contant.....	do.....	75 00			
"Fall River Publishing Co.".....	do.....	3 00			
Jos. Marcotte.....	Portraits du roi Edouard VII.....	3 60			
M. A. Montminy & Co.....	Photos.....	1 50			
Robitaille & Picher.....	Une ligne d'arpenteur, etc.....	4 50			
Widow Frs. Curodeau.....	Faïence.....	8 00			
C. E. Dionne.....	Empailler deux poissons.....	5 00			
F. X. Drolet.....	Réparer deux presses à copier.....	11 54			
Chs P. Benson & Co.....	Plumes brevetées (Braham).....	13 50			
Faguy, Lépinay & Frère.....	1 valise.....	12 00			
A reporter.....		12,668 73	22,278 40	219,429 58	1,784,728 03

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report .....	12,668 73	22,278 40	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.				
	Terres, Forêts et Pêcheries—suite.				
Thomas Gagnon.....	Fourniture de bureau.....	17 25			
Réné Dupont .....	Pancartes Province de Québec.....	87 50			
Cyr. Duquet .....	Barometres.....	40 00			
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....	30 00			
Le Syndicat de Québec.....	2 timbres d'armoiries de la province.....	9 50			
" Montreal Stencil Works "	Estantpes en caoutchouc .....	13 10			
Hearn & Harrison.....	Une mire de nivellement.....	25 00			
N. V. Le François.....	Femmes de ménage.....	91 68			
Léonidas Guenette.....	do do .....	66 68			
W. G. Waddell .....	do clerk.....	50 00			
	Département des Travaux Publics.		13,099 44		
" The Daily Gazette ".....	Abonnement.....	12 00			
" Quebec Daily Mercury " ..	do .....	3 00			
L'Echo de Charlevoix .....	do .....	2 00			
" Scientific American " .....	do .....	3 00			
La Vérité .....	do .....	2 00			
Monde Illustré .....	do .....	3 00			
Courrier de St-Hyacinthe ..	do .....	3 00			
Le Pionnier .....	do .....	1 00			
" The Leader " .....	do .....	1 00			
" The Canadian Magazine "	do .....	2 50			
Paris-Canada .....	do .....	2 00			
Courrier du Livre .....	do .....	2 00			
" North American Notes & Queries " .....	do .....	3 00			
L'Événement .....	do .....	3 00			

Revue du Notariat .....	do	4 00			
Le Soleil .....	do	6 00			
Cie de Publication Sam. de Champlain .....	do	40 00			
Le Quotidien .....	do	2 50			
La Semaine Religieuse de Montréal .....	do	1 00			
Bulletin Mensuel du Tra- vail .....	do	1 50			
"The Official Guide" .....	do	5 00			
Le Colon du Lac St-Jean...	do	2 00			
L'Avenir du Nord .....	do	1 00			
"The Catholic Record" .....	do	2 00			
"The Daily Telegraph" ....	do	3 00			
Revue Publique et Parle- mentaire .....	do	5 98			
"The Daily Herald" .....	do	3 00			
La Patrie .....	do	3 00			
"The Engineering Record" ..	do	5 00			
Le Prix Courant .....	do	3 00			
"Architect & Building Maga- zine" .....	do	2 00			
La Presse .....	do	3 00			
"The Times" .....	do	5 00			
"The Daily Citizen" .....	do	10 00			
"Colliers Weekly" .....	do	5 85			
Le Génie Civil .....	do	8 92			
Le Canada-Français .....	do	1 00			
Courrier du Canada .....	do	3 00			
La Défense .....	do	2 00			
"The Dispatch" .....	do	6 00			
"The Richmond Guardian" ..	do	1 00			
"Can. Architect & Builder" ..	do	2 00			
"Montreal Daily Star" .....	do	3 00			
La Revue Canadienne .....	do	2 00			
Journal de Fraserville .....	do	2 50			
"United Canada" .....	do	1 50			
Le Nord .....	do	3 00			
Le Naturaliste Canadien .....	do	2 00			
La Semaine Commerciale .....	do	4 00			
Le Manitoba .....	do	1 00			
Le Sorelois .....	do	3 00			
"The Watchman" .....	do	6 00			
A reporter .....		208 25	35,377 84	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	208 25	35,377 84	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>				
	<i>Département des Travaux Publics—suite.</i>				
Le Journal.....	Abonnement.....	3 00			
"The Sunday Sun".....	do.....	2 00			
C. Théoret.....	Livres.....	37 55			
John Lovell & Son.....	do.....	16 00			
C. O. Beauchamin & Fils ..	do.....	6 00			
Burrows Bros. Co.....	do.....	17 50			
Horace Tétu.....	do.....	1 50			
Frédéric de Kastner.....	do.....	6 25			
C. J. Burroughs.....	do.....	3 00			
Pruneau & Kirouac.....	do.....	10 00			
Snow Law Pub. Co.....	do.....	2 75			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do.....	8 10			
A. Roger & F. Chernoviz....	do.....	1 81			
W. J. Wilson.....	do.....	8 00			
"The Linscott Pub. Co."....	do.....	9 00			
P. Georges Roy.....	do.....	12 00			
J. B. Gosselin.....	Commis.....	100 00			
A. G. Doughty.....	Secrétaire particulier.....	50 00			
J. Roy.....	Commis.....	100 00			
Evariste Brassard.....	Secrétaire particulier.....	33 34			
O. Asselin.....	do do.....	16 66			
Ernest Gagnon.....	Petites dépenses de bureau.....	600 69			
J. A. Lefebvre.....	do do.....	20 00			
Bureau de Poste, Québec....	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
"Bell Telephone Co.".....	Loyer téléphone, et messages.....	25 65			
Crawford Lindsay.....	Traduction.....	20 00			
P. J. Evoy.....	Papeterie.....	343 60			
J. E. Walsh.....	do.....	184 08			



J. A. Langlais & Fils.....	do .....	508 65		
Filteau & Frère .....	do .....	63 50		
T. J. Moore & Co .....	do .....	4 25		
Cadioux & Derome.....	do .....	2 65		
G. N. W. Telegraph Co.....	Dépêches.....	74 71		
C. P. R. Telegraph Co.....	do .....	41 58		
Clément & Clément .....	Clavigraphes.....	75 25		
"Proprietor Daily Mercury"	Impression .....	24 00		
Elzéar Vincent .....	do .....	15 00		
"The Herald Pub. Co." .....	do .....	174 21		
"Propri'r Daily Telegraph"	do .....	24 25		
"Quebec Engraving Co." .....	do .....	14 25		
"The Guertin Printing Co." .....	do .....	27 00		
A. G. Doughty.....	Frais de voyage.....	40 00		
Hon. H. T. Duffy .....	do .....	50 00		
Hon. Lomer Gouin.....	do .....	130 00		
S. LeSage.....	do .....	45 25		
Olivar Asselin .....	do .....	10 00		
A. Lemieux .....	"Safety document files" .....	3 00		
T. Lemieux .....	Reliure .....	3 75		
Victor Lafrance.....	do .....	237 65		
G. A. Lafrance.....	do .....	6 50		
J. B. Décary.....	Services comme clavigraphiste .....	10 00		
E. Lefebvre .....	do Secrétaire particulier.....	25 00		
Miss G. Hamelin .....	do Clavigraphiste.....	25 00		
"Montreal Stencil Works"	Machine à numérotier, etc.....	14 85		
Napoléon Bourrassa.....	Un médaillon.....	30 00		
L. Thomas .....	Plumes à dessiner.....	9 32		
Chas. P. Benson .....	"brevetées (Braham).....	4 50		
J. A. Tremblay .....	Services extra .....	102 15		
Paul Beaudry.....	do etc.....	97 50		
F. Gibaut .....	do .....	100 00		
Joseph Roy .....	do .....	100 00		
H. Le Soudier .....	Atlas universel .....	7 94		
E. G. Meredith, N. P. ....	Services professionnels.....	9 80		
"Dominion Corset Mfg. Co."	Boîtes en carton.....	5 76		
Boulangier & Marcotte.....	Almanach d'adresses .....	24 00		
A. R. Roy.....	1 photo Laurier, et cadre.....	6 00		
<i>Département de l'Agriculture.</i>			4,000 00	
"The Toronto World".....	Abonnement .....	10 00		
La Patrie.....	do .....	3 00		
A reporter.....		13 00	39,377 84	219,429 58 1,784,872 03

Gouvernement civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	13 00	39,377 84	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENT— <i>suite.</i>				
	<i>Département de l'Agriculture—suite.</i>				
"The Farmer's Gazette"...	Abonnement.....	4 97			
"The Daily Telegraph"....	do .....	6 00			
"The Shareholder".....	do .....	2 00			
"Canadian Magazine".....	do .....	2 50			
Courrier de St-Hyacinthe....	do .....	3 00			
Paris-Canada .....	do .....	2 00			
Raoul Renaud.....	do .....	5 00			
Le Soleil.....	do .....	6 00			
Journal de Waterloo.....	do .....	2 00			
"Sherbrooke Daily Record"	do .....	2 00			
Cie de Publication Sam. de					
Champlain .....	do .....	40 00			
La Canada-Français.....	do .....	1 00			
Le Quotidien .....	do .....	2 50			
La Presse.....	do .....	7 00			
"The Daily Mercury".....	do .....	3 00			
"The Canadian Engineer"....	do .....	1 00			
"The Farming World".....	do .....	2 00			
"The Quebec Chronicle"....	do .....	9 00			
"Montreal Daily Star".....	do .....	6 00			
L'Avenir du Nord.....	do .....	1 00			
Semaine Religieuse de					
Montréal .....	do .....	1 00			
"The Daily Herald".....	do .....	3 00			
"Country Gentleman and					
New Eng. Homestead"....	do .....	2 50			
Le Courrier du Canada.....	do .....	3 00			
Le Prix Courant.....	do .....	1 50			
"Richmond Guardian".....	do .....	1 00			
Le Manitoba .....	do .....	1 00			
"The True Witness".....	do .....	3 00			

Moniteur Acadien.....	do .....	4 00			
"Can. Journ. of Commerce".....	do .....	4 00			
Le Journal.....	do .....	6 00			
Journal de Fraserville.....	do .....	2 50			
Le Sorelois.....	do .....	2 00			
J. Art. Pâquet.....	Diverses souscriptions—journaux agricoles.....	39 30			
Orange Judd Co.....	Opuscles sur l'agriculture.....	2 22			
Virtue & Co.....	Livres.....	7 00			
John Lovell & Son.....	do .....	12 00			
The MacMillan Co.....	do .....	18 15			
Pruneau & Kirouac.....	do .....	2 00			
C. O. Beauchemin & Fils.....	do .....	37 50			
C. Théoret.....	do .....	4 10			
Burrows Bros. Co.....	do .....	17 50			
Frédéric de Kastner.....	do .....	11 50			
Chs. Deguise.....	do .....	350 00			
Chs. J. Burroughs.....	do .....	3 00			
Ant. Langlois.....	do .....	10 00			
Masson & Cie.....	do .....	3 00			
Librairie Agricole de la maison Rustique.....	do .....	7 73			
J. O. Filteau.....	do .....	5 25			
Can. Legal Pub. Co.....	do .....	2 00			
Théodore Lambert.....	do .....	14 00			
E. Marois.....	do .....	7 50			
Horace Têtu.....	do .....	6 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	8 10			
W. J. Wilson.....	do .....	8 00			
"The Linscott Pub. Co".....	do .....	9 00			
Jas. P. Taylor.....	do .....	5 00			
"Dept. of Pub. Printing & Stationery".....	do .....	5 50			
J. Art. Pâquet.....	Femmes de ménage.....	705 00			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	94 90			
P. J. Evoy.....	Papeterie.....	32 30			
J. A. Langlais & Fils.....	do .....	63 53			
Joseph Fortier.....	do .....	70 50			
"C. P. R. Telegraph Co".....	Dépêches.....	26 44			
"G. N. W. Telegraph Co".....	do .....	120 66			
Bureau de Poste, Québec.....	Loyer d'un tiroir.....	6 00			
"The Bell Telephone Co".....	Loyer d'un téléphone, et messages.....	30 62			
"The Carter's Ink Co".....	Articles de clavigraphie.....	24 50			
Clément & Clément.....	Un clavigraphie et articles de clavigraphie.....	102 00			
A reporter.....		2,027 27	39,377 84	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,027	27	39,377	84	219,429	58	1,784,872	03
DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>									
<i>Département de l'Agriculture—suite.</i>									
A. M. F. d'Eschambault....	Petites dépenses de bureau.....	312	01						
Frs. Delisle.....	Divers pour bureau.....	12	26						
A. Lemieux.....	"Safety document files".....	9	00						
Victor Bouthillier.....	Cartes.....	2	96						
A. M. F. d'Eschambault.....	Timbres poste.....	500	00						
Victor Desplats.....	Savon.....	5	40						
Hearn & Harriison.....	1 baromètre.....	12	00						
Alphonse Giguère.....	Numéros sur fer blanc.....	13	57						
Eyre & Spottiswoode.....	Rapport sur fabrication du fromage de Cheddar.....	4	73						
Jos. Marcotte.....	Portraits de la reine Victoria et du roi Edouard VII.....	11	10						
Chs. A. Parent.....	Une boîte à argent, etc.....	11	00						
Chs. P. Benson Co.....	Plumes Braham.....	13	50						
J. E. Livernois.....	Réparation d'un Kodak.....	1	50						
Cyr. Duquet.....	1 estampe du bureau.....	11	00						
Napoléon Bourassa.....	Médailion.....	30	00						
"The Copeland Chatterson Co".....	100 feuilles—index.....	4	20						
Jos. Amyot.....	Crayons.....	15	00						
Boulangier & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....			3,000	00				
<i>Département de l'Instruction Publique.</i>									
"The Gazette Daily".....	Abonnement.....	12	00						
La Semaine Commerciale.....	do.....	4	00						
La Patrie.....	do.....	9	00						
"The Daily Telegraph".....	do.....	6	00						
Le Pionnier.....	do.....	1	00						
Le Monde Illustré.....	do.....	6	00						
Courrier de St-Hyacinthe.....	do.....	3	00						
La Presse.....	do.....	3	00						
Courrier du Livre.....	do.....	2	00						
'Nth Am. Notes & Queries".....	do.....	3	00						

Courrier du Canada.....	do	3 00			
Le Soleil.....	do	3 00			
Cie de Publication Sam. de Champlain.....	do	10 00			
Le Quotidien.....	do	2 50			
"The Daily Mercury".....	do	3 00			
La Semaine Religieuse de Montréal.....	do	1 00			
Bulletin Mensuel du Tra- vail.....	do	75			
Le Manitoba.....	do	1 00			
L'Oiseau Mouche.....	do	1 75			
"The Quebec Chronicle".....	do	3 00			
"The True Witness".....	do	1 00			
L'Événement.....	do	3 00			
Journal de Fraserville.....	do	2 50			
La Vérité.....	do	4 00			
La Revue Canadienne.....	do	4 00			
Le Journal.....	do	3 00			
Le Naturaliste Canadien.....	do	2 00			
C. J. Magnon.....	do	L'Enseignement Primaire.....	25 00		
Hon. B. de La Bruère.....	do	diverses revues.....	10 99		
Horace Têtu.....	Livres		11 50		
C. O. Beauchemin & Fils.....	do		23 47		
John Lovell & Son.....	do		12 00		
O. Lockwell.....	do		2 00		
Cadieux & Derome.....	do		15 18		
J. P. Garneau.....	do		8 45		
Geo. N. Morang & Co.....	do		3 00		
E. Marois.....	do		10 50		
La Société de Publications Françaises.....	do		7 00		
W. F. Brown.....	do		16 56		
C. Théoret.....	do		24 90		
Filteau & Frère.....	do		10 00		
André Lizotte.....	do		50		
Edward Archer.....	do		3 50		
C. J. Burroughs.....	do		3 00		
A. B. Lépine.....	do		4 00		
Pruneau & Kirouac.....	do		57 85		
D. Forget.....	do		4 25		
Can. Legal Pub. Co.....	do		2 00		
L. G. Desjardins.....	do		15 00		
A reporter.....			368 15	42,377 84	219,429 58 1,784,872 03

Gouvernement Civil.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	368 15	42,377 84	219,429 58	1,784,872 03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS— <i>suite.</i>				
	<i>Instruction Publique—suite.</i>				
"The Snow Law Pub. Co".....	Livres.....	7 75			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	8 10			
W. J. Wilson.....	do .....	8 00			
John Dougall & Son.....	do .....	12 50			
"The John Winston Co".....	do .....	5 00			
J. Roy.....	Timbres poste.....	550 00			
"Canada Stamp Co".....	do .....	30 00			
Mrs. Wm Boyd.....	do .....	100 00			
L. E. Lévesque.....	Salaire messenger extra.....	538 54			
Widow T. E. Ellison.....	do femme de ménage .....	197 50			
Widow E. Plante.....	do do .....	197 50			
Miss P. M. Shaw.....	do clavigraphiste.....	460 00			
Victor Lafrance.....	Reliure, &c.....	319 36			
Dussault & Proulx.....	Impression.....	128 15			
Ed. Marcotte.....	do .....	109 90			
L'Imprimerie Darveau.....	do .....	1,245 37			
"Quebec Engraving Co".....	do .....	19 50			
"Prop. Daily Telegraph".....	do .....	442 05			
Charles Laperrière.....	Boîtes en bois .....	118 93			
Hon. B. de LaBruère.....	Frais de voyage .....	191 25			
G. W. Parmelee.....	do .....	98 85			
J. N. Miller.....	do .....	4 50			
"G. N. W. Telegraph Co".....	Depêches .....	29 04			
"C. P. R. Telegraph Co".....	do .....	4 21			
"The Guarantee Co. of N.A".....	Prime sur police de John Strang.....	20 00			
"The Carter's Ink Co".....	Articles de clavigraphie .....	28 00			
Clément & Clément.....	do do .....	3 80			
Spackman & Co.....	Un clavigraphie.....	130 00			
"The Bell Telephone Co".....	Loyer téléphone, et messages.....	98 71			
Bureau de Poste, Québec.....	do d'un tiroir.....	6 00			
A. Lemieux.....	"Safety document files".....	3 00			

of	T. J. Moore & Co	Papeterie	94 75			
	J. A. Langlais & Fils	do	221 85			
	John Straug	Petites dépenses de bureau	195 79			
	Paul de Cazes	do do	8 00			
	Ernest Gagnon	Chants	2 00			
	A. G. Doughty	Plan de Québec	20 00			
	Louis Morency	Cadres	16 95			
	D. P. Penhallow	Lanternes coloriées	10 00			
	Miss M. P. Lévesque	Clavigraphiste	287 75			
	O. Picard & Fils	Une boîte	8 00			
	Joseph Blouin	Services extra	20 00			
	L. H. Asselin	do	20 00			
	Chs. P. Benson & Co	Plumes, Braham	9 00			
	Cyr. Duquet	Médailles d'or	80 00			
	"The Montreal Star"	Annonces	4 25			
	Boulanger & Marcotte	Almanachs d'adresses	18 00			
				6,500 00		
<i>Département de la Colonisation et Mines.</i>						
	La Semaine Commerciale	Abonnement	2 00			
	La Patrie	do	3 00			
	"The Daily Telegraph"	do	9 00			
	Le Passe-Temps	do	4 50			
	La Tribune et La Cloche	do	3 50			
	"The Richmond Guardian"	do	3 00			
	Le Pionnier	do	1 00			
	La Vérité	do	2 00			
	"Sherbrooke Daily Record"	do	2 00			
	Paris-Canada	do	2 00			
	Courrier du Livre	do	2 00			
	Le Soleil	do	6 00			
	L'Événement	do	3 00			
	"The Daily Gazette"	do	7 75			
	"The Daily Star"	do	3 00			
	"The Daily Mercury"	do	3 00			
	Le Génie Civil	do	8 92			
	La Presse	do	3 00			
	L'Avenir du Nord	do	3 00			
	"The Daily Herald"	do	3 00			
	Courrier du Canada	do	3 00			
	"The Globe"	do	2 00			
	Le Journal	do	6 00			
	A Reporter		85 67	48,877 84	219,429 58	1,784,872 03

Gouvernement Civil—suite

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	85	67	48,877	84	219,429	58	1,784,872	03
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS—suite.								
	Département de la Colonisation et des Mines—suite.								
La Revue Canadienne.....	Abonnement.....	2	00						
Le Naturaliste Canadien.....	do.....	2	50						
"The Mail and Empire".....	do.....	2	00						
Progrès de Windsor.....	do.....	3	00						
Le Speetateur.....	do.....	4	00						
L'Etoile.....	do.....	2	00						
Le Canada-Français.....	do.....	50							
Le Progrès de Louiseville.....	do.....	2	00						
Cie de Pub. de Sam. de Champlain.....	do.....	40	00						
Horace Tétu.....	Livres.....	5	50						
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do.....	15	00						
C. Théoret.....	do.....	85	15						
Miss A. Fraser.....	do.....	6	00						
Adélard Patry.....	do.....	15	00						
Virtue & Co.....	do.....	16	00						
John Lovell & Son.....	do.....	15	00						
Burrows Bros. Co.....	do.....	24	50						
Paul de Cazes.....	do.....	10	00						
André Lizotte.....	do.....	3	00						
Edward Archer.....	do.....	5	25						
Ant. Langlois.....	do.....	22	50						
W. J. Wilson.....	do.....	8	00						
"The Linscott Pub. Co".....	do.....	11	00						
"The Snow Law Pub. Co".....	do.....	2	75						
H. H. Guay.....	Fourniture de bureau.....	4	00						
Faguy, Lépinay & Frère.....	do.....	3	64						
Ernest Roy.....	Secrétaire particulier.....	200	00						
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	2,200	44						
Filtean & Frère.....	do.....	14	35						
T. J. Moore & Co.....	do.....	8	75						



N. V. Lefrançois.....	Salaire, dessinateur.....	1,191 66		
Léonidas Guenette.....	do do.....	866 68		
W. G. Waddell.....	do commis extra.....	650 00		
F. Kéroack.....	Services extra.....	225 00		
J. Roy.....	Timbres poste.....	398 00		
Arthur Gagnon.....	do.....	350 00		
do.....	Femmes de ménage.....	561 75		
do.....	Petites dépenses de bureau.....	583 63		
Spackman & Co.....	Articles de clavigraphie.....	34 85		
"The Carter's Ink Co".....	do do.....	9 00		
J. Dunn.....	do do.....	26 00		
Clément & Clément.....	do do.....	79 00		
F. Pichette.....	Impression.....	238 80		
Elzéar Vincent.....	do.....	4 00		
"Quebec Engraving Co".....	do.....	10 00		
"G. N. W. Telegraph Co".....	Dépêches.....	71 07		
"C. P. R. Telegraph Co".....	do.....	93		
"The Bell Telephone Co".....	Loyer de téléphone, et messages.....	192 51		
Misses Bilaudeau & Campbell.....	do d'un kodak.....	7 55		
Bureau de Poste, Québec.....	do de tiroirs.....	12 00		
J. E. Livernois.....	Camera complet, &c.....	95 36		
Bou langer & Marcotte.....	Almanachs d'adresses.....	24 00		
Lorenzo Janetin.....	Cadres.....	12 20		
Dominion Express Co.....	Frais d'express.....	24 95		
Victor Lafrance.....	Reliure.....	327 00		
Henri Verreault.....	Un coffre.....	15 00		
Alphonse Giguère.....	Numéros sur fer blanc.....	10 09		
Gustave Rinfret.....	Plumes à dessiner.....	21 00		
Chs. P. Benson & Co.....	Plumes brevetées (Braham).....	6 75		
"The Copeland-Chat terson Co".....	Un grand livre, &c.....	98 72		
Napoléon Bourassa.....	Medaillon.....	30 00		
J. Gauthier & Frère.....	Enseigne dorée.....	3 00		
	<i>Dépenses contingentes de l'hon. Jas. J. Gu rin.</i>		9,000 00	
Hon. Jas. J. Geurin.....	Dépenses de voyages, etc.....	1,000 00		
			1,000 00	
	Total des dépenses contingentes des départements.....			58,877 84
	Total du Gouvernement Civil.....			278,307 42
	A reporter.....			2,063,179 45

## Administration de la Justice, &amp;c.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					2,063,179	45
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.						
	FONDS DES FRAIS JUDICIAIRES.						
	<i>Traitements des Shérifs.</i>						
Hon. J. R. Thibaut	Shérif, Montréal, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	22,420	58				
Hon. C. A. E. Gagnon	do Québec, do do .....	9,330	00				
	<i>Protonotaires, Greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne et de la Paix et de la Cour d'Appel—Anciens districts.</i>						
	Traitements.						
Hon. A. Turcotte	Protonotaire, Montréal, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901..	45,622	15				
P. Malonin	do Québec, do do .....	27,270	30				
A. Morin	do Iberville, do do .....	3,249	82				
E. H. Bisson	do Beauharnois, do do .....	2,744	00				
A. Cherrier	Greffier de la Cour de Circuit, Montréal, do do .....	20,958	34				
P. B. Casgrain	do Québec, do do .....	11,240	00				
Sicotte & Lafontaine	Greffiers de la Couronne et de la Paix, Montréal, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	11,427	54				
Alph. Pouliot	Greffier de la Couronne, Québec, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901 .....	1,300	00				
Ludovic Brunet	Greffier de la Paix, Québec, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901 .....	5,464	06				
L. U. A. Genest	Greffier de la Paix, Trois-Rivières, trait. de bureau pour 12 mois du 1er juin 1900, au 31 mai 1901 .....	3,200	00				
Joseph & Pouliot	Greffier de la Cour d'Appel, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1901...	11,500	00				
		143,976	21				

31,750 58

*Dépenses contingentes.*

Hon. A Turcotte.....	Protonotaire, Montréal, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	\$4,967 95		
P. Malouin.....	Protonotaire, Québec, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	1,451 51		
A. Morin.....	Protonotaire, Iberville, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	119 17		
E. H. Bisson.....	Protonotaire, Beauharnois, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	130 93		
A Cherrier.....	Greffier de la Cour de Circuit, Montréal, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	2,397 56		
P. B. Casgrain.....	Greffier de la Cour de Circuit, Québec, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	852 91		
Sicotte & Lafontaine.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	1,578 93		
Alph. Pouliot.....	Greffier de la Couronne, Québec, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	29 00		
Ludovic Brunet.....	Greffier de la Paix, Québec, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	102 75		
L. U. A. Genest.....	Greffier de la Paix, Trois-Rivières, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	188 68		
Joseph & Pouliot.....	Greffier de la Cour d'Appel, dép. cont. du bureau pour 12 mois au 30 juin 1901.....	1,165 31		
E. A. Brasset.....	Greffier de la Cour de Circuit, Îles de la Madeline, 1er avril 1900 au 30 juin 1901.....	250 00		
			13,234 70	157,210 91
Total frais judiciaires.....				188,961 49

*Fonds de bâties et des jurés.*

J. E. Pouliot.....	Shérif, Kamouraska, pour payer petits jurés, etc.....	554 55		
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny, do.....	800 00		
S. McNally.....	do Pontiac, do.....	655 21		
Lapointe & Prévost.....	do Terrebonne do.....	450 00		
Chs. Dumoulin.....	do Trois-Rivières do.....	500 00	2,959 76	

*Poursuites en Cour d'Assises.*

O. Desmarais.....	Avocat de la Couronne, Montréal, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	3,000 00		
J. P. Cooke.....	do do do.....	3,000 00		
A reporter.....		6,000 00	191,921 25	2,063,179 45

## Administration de la Justice.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	6,000 00	191,921 25	2,063,179 45
	<i>Poursuites en Cour d'Assises—suite.</i>			
P. H. Côté.....	Services, avocats de la Couronne durant l'année finissant le 30 juin 1901..	40 00		
P. V. Chaloult .....	do do do do	50 00		
A. Lachance.....	do do do do	303 56		
J. A. C. Ethier.....	do do do do	422 00		
J. S. Broderick.....	do do do do	280 00		
H. A. Goyette.....	do do do do	40 00		
Emile Rioux .....	do do do do	261 00		
A. Malouin.....	do do do do	500 00		
Jas. Dunbar .....	do do do do	500 00		
Carroll & Cimon.....	do do do do	220 00		
J. A. Tessier.....	do do do do	420 00		
J. B. Brousseau.....	do do do do	20 00		
F. O. Dugas.....	do do do do	20 00		
J. A. N. MacKay .....	do do do do	370 00		
Asa Gordon.....	do do do do	20 00		
H. A. Fortier.....	do do do do	150 00		
L. J. Cannon.....	Asst. Procureur-Général, frais de voyage à Montmagny pour conduire procédures <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Déchène, accusé de meurtre.....	20 00		
	<i>Dépenses contingentes des Shérifs.</i>		9,636 56	
P. L. Tousignant .....	Shérif, Arthabaska, dép. conting. du bureau, 12 mois au 30 juin 1901..	1,805 61		
Jos. Poirier .....	do Beauce, do do do	1,687 54		
P. Laberge.....	do Beauharnois, do do do	1,734 82		
C. S. Cotton .....	do Bedford, do do do	3,996 44		
W. M. Sheppard .....	do Bonaventure, do do do	1,770 48		
O. Bossé.....	do Chicoutimi, do do do	1,866 16		
J. T. Tuzo.....	do Gaspé, do do do	1,768 84		
J. B. Carbonneau, Dep'y .....	do Iles de la Madel. do do do	480 77		
Chs. Arpin .....	do Iberville, do do do	1,713 68		
A. M. Rivard .....	do Joliette, do do do	2,086 45		

J. E. Pouliot.....	do	Kamouraska,	do	do	do	....	3,649 82
J. B. A. Lépine.....	do	Montmagny,	do	do	do	....	3,066 80
Hon. J. R. Thibaudeau....	do	Montréal,	do	do	do	....	108,810 41
Rev. dames du Bon Pasteur.....	Prison des femmes, Montréal, entretien des détenues, 1er juin 1900, au 31 mai 1901.....						13,882 32
Grondin & Wright and C.							
M. Wright.....	Shérif,	Ottawa, dépenses conting. du bureau, 12 mois au 30 juin 1901...					4,546 80
Simon McNally.....	do	Pontiac,	do	do	do	....	1,418 36
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do	Québec,	do	do	do	....	73,169 27
P. Guèvremont.....	do	Richelieu,	do	do	do	....	2,188 77
L. N. Asselin.....	do	Rimouski,	do	do	do	....	4,216 28
P. H. Cimon.....	do	Saguenay,	do	do	do	....	1,449 83
Hon. Henry Aylmer.....	do	St-François,	do	do	do	....	9,793 74
Eug. Sicotte.....	do	St-Hyacinthe	do	do	do	....	2,778 23
Lapointe & Prévost.....	do	Terrebonne	do	do	do	....	6,812 88
C. Dumoulin.....	do	Trois-Rivières	do	do	do	....	8,219 07
Olivier Gagnon.....	Géolier, maison de détention, Ste-Anne des Monts, trait. du 1er avril 1900 au 31 mars 1901.....						200 00

263,113 37

*Traitements et dépenses contingentes des coroners.*

Ed. McMahon.....	Coroner, Montréal,	12 mois trait. au 30 juin 1901.....				2,000 00
do.....	do	déboursés au 31 mai 1901.....				7,094 01
Dr. J. Z. Triganne.....	do	Arthabaska, honoraires et déboursés, 12 mois au 30 juin 1901				1,303 34
Dr. E. M. A. Savard.....	do	Beauce, do do do				508 70
Dr. C. E. Vaillancourt.....	do	do do do do				19 80
Dr. J. R. Clouston.....	do	Beauharnois, do do do				33 20
Dr. T. A. Demers.....	do	do do do do				249 55
Dr. M. T. Lefebvre.....	do	do do do do				12 50
Dr. H. E. Mitchell.....	do	Bedford, do do do				58 10
Dr. H. LeRoy Fuller.....	do	do do do do				175 35
Dr. T. M. Prime.....	do	do do do do				29 00
T. Boily.....	do	Chicoutimi, do do do				12 46
Dr. J. A. Pidgeon.....	do	Gaspé, do do do				324 96
Dr. J. L. de Wolfe.....	do	do do do do				123 55
Jos. Joncas.....	do	do do do do				185 45
Dr. Chs. Bernard.....	do	Joliette, do do do				41 30
Dr. C. Lafontaine.....	do	do do do do				289 75
Dr. E. Lemire.....	do	do do do do				16 50
Dr. F. J. Langlais.....	do	Kamouraska, do do do				66 51
Dr. N. A. Desjardins.....	do	do do do do				26 10
Dr. F. X. Gosselin.....	do	Montmagny, do do do				406 40

A reporter..... 12,976 53

464,671 18 2,063,179 45

## Administration de la Justice.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	12,976	58	464,671	18	2,063,179	45
	<i>Traitements et dépenses contingentes des coroners—suite.</i>						
Dr. O. E. Perron.....	Coroner, Montmagny, honoraires et déboursés, 12 mois au 30 juin 1901.	143	62				
Dr. A. Longpré.....	do Ottawa, do do do	274	50				
Dr. C. E. Graham.....	do do do do do	126	75				
Dr. H. T. Hurdman.....	do Pontiac, do do do	3	82				
Dr. A. G. Belleau.....	do Québec, do do do	3,884	50				
Dr. A. F. Fleury.....	do Richelieu, do do do	498	45				
Dr. P. Bergeron.....	do do do do do	44	30				
Hon. J. B. R. Fiset, M D...	do Rimouski, do do do	298	97				
J. A. Fafard.....	do Saguenay, do do do	603	50				
Dr. L. H. Labreque.....	do do do do do	73	47				
Dr. G. E. Guilmette.....	do do do do do	12	40				
Dr. J. E. Tremblay.....	do do do do do	122	00				
Dr. C. Côté.....	do do do do do	29	35				
Dr. P. Pelletier.....	do St-François, do do do	659	85				
A. G. Woodward.....	do do do do do	536	45				
Dr. J. C. S. Gauthier.....	do St-Hyacinthe, do do do	162	40				
H. R. Blanchard.....	do do do do do	547	43				
Dr. P. Z. Mignault.....	do Terrebonne, do do do	542	38				
Dr. A. O. Cloutier.....	do Trois-Rivières, do do do	169	00				
Dr. L. H. Paquette.....	do do do do do	896	51				
"Le Soleil".....	Impression de blancs de formules.....	83	80				
	<i>Greffiers de la Couronne et de la Paix—Nouveaux Districts.</i>			22,489	98		
G. F. Maguire.....	Greffier, C. & P., Bonaventure, salaire 1er avril 1900, au 30 juin 1901.....	750	00				
Jos. X. Lavoie.....	do Gaspé, do do do	1,000	00				
Roy & Beaubien.....	do Montmagny, alloc. pour l'année finissant le 31 déc. 1900, en vertu de S. R. Q. Art. 2703..	90	00				
Letendre & Chamberland...	do Rimouski, do do do	90	00				
J. A. Martin.....	do Saguenay, do do do	90	00				
Alfred Désilets.....	do Trois-Rivières, do do do	50	00				
				2,070	00		

<i>Interprètes des tribunaux.</i>								
H. Bernard.....	Interprète,	Montréal,	salaires	1er avril 1900, au 30 juin 1901.....	937 50			
R. J. Bradley.....	do	Québec,	do	do .....	625 00			
L. F. Jackson.....	do	sauvage	Caughnawaga,	do .....	312 50			
						1,875 00		
<i>Médecins des prisons.</i>								
Dr. A. Robitaille.....	Médecin de la	prison de Québec,	trait.	1er avril 1900, au 30 juin 1901....	375 00			
Dr. E. A. LeBel.....	do	do	do	do .....	375 00			
Dr. Ol. Raymond.....	do	de la pris.	commune, Montréal,	do .....	680 60			
Dr. Narc. Picotte.....	do	de la pris.	des femmes, do	do .....	680 60			
Dr. E. J. Austin.....	do	do	St-François,	do .....	200 00			
Dr. J. J. E. Woods.....	do	do	Ottawa, trait.	1er avril au 9 octobre 1900.....	83 87			
Dr. E. G. Paquet.....	do	do	do	17 oct. 1900, au 30 juin 1901....	113 12			
Dr. J. E. Johnstone.....	do	do	Richelieu, do	1er avril au 7 août 1900.....	70 45			
Dr. F. R. Latraverse.....	do	do	do	15 août 1900, au 30 juin 1901....	175 85			
Dr. J. H. Leduc.....	do	do	Trois-Rivières, do	1er avril 1900 .....	187 50			
Dr. N. Lambert.....	do	do	do	do .....	187 50			
Dr. S. H. Brosseau.....	do	do	Iberville, do	7 juin 1900, .....	160 00			
						3,289 49		
<i>Traitements des Magistrats de districts.</i>								
R. P. Vallée.....	D. M.,	Chicoutimi,		12 mois au 30 juin 1901.....	2,000 00			
M. Tremblay.....	do	Gaspé,		do .....	1,200 00			
Husmer Lanctôt.....	do	Iberville, etc.,		du 25 avril au .....	220 00			
A. F. Carrier.....	do	Joliette, etc.,		12 mois au .....	1,200 00			
J. T. St-Julien.....	do	Ottawa, etc.,		do .....	1,200 00			
A. X. Talbot.....	do	Ottawa,		do .....	1,200 00			
C.-Panet Angers.....	do	Québec, etc.,		do .....	1,200 00			
Chs. Dorion.....	do	Richelieu, etc.,		do .....	500 00			
A. P. Garon.....	do	Rimouski,		do .....	1,200 00			
A. H. Simard.....	do	Saguenay,		do .....	1,200 00			
H. W. Mulvena.....	do	St-François,		do .....	1,200 00			
V. B. Sicotte.....	do	St-Hyacinthe,		do .....	1,200 00			
J. M. Désilets.....	do	Trois-Rivières, etc.,		do .....	1,200 00			
						14,720 00		
<i>(Dépenses de voyage.)</i>								
M. Tremblay.....	D. M.	Gaspé,	dépenses de voyage.....	\$ 450 00				
Héritiers C. Louprèt.....	do	Iberville, etc.,	do .....	8 00				
A. F. Carrier.....	do	Joliette, etc.,	do .....	193 60				
J. T. St-Julien.....	do	Ottawa, etc.,	do .....	2,250 00				
A reporter.....					\$ 2,901 60	14,720 00	494,395 65	2,063,179 45

# Administration de la Justice.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.		
		Reports.....	\$2,901	60	14,720	00	494,395	65	2,063,179	45
		<i>Magistrats de district—suite.</i>								
		<i>(Dépenses de voyage)—suite.</i>								
A. N. Talbot.....	D. M., Ottawa,	dépenses de voyage.....		51	57					
C. Panet Angers.....	do Québec, etc.,	do .....		709	47					
Chs. Dorion.....	do Richelieu, etc.,	do .....		378	75					
A. P. Garon.....	do Rimouski.	do .....		584	20					
A. H. Simard.....	do Saguenay,	do .....		1,876	50					
H. W. Mulvena.....	do St-François, etc.,	do .....		1,418	10					
V. B. Sicotte.....	do St-Hyacinthe,	do .....		114	30					
J. M. Désilets.....	do Trois-Rivières, etc.,	do .....		290	00					
						8,324	49			
		<i>Transcription.</i>					23,044	49		
J. B. M. Barthe.....	Officier spécial, bureau du Protonotaire, Trois-Rivières, 12 mois au 30 juin 1901.....			600	00					
do .....	do do do .....	papeterie .....		22	55					
do .....	do do do .....	services extra, année 1900-01.....		125	00					
		<i>Divers.</i>					747	55		
Hon. Procureur-Général....	Moitié des listes de paie de la police provinciale, 12 mois au 30 juin 1901.....			5,409	00					
do .....	Moitié des comptes d'uniformes, etc., pour la police provinciale.....			600	20					
Hon. A. Chauveau.....	J. S. P., Québec, dépenses pour fins de la police .....			50	00					
L. J. Cannon.....	Asst. Procureur-Général, do do .....			300	00					
do .....	do do do .....	services extra 1er juin 1900 au 30 juin 1901.....		1,083	34					
do .....	do do do .....	dépenses de voyage à Montréal pour plaider la cause de Lambe, <i>et al.</i> , <i>vs</i> , Manuel, <i>et al.</i> , en appel, et aussi pour rencontrer les juges des sessions de la Paix et greffiers de la Couronne et de la Paix <i>re</i> organisation de leurs bureaux.....		40	00					



do	do	dépenses de voyage à Ottawa pour assister à une conférence entre l'honorable Premier Ministre de la province et l'honorable Ministre de la Marine et des Pêcheries <i>re</i> propriété des pêcheries dans le fleuve St. Laurent	30 00		
J. P. Cooke	Avocat, mémoire de frais <i>re</i> Beaudry <i>vs.</i> Lafontaine <i>et al.</i>		122 80		
Robitaille & Roy	Avocats, mémoire de frais <i>re</i> Lord <i>vs.</i> la Reine, Cour d'Appel et Cour Suprême		385 34		
Belcourt & Ritchie	do services professionnels <i>re</i> do Cour Suprême		20 20		
Hon. C. Fitzpatrick	Avocat, do do		200 00		
H. A. Goyette	do <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Lacroix		30 00		
James Dunbar	do <i>re</i> diverses enquêtes préliminaires, etc.		30 00		
Albert Malouin	do do		30 00		
Honoré Gervais	do balance due <i>re</i> héritiers Yule <i>vs.</i> la Reine		250 00		
R. S. Cooke	do <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> McDonald <i>et al.</i>		45 00		
H. G. Carroll	do <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Moreau <i>et al.</i>		70 00		
R. I. Davidson	Commissaire d'extradition, District du Michigan, U.S.A., services et déboursés <i>re</i> extradition d'Alexandre Daigle		55 60		
Rt. Hon. Lord Pauncefote	Ambassadeur britannique, Washington, D.C., U.S.A., balance d'honoraires et frais <i>re</i> extradition du comte de Toulouse-Lautrec, alias N. Castano		49 58		
Metropolitan Police District	Pour payer réclamation des autorités de New Scotland Yard, S.W., Londres, Angleterre, au sujet de l'arrestation et du transport au Canada de W. G. Lloyd, criminel fugitif		59 17		
J. P. Cooke	Avocat, moitié des frais <i>re</i> Beaune <i>vs.</i> Gorman		192 53		
L. N. Boisvert	Sténographe, services 12 mois au 30 juin 1901, Cour du Magistrat de district, Iberville		600 00		
F. X. Dufour	do services <i>re</i> la Reine <i>vs.</i> Breton and <i>vs.</i> Déchéne		129 82		
Alex. Bélingue	do do <i>vs.</i> Breton et <i>vs.</i> Paradis		39 10		
J. P. Martel	do do <i>vs.</i> Gauthier		30 00		
J. O. Montreuil	do do <i>vs.</i> Roy et <i>vs.</i> Blouin		3 74		
Théop. Fortin	do do <i>vs.</i> Gagnon		6 00		
Succession Arthur Légaré	Services rendus par feu Arthur Légaré, sténographe officiel, durant les termes criminels de la Cour du Banc de la Reine, années 1899 et 1900.		200 00		
G. L. de Lottinville	Greffier de la Couronne, St-François, pour subpoenas, mandats d'amener, Cour du Banc de la Reine		225 71		
C. Barsalou	do Pontiac, subpoenas Cour du Banc de la Reine		11 20		
F. H. Choquet	Magistrat de Police, Montréal, dép. de voyage à Chicoutimi <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Belley		107 05		
Ludovic Brunet	Greffier de la Paix, Québec, services professionnels rendus au Bureau de la Paix durant l'absence du juge des sessions de la Paix et de son assistant		90 00		
A reporter			10,495 38	518,187 69	2,063,179 45

Administration de la Justice.—*suite.*—Police.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	10,495	38	518,187	69	2,063,179	45
	<i>Divers—suite.</i>						
Dr. J. G. Paradis.....	Services et frais de voyage comme expert médical <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Déchéne, accusé de meurtre .....		360 00				
Dr. A. Marois.....	do do do .....		215 00				
do .....	Services comme expert médical <i>in re</i> la Reine <i>vs.</i> Cazes, accusé de meurtre .....		40 00				
K. P. McCaskill.....	Détective du gouvernement provincial, <i>re</i> diverses offenses criminelles... ..	1,726	50				
Le Soleil .....	Impression du factum <i>re</i> Jos. Brunet <i>vs.</i> la Reine .....		30 00				
do .....	do blancs de formules.....		370 33				
Edouard Larochelle.....	Reliure, etc., plusieurs livres en blanc pour bureau du Protonotaire, district d'Ottawa.....		122 00				
Cité de Québec.....	Moitié des taxes pour 1900-01 sur bâtisses occupées par Bureau des Archives, rue Cook, Québec .....		101 00				
					13,460	21	
	Total, Administration de la Justice.....				531,647	90	
	<b>POLICE.</b>						
	( <i>Montréal</i> )						
M. C. Desnoyers .....	Magistrat de police, 12 mois salaire au 30 juin 1901.....	\$3,000	00				
F. X. Choquet.....	do do do .....	3,000	00				
A. E. Corriveau.....	Commis, du 1er juillet 1900 au 25 janv. 1901, @\$1,150 .....	652	28				
do .....	do du 26 janv. au 30 juin 1901, @\$1,300 .....	562	61				
A. St. Mars.....	do 12 mois au 30 juin 1901.....	750	00				
Auguste Raymond .....	do do do .....	600	00				
Isidore Aronson.....	Interprète, do do .....	700	00				
Elie Raymond.....	Sténographe, do do .....	1,000	00				
J. J. Lomax.....	do do do .....	1,200	00				
A. P. Beauchemin.....	do do do .....	1,000	00				
H. A. Belair.....	do do do .....	1,000	00				

A. St. Martin	do	do	do	1,400 00		
A. Bissonnette	Grand connétable,	do	do	2,200 00		
N. Lambert	Député do	do	do	700 00		
Danase Cyr	Constable,	do	do	500 00		
K. P. McCaskill	Détectif,	do	do	1,200 00		
A. B. Lodouceur	Commis,	du 1er février au	do @ \$720	300 00		
Wm. Fraser	Messenger,	12 mois au	do	425 00		
P. Lefebvre	do	do	do	425 00		
P. Brosseau	do	do	do	425 00		
O. Poliquin	do	do	do	425 00		
Sicotte & Lafontaine	Greffiers de la Couronne et de la Paix pour payer dépenses contingentes du bureau de police au 31 mars 1901.			553 11	22,018 00	
(Québec.)						
Hon. A. Chauveau	Juge sessions de la Paix, 12 mois au 30 juin 1901.		\$ 3,000 00			
do	do do do	do	de son constable	415 00		
do	do do do	habillement	do	63 50		
do	do do	dépenses contingentes du bureau au 8 novembre, 1900.		82 22		
C.-Panet Angers	Asst. do do	12 mois au 30 juin 1901.		600 00		
Spackman & Co.	Un clavigraph "Remington" pour la cour de Police, Québec			118 10	4,278 82	
Inspection des bureaux publics.						
Aimé Geoffrion	Inspecteur, 12 mois au 30 juin 1901.			2,000 00		
A. L. de Martigny	do do do			1,600 00		
J. J. E. Woods	do du 10 oct. 1900 au do		@ \$1,600 00	1,161 29		
E. C. P. Chèvrefils	do 12 mois au do			1,600 00		
Aimé Geoffrion	do dépenses de voyage.			668 00		
A. L. de Martigny	do do			391 45		
J. J. E. Woods	do do			493 96		
E. C. P. Chèvrefils	do do			620 26		
F. LaRoche	Officier spécial, services et dépenses de voyage.			305 85		
Marcel H. Chabot	Avocat, services et dépenses à propos de l'installation de Vincent & Grondin comme protonotaires du district de Hull, et inspection de ce bureau.			280 00		
do	Avocat, pour services, transcription dans de nouveaux livres des entrées faites par les protonotaires précédents et surveiller l'ouverture de nouveaux registres à l'usage du palais de Justice de Hull, dist. d'Ottawa.			379 19	9,500 00	
A reporter					567,444 72	2,063,179 45

Administration de la Justice.—*suite*.—Education.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			567,444	72	2,063,179	45
	<i>Traitements et dépenses contingentes des Régistrateurs.</i>						
Décary & Chauret.....	Régistrateur, Hochelaga et Jac.-Cartier, trait. et dépenses cont. du bureau,						
W. H. Ryland & W. J. Watts.....	do 12 mois au 30 juin 1901.....	11,479	30				
Auger & Champagne and Champagne & Lalonde....	do Montréal-Ouest, do do.....	1,723	21				
Hon. E. Rémillard.....	do do Est, do 11 mois au 31 mai et ac. juin 1901.....	6,442	68				
L. N. Carrier.....	do Québec, do balance juin 1900, et 12 mois au 30 juin 1901.....	6,650	84				
E. O. Bouliane.....	do Lévis, do du 1er juin 1900, au 30 juin 1901.....	2,936	71				
F. X. Lachance.....	do Saguenay, 12 mois au 30 juin 1901.....	300	00				
Jos. Thibault.....	do Div. 2, Co. Montmorency, do do.....	300	00				
Jas. Verge.....	do Ste-Anne des Monts, do do (et ac.).....	301	20				
E. A. Brasset.....	do Div. 2, Co. Bonaventure, do do.....	300	00				
A. Marier.....	do Iles de la Madeleine, do do.....	300	00				
Thos. Ligget.....	Gardien, p. payer comptes <i>re</i> ent. des Bureaux du Régistrateur, Montréal	91	45				
Royal Electric Co.....	Nattes, do do.....	10	20				
Jos. Bouchard.....	Luminaire, do do.....	8	85				
	Député Régistrateur, Montréal-Ouest, services extra comme régistrateur <i>pro-tempore</i> durant l'interim causé par la mort du régistrateur Ryland et la nomination de son successeur.....	1,155	56				
	<i>Fonds du Palais de justice du district d'Ottawa.</i>			35,000	00		
Hon. Trésorier de la province	Partie de \$2466.40, perceptions au 28 février 1901, au compte de la taxe du Palais de justice de Hull en vertu de la loi 60 Vic., Cap. 7, à être investies comme fonds d'amortissement pour le rachat des \$72,500 d'obligations émises par la corporation de la ville de Hull, dont le principal et les intérêts sont garantis sous l'autorité de la dite loi, et de l'arrêté ministériel No 162 du 27 de février 1897.....	968	15				

Corporation, cité de Hull...	Balance de \$2,466.40, perception au 28 fév. 1901, au compte de la taxe du palais de justice de Hull, en vertu de la loi 60 Vic., ch. 7.....	1,498 25	2,466 40	
	Total Administration de la Justice, Police, Inspection des Bureaux Publics et des bureaux d'enregistrement.....			604,911 12

## EDUCATION.

(*Département de l'Instruction Publique.*)

Surintendant de l'Instruc- tion Publique.....	Education supérieure—proprement dite.....	\$ 71,400 00		
	do High Schools, Québec et Montréal....	2,470 00		
	do Compensation aux institutions catho- liques pour octroi aux High Schools.....	4,940 00		
			78,810 00	
	Ecoles publiques.....		160,000 00	
	Ecoles des municipalités pauvres.....		13,000 00	
	Ecoles normales.....		43,000 00	
	Inspection des écoles.....		36,000 00	
	Instituteurs en retraite.....		8,000 00	
	Livres de récompense.....		2,000 00	
	Ecoles de sourds et muets.....		12,000 00	
	do do du Mile End, Montréal.....		500 00	
	Ecoles des sourdes-muettes, sœurs de la Providence, Montréal.....		500 00	
	Conseil de l'Instruction Publique.....		2,500 00	
	Journaux de l'Instruction Publique, anglais et français.....		6,050 00	
	Musée scolaire.....		600 00	
	Rapport du Surintendant.....		500 00	
	Ecoles élémentaires sous la loi 60 Vic., Chap. 3.....		53,129 68	
	Aide supplémentaire au comité protestant du Conseil de l'Inst. Publique.....		1,500 00	
	<i>Divers.</i>		418,089 68	
Succursale de l'Université Laval, Montréal.....	Cinquième paiement sur 7 paiements égaux.....		4,000 00	
Collège de St. Romuald d'Étchemin.....	Deuxième paiement de 3 paiements égaux, pour reconstruction.....		500 00	
Surintendant de l'Instruc- tion Publique.....	Fonds de pension des instituteurs.....		5,000 00	
			427,589 68	
	A reporter.....		427,589 68	2,668,090 57

Education.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....						427,589	68	2,668,090	57
	<i>Écoles du soir.</i>									
Commissaires d'écoles .....	St-Stanislas de Kostka,	comté de	Beauharnois,	dépenses 1900-01		60	00			
do .....	St-Valier,	do	Bellechasse,	do .....		76	00			
do .....	Maria,	do	Bonaventure,	do .....		46	00			
do .....	St-Prosper,	do	Champlain,	do .....		64	00			
do .....	St-Irénée,	do	Charlevoix,	do .....		80	00			
do .....	Pointe-au-Pic,	do	do	do .....		80	00			
do .....	Les Éboulements,	do	do	do .....		158	00			
do .....	Baie St-Paul,	do	do	do .....		120	00			
do .....	St-Etienne, Malbaie,	do	do	do .....		160	00			
do .....	Petite Rivière St-François,	do	do	do .....		80	00			
do .....	St-Joachim,	do	Chateauguay,	do .....		76	00			
do .....	St-Chrysostôme,	do	do	do .....		88	00			
do .....	Ste-Philomène,	do	do	do .....		75	00			
do .....	Ville de Chicoutimi,	do	Chicoutimi,	do .....		128	00			
do .....	Ste-Anne,	do	do	do .....		64	00			
do .....	St-Hermas,	do	Deux-Montagnes,	do .....		60	00			
do .....	St-Henri,	do	Hochelaga,	do .....		790	75			
do .....	Maisonneuve,	do	do	do .....		529	21			
do .....	Ste-Cunégonde,	do	do	do .....		130	00			
do .....	Hochelaga,	do	do	do .....		300	00			
do .....	St-Grégoire,	do	Iberville,	do .....		56	00			
do .....	Ste-Geneviève,	do	Jacques-Cartier	do .....		88	00			
do .....	Ste-Anne du Bout de l'Île	do	do	do .....		88	00			
do .....	L'Île Bizard,	do	do	do .....		88	00			
do .....	Hébertville,	do	Lac St-Jean,	do .....		57	50			
do .....	St-Jérôme,	do	do	do .....		80	00			
do .....	Roberval,	do	do	do .....		176	00			
do .....	St-Philippe,	do	Laprairie,	do .....		44	00			
do .....	St-Isidore,	do	do	do .....		88	00			
do .....	Laprairie Village,	do	do	do 1899-1900		102	00			
do .....	Village d'Eschaillons,	do	Lotbinière,	do 1900-1901		88	00			

do	Leclercville,	do	do	do	60 00
do	St-Louis,	do	do	do	88 00
do	St-Octave de Métis,	do	Matane,	do	176 00
do	Petit Métis Village,	do	do	do	64 00
do	Amqui,	do	do	do	78 50
do	Sandy Bay,	do	do	do	104 00
do	St-Désiré du Lac Noir,	do	Mégantic,	do	80 00
do	Ville de Montmagny,	do	Montmagny,	do	176 00
do	Berthier,	do	do	do	88 00
do	Château Richer,	do	Montmorency,	do	80 00
U. E. Archambeault	Direct. Général des écoles du soir pour C.R.,	do	Montreal,	do	5,538 50
E. W. Arthy	Sec.-Trés. et Surint.	do	p. protestant,	do	2,859 75
Conseil des Arts & Manufac- tures	Cours de coupe pour jeunes filles,	do	do	do	950 00
Commissaires d'écoles	Gentilly,	Comté de Nicolet,	do	do	88 00
do	N. D. des Neiges de Masson,	do	Ottawa,	do	90 00
do	Buckingham,	do	do	do	21 83
do	MonteBello,	do	do	do	50 00
do	Thurso,	do	do	do	80 00
do	Chénéville,	do	do	do	52 00
do	St-André Avellan,	do	do	do	50 00
do	Pointe-à-Gatineau,	do	do	do	50 00
do	Aylmer,	do	do	do	71 00
do	Ripon,	do	do	do	50 00
do	Templeton-Est,	do	do	do	60 00
do	Hull,	do	do	do	292 56
do	Papineauville,	do	do	do	86 00
do	Portneuf,	do	Portneuf	do	80 00
do	Pointe-aux-Trembles,	do	do	do	64 00
do	St-Raymond,	do	do	do	80 00
Rev. T. G. Rouleau	Dir. des écoles du soir p. R. C. do	Quebec,	do	do	4,000 00
Commissaires d'écoles	Bureau protestant,	do	do	do	243 90
Rev. L. P. Delisle	Stadacona,	do	do	do	88 00
C. A. Lefèvre, professeur	Cours de coupe pour jeunes filles, savoir :—				
	Québec,		do	do	1,400 00
	Notre-Dame,		do	do	300 00
	St Colomb de Sillery,		do	do	300 00
	Beauport,		do	do	300 00
Commissaires d'écoles	Beauport,	Comté de Québec,	do	do	24 00
do	Ville de Rimouski,	do	Rimouski,	do	150 00
do	Marieville,	do	Rouville,	do	60 00
do	Escoumains,	do	Saguenay,	do	88 00
do	Mille Vaches,	do	do	do	88 00
A reporter					22,768 50
					427,589 68
					2,668,090 57

**Education.—suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	22,768	50	427,589	68	2,668,090	57
	<i>Ecoles du soir—suite.</i>						
Commissaires d'écoles .....	S. C. de Jésus, Comté de Saguenay, Dépenses 1900-01	36	00				
do .....	Ascot, do Sherbrooke, do	63	00				
do .....	Coteau Landing, do Soulanges, do	50	00				
Joseph Parayre, instituteur.	do do Municipalité do	50	00				
Commissaires d'écoles .....	do Station, do	50	00				
do .....	St-Polycarpe, Div. No. 2, do	50	00				
do .....	do do 6, do	50	00				
do .....	St-Emmanuel, do	50	00				
do .....	Ste-Marie, do	50	00				
do .....	Rivière Beaudette, do	50	00				
do .....	St-Ignace, Coteau du Lac, do	50	00				
do .....	do Div. 1, do	50	00				
do .....	do 2, do	50	00				
do .....	do 3, do	50	00				
do .....	St-Jovite, do Terrebonne, do	80	00				
do .....	Ste-Adèle, do	80	00				
do .....	Très St-Rédempteur, do Vaudreuil, do	60	00				
do .....	Ste-Marthe, do	88	00				
do .....	Como, do	57	00				
Jos. Boivin .....	Asst. Sec.-Prov., alloc. pour services rendus re écoles du soir pour 1900-01.	150	00				
J. C. Groves Contant .....	Annonce dans son livre Le Sport Guide Officiel .....	55	00				
Imprimerie Darveau .....	Impression blancs de formules .....	12	50				
				24,000	00		
	<i>Institutions littéraires et scientifiques.</i>						
	<i>Ecole de navigation, Québec.</i>						
W. C. Seaton .....	Directeur, 12 mois salaire au 30 juin 1901 .....			1,000	00		
	Total : Education et Institutions littéraires et scientifiques .....					452,589	68



# ARTS ET MANUFACTURES.

Ecole des Arts et Manufactures .....

Montréal:

E. Dyonnet, professeur, classe dessin à main levée.....	294 00
J. A. Peard, do do de plomberie.....	197 25
J. C. Franchère, do do de dessin à main levée et peinture décorative..	165 00
A. Carli, do do modelage.....	152 50
J. T. Gardham, do do mécanique.....	129 00
J. St.-Charles, do do main levée.....	126 00
J. Powell, do do mécanique.....	114 00
Mrs. E. Boudet, do do de coupe et de couture.	114 00
L. H. Blouin, do do const. d'esc. et bâtisses..	107 00
H. J. Peters, do do architecture.....	105 00
J. A. Harris, do do lithographie.....	105 00
W. P. Burns, do do plomberie.....	89 25
G. A. Monette, do do architecture.....	84 00
C. A. Payfer, do do de c. et for. de chaussures	74 00
W. A. Booth, do do mécanique.....	57 00
Miss M. A. Gagnon, do do coupe et couture.....	55 50
Miss A. Bélanger, do do.....	51 00
Miss H. Neveu, do do.....	50 00
Miss R. Savard, do do.....	37 00
Miss J. Leroux, do do.....	37 00
Louis Bélec, gardien pour la durée du cours.....	175 00
Société St-Jean-Baptiste, loyer des salles pour l'année..	2,500 00
Syndics de la salle des congrégationalistes, loyer de la salle pour classe de mécanique, Pointe St-Charles..	68 00
La Patrie, annonce de l'ouverture des cours.....	24 00
"Witness," do do.....	18 00
"Herald," do do.....	15 75
La Patrie, impression d'affiches, prospectus, etc., etc....	135 90
"Ottawa Fire Ins. Co.," assurance pour 1 an au 10 mars 1902, sur le matériel scolaire au Monument National.....	54 40
Eug. Bertrand, chevalets pour classe de des. à m. levée.	19 20
W. T. Comstock, livres pour classe d'architecture.....	12 73
G. A. Monette, do do.....	1 25
"Carpentry & Building," abonnement, 1 an au 30 juin 1901.....	1 00
P. D. Dodds & Co., peinture, huile, etc., pour classe de peinture décorative.....	6 22
Cadioux & Derome, papier pour cl. de peint. décorative	1 50

A reporter.....

5,176 45

3,120,680 25

Arts et Manufactures.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	5,176 45			3,120,680 25
ARTS ET MANUFACTURES— <i>suite.</i>					
Ecole des Arts et Manufactures— <i>suite</i> .....	Montréal :— <i>suite.</i>				
	T. Carli, modèles pour classe de modelage .....	6 08			
	Lefrançois & Laperle, platéf. pour classe de modelage ..	6 50			
	Bannerman Brothers, argile do do ..	32 50			
	A. Vincent, do do do ..	17 88			
	Louis Bélec, coulage do do ..	52 20			
	Eug. Bertrand, chevauxets do do ..	20 50			
	A. Aubry & Fils, abat-jour do do ..	5 00			
	Léon Bélec, charroyage du vieux plâtre .....	6 00			
	T. J. Amesse, transfert et impression dans la classe de lithographie .....	120 08			
	T. Maysenholder, polissage et grainage .....	23 63			
	J. Fortier, papier pour classe de lithographie .....	8 45			
	Dart & Chapman, fourn. gén. pour classe de lithographie ..	1 90			
	Canada Engraving Co., papier et crayons pour classe de lithographie .....	3 40			
	J. L. Smeaton, papier bleu pour classe de lithographie ..	95			
	Phoenix Photo-Engraving Co., papier bleu pour classe de lithographie .....	1 10			
	J. A. Lamarche, bois pour classe de const. d'escaliers ..	78 60			
	L. H. Blouin, aiguiser les outils .....	2 00			
	T. Robertson & Co., fournitures générales pour classe de plomberie .....	164 37			
	J. A. Peard, fournitures générales pour classe de plomberie .....	4 15			
	"Plumbers' Trade Journal," abonnement, un an au 30 juin 1901 .....	1 00			
	M. Tavernier, peinture pour classe de plomberie .....	7 78			
	Henderson & Lovelace, charbon pour classe de plomberie .....	9 75			

Ecole des Arts et Manufac- tures .....	"Rochester Last Die and Pattern Works," formes pour classes de taillage des chaussures.....	4 50		
	J. C. Wilson & Co., papier pour classes de taillage des chaussures.....	40		
	L. H. Packard & Co., huile pour classes de taillage des chaussures.....	45		
	"Boot & Shoe Recorder," abonnement un an au 30 juin 1901.....	1 75		
	L. N. Denis, fournitures pour les classes.....	20 70		
	J. A. Denis, do do .....	55 66		
	"Montreal Gas Company," gaz.....	218 80		
	"Citizens Gas Control Co.," loyer "gas-governor," un an au 30 juin 1901.....	6 00		
	"Auer Incandescent Light Co.," loyer de lum. auer au 30 juin 1901.....	55 15		
	"United Incandescent Light Co.," une l. incandescente.....	85		
	"Royal Electric Co.," lum. électrique.....	5 62		
	Joseph Lamarche, lum. additionnelles dans les classes.....	52 69		
	J. A. Peard & Co., do do .....	38 79		
	F. Brunet, do do .....	4 90		
	Frs. Brunet, bouchons pour tuyaux à gaz.....	60		
	J. C. Wilson & Co., carton pour abat-jour.....	2 25		
	Mrs. Michelin, nettoyage des salles.....	12 00		
	L. Gariépy, clés pour les salles.....	1 00		
	Laurence & Benoit, bois et cloisons, portes dans diffé- rentes classes.....	32 63		
	Louis Bélec, pour cloisons et buffets, etc.....	16 52		
	J. P. L. Bérubé, divers pour classes.....	72		
			6,282 25	
Québec :	Chs. Huot, professeur, classe dessin à main levée.....	189 00		
	J. E. A. Giroux, do do architecture.....	132 00		
	T. Dorval, do do mécanique.....	129 00		
	H. Angers, do do modelage.....	129 00		
	E. A. Marceau, do do construction d'escaliers et construction.....	86 00		
	Nap. Gendron, do do plomberie.....	84 00		
	A. C. Duquet, gardien pour 1900-1901.....	280 00		
	Robitaille & Picher, fournitures de classes.....	58 58		
	B. B. Côté, bouracan pour plomberie.....	2 40		
	J. B. Picard, bois pour construction d'escaliers.....	2 65		
	L'Événement, annonce d'ouverture des classes.....	3 00		
	Courrier du Canada, do do .....	3 00		
	A reporter.....	1,098 63	6,282 25	3,120,680 25

Arts et Manufactures.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,098 63	6,282 25	.....	3,120,680 25
	ARTS ET MANUFACTURES— <i>suite.</i>				
Ecole des Arts et Manufac- tures— <i>suite</i> .....	Québec :— <i>suite.</i>				
	“Chronicle,” annonce ouverture des classes.....	3 00			
	“Mercury,” do do .....	3 00			
	Le Soleil, do do .....	2 50			
	“Telegraph,” do do .....	2 00			
	C. Duquet, horloge.....	20 50			
	Bou langer & Marcotte, almanachs d’adresses.....	6 00			
	Legendre & Frères, coton pour classes.....	6 26			
	Bell Telephone Co., loyer d’un téléphone pour un an..	25 00			
	Jos. Marcotte, cadre et gravure.....	3 50			
	J. A. Langlais & Fils, papeterie.....	7 43			
	H. Robitaille, enlever la neige.....	30 00			
	F. DeVarenn es, réparations à la bâtisse.....	26 54			
	O. Picard & Fils, do à la fournaise .....	49 51			
	N. Gendron, do au toit.....	6 80			
	Quebec Gas Co., gaz .....	14 00			
	Jacques-Cartier Water Power Co., lumière électrique..	50 58			
	J. Gingras, charbon pour deux ans.....	331 72			
	G. Lépine, soin de la fournaise.....	26 60			
	A. C. Duquet, frais d’express et timbres de poste .....	5 19			
Ecole des Arts et Manufac- tures .....	Lévis :		1,718 76		
	J. J. Scherrer, prof. classe de dessin à main levée et de modelage.....	159 00			
	P. N. Hamel, do do do .....	155 00			
	A. H. Larochelle, do mécanique .....	140 00			
	Eugène Larochelle, do géométrie et architecture..	120 00			
	L. Guenette, do dessin à main levée.....	115 50			
	A. Larochelle, do géométrie et architecture..	30 00			
	P. N. Hamel, salaire, secrétaire de l’école .....	30 00			
	Corporation de Lévis, loyer des salles.....	239 48			
	Le Quotidien, annonce de l’ouverture des classes .....	20 50			

	P. N. Hamel, modèles pour l'école .....	9 00		
	Mercier & Co., papeterie.....	9 56		
	Carrier & Lainé, table à dessin.....	10 26		
	J. Couture, gardien de la classe de modelage.....	6 50		
	R. Giguère, réparations .....	3 50		
	P. N. Hamel, fournitures aux élèves, timbres poste.....	3 75		
	J. J. Scherrer, frais d'expresse, etc.....	4 70		
	R. Giguère, fournitures des classes .....	8 28		
			1,065 03	
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	Sherbrooke :			
	Robert Wyatt, professeur, classe de mécanique .....	102 00		
	J. W. Grégoire, do do architecture.....	68 00		
	J. Bethel, gardien .....	13 40		
	A. M. Griffith, loyer des salles.....	125 25		
	James Mills, bois.....	2 75		
	J. S. Mitchell, charbon.....	3 73		
	Robert Wyatt, bois.....	1 75		
	W. A. Morehouse & Co., impression.....	1 50		
	"Le Pionnier," do .....	1 50		
	Sherbrooke Gas & Water Co., gaz .....	16 75		
	E. C. Fraser, papeterie .....	20		
			336 83	
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	Sorel :			
	J. H. Rouleau, prof., cl. des. à main levée et d'archit..	55 00		
	Frs. Dupré, loyer des salles.....	72 00		
	J. H. Rouleau, pour gardien de l'école.....	3 30		
			130 30	
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	St-Hyacinthe :			
	Frère Basilianus, prof., classe dessin linéaire.....	50 00		
	Frère Hermile, do do do .....	50 00		
			100 00	
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	Trois-Rivières :			
	C. J. Bernard, prof., dessin à main levée et architecture.	77 00		
	do gardien.....	11 00		
	do table.....	1 25		
	do réparations au mobilier .....	2 00		
	do modèles .....	7 25		
	do papeterie .....	1 00		
			99 50	
			9,732 67	
	A reporter .....		9,732 67	3,120,680 25

# Arts et Manufactures.—suite.—Agriculture.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					9,732	67	3,120,680	25
	ARTS ET MANUFACTURES—suite.								
	Conseil des Arts et Manufactures.								
	Dépenses générales.								
Société St-Jean-Baptiste....	Loyer pour 1900-1901.....	500	00						
"Bell Telephone Co".....	do do .....	50	00						
Miss V. Morin .....	Timbres poste.....	55	00						
"Ottawa Fire Insurance Co"	Sur mobilier du bureau un an au 20 octobre 1901, \$800.00..	9	00						
La Patrie.....	Impression.....	57	75						
Creelman Brothers.....	Réparation d'un clavigraphie et articles de clavigraphie.....	13	00						
Joseph Fortier.....	Papeterie .....	37	53						
E. G. Allen.....	Collection de livres de brevets anglais.....	51	81						
Hector Prévost & Co.....	Fret sur do .....	9	43						
John Lovell & Son.....	Almanachs des adresses.....	4	00						
B. Baker.....	Almanachs d'adresses.....	1	00						
Walker & Campbell.....	Estampes .....	4	45						
Péroudeau & DeSalaberry....	Bail avec la société St-Jean-Baptiste.....	7	50						
J. P. L. Bérubé.....	Dépenses des expositions à Montréal, du 23 au 31 mai 1900, et du 31 mai au 8 juin 1901.....	209	27						
Louis Bélec.....	Pour remettre les choses en ordre après l'exposition.....	19	30						
E. Chapron.....	Poser un gazelier.....	7	95						
H. Birks & Sons.....	Coins .....	80	00						
Wisintainer & Dalceggio .....	Cadres .....	2	50						
Ass. des Arts de Montréal..	Catalogue .....	10							
Cadieux & Derome.....	Papier .....	15							
Mrs. Michelin.....	Nettoyage des bureaux.....	39	50						
J. P. L. Bérubé.....	Frais de voiture, chars, dépêches, timbres, expresse, fret, pour 1900-1901 .....	40	09						
	Dépenses de voyage.					1,199	33		
Membres du Conseil .....	Pour assister aux réunions du conseil et visiter les écoles.....					668	00		

<i>Salaires.</i>				
S. Sylvestre .....	Secrétaire, pour 1900-1901 .....	600 00		
J. P. L. Bérubé .....	Assistant-Secrétaire, pour 1900-1901 .....	600 00		
do .....	Services extra au sujet des bureaux du Conseil .....	200 00	1,400 00	
				3,267 33
	Total : Arts et Manufactures .....			13,000 00
 AGRICULTURE.				
<i>Sociétés d'Agriculture.</i>				
Hon. Commissaire de l'Agric- culture .....	Payé aux sociétés d'agriculture suivantes, le montant auquel elles ont droit pour 1900-01 après déduction faite de 12 pour cent pour fins agricoles en vertu du S. R. P. Q., Art. 1672, amendé par l'Acte 56 Vic., chap. 20.			
	Société d'Agriculture, Argenteuil .....	638 30		
	do Arthabaska .....	551 60		
	do Bagot .....	576 50		
	do Beauharnois .....	453 20		
	do Beauce, Div. A .....	375 82		
	do Berthier .....	644 60		
	do Brome .....	583 40		
	do Champlain .....	587 60		
	do Charlevoix, Div. A .....	403 10		
	do do Div. B .....	398 60		
	do Châteauguay .....	509 82		
	do Chicoutimi .....	627 50		
	do Compton, No. 1 .....	253 80		
	do do No 2 .....	322 98		
	do Deux-Montagnes .....	627 20		
	do Drummond .....	146 60		
	do Gaspé, Div. A .....	60 76		
	do Hochelaga .....	545 76		
	do Huntingdon, Div. A .....	331 10		
	do do Div. B .....	371 00		
	do Iberville .....	570 30		
	A reporter .....	9,579 54		13,000 00 3,120,680 25

*Agriculture.—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	9,579 54	.....	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Sociétés d'Agriculture—suite.</i>				
Hon. Commissaire de l'Agriculture .....	Société d'agriculture, Jacques-Cartier .....	623 00			
	do Joliette, No 1 .....	292 30			
	do Lake St-Jean .....	525 50			
	do Laprairie .....	648 80			
	do L'Assomption .....	628 70			
	do Laval .....	523 60			
	do L'Islet .....	355 10			
	do Megantic, No 1 .....	310 90			
	do do No 2 .....	291 70			
	do Maskinongé .....	642 24			
	do Montcalm .....	622 10			
	do Missisquoi .....	583 70			
	do Montmagny .....	511 70			
	do Montmorency, No 1 .....	403 10			
	do do No 2 .....	314 90			
	do Napierville .....	511 34			
	do Nicolet .....	555 20			
	do Ottawa, No 1 .....	210 10			
	do do No 2, Div. A .....	61 10			
	do do No 2, Div. B .....	126 54			
	do Pontiac, Div. A .....	366 50			
	do Pontiac, Div. B .....	209 38			
	do Portneuf .....	572 90			
	do Quebec, Comté .....	599 60			
	do do Cité .....	328 30			
	do Richelieu .....	584 60			
	do Richmond .....	563 30			
	do Rimouski, Div. A .....	181 66			
	do Rouville .....	494 08			
	do Shefford .....	644 00			
	do Sherbrooke .....	281 80			



	do	Soulanges	641 60			
	do	Stanstead	569 00			
	do	St-Hyacinthe	557 60			
	do	St-Jean	639 20			
	do	St-Maurice	452 46			
	do	Témiscouata	613 10			
	do	Terrebonne, No 1	205 06			
	do	do do 2	380 56			
	do	Trois-Rivières	322 60			
	do	Vaudreuil	501 38			
	do	Verchères	581 90			
	do	Wolfe, No 1	296 54			
	do	do do 2	292 60			
	do	Yamaska	578 90			
			29,779 78			
H. Weston Parry	Articles pour le Journal d'Agriculture		30 00			
Julia Boivin	do do do		2 50			
Alex. Gibb	do do do		5 00			
Oct. Cuisset	do do do		45 00			
Ulric Barthe	do do do		50 00			
Emile Castel	do do do		55 00			
J. C. Chapais	do do do		50 00			
H. Pihier	do do do		20 00			
Peter Macfarlane	do do do		30 00			
J. B. Plante	do do do		35 00			
G. de Wampe	do do do		35 00			
G. Reynaud	do do do		20 00			
C. Mortureux	do do do		50 00			
J. E. Philibert	do do do		5 00			
A. Girard	do do do		5 00			
W. R. Gilbert	do do do		30 00			
S. J. Andres	do do do		60 00			
F. X. Genest	do do do		5 00			
Imprimerie Darveau	10,000 copies "Manuel de Médecine Vétérinaire" et impressions		1,423 40			
Elzéar Vincent	Impressions de cartes, blancs de formules		15 00			
Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville	do		68 25			
F. Pichette	do		22 50			
"Daily Telegraph"	2,000 pamphlets sur la moisson		107 00			
Dussault & Proulx	A compte impression du rapport du département		300 00			
Joseph Fortier	Papeterie		52 20			
	A reporter		32,300 63	13,000 00	3,120,680 25	

Agriculture.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	32,300 63	.....	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Sociétés d'Agriculture—suite.</i>				
Victor Lafrance.....	1,860 copies " Les vaches laitières".....	186 00			
A. R. Jenner Fust.....	Six mois de salaire comme rédacteur du Journal de l'Agriculture, partie anglaise et autres petites dépenses.....	439 65			
George Moore.....	Cinq mois de salaire comme assist.-rédacteur du Journal de l'Agriculture, partie anglaise et dépenses.....	211 50			
J. Arthur Pâquet.....	Frais de voyage à Compton et pour services extra.....	125 81			
Ben. Michaud.....	Services extra.....	200 00			
H. Nagant.....	Salaire supplémentaire.....	83 32			
Octave Demers.....	do.....	150 00			
Jules Sinclair.....	Commis surnuméraire, 5 mois salaire.....	131 00			
L. A. Talbot.....	do.....	126 42			
M. A. Lemieux.....	do.....	37 50			
A. Girard.....	Un mois de salaire.....	100 00			
Gabriel Henry.....	Dépenses de voyage.....	28 28			
S. Sylvestre.....	do à Montréal.....	85 00			
Hon. F. G. M. Déchène.....	Dépenses de voyage à diverses expositions agricoles, Montréal, Ottawa, etc.....	77 50			
E. E. Cinq-Mars.....	Dépenses de voyage à Sherbrooke.....	15 00			
G. A. Gigault.....	do Chicoutimi, etc.....	20 00			
A. Girard.....	Dépenses de voyage à plusieurs expositions agricoles.....	40 00			
La Patrie.....	Six mois d'impression du Journal d'Agriculture, anglais et français, au 31 décembre 1900, frais de poste, etc.....	9,142 56			
Pierre Moreau.....	Cinq sacs semences.....	10 00			
Faguy, Lépinay & Frère.....	Sacs pour graines.....	9 50			
Arthur Buies.....	Livres, etc.....	50 00			
Dr. G. LaRoque.....	125 copies " Manuel des engrais ".....	50 00			
P. Côté.....	Transport des journaux d'agriculture.....	7 73			
Bell Telephone Co.....	Six mois de loyer de deux téléphones.....	25 00			
E. E. Cinq-Mars.....	Dépenses de voyage à la convention d'Oka et rapport.....	63 50			

Cie de Chemin de Fer de Colonisation de Montfort.	Octroi pour l'année 1900-1901, 4e de 12 paiements égaux....	2,500 00			
Gustave Dumas.....	Copie de documents.....	23 08			
Veuve G. E. Michaud.....	do .....	45 20			
"Municipalité de St. Fran- çois," Co. Beauce .....	Aide à la construction d'un pont en fer.....	1,000 00			
S. C. Rioux .....	Sec.-Trés., subvention spéciale à la Société d'agriculture du comté de Témiscouata pour l'achat d'un étalon.....	200 00			
"Stanstead Live Stock As- sociation" .....	Octroi pour 1900-1901.....	500 00			
Société d'Agriculture de Pontiac No. 2, div. B.....	Octroi spécial pour l'amélioration des terrains de l'exposi- tion, clôtures, etc.....	300 00			
Société d'Agriculture de Pontiac No. 1, Div. A. ....	Octroi spécial pour la const. d'un hangar pour le bétail....	100 00			
Société d'Agriculture de Brome .....	do construction de bâtisses d'exposition....	500 00			
Société d'Agriculture de Drummond.....	do do do .....	375 00			
Société d'Agriculture de Vaudreuil.....	do do do .....	100 00			
Société d'Agriculture de Missisquoi.....	do améliorer les terrains de l'exposition..	100 00			
Société d'Agriculture de Montmagny.....	do do do .....	100 00			
"Missisquoi Ploughing Match Association" .....	Octroi pour 1900-1901 .....	50 00			
"Clarenceville Live Stock Association" .....	do .....	200 00			
J. E. Caron.....	Transport d'un animal de race.....	12 60			
Alex. Girard.....	A compte sur traduc. du rapport de la Société Pomologique.	50 00			
Rev. F. V. Charest.....	Honoraires comme secrétaire des missionnaires agricoles...	50 00			
Cyrille Duquet.....	Un baromètre.....	18 00			
N. E. Cormier.....	Blé d'Inde .....	20 00			
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable, timbres poste.....	40 22			
Total Sociétés d'agriculture.....			50,000 00		
A reporter.....			50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		50,000 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux.</i>				
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles dans les comtés suivants, savoir :				
	<i>Argenteuil.</i>				
F. Brosseau.....	Secrétaire-Trésorier, Arondel .....	33 00			
	<i>Arthabaska.</i>				
F. V. Lessard.....	Secrétaire-Trésorier, Chénier.....	\$ 50 00			
O. Désilets .....	do Chester-Est .....	50 00			
C. Lettre .....	do Chester-Ouest.....	50 00			
G. E. Adams.....	do Tingwick .....	42 00			
R. Hamel.....	do Warwick.....	50 00			
A. Lainesse.....	do St-Albert.....	50 00			
L. Gélinas.....	do Ste-Clotilde.....	44 50			
J. D. Morin.....	do Ste-Elizabeth .....	50 00			
A. Pellerin.....	do St-Eusèbe .....	25 50			
A. Provancher.....	do St-Louis .....	43 50			
P. Ouellet.....	do St-Norbert .....	45 50			
Norbert Ouellet.....	do St-Rémi .....	25 00			
Rev. J. O. Melançon .....	do St-Rosaire .....	13 00			
Jos. Trudel.....	do St-Valère .....	25 00			
Aug. Bourbeau .....	do Ste-Victoire.....	50 00			
		614 00			
	<i>Bâgot.</i>				
J. P. Morin.....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Christine .....	\$ 25 00			
L. J. Dubois.....	do St-Dominique .....	50 00			

Pierre Fafard.....	do	St-Ephrem.....	50 00
Joseph Benoit.....	do	Ste-Hélène.....	50 00
A. Laperle.....	do	St-Hugues.....	50 00
Jos. Cottenoir.....	do	St-Nazaire.....	26 50
J. B. S. Bathalon.....	do	St-Pie.....	50 00
Alf. Dufresne.....	do	Ste-Rosalie.....	50 00
Rev. F. Pratte.....	do	St-Simon.....	50 00
Rémi Gauthier.....	do	St-Théodore.....	50 00

451 50

*Beauce.*

V. Jacques.....	Secrétaire-Trésorier,	Broughton-Est.....	\$ 44 50
C. Ouellette, Sr.....	do	Ditchfield et Spaulding.....	25 00
P. Grégoire.....	do	Saints-Anges.....	33 50
Revd. L. A. O. Huart.....	do	St-Augustin.....	25 00
Geo. Rhéaume.....	do	St-Côme.....	25 00
J. P. Guay.....	do	St-Elzéar.....	50 00
Olivier Bolduc.....	do	St-François.....	50 00
Noël Roy.....	do	St-Frédéric.....	49 50
Joseph Gilbert.....	do	St-George.....	50 00
A. Tardif.....	do	St-Joseph.....	50 00
Revd. J. E. Feuilteault.....	do	Ste-Marie.....	50 00
John Doyle.....	do	St-Pierre.....	25 00
Joseph Marois.....	do	Adstock-Nord.....	50 00
Alph. Couture.....	do	Gayhurst.....	25 00
C. E. Godbout.....	do	Lambton.....	34 50
Honoré Grégoire.....	do	Shenly.....	50 00
E. Rancour.....	do	St-Benoit-Labre.....	25 00
N. Grenier.....	do	St-Ephrem.....	50 00
J. Boutin.....	do	St-Evariste.....	50 00
J. Morin.....	do	St-Hilaire.....	50 00
J. Dubé.....	do	St-Ludger.....	30 00
L. Paradis.....	do	Aylmer.....	50 00

892 00

*Beauharnois.*

L. C. Tassé.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Clément.....	\$ 25 00
W. Martin.....	do	St-Louis.....	25 00
J. G. Manseau.....	do	St-Stanislas.....	25 00
L. J. Filiatrault.....	do	St-Timothé.....	28 50

103 50

A reporter.....

2,094 00

50,000 00

13,000 00

3,120,680 25

## Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	2,094	00	50,000	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Cercles Agricoles, encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles dans les comités suivants, savoir :								
	<i>Bellechasse.</i>								
Alp. Roy .....	Secrétaire-Trésorier, Buckland .....	\$	46 50						
J. Langlois .....	do St-Cajetan .....		42 50						
E. Gosselin .....	do St-Charles .....		50 00						
N. Aubin .....	do St-Damien .....		25 00						
Jos. Marquis .....	do St-Gervais .....		27 00						
Louis Kenneux .....	do St-Lazare .....		29 50						
Emile Provost .....	do St-Magloire .....		25 00						
G. Mercier .....	do St-Michel .....		31 00						
Revd. J. U. Eass .....	do St-Nérée .....		25 00						
L. J. Turgeon .....	do St-Philémon .....		25 50						
Edmond Ruel .....	do St-Valier .....		38 00						
			365 00						
	<i>Berthier.</i>								
A. Champagne .....	Secrétaire-Trésorier, Provost .....	\$	25 00						
S. Martineau .....	do St-Antoine .....		40 00						
F. E. Rouleau .....	do St-Barthélemy .....		50 00						
J. O. B. Lafrenière .....	do St-Cuthbert .....		44 50						
H. Boucher .....	do St-Damien .....		50 00						
J. E. Archambault .....	do St-Gabriel .....		43 50						
O. Olivier .....	do Ste-Geneviève .....		36 00						
J. L. A. Ménard .....	do St-Michel .....		47 00						
R. Ducharme .....	do St-Norbert .....		50 00						

P. V. Sylvestre.....	do	Ile du Pads.....	25 00	411 00			
<i>Bonaventure.</i>							
H. J. Martin.....	Secrétaire-Trésorier,	Carleton.....	\$ 34 50				
Ths. Mill.....	do	Maria.....	50 00				
A. Trépanier.....	do	St-Alexis.....	27 50				
P. D. Loisel.....	do	Paspébiac.....	25 00				
G. McInnis.....	do	Port Daniel.....	28 50				
J. E. Arseneau.....	do	New Richmond.....	25 00				
Ed. Arseneau.....	do	Shoolbred.....	33 50				
V. Ouraet.....	do	St-Alphonse.....	41 00				
Revd. J. DeChamplain....	do	St-Charles.....	39 50	304 50			
<i>Brome.</i>							
N. St. François.....	Secrétaire-Trésorier,	Eastman.....	\$ 25 00				
Dr. B. Joannette.....	do	Farnham-Est.....	25 00	50 00			
<i>Chambly.</i>							
A. Lambert.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Basile.....	33 00				
A. Champeaux.....	do	St-Bruno.....	50 00				
Dr. J. A. Demers.....	do	Ste-Famille.....	50 00				
F. Robert.....	do	St-Hubert.....	47 50				
J. Trudeau.....	do	St-Joseph.....	50 00	230 50			
<i>Champlain.</i>							
J. Brunel.....	Secrétaire-Trésorier,	N. D. du Mont Carmel.....	\$ 38 50				
E. Loranger.....	do	Ste-Anne de la Pérade.....	37 00				
Rev. J. T. R. Lafèche.....	do	Batiscan.....	44 00				
S. Léveillé.....	do	St-Luc.....	50 00				
J. Loranger.....	do	St-Maurice.....	50 00				
J. U. Beaumier.....	do	St-Narcisse.....	50 00				
J. B. Massicotte.....	do	St-Prosper.....	50 00				
J. A. Lanouette.....	do	St-Séverin.....	38 00				
J. A. Mongrain.....	do	St-Stanislas.....	50 00				
M. Perron.....	do	Ste-Thècle.....	25 00				
L. P. Marchand.....	do	St-Théophile.....	36 50				
N. Marchand.....	do	St-Tite.....	50 00				
J. E. Marchand.....	do	Visitation de Champlain.....	50 00	569 00			
A reporter.....				4,024 00	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture.—*suite.*

A QUI PAY.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	4,024 00	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>				
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles des comtés suivants, savoir :				
	<i>Charlevoix.</i>				
Ths. Gilbert.....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Agnès.....	\$ 50 00			
L. A. Bouliane.....	do St-Etienne, Malbaie.....	39 00			
A. Bhéreur.....	do St-Fidèle.....	50 00			
J. B. Gauthier.....	do St-Irénée.....	41 00			
L. Tremblay.....	do St-Siméon.....	25 00			
C. Côté.....	do Les Eboulements.....	50 00			
A. Bouchard.....	do St-Hilarion.....	50 00			
O. Dégagné.....	do Ile aux Coudes.....	28 00			
E. Simard.....	do St-Pierre et St-Paul.....	50 00			
J. Côté.....	do St-Placide.....	40 50			
G. Larouche.....	do St-Urbain.....	27 00			
	<i>Châteauguay.</i>	450 50			
Jos. Bénard.....	Secrétaire-Trésorier, St-Jean Chrysostôme.....	\$ 50 00			
N. R. Roberge.....	do St-Joachim.....	25 00			
N. Malette.....	do Ste-Martine.....	25 50			
C. Lecavalier.....	do Ste-Philomène.....	25 00			
		125 50			
	<i>Chicoutimi.</i>				
W. Lévesque.....	Secrétaire-Trésorier, Bagotville.....	\$ 31 00			
P. F. Pageau.....	do Bourget.....	25 00			
F. Paradis.....	do Chicoutimi.....	50 00			



E. Lavoie.....	do	Grande Baie.....	50 00				
M. Demeule.....	do	Kénogami.....	25 00				
P. Gauthier.....	do	Tremblay.....	50 00				
H. Houde.....	do	L'Anse St. Jean.....	36 00				
H. Maltais.....	do	N.-D. de Laterrière.....	50 00				
Ernest Tremblay.....	do	St-Fulgence.....	25 00				
P. Anger.....	do	St-Dominique.....	50 00				
<i>Compton.</i>				392 00			
J. B. Beauvais.....	Secrétaire-Trésorier,	Auckland.....	\$ 37 00				
M. Lavigne.....	do	Chesham.....	37 50				
P. Robert.....	do	Clifton.....	47 50				
Ed. Landry.....	do	Emberton.....	50 00				
A. Hamelin.....	do	Hereford.....	46 00				
J. B. M. St. Laurent.....	do	Waterville.....	25 00				
W. Gaumont.....	do	St-Zénon.....	27 50				
P. L. N. Prévost.....	do	Ditton and Clinton.....	25 00				
M. J. M. Murray.....	do	Marston.....	37 00				
J. J. Turcotte.....	do	South Marston.....	25 00				
G. Beaudoin.....	do	Whitton.....	25 00				
Jos. Moore.....	do	North Winslow.....	29 50				
M. M. Smith.....	do	South Winslow.....	25 00				
<i>Deux-Montagnes.</i>				437 00			
E. Rochon.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Augustin.....	\$ 50 00				
J. Lalonde.....	do	St-Benoit.....	50 00				
L. N. Huot.....	do	St-Canut.....	25 00				
M. Lafond.....	do	St-Hermas.....	50 00				
F. Giroux.....	do	Ste-Monique.....	50 00				
L. H. Masson.....	do	St-Placide.....	25 00				
J. Langlois.....	do	Ste-Scholastique.....	41 50				
<i>Dorchester.</i>				291 50			
E. Filteau.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Anselme.....	\$ 50 00				
J. L. M. Genest.....	do	St-Bernard.....	50 00				
Anselme Chabot.....	do	Ste-Claire.....	50 00				
Jos. Lacasse.....	do	St-Edouard.....	35 50				
L. Boulet.....	do	Ste-Hénédine.....	43 00				
Ach. Chabot.....	do	St-Isidore.....	50 00				
F. Fortier.....	do	Ste-Justine.....	25 00				
A reporter.....			\$ 303 50	5,720 50	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	\$	303 50	5,720	50	50,000	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Cercles agricoles et encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles des comtés suivants, aavoir :								
	<i>Dorchester—suite.</i>								
Louis Gosselin .....	Secrétaire-Trésorier, St-Léon .....		25 00						
G. E. Dussault .....	do Ste-Marguerite .....		50 00						
G. Grégoire .....	do St-Maxime .....		25 00						
J. Labrègue .....	do St-Nazaire .....		25 00						
Louis Morin .....	do St-Prosper .....		33 00						
A. Poliquin .....	do Ste-Rose .....		25 00						
				486	50				
	<i>Drummond.</i>								
A. G. Harriman .....	Secrétaire-Trésorier, Durham .....	\$	30 00						
F. Préfontaine .....	do Durham, south .....		26 50						
J. F. Picotin .....	do Grantham .....		44 00						
U. Phenix .....	do Kingsey .....		26 50						
D. Guèvremont .....	do Wendover and Simpson .....		36 50						
J. E. Moulin .....	do West Wickham .....		50 00						
J. A. Viger .....	do St-Eugène .....		50 00						
L. N. Cotnoir .....	do St-Germain .....		50 00						
				313	50				
	<i>Gaspé.</i>								
W. Flynn .....	Secrétaire-Trésorier, St-Michel de Percé .....	\$	25 00						
P. Blouin .....	do St-Martin .....		25 00						
J. Thibault .....	do Ste-Anne des Monts .....		25 00						
G. Roy .....	do St-Norbert .....		25 00						
				100	00				

<i>Hochelaga.</i>			
M. Paré .....	Secrétaire-Trésorier, St-Joseph, Riv. des Prairies .....	25 00	
<i>Iberville.</i>			
J. E. Boivin .....	Secrétaire-Trésorier, St-Alexandre .....	\$ 38 50	
L. Bessette .....	do St-Athanase .....	50 00	
J. P. B. Langevin .....	do Ste-Brigitte .....	39 50	
L. H. Trudeau .....	do St-Georges .....	50 00	
J. B. Chevalier .....	do St-Grégoire .....	34 00	
J. E. Godreau .....	do St-Sébastien .....	50 00	
		262 00	
<i>Jacques-Cartier.</i>			
C. Colombier .....	Secrétaire-Trésorier, Ile Bizard .....	\$ 50 00	
B. Lalonde .....	do Ste-Anne de Bellevue .....	50 00	
D. Ladouceur .....	do Ste-Geneviève .....	25 00	
		125 00	
<i>Joliette.</i>			
O. Beaulieu .....	Secrétaire-Trésorier, St-Ambroise .....	\$ 50 00	
A. Fontaine .....	do St-Charles Borromée .....	25 00	
J. L. Forget .....	do Ste-Elizabeth .....	50 00	
G. Lavoie .....	do Ste-Mélanie .....	50 00	
M. Masse .....	do St-Thomas .....	50 00	
P. Therriault .....	do St-Alphonse .....	48 00	
P. Gariépy .....	do Ste-Béatrix .....	50 00	
M. Poirier .....	do St-Cléophas .....	25 00	
C. Poitras .....	do St-Côme .....	50 00	
J. Boucher .....	do Ste-Emilie .....	50 00	
V. P. Lavallée .....	do St-Félix de Valois .....	50 00	
A. Dugas .....	do St-Jean de Matha .....	50 00	
J. Venne .....	do St-Paul de Lavaltrie .....	50 00	
		598 00	
<i>Kamouraska.</i>			
Revd. D. Chénard .....	Secrétaire-Trésorier, Ponégamook .....	\$ 26 00	
M. Sirois .....	do N.-D. du Mont Carmel .....	50 00	
J. L. Martin .....	do N.-D. Rivière Ouelle .....	50 00	
R. Fortin .....	do St-Alexandre .....	50 00	
A. C. Marquis .....	do St-André .....	27 50	
L. J. Bérubé .....	do Ste-Anne .....	50 00	
A reporter .....		\$ 253 50	7,630 50 50,000 00 13,000 00 3,120,680 25

## Agriculture.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports . . .	\$	253 50	7,630	50	50,000	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles dans les comtés suivants, savoir :								
	<i>Kamouraska—suite.</i>								
H. Dumais . . . . .	Secrétaire-Trésorier,	St-Denis . . . . .	50 00						
Revd. B. G. Guay . . . . .	do	Ste-Hélène . . . . .	50 00						
J. A. Blanchet . . . . .	do	St-Louis de Kamouraska . . . . .	25 00						
Louis Gagnon . . . . .	do	St-Pacôme . . . . .	29 00						
Revd. J. U. Perreault . . . . .	do	St-Paschal . . . . .	50 00						
D. Dionne . . . . .	do	St-Philippe de Néré . . . . .	50 00						
				507	50				
	<i>Lac St-Jean.</i>								
S. Martel . . . . .	Secrétaire-Trésorier,	Albanel . . . . .	\$ 25 00						
O. Cantin . . . . .	do	Normandin . . . . .	39 00						
F. Gauthier . . . . .	do	N.-D. Riv. Doré . . . . .	16 00						
A. J. Brassard . . . . .	do	N.-D. du Lac . . . . .	29 50						
A. Fortin . . . . .	do	St-Bruno . . . . .	48 00						
F. Larouche . . . . .	do	St-Cœur de Marie . . . . .	50 00						
N. Lessard . . . . .	do	St-Félicien . . . . .	50 00						
J. Girard . . . . .	do	St-Gédéon . . . . .	50 00						
S. Goudrault . . . . .	do	St-Henri . . . . .	25 00						
Thos. Noël . . . . .	do	St-Jérôme . . . . .	50 00						
G. Verreault . . . . .	do	St-Joseph d'Alma . . . . .	250 00						
E. Lapointe . . . . .	do	St-Ls., Métabetchouan . . . . .	50 00						
J. Giguère . . . . .	do	St-Méthode . . . . .	50 00						
P. Marcoux . . . . .	do	St-Prime . . . . .	50 00						
G. Larouche . . . . .	do	St-Thomas d'Aquin . . . . .	50 00						
				832	50				

		<i>Laprairie.</i>			
F. E. Arnould.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Constant .....	\$ 25 00		
E. Guerin .....	do	St-Isidore .....	25 50		
A. Filion .....	do	St-Jacques le Mineur .....	25 00	75 50	
		<i>L'Assomption.</i>			
P. Charpentier.....	Secrétaire-Trésorier,	L'Epiphanie .....	\$ 50 00		
J. U. Perreault.....	do	Repentigny.....	25 00		
O. Villeneuve.....	do	St-Charles.....	37 00		
J. P. Lamarche.....	do	St-Henri.....	50 00		
J. Marion.....	do	St-Paul l'Ermite.....	50 00		
L. J. C. Desmarais.....	do	St-Pierre du Portage.....	50 00		
L. Poitras .....	do	St-Roch de l'Achigan.....	38 50		
N. Pelletier.....	do	St-Sulpice .....	31 00	331 50	
		<i>Laval.</i>			
N. Lepage.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Dorothée.....	\$ 50 00		
L. C. Forget.....	do	St-François de Sales .....	25 00		
U. B. Desrochers .....	do	St-Martin .....	49 00		
Dr. E. Ouimet.....	do	Ste-Rose de Lima .....	50 00		
L. G. Goyette.....	do	St-Vincent de Paul .....	50 00	224 00	
		<i>Lévis</i>			
F. Labrie.....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de la Victoire .....	\$ 25 00		
Jas. McCready .....	do	St-David .....	25 00		
Frs. Martel.....	do	St-Etienne .....	25 00		
T. Dussault .....	do	St-Henri .....	50 00		
H. Bourassa .....	do	St-Joseph .....	25 00		
P. Breton.....	do	St-Lambert .....	50 00		
I. Pâquet.....	do	St-Nicholas .....	42 50	242 50	
		<i>L'Islet.</i>			
F. X. Cloutier .....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de Bonsecours.....	\$ 50 00		
Reyd. L. N. Lessard .....	do	St-Aubert.....	37 50		
I. Lord.....	do	St-Cyrille .....	50 00		
A. Bélanger.....	do	St-Eugène.....	50 00		
N. Giasson.....	do	St-Jean Port-Joli .....	50 00		
A reporter.....			\$ 237 50	9,844 00	50,000 00
					13,000 00
					3,120,680 25

**Agriculture—suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports....	\$	237 50	9,844	00	50,000	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Cercles agricoles et encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants, savoir :								
	<i>L'Islet—suite.</i>								
Louis Gagnon .....	Secrétaire-Trésorier,	St-Louise.....	25	00					
Revd. F. X. A. Dulac.....	do	St-Marcel.....	32	50					
Ch. Fortin.....	do	St-Pamphile.....	34	00					
J. Pelletier.....	do	St-Perpétue.....	35	50					
G. A. Pelletier.....	do	St-Roch des Aulnaies.....	25	00					
					389	50			
	<i>Lotbinière.</i>								
Revd. E. Pâquet .....	Secrétaire-Trésorier,	St-Gilles.....	\$	28 00					
Didace Kirouac .....	do	St-Narcisse .....	31	00					
A. W. Orr .....	do	St-Patrice .....	50	00					
J. F. Pageau.....	do	St-Sylvestre.....	50	00					
A. Pâquet.....	do	St-Agapit .....	50	00					
F. J. Blanchet.....	do	St-Antoine .....	43	50					
S. Desrochers .....	do	St-Croix.....	50	00					
J. Gagné .....	do	St-Edouard .....	50	00					
Ed. Bernard .....	do	St-Emilie .....	50	00					
A. Côté.....	do	St-Flavien .....	50	00					
T. Barrabé .....	do	St-Jean des Chaillons.....	43	50					
S. Bernard .....	do	St-Louis .....	50	00					
Revd. J. M. Moreau.....	do	St-Philomène.....	50	00					
					596	00			

<i>Maskinongé.</i>							
J. V. Milot.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Alexis des Monts.....	\$ 48 50				
J. L. Desaulniers.....	do	St-Antoine Riv. du Loup.....	50 00				
Revd. J. G. Laquerre.....	do	St-Charles de Mastigouche ...	27 50				
J. E. Héroux.....	do	St-Didace .....	50 00				
J. B. E. Magnan.....	do	St-Joseph.....	50 00				
E. M. Chapdelaine .....	do	St-Justin .....	50 00				
Jos. Fleury.....	do	St-Léon.....	50 00				
P. Julien .....	do	St-Paulin .....	50 00				
				376 00			
<i>Mégantic.</i>							
N. Carignan .....	Secrétaire-Trésorier,	Island-Nord .....	\$ 31 00				
W. J. Jamieson.....	do	Leeds.....	50 00				
J. F. Scallon .....	do	Leeds-Est.....	35 50				
Revd. F. X. Couture.....	do	Thetford-Nord .....	25 00				
J. O. Vallière.....	do	Thetford-Sud.....	25 00				
J. Vigneau.....	do	Halifax-Nord .....	25 00				
P. A. Larochelle.....	do	Halifax-Sud.....	33 50				
J. O. Paradis.....	do	Ste-Julie.....	25 00				
				250 00			
<i>Missisquoi.</i>							
A. E. d'Artois.....	Secrétaire-Trésorier,	Farnham-Ouest .....	\$ 33 50				
T. Ménard, jr.....	do	N.-D. de Stanbridge.....	50 00				
A. J. Bouchard.....	do	Bedford, Cité.....	50 00				
				133 50			
<i>Montcalm.</i>							
M. Duval.....	Secrétaire-Trésorier,	Kilkenny .....	\$ 25 00				
A. Couture.....	do	Wexford .....	25 00				
E. Piquette.....	do	St-Alexis .....	50 00				
F. X. Lacasse.....	do	St-Donat.....	32 00				
L. V. Labelle.....	do	St-Jacques .....	50 00				
P. Malhiot.....	do	Ste-Julienne .....	50 00				
Nap. Rivet .....	do	St-Liguori .....	32 00				
O. Brien.....	do	Ste-Marie Salomé.....	50 00				
				314 00			
A reporter.....				11,903 00	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

*Agriculture.—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,903	00	50,000	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires trésoriers pour les cercles agricoles dans les comtés suivants, savoir :								
	<i>Montmagny.</i>								
J. V. Côté.....	Secrétaire-Trésorier, Cap St-Ignace .....	\$	36 00						
T. Nicole.....	do Montmagny .....		45 50						
Revd. L. A. A. Talbot.....	do N.-D. du Rosaire.....		25 00						
R. Boulet.....	do St-Antoine, Ile aux Grues ...		43 00						
J. Vachon.....	do St-François .....		37 50						
G. Blais.....	do St-Pierre .....		33 00						
			220 00						
	<i>Montmorency.</i>								
P. Gariépy.....	Secrétaire-Trésorier, L'Ange Gardien.....	\$	26 00						
Jos. Prémont .....	do Château Richer .....		50 00						
P. Marquis.....	do Ste-Anne de Beaupré.....		25 00						
Octave Langevin .....	do Ste-Brigitte .....		25 00						
J. Simard.....	do St-Féréol.....		25 00						
A. Bouchard.....	do St-Joachim .....		25 00						
T. Ferland.....	do St-Tite des Caps .....		27 00						
J. E. Boily .....	do Ste-Famille .....		50 00						
J. Asselin.....	do St-François .....		25 00						
G. Gagnon.....	do St-Jean .....		25 00						
P. Bouffard.....	do St-Laurent .....		25 00						
V. Ferland.....	do St-Pierre .....		25 00						
			353 00						



<i>Napierville.</i>							
L. D. Rochette .....	Secrétaire-Trésorier,	St-Cyprien .....	\$ 31 00				
Mag. Blain .....	do	St-Edouard .....	50 00				
M. Coupal .....	do	St-Michel .....	50 00				
A. Girardin .....	do	St-Patrice .....	50 00				
A. Colette .....	do	St-Rémi .....	28 50				
				209 50			
<i>Nicolet.</i>							
J. D. E. Mayrand .....	Secrétaire-Trésorier,	Bécancour .....	\$ 25 00				
L. Denoncourt .....	do	Ste-Angèle .....	25 00				
J. A. Jutras .....	do	Ste-Brigitte .....	33 00				
N. Pratte .....	do	St-Célestin .....	46 50				
A. Bergeron .....	do	Ste-Eulalie .....	50 00				
J. H. E. Veilleux .....	do	Ste-Gertrude .....	25 00				
A. McDonald .....	do	St-Grégoire .....	39 50				
O. Courchène .....	do	St-Jean-Baptiste .....	30 00				
E. Morissette .....	do	St-Marie de Blandford .....	25 00				
J. Descoteaux .....	do	Ste-Monique .....	25 00				
T. Descoteaux .....	do	Ste-Perpétue .....	41 50				
O. Beauchemin .....	do	St-Pierre les Becquets .....	50 00				
D. Fournier .....	do	Ste-Sophie .....	39 50				
J. L. Janelle .....	do	St-Sylvere .....	35 00				
D. Héon .....	do	St-Wenceslas .....	50 00				
				540 00			
<i>Ottawa.</i>							
J. H. Clément .....	Secrétaire-Trésorier,	L'Ange Gardien .....	\$ 25 00				
J. F. O. Caron .....	do	N.-D. de Bensecours .....	25 00				
J. E. Gagnon .....	do	Buckingham .....	33 50				
G. Gagnon .....	do	Thurso .....	25 00				
Dr. J. Baulne .....	do	St-André Avellin .....	25 00				
J. P. Gauthier .....	do	Ste-Angélique .....	50 00				
P. Turcotte .....	do	Amherst .....	25 00				
J. H. Chevrier .....	do	Hartwell .....	25 00				
P. E. Forget .....	do	Joly .....	50 00				
M. Nantel .....	do	Loranger .....	25 00				
A. Boileau .....	do	L'Annonciation .....	25 00				
L. J. W. Hudon .....	do	Eardley .....	25 00				
E. Phaneuf .....	do	N.-D. de Fourvière .....	25 00				
Dr. A. Aubry .....	do	Ripon .....	25 00				
J. A. Dauvissat .....	do	Suffolk et Addington .....	44 00				
				452 50			
A reporter .....				13,678 00	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,678	00	50,000	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Cercles agricoles et encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles des comtés suivants, savoir :								
	<i>Pontiac.</i>								
E. Graham .....	Secrétaire-Trésorier, Bristol.....	\$	25 00						
W. M. Myhill.....	do Onslow, Sud.....		39 50						
John Kelleker.....	do Grand Calumet .....		25 00						
	<i>Portneuf.</i>			89	50				
M. Savard.....	Secrétaire-Trésorier, Les Ecureuils .....	\$	25 00						
S. Lessard.....	do N.-D. des Anges .....		29 50						
J. Savard.....	do St-Alban .....		33 00						
Ed. Valin .....	do St-Augustin .....		50 00						
D. Descarreau .....	do St-Basile.....		31 50						
T. V. Trottier.....	do St-Casimir .....		50 00						
Louis Côté.....	do St-Chs. des Grondines.....		50 00						
Revd. M. Bernard.....	do Ste-Christine.....		50 00						
S. Delisle.....	do Ste-Famille du Cap Santé. .		25 00						
A. Clermont.....	do Pointe-aux-Trembles .....		31 00						
B. Giraud.....	do St-Gilbert .....		25 00						
E. Charpentier.....	do St-Jeanne de Neuville.....		45 50						
A. Arcand.....	do Deschambault .....		50 00						
L. Verreault.....	do St-Léonard, Port Maurice....		50 00						
C. Paré.....	do St-Raymond .....		50 00						
J. H. Boudrealt.....	do St-Rémi .....		50 00						
E. Lachance .....	do St-Thuribe .....		49 50						
O. Béland .....	do St-Ubalde .....		50 00						
		745	00						

<i>Québec.</i>								
E. C. Giroux.....	Secrétaire-Trésorier,	Beauport .....	\$ 30 50					
P. Déry.....	do	Ancienne Lorette.....	50 00					
D. Paradis.....	do	Charlesbourg .....	50 00					
U. L'Heureux.....	do	Ste-Foye.....	25 00					
J. McBain.....	do	St-Gabriel .....	25 00					
				180 50				
<i>Richelieu.</i>								
P. Gagner, M. D.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Aimé .....	\$ 40 50					
N. Péloquin.....	do	Ste-Anne .....	29 50					
J. B. St. Amand.....	do	St-Louis, Bonsecours .....	50 00					
P. L. Gaumond.....	do	St-Marcel.....	50 00					
L. Morin.....	do	St-Ours .....	50 00					
H. Chapdelaine.....	do	St-Pierre .....	50 00					
J. P. Paquin.....	do	St-Robert .....	50 00					
J. B. Pâquet.....	do	St-Roch .....	25 00					
Revd. J. Beaudry.....	do	Ste-Victoire .....	40 50					
				385 50				
<i>Richmond.</i>								
Jos. Salois.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Frs-Xavier .....	\$ 25 00					
E. Rathier.....	do	St-Geo. de Windsor .....	50 00					
F. G. Ponton .....	do	St-Praxède .....	25 00					
				100 00				
<i>Rimouski.</i>								
V. O. Morissette .....	Secrétaire-Trésorier,	Causapscal.....	\$ 31 50					
Eug. Verrault.....	do	Dalibaire & Romieu.....	25 00					
Z. Lanouette.....	do	McNider.....	25 50					
Alex. Dumas.....	do	Tessier .....	50 00					
V. St. Laurent.....	do	St-Anaclet .....	25 00					
Ls. A. Pouliot.....	do	St-Benoit .....	28 00					
Jos. Lévesque.....	do	Ste-Blandine .....	25 00					
P. Boucher.....	do	St-Damase .....	29 50					
F. Desgagnés .....	do	St-Donat.....	25 00					
J. A. Deroy.....	do	Ste-Félicité .....	34 00					
P. Dastous.....	do	Ste-Flavie .....	50 00					
Revd. J. A. Leblanc.....	do	St-Gabriel .....	35 00					
Sam. Côté.....	do	St-Germain .....	38 00					
J. E. Gagnon.....	do	St-Jérôme .....	25 50					
Pierre Langis.....	do	Ste-Luce .....	25 00					
A reporter.....			\$ 472 00	15,178 50	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25	

*Agriculture.—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports....	\$	472 00	15,178	50	50,000	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles dans les comtés suivants, savoir :								
	<i>Rimouski—suite.</i>								
Revd. A. Belles-Isles.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Moïse .....	25 00						
L. S. Couture .....	do	St-Pierre du Lac .....	44 50						
F. Pelletier.....	do	St-Ulric .....	30 50						
J. E. Parent.....	do	N.-D. du Sacré Cœur.....	25 00						
I. Lévesque.....	do	Ste-Cécile .....	50 00						
L. J. Côté.....	do	St-Fabien .....	50 00						
Revd. C. L. H. Tremblay....	do	St-Mathieu .....	29 00						
Jos. Thériault.....	do	St-Valérien .....	35 00						
				761	00				
	<i>Rouville.</i>								
A. Johnson.....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de Bonsecours.....	\$ 25 00						
Ls. Fontaine.....	do	St-Ange Gardien.....	34 50						
Isaac Fournier.....	do	Ste-Angèle .....	50 00						
Chs. Meunier.....	do	St-Césaire .....	50 00						
J. E. M. Desrochers.....	do	St-Hilaire .....	25 00						
A. Collette.....	do	St-Jean-Bte. ....	50 00						
N. Préfontaine.....	do	Ste-Marie .....	50 00						
Alexis Dame.....	do	St-Michel .....	50 00						
				334	50				

<i>Saguenay.</i>							
Elz. Simard.....	Secrétaire-Trésorier,	Bergeronnes.....	\$ 40 50				
Revd. Ed. Boily.....	do	Escoumains.....	41 50				
Chs. Poirier.....	do	Magpie.....	25 00				
Revd. J. O. Perron.....	do	Mille Vaches.....	47 50				
Eug. Caron.....	do	Tadoussac.....	50 00				
				204 50			
<i>Shefford.</i>							
H. Robin.....	Secrétaire-Trésorier,	Ely.....	\$ 31 50				
P. Sénécal.....	do	N.-D. de Bonsecours.....	25 00				
F. X. Racine.....	do	Roxton Falls.....	35 50				
E. E. Forgues.....	do	St-Alphonse.....	40 00				
F. D. Pariseau.....	do	Ste-Cécile.....	25 00				
F. Brodeur.....	do	St-Joachim.....	28 00				
J. M. Bourgeois.....	do	Stukely, North.....	25 00				
T. Messier.....	do	St-Valérien.....	45 00				
P. Hubert.....	do	Waterloo.....	25 00				
				280 00			
<i>Sherbrooke.</i>							
P. Therrien.....	Secrétaire-Trésorier,	Ascot.....	\$ 43 00				
J. Vallière.....	do	Orford.....	25 00				
J. Boisvert.....	do	St-Roch d'Orford.....	25 00				
				93 00			
<i>Soulanges.</i>							
Ad. Rouleau.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Clet.....	\$ 45 50				
Albert Dauth.....	do	St-Ignace.....	38 50				
A. M. Bissonnette.....	do	St-Joseph, Soulanges.....	32 50				
J. H. L. Leclair.....	do	St-Polycarpe.....	50 00				
J. H. Gareau.....	do	St-Télesphore.....	50 00				
H. Filiatreault.....	do	St-Zotique.....	25 00				
				241 50			
<i>Stanstead.</i>							
L. C. Dupuis.....	Secrétaire-Trésorier,	Barford.....	\$ 25 00				
C. W. Libby.....	do	Barnston.....	25 00				
C. U. Desautels.....	do	Coaticook.....	48 50				
Henry Leblanc.....	do	Hatley.....	25 00				
				123 50			
A reporter.....				17,216 50	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	17,216 50	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>				
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers pour les cercles agricoles dans les comtés suivants, savoir :				
	<i>St-Hyacinthe.</i>				
E. Chabot .....	Secrétaire-Trésorier, N.-D. de St-Hyacinthe .....	\$ 50 00			
Art. Michon .....	do La Présentation .....	50 00			
Sam. Girard .....	do St-Barnabé .....	41 00			
N. Archambault .....	do St-Charles .....	50 00			
Z. T. Marchessault .....	do St-Damase .....	50 00			
Ephrem Chaput .....	do St-Denis .....	27 00			
V. Côté .....	do St-Hyacinthe le Confesseur ..	50 00			
L. A. L'Heureux .....	do St-Judes .....	50 00			
Revd. V. Chartier .....	do Ste-Marie Madeleine .....	50 00			
Nap. Bienvenu .....	do St-Thomas d'Aquin .....	50 00			
	<i>St-Jean.</i>	468 00			
A. Z. Roy .....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Blaise .....	\$ 25 00			
A. N. Deland .....	do St-Jean .....	25 00			
F. Lienard .....	do Ste-Marguerite .....	50 00			
L. St. Hilaire .....	do St-Paul .....	25 00			
Jos. Bouchard .....	do St-Valentin .....	25 00			
	<i>St-Maurice.</i>	150 00			
S. L. Desaulniers .....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Anne d'Yamachiche .....	\$ 50 00			
L. O. Bournival .....	do St-Barnabé .....	29 00			
Jos. Carle .....	do St-Boniface .....	25 00			
Victor Vincent .....	do St-Elie .....	46 00			

J. E. Lemire .....	do	St-Etienne .....	25 00				
N. Deschênes .....	do	Ste-Flore .....	50 00				
F. Lamy .....	do	St-Sévère .....	35 00				
J. O. Dugré .....	do	Visitation, Pointe du Lac....	50 00	310 00			
<i>Témiscouata.</i>							
Ant. Dumont .....	Secrétaire-Trésorier, Bégon.....	\$ 25 00					
Alp. Ouellet .....	do	Hocquart .....	25 00				
J. A. Lavigne .....	do	Trois-Pistoles .....	25 00				
E. Dumond .....	do	N.-D. du Lac .....	50 00				
E. Michaud .....	do	N.-D. du Portage .....	50 00				
F. Desbiens .....	do	Viger .....	45 00				
P. A. Gamache .....	do	Whitworth .....	50 00				
P. April .....	do	St-Antoine .....	50 00				
N. Lebel .....	do	St-Arsène .....	50 00				
M. April .....	do	St-Clément .....	43 00				
I. Albert .....	do	St-Eloi .....	25 00				
Revd. J. A. Ouellet .....	do	Ste-Françoise .....	25 00				
E. Beaulieu .....	do	St-George, Cacouna .....	49 00				
L. Caron .....	do	St-Honoré .....	25 00				
J. E. Dubé .....	do	St-Jean-Baptiste, Isle Verte..	50 00				
P. H. Pelletier .....	do	St-Louis de Ha ! Ha ! .....	33 50				
M. Deschênes .....	do	St-Patrice, Riv. du Loup ....	50 00				
D. Caron .....	do	St-Paul de la Croix .....	25 00				
A. Dumont .....	do	Ste-Rose du Dégelé .....	50 00	745 50			
<i>Terrebonne.</i>							
F. Villeneuve .....	Secrétaire-Trésorier, Ste-Anne des Plaines.....	\$ 42 00					
J. Desroches .....	do	St-Janvier .....	50 00				
J. E. Parent .....	do	St-Jérôme .....	30 50				
D. Desroches .....	do	Ste-Thérèse .....	50 00				
J. H. Limoges .....	do	St-Ls., Terrebonne .....	50 00				
E. Dagenais .....	do	Abercrombie .....	50 00				
L. André .....	do	Doncaster .....	50 00				
W. Lapointe .....	do	Salaberry et Grandison .....	34 50				
Dr. W. Grignon .....	do	Ste-Adèle .....	50 00				
Dr. E. Grignon .....	do	Ste-Agathe .....	50 00				
F. D. Chartier .....	do	Ste-Marguerite .....	50 00	507 00			
<i>Trois-Rivières.</i>							
T. Beaudry .....	Secrétaire-Trésorier, N.-D. des Trois-Rivières.....	49 50					
A reporter .....				19,446 50	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	19,446	50	50,000	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Cercles agricoles et encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
	Montants payés aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles, dans les comtés suivants, savoir :								
	<i>Vaudreuil.</i>								
F. Lortie .....	Secrétaire-Trésorier, Newton .....	\$	27 50						
A. Jeannotte .....	do Ste-Marthe.....		50 00						
N. Aubry .....	do Très St-Rédempteur .....		50 00						
				127	50				
	<i>Verchères.</i>								
J. H. Archambault.....	Secrétaire-Trésorier, St-Antoine.....	\$	50 00						
F. C. Larose.....	do St-Frs. Xavier .....		39 50						
N. P. Lapierre.....	do Ste-Julie .....		34 50						
C. Blanchard.....	do St-Marc.....		50 00						
I. Perreault.....	do Ste-Théodosie .....		50 00						
J. B. Dupuy .....	do Ste-Trinité de Contrecoeur ..		50 00						
				274	00				
	<i>Wolfe.</i>								
A. Filteau .....	Secrétaire-Trésorier, N.-D. de Lourdes .....	\$	39 00						
L. Gosselin.....	do St-Fortunat .....		37 00						
H. Castonguay .....	do D'Israëli.....		32 50						
E. J. Westman .....	do Dudswell .....		25 00						
Pat. Blais.....	do Ham, North .....		50 00						
J. G. Brochu.....	do Ham, South-West .....		25 00						
A. Lussier .....	do Lake Weedon.....		45 00						
Gédéon Héon.....	do Stratford .....		25 00						
Pierre Desprès.....	do Weedon .....		49 00						
Rom. Boulanger .....	do Wolfestown .....		49 00						
J. H. Crépeau.....	do St-Camille .....		50 00						





Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	23,414	97	50,000	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Cercles agricoles et encouragement de l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>								
Benj. Michaud.....	Services extra.....		75 00						
George Boron.....	Professeur à Oka, 3 mois de salaire.....		220 00						
F. X. Bilodeau.....	Allocation.....		75 01						
T. Saucier.....	Services commis surnuméraire.....		63 00						
Gustave Dumas.....	Copie de documents.....		15 00						
A. E. Légaré.....	Partie de son salaire comme surnuméraire.....		50 00						
Jules Sinclair.....	do do.....		50 00						
J. A. Paquet.....	Services extra.....		50 00						
H. Nagant.....	do.....		100 00						
Gabriel Henry.....	Frais de voyage.....		93 26						
S. Sylvestre.....	do do à Montréal.....		40 00						
Hon. Commissaire.....	do do à Montréal et Ottawa, au sujet d'exposi- tions agricoles, etc.....		171 00						
Louis Labelle.....	Dépenses de voyage re conférences sur l'agriculture.....		35 11						
Dr. W. Grignon.....	do do.....		84 03						
Gustave Boyer.....	do do.....		92 00						
O. E. Dalaire.....	do do.....		100 00						
Frs. Désilets.....	Prix pour expériences en agriculture.....		5 00						
Ludger Deshaies.....	do do.....		2 00						
Albert Jacques.....	do do.....		5 00						
O. S. Bissonnette.....	do do.....		2 00						
Albert Dauth.....	do do.....		5 00						
A. McKenzie.....	do do.....		5 00						
Calixte Caron.....	do do.....		2 00						
P. Mathieu.....	do do.....		5 00						
Alphonse Roy.....	do do.....		5 00						
P. Valois.....	do do.....		5 00						
"Imprimerie Darveau".....	Impressions de formules.....		44 85						
Dussault & Proulx.....	do liste des cercles agricoles et balance due sur rap- port du département.....		721 33						

do	Acompte sur ouvrage "Les Moutons".....	500 00			
"Daily Telegraph".....	2,500 bulletins sur la récolte.....	256 60			
"Herald Pub. Co".....	Impression du rapport de la Société Pomologique.....	136 03			
F. Pichette.....	Diverses impressions.....	22 00			
Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville.....	do.....	25 00			
La Patrie.....	Impression du Journal d'Agriculture, anglais et français, 6 mois au 30 juin 1901.....	10,800 96			
Corporation du Collège de St-Laurent, Comté Jacq-Cartier.....	Pour travaux faits sur un champ d'opération.....	2,000 00			
Alex. Girard.....	Traduction du rapport de la société Pomologique.....	215 00			
William Morris.....	Sherbrooke, pour concours de labour.....	100 00			
Alfred Charron.....	Secrétaire-Trésorier, octroi spécial à la société co-opérative des cercles agricoles du comté de Chambly.....	400 00			
W. W. McKecknie.....	Dépenses de voyage pour concours de labours à Ottawa.....	15 00			
A. E. Legaré.....	Photographie des fermes.....	2 50			
C. D. Hébert.....	Secrétaire-Trésorier, balance de l'octroi à l'exposition de Trois-Rivières.....	360 00			
E. Bellemare.....	do Octroi spécial à la Société d'Agriculture du comté de St-Maurice.....	125 00			
Cie de Papier Rolland.....	700 "Almanachs des cercles agricoles".....	70 00			
Copeland-Chatterson Com'y.....	Pour 2 grands livres.....	61 50			
Albert Verreault.....	Visite aux stations d'arboriculture.....	86 76			
Société d'Agriculture de Mégantic No. 1.....	Transport de tentes pour l'exposition.....	50 00			
W. J. Wilson.....	Pour 75 copies du "Traité d'agriculture" (Barnard).....	75 00			
Gazette Printing Co.....	250 copies "Trafic d'exportation du Port de Montréal".....	25 00			
Chas. Fisk.....	Secrétaire-Trésorier, octroi à la société d'horticulture de Rouville.....	100 00			
John Lincoln.....	do do société d'horticulture de Shefford.....	200 00			
Victor Fortier.....	do do St-Jérôme "Poultry Association".....	150 00			
J. M. A. Raymond.....	Président, do "Quebec Poultry Association".....	200 00			
Chs. J. Brown.....	Secrétaire-Trésorier, do "St. John's Poultry Association".....	100 00			
C. E. Rouleau.....	140 copies "Causes de l'émigration".....	35 00			
Révd. C. P. Choquette.....	Divers pour laboratoire officiel de la province.....	55 89			
J. H. Taylor.....	Secrétaire-Trésorier, octroi à la "St. Francis Live Stock Association".....	250 00			
Wilfrid Lorrain.....	Aide pour fabrique de tomates en conserves.....	100 00			
A reporter.....		42,052 80	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25

*Agriculture.—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	42,052 80	50,000 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Cercles Agricoles et encouragement de l'Agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>				
Victor Lafrance.....	Reliure livres, rapports, etc.....	142 70			
Aug. Edge.....	Traduction de l'ouvrage "Les Moutons".....	125 00			
"The Phoenix Oil Mill".....	Engrais chimique pour expériences agricoles.....	39 84			
La Semaine Agricole.....	1000 copies d'une édition spéciale.....	50 00			
Oscar Lessard.....	Services extra.....	100 00			
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable, diverses dépenses, droits, transport de livres, timbres poste, etc.....	228 35			
A. D. Verrault.....	Rapport des stations d'arboriculture.....	38 13			
W. H. Hall & Co.....	"Smith-Premier" clavigraphie.....	128 15			
Baltet & Frères.....	Achat d'arbres pour stations d'arboriculture.....	250 00			
do.....	Voiturage, fret, droits, etc.....	89 38			
Widow G. Michaud.....	Copie de document.....	52 00			
Collège St-Louis.....	St-François de Beauce, plantation d'arbres pour une station d'arboriculture.....	27 00			
W. Northey.....	Secrétaire-Trésorier, octroi à l'expo. de chevaux de Montréal.....	500 00			
Chs. N. Frégeau.....	Dépenses de voyage à St-Hyacinthe pour assister aux réu- nions du comité de l'école laitière.....	64 00			
O. E. Dalaire.....	A compte ouvrage sur comptabilité chez les cultivateurs....	50 00			
Jas. C. Lloyd.....	Traduction du rapport de l'exposition de Paris.....	25 00			
John D. Duchêne.....	A compte 5,000 copies "Manuel de Médecine Vétérinaire," en anglais.....	500 00			
Hormidas Hotte.....	Pour assister à une réunion des membres du conseil d'Agri- culture.....	17 50			
Andrew J. Dawes.....	do do do.....	15 75			
Dr. W. Grignon.....	do do do.....	28 00			
F. Gouin.....	do do do.....	16 50			
B. T. Décarie.....	do do do.....	15 00			
C. N. Péloquin.....	do do do.....	16 00			
J. E. Pouliot.....	do do do.....	8 00			

Robert Ness .....	do	do	do	17 00			
W. L. Davidson .....	do	do	do	23 00			
Thomas Hunter .....	do	do	do	25 00			
W. H. Walker .....	do	do	do	19 00			
Auguste Dupuis .....	do	do	do	5 90			
J. T. Lamb .....	Services extra .....			50 00			
Elzéar Gauvreau .....	do .....			50 00			
A. Larue .....	do .....			50 00			
J. Sinclair .....	7 mois de salaire, commis surnuméraire .....			181 00			
	Total cercles agricoles, etc. ....				45,000 00		
	<i>Société d'Horticulture, Québec.</i>						
La Société .....	Octroi pour 1900-1901 .....				250 00		
	<i>Conseil d'Agriculture.</i>						
Gabriel Henry .....	Commis, 11 mois de salaire .....			1,189 99			
do .....	Dépenses de voyage .....			9 20			
A. E. Legaré .....	5 mois de salaire .....			290 00			
Oscar Lessard .....	4 do do .....			210 00			
Auguste Edge .....	Transcription de documents .....			22 85			
Victor Lafrance .....	Reliure rapports, livres, etc. ....			290 10			
F. Pichette .....	Impressions .....			8 00			
La Semaine Commerciale .....	do .....			53 50			
Joseph Beauchamp .....	do .....			44 75			
"Québec Mercury" .....	do .....			18 50			
J. A. Langlais & Fils .....	Papeterie .....			120 11			
Joseph Fortier .....	do .....			77 85			
Ames & Rollinson .....	Instrument de dessin .....			17 13			
Z. Pâquet .....	Fourniture de bureau .....			8 36			
Félix Gouin .....	Dépenses de voyage pour assister aux réunions du Conseil à Québec .....			42 80			
C. E. Dubord .....	do .....	do		8 00			
H. Hotte .....	do .....	do		41 00			
Luc Boily .....	do .....	do		38 00			
Thos. Hunter .....	do .....	do		49 00			
W. H. Walker .....	do .....	do		48 60			
Robert Ness .....	do .....	do		48 00			
B. T. Décarie .....	do .....	do		27 50			
A. J. Dawes .....	do .....	do		45 32			
N. Pélouquin .....	do .....	do		32 00			
	A reporter .....			2,740 56	95,250 00	13,000 00	3,120,680 25

*Agriculture.—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	2,740 56	95,250 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Conseil d'Agriculture—suite.</i>				
Dr. W. Grignon.....	Dépenses de voyage pour assister aux réunions du conseil à Québec.....	56 00			
H. Pilon.....	do do.....	22 50			
J. E. Pouliot.....	do do.....	23 00			
J. C. Draper.....	do do.....	25 00			
Auguste Dupuis.....	do do.....	22 85			
W. L. Davidson.....	do do.....	23 00			
O. E. Talbot.....	do do.....	9 20			
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable, timbres postes.....	77 89			
	<i>Écoles d'Agriculture.</i>		3,000 00		
"Compton, Model Farm".....	Allocation pour 1900-1901.....	4,500 00			
Ste. Anne la Pocatière.....	Allocation et travaux d'élèves..... \$3,075 27				
do	Revd. Jos. Richard, professeur, salaire..... 600 00				
Oka.....	Allocation et travaux d'élèves.....	3,675 27			
École-Ménagère, Roberval..	Allocation pour 1900-1901.....	5,000 00			
I. J. A. Marsan.....	Professeur, partie de son salaire.....	1,000 00			
J. A. Langlais & Fils.....	5,500 copies de "La Bonne Ménagère".....	324 73			
		500 00		15,000 00	
	<i>Écoles Vétérinaires.</i>				
Chas. McEachran, V. S.....	Allocation pour 1900-01 à l'École Vétérinaire de l'Université McGill, Montréal.....	2,000 00			
V. T. Daubigny, V.S.....	Allocation pour 1900-01 à l'École Vétérinaire de l'Université Laval, Montréal.....	2,000 00			
John D. Duchène, V. S.....	Articles pour Journal d'Agriculture sur des sujets relatifs à la médecine vétérinaire, dépenses de voyage, etc.....	275 07			
do	Acompte, 5000 "Manuel de Médecine Vétérinaire".....	200 00			
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable, timbres postes.....	24 93		4,500 00	

Association Laitière de la province de Québec et inspection des syndicats de beurrieres et de fromageries.							
Emile Castel.....	Secrétaire-Trésorier, allocation pour 1900-1901 à l'Industrie laitière de la Province de Québec. \$2,000 00						
	Moins :—Souscription des membres au Journal d'Agriculture .....	347 70					
do .....	Salaire et dépenses de voyage des inspecteurs généraux ....			1,652 30			
E. Fecteau .....	Sec.-Trésorier, allocation au Syndicat No. 1, div. No. 3.			2,438 06			
Magloire Dubé.....	do do No. 1, div. No. 4.			275 00			
Charles Milot.....	do do No. 1, div. No. 5.			275 00			
H. W. Armstrong.....	do do No. 1, div. No. 6.			275 00			
H. W. Palmer.....	do do No. 1, div. No. 7.			275 00			
G. E. Héty .....	do do No. 1, div. No. 8.			275 00			
D. Brodeur.....	do do No. 1, div. No. 9.			275 00			
A. Labrecque.....	do do No. 1, div. No. 9.			275 00			
A. Marsan.....	do do No. 1, div. No. 10.			275 00			
R. S. Feehey.....	do do No. 1, div. No. 12.			275 00			
Jas. Macpherson.....	do do No. 1, div. No. 13.			275 00			
Louis Guay .....	do do No. 1, div. No. 14.			275 00			
J. A. Guertin.....	do do No. 1, div. No. 15.			275 00			
J. T. Trudel.....	do do No. 1, div. No. 15.			275 00			
P. L. Gadoury.....	do do No. 1, div. No. 17.			275 00			
T. Colet.....	do do No. 1, div. No. 18.			275 00			
J. W. Ross.....	do do No. 1, div. No. 19.			275 00			
J. H. L. Leclair.....	do do No. 1, div. No. 20.			275 00			
A. M. Milot.....	do do No. 2, div. No. 4.			275 00			
J. L. Lemire.....	do do No. 2, div. No. 5.			275 00			
P. F. Després.....	do do No. 2, div. No. 6.			275 00			
J. O. L. Aubin.....	do do No. 2, div. No. 8.			275 00			
S. J. Roy.....	do do No. 2, div. No. 9.			275 00			
C. H. Parmelec.....	do do No. 2, div. No. 10.			275 00			
Ed. McGowan.....	do do No. 2, div. No. 12.			275 00			
L. Tremblay.....	do do No. 2, div. No. 14.			275 00			
N. E. Clément.....	do do No. 2, div. No. 16.			275 00			
A. Dugas.....	do do No. 2, div. No. 17.			275 00			
A. W. Kimpton.....	do do No. 2, div. No. 18.			275 00			
P. Binette.....	do do No. 3, divs. Nos. 4 et 6.			275 00			
Charles Milot.....	do do No. 3, div. No. 5.			275 00			
D. Bergeron.....	do do No. 3, div. No. 6.			275 00			
J. E. Archambault.....	do do No. 3, div. No. 8.			275 00			
A reporter .....				13,165 36	117,750 00	13,000 00	3,120,680 25

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,165	36	117,750	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Association laitière de la province de Québec, et inspection des syndicats de beurrieres et fromageries—suite.</i>								
L. L. Jenne.....	Secrét.-Trésorier, allocation au syndicat No. 3, div. No. 10.	275	00						
Ed. McGowan.....	do do No. 3, div. No. 12.	275	00						
Joseph Girard.....	do do No. 3, div. No. 14.	275	00						
A. E. Milot.....	do do No. 3, div. No. 16.	275	00						
J. E. Gaudet.....	do do No. 3, div. No. 17.	275	00						
C. P. Taber.....	do do No. 4, div. No. 10.	275	00						
Alfred Gagnon.....	do do No. 4, div. No. 14.	275	00						
J. H. Leclair.....	do do No. 5, div. No. 10.	275	00						
P. Sénécal.....	do do No. 6, div. No. 10.	275	00						
J. N. Allard.....	A compte dépenses de voyage pour inspection de syndicats de fromageries	100	00						
J. A. Talbot.....	do do do	100	00						
Gabriel Henry.....	Dépenses de voyage.....	3	15						
Auguste Trépanier.....	Prix pour concours de vaches laitières.....	10	00						
Joseph Beauchamp.....	Blancs de formule.....	84	70						
A. E. Legaré.....	Services extra.....	100	00						
Louis Boucher.....	Allocation à la fromagerie, Ste-Anne de Chicoutimi.....	50	00						
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable, timbres poste.....	11	79						
				16,100	00				
	ENCOURAGEMENT A L'INDUSTRIE LAITIÈRE.								
	<i>Allocations aux beurrieres.</i>								
André Beaudoin.....	St-Charles, comté de Bellechasse.....	\$	100 00						
J. Brochu.....	do do do.....		100 00						
Siméon Boucher.....	St-Michel, do Berthier.....		150 00						
Amédée Kirouac.....	St-Eugène, do l'Islet.....		100 00						
Syndicat de Beurrierie.....	St-Ulric, do Matane.....		50 00						
Revd. M. Martin.....	Ste-Perpétue, do l'Islet.....		150 00						
Placide Gamache.....	St-Charles, do Montcalm.....		150 00						





Agriculture.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 180	00	6,050	00	133,850	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Encouragement à l'Industrie laitière—suite.</i>								
	<i>Concours de Vaches laitières—suite.</i>								
L. N. Cotnoir.....	St-Germain,	Comté de Drummond	10	00					
W. Flynn.....	Percé,	do Gaspé.....	10	00					
J. Gustave Roy.....	Cap Chat,	do do.....	10	00					
Jos. Chevalier.....	Mount Johnson,	do Iberville.....	10	00					
Bruno Lalonde.....	Ste-Anne de Bellevue,	do Jacques-Cartier....	10	00					
J. L. Forget.....	Ste-Elizabeth,	do Joliette.....	25	00					
Dr. V. P. Lavallée.....	St-Félix de Valois,	do do.....	10	00					
J. A. Blanchet.....	St-Louis,	do Kamouraska.....	10	00					
A. Brosseau.....	Laprairie,	do Laprairie.....	25	00					
J. Marion.....	St-Paul,	do L'Assomption.....	10	00					
A. Bélanger.....	St-Eugène,	do L'Islet.....	10	00					
S. Desrochers.....	Ste-Croix,	do Lotbinière.....	10	00					
J. E. Héroux.....	St-Didace,	do Maskinongé.....	10	00					
J. B. Vallée.....	Somerset,	do Mégantic.....	25	00					
O. Brien.....	Ste-Marie Salomé,	do Montcalm.....	10	00					
J. Ed. Boily.....	Ste-Famille,	do Montmorency.....	10	00					
Jos. Cloutier.....	Riv. au-Chien,	do do.....	25	00					
J. Edouard Boily.....	Ste-Famille,	do do.....	25	00					
L. D. Rochette.....	St-Cyprien,	do Napierville.....	10	00					
D. Héon.....	St-Wenceslas,	do Nicolet.....	10	00					
J. B. Gauthier.....	Papineauville,	do Ottawa.....	10	00					
J. H. Clément.....	Angers,	do do.....	10	00					
M. Savard.....	Ecureuils,	do Portneuf.....	10	00					
F. G. Ponton.....	Brompton Falls,	do Richmond.....	10	00					
P. F. Harpin.....	St-Ours,	do Richelieu.....	25	00					

Aug. Johnston.....	Richelien,	do	Rouville .....	10 00				
Eugène Caron.....	Tadoussac,	do	Saguenay.....	10 00				
E. E. Forgues .....	St-Alphonse,	do	Shefford.....	10 00				
C. W. Desautels.....	Coaticook,	do	Stanstead.....	10 00				
L. St. Hilaire.....	Ile-aux-Noix,	do	St. John's.....	10 00				
N. Pellerin.....	Yamachiche,	do	St. Maurice.....	10 00				
P. A. Gamache.....	Ste. Modeste,	do	Témiscouata.....	10 00				
D. Desrochers.....	Ste-Thérèse,	do	Terrebonne.....	10 00				
Alphonse Duval.....	Three-Rivers.....			25 00				
A. Jeannotte.....	Ste-Marthe, Comté de		Vaudreuil.....	10 00				
J. H. Archambault.....	St-Antoine,	do	Verchères.....	10 00				
R. Boulanger.....	Wolfstown,	do	Wolfe.....	10 00				
					655 00			
Emile Castel.....	Secrétaire-Trésorier, dépenses de voyages des ins-							
	pecteurs assemblés à St-Hyacinthe .....				275 65			
	<i>Allocations pour chambres de maturation dans les fromageries.</i>							
J. A. Dussault .....	St-Norbert,	Comté d'Arthabaska.....	\$ 100 00					
A. Després .....	Victoriaville,	do do .....	100 00					
P. Laroche .....	St-Patrick's Hill,	do do .....	50 00					
G. Blanchet .....	Ste-Victoire,	do do .....	50 00					
L. Morand .....	St-Barthélemi,	do Berthier.....	50 00					
Widow Antoine Robert.....	St-Cuthbert,	do do .....	50 00					
H. O. Wales.....	Knowlton,	do Brome .....	150 00					
N. St-François.....	Eastman,	do do .....	100 00					
Jules Fradette.....	Malbaie,	do Charlevoix.....	100 00					
A. Larouche.....	do	do do .....	100 00					
F. Fortier.....	Ste-Justine,	do Dorchester.....	75 00					
N. L. Duhaime.....	Ste-Anne,	do Iberville.....	100 00					
"Manufacturing Society of butter and cheese" .....	Rivière-Ouelle,	do Kamouraska.....	50 00					
Chs. Martel.....	St-Gédéon,	do Lac St-Jean .....	150 00					
A. Naud.....	St-Félicien,	do do .....	100 00					
J. P. Gagnon .....	St-Jérôme,	do do .....	100 00					
T. T. Delisle.....	Lac Bouchette,	do do .....	200 00					
S. Chagnon.....	St-Paul l'Ermite,	do L'Assomption .....	100 00					
A. Pelletier.....	Village-des-Aulnaies,	do L'Islet .....	50 00					
H. Bergeron.....	Ste-Croix,	do Lotbinière.....	100 00					
Clément & Dauplaise.....	St-Joseph,	do Maskinongé.....	75 00					
N. Girard.....	Béranger,	do Missisquoi.....	100 00					
J. N. Parent.....	St Sylvère,	do Nicolet .....	100 00					
		A reporter.....	\$ 2,150 00	6,980 65	133,850 00	13,000 00	3,120,680 25	

Agriculture.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports....	\$2,150	00	6,980	65	133,850	00	13,000	00
								3,120,680	25
	<i>Encouragement de l'Industrie laitière—suite.</i>								
	<i>Allocations pour chambres de maturation dans les fromageries.</i>								
Damase Séguin .....	Ripon, Comté d'Ottawa .....	100	00						
J. O. Bigonessé .....	Labelle, do do .....	100	00						
R. Massicotte .....	St-Casimir, do Portneuf .....	50	00						
Eugène Rivard .....	do do .....	200	00						
Germain & Tessier .....	do do .....	100	00						
S. H. Thibault .....	St-George Windsor, do Richmond .....	100	00						
Adélard Blais .....	St-Fabien, do Rimouski .....	100	00						
J. Archambault .....	Marieville, do Rouville .....	100	00						
H. Thouin .....	Ste-Angèle, do .....	100	00						
Xavier Senay .....	St-Césaire, do .....	100	00						
H. Simoneau .....	Stukely-Nord, do Shefford .....	100	00						
Hormidas Boissé .....	Bonsecours, do .....	100	00						
Bisson & Lepage .....	Garthby, do .....	50	00						
D. Millette .....	Lawrenceville, do .....	100	00						
F. E. Soucy .....	St-Antoine, do Témiscouata .....	100	00						
W. Parent .....	St-Elphège, do Yamaska .....	100	00						
				3,750	00				
	<i>Concours de produits laitiers.</i>								
Gabriel Henry .....	Dépenses de voyage re concours de beurreries et de fromageries à Québec et à Montréal .....			436	74				
C. E. Standish .....	Inspecteur, services et dépenses de voyage pour l'inspection des fromageries .....			1,354	70				
J. N. Allard .....	do do do .....			695	60				
Gabriel Desrochers .....	Inspecteur, services et dépenses de voyage pour l'inspection des beurreries et des fromageries .....			1,350	10				
J. L. Painchaud .....	do do do .....			1,269	02				

S. Chagnon	do	do	do	1,386 55			
J. A. Talbot	do	do	do	100 00			
Jas. C. Lloyd	Traduction de pamphlets			66 25			
La Semaine Commerciale	Impression de cartes, blancs de formules, etc			22 25			
Dussault & Proulx	Impression de 8,000 bulletins, anglais et français, "Utilisation des sous-produits de la laiterie," etc			225 95			
Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville	Impression de rapports			5 00			
Union de St. Hyacinthe	Impression du rapport de l'Association de l'Industrie laitière, anglais et français			274 43			
A. R. Jenner Fust	Traduction du rapport de l'association de l'Industrie laitière			215 00			
W. H. Walker	Secrétaire-Trésorier, allocation à l'association laitière de Huntingdon			150 00			
Geo. Boron	Professeur à Oka, partie de son salaire			440 00			
Jos. Beauchamp	2,000 copies "Chambre de maturation"			168 35			
Victor Lafrance	Reliure			28 58			
Canadian Supply Co.	Divers			33 50			
William Nivin	Echantillons de beurre envoyés en Europe			244 9-			
David Cantin	Médailles pour concours			129 50			
G. A. Gigault	Dépenses de voyage re concours d'industrie laitière			25 00			
Gabriel Henry	do do			96 65			
E. Cinq-Mars	Dépenses de voyage et rapport de la convention de l'association laitière à Fraserville			41 20			
J. D. Leclair	A compte, dépenses de voyage re inspection des syndicats de beurrieres et de fromageries			100 00			
Elie Bourbeau	A compte, dépenses de voyage re inspection des syndicats de beurrieres et de fromageries			100 00			
J. A. Plamondon	do do			100 00			
A. M. F. d'Eschambault	Comptable, timbres-poste			10 00	19,800 00		
<i>Culture des arbres fruitiers.</i>							
A. J. Dawes	Secrétaire-Trésorier, allocation à la Société d'Horticulture de Lachine			100 00			
J. Ed. Boily	do Montmorency			100 00			
D. Westover	do Missisquoi			100 00			
A. G. Verreault	do L'Islet			200 00			
W. H. Hillhouse	do Brome			200 00			
Auguste Dupuis	Cinq mois de salaire comme directeur des stations d'arboriculture			208 30			
H. W. Elder & Co.	Arbres pour la station d'arboriculture de Waterloo			68 60			
Albert Verreault	Arbres pour diverses stations d'arboriculture			329 23			
Miller & House	do do			19 50			
Greenwood Orchard Co.	do do			27 50			
A reporter				1,353 31	153,650 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	1,353 13	153,650 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Culture des arbres fruitiers—suite.</i>				
George Hudon.....	Honoraires et dépenses comme gérant de la station d'arboriculture de Ste-Anne de Chicoutimi.....	35 55			
H. N. Whitcomb.....	do do Waterloo.....	25 00			
W. Clark.....	do do Gaspé.....	43 25			
Hormisdas Pâquin.....	do do St-Léon de Masquinongé...	31 30			
A. M. F d'Eschambault....	Comptable, timbres poste .....	11 77			
			1,500 00		
	<i>Laboratoire officiel de la province de Québec.</i>				
Revd. C. P. Choquette.....	Collège St-Hyacinthe, allocation 1900-1901.....		1,000 00		
	<i>Conférences sur l'agriculture.</i>				
O. E. Dalaire.....	Dépenses de voyage <i>re</i> conférences en plusieurs endroits....	275 00			
Wilfrid Grignon.....	do do do.....	378 97			
W. P. Nelson.....	Services et dépenses de voyage do.....	68 00			
I. J. A. Marsan.....	do do.....	708 69			
L. V. Labelle.....	do do.....	119 34			
Henry Groulx.....	do do.....	75 00			
Gustave Boyer.....	do do.....	75 00			
Revd. F. V. Charest.....	Dépenses à la convention des missionnaires agricoles à Oka .....	300 00			
			2,000 00		

*"Poultry Association," Montréal.*

L'Association.....	Allocation pour 1900-01 .....	200 00
--------------------	-------------------------------	--------

*Mérite Agricole Provincial.*

Joseph Deland.....	Juge, services .....	180 00
Arsène Denis.....	do .....	170 00
Thos. Drysdale.....	do .....	180 00
I. J. A. Marsan .....	Secrétaire, juges, dépenses de voyage.....	741 01
A. E. Legaré.....	Six mois de salaire, commis surnuméraire.....	300 00
Alex. Girard.....	Dépenses de voyage.....	20 00
Dussault & Proulx .....	Impression du rapport des juges.....	668 61
Arthur Talbot .....	Grossoyage de diplômes.....	10 00
Cyrille Duquet.....	Médailles et inscriptions.....	111 38
W. M. Hall & Co.....	Un clavigraph, "Smith-Premier".....	119 00
		2,500 00

*Fête des Arbres.*

S. LeSage.....	Assistant Commissaire des Travaux Publics, pour arbres, etc., Fête des Arbres, 2 mai 1901.....	100 00
----------------	---	--------

*Société d'Horticulture et de Pomologie, Montréal.*

La Société.....	Allocation pour 1900-01.....	500 00
-----------------	------------------------------	--------

*Société de Pomologie et de Culture Fruitière de la Province de Québec.*

La Société.....	Allocation pour 1900-01 .....	500 00
-----------------	-------------------------------	--------

A reporter.....	161,950 00	13,000 00	3,120,680 25
-----------------	------------	-----------	--------------

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			161,950	00	13,000	00	3,120,680	25
	<i>Association agricole des Cantons de l'Est.</i>								
L'Association .....	Allocation 1900-01 .....			5,000	00				
	<i>La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe.</i>								
L'Institution .....	Aide à la reconstruction de ses bâtisses détruites par le feu —2e de trois paiements égaux.....			1,000	00				
	<i>Amélioration des chemins ruraux.</i>								
Conseil Municipal du comté de Laval.....	Contribution pour l'achat d'une machine routière.....			205	00				
Conseil Municipal du canton de Warwick .....	Co. Arthabaska, do do .....			75	00				
Conseil Municipal de St. Christophe.....	do do do .....			75	00				
Conseil Municipal de La Patrie.....	Co. Compton, do do .....			75	00				
Conseil Municipal de Wot- ton .....	Co. Wolfe, do do .....			75	00				
Conseil Municipal du canton Low.....	Co. Wright, do do .....			75	00				
Conseil Municipal du comté de Bellechasse.....	Contribution pour achat d'un rouleau.....			300	00				
Conseil Municipal du comté de l'Islet.....	do do .....			300	00				



Conseil Municipal de St-Jean-Bte. Ile Verte.....	Allocation pour construction d'un pont en fer.....	500 00			
C. St. Amand.....	Démolition d'un pillier au pont de St-Pamphile, comté de l'Islet.....	10 00			
Flavien Flamand.....	Travaux dans le canton Caron, paroisse St-Jérôme, comté du Lac St-Jean.....	100 00			
Jos. Villeneuve.....	do do.....	100 00			
Thos. Coulombe.....	Travaux dans le canton Métabetchouan, comté du Lac St-Jean.....	109 88			
A. Séguin.....	Transport d'un concasseur de pierre, de Joliette à St-Eustache.....	39 39			
J. Bte. Lavigne.....	Réparation d'un concasseur.....	14 50			
Good Roads Machinery Co.	do do.....	144 50			
O. Carbonneau.....	Construction d'un pont sur le "Bras St-Nicolas," comté de l'Islet.....	600 00			
Thadée Franceur.....	Réparations au pont sur la rivière Noire, comté de l'Islet..	375 00			
John Forbes.....	Travaux au pont du 10e rang, canton d'Halifax, comté de Mégantic.....	300 00			
Cercle Agricole de St-Henri de Lévis.....	Allocation spéciale pour machine à lever les pierres.....	50 00			
Placide Sabourin.....	Ste-Marthe, comté de Vaudreuil, travaux au chemin de front, rang Ste-Marie.....	150 00			
Janvier Parent.....	Empierrer chemin à Bordeaux, comté Laval.....	450 00			
O. Dagenais & J. Desormaux	do de St-Martin, au Cape St-Martin, comté de Laval.....	200 00			
J. B. Doré & Fils.....	Pour un concasseur.....	2,400 00			
J. A. Camirand.....	Dépenses de voyage.....	25 00			
Municipalité de Ste-Jeanne de Neuville.....	Co. Portneuf, réparations au pont sur la rivière Jacques-Cartier.....	500 00			
Municipalité de St-Etienne de Lauzon.....	Co. Lévis, aide à la construction d'un pont en fer sur la rivière Beaurivage.....	500 00			
A. E. Hodgson.....	Cède pour "Petit Brulé de Rigaud," Co. Vaudreuil.....	150 00			
Philéas Major.....	Travaux d'amélioration, 21e rang, paroisse de St-Nazaire, Co. Bagot.....	200 00			
		8,098 27			
Hon. Commissaire.....	Pour travaux faits mais non encore acceptés.....	3,901 73	12,000 00		
	A reporter.....		179,950 00	13,000 00	3,120,680 25

Agriculture.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		179,950 00	13,000 00	3,120,680 25
	<i>Exposition de Paris.</i>				
"Canada Eng. & Litho. Co."	Pour 100,000 cartes pour le pamphlet "La Province de Québec".....	697 23			
Gabriel Henry.....	Dépenses de voyage en Europe.....	678 50			
Joncas & Chambers.....	Balance due sur 3000 copies "Sportsman's Companion"....	258 98			
E. Daoust, of C. O. Beauchemin & Fils.....	Balance due sur 50,000 pamphlets "La Province de Québec"	5,700 00			
Moore's Uptown Store.....	Achats de livres.....	25 90			
Eug. LeMasson.....	Pour 2000 pamphlets "Industrie du sucre d'érable".....	65 68			
J. E. Bolduc.....	Droits de douane, etc.....	8 31			
B. Lippens.....	Services rendus durant l'Exposition à Paris.....	100 00			
Auger & Fils.....	Collection de bois.....	200 00			
S. Sylvestre.....	Services extra.....	200 00			
C. Rankin.....	Une tête d'original.....	50 00			
J. T. Bertrand.....	Une tête de cerf.....	125 00			
Collector of Customs.....	Droits, etc.....	20 00			
A. W. Colley.....	Droits, entrées, etc.....	40 90			
Ed. Gignac.....	do.....	11 24			
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable, droits, fret sur exhibits.....	54 87			
Herald Publishing Co.....	Annonces.....	6 25			
A. D. Verreault.....	Rapports.....	34 00			
Albert Doré.....	Préparation et transport des exhibits.....	58 77			

Les Frères des Ecoles Chré-	Indemnité pour dommage à leurs exhibits.....	300 00			
tiennes .....					
Edouard Fafard.....	Services extra .....	100 00			
Auguste Dupuis.....	A compte sur son rapport sur l'Exposition de Paris.....	500 00			
			9,235 63		
	<i>Exposition de Trois-Rivières.</i>				
C. D. Hébert.....	Secrétaire-trésorier, allocation 1900-01.....		3,031 50		
	<i>Exposition de St-Jean.</i>				
A. N. Deland.....	Secrétaire-trésorier, allocation 1900-01.....		2,000 00		
	<i>Ecole d'agriculture de L'Assomption.</i>				
L'institution.....	Allocation de 1900-01, 1er de 3 paiements.....		5,000 00		
	<i>"Imperial Institute," Londres.</i>				
G. Colmer, C.M.G.....	Hon. Secrétaire du Bureau des Gouverneurs Canadiens de l'Institut, montant approximatif des dépenses de la section de Québec pour 12 mois au 30 juin 1901.....		1,000 00		
	Total pour l'agriculture .....			200,217 13	
	Total pour Arts et Manufactures et Agriculture.....				213,217 13
	A reporter.....				3,333,897 38

# Terres, Forêts et Pêcheries.

A QUI PAYÉ.	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....									3,333,897	38
	TERRES, FORÊTS ET PÊCHERIES										
	DÉPENSES.										
	DÉPENSES GÉNÉRALES.										
	<i>Dépenses des Agences.</i>										
Geo. Audet.....	Agence du Lac St-Jean, Ouest.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600	00								
	Commission .....	17	69								
	Déboursés .....	10	00								
	Frais de poste .....	5	09								
					632	78					
Sév. Dumais.....	Agence du Lac St-Jean, Centre.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	800	00								
	Commission .....	85	17								
	Déboursés .....	17	50								
	Frais de poste .....	9	51								
					912	18					
A. Sturton.....	Agence du Lac St-Jean, Est.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600	00								
	Commission.....	68	07								
					668	07					
Arthur Poliquin.....	Agence du Lac St-Jean, Nord-Ouest.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400	00								
	Commission .....	42	97								
	Déboursés .....	5	00								
	Frais de poste .....	11	69								
					459	66					
Eug. Caron.....	Agence du Saguenay.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600	00								
	Commission.....	24	96								

	Déboursés .....	108 58			
	Frais de poste.....	18 70			
			752 24		
J. E. Boily .....	Agence de St-Charles.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	600 00			
	Commission .....	58 51			
	Déboursés .....	139 35			
	Frais de poste.....	9 95			
John Ryan, Agent des terres de la Couronne.....	Agence de St-Maurice.		807 81		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	900 00			
	Déboursés.....	279 10			
	H. B. Vallières de St-Réal, 12 mois salaire...	800 00			
			1,979 10		
L. A. Lord, Agent des terres	Agence de St-Maurice.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	1,000 00			
	Déboursés .....	97 00			
	Frais de poste.....	11 13			
			1,108 13		
J. A. Martin.....	Agence de L'Assomption (partie de)				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	800 00			
	Commission .....	85 79			
	Déboursés.....	85 00			
	Frais de poste.....	10 15			
			980 94		
E. J. Marchand.....	Agences de L'Assomption et par. de Petite Nation				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	800 00			
	Commission .....	265 43			
	Déboursés.....	100 62			
	Frais de poste.....	18 13			
			1,184 18		
A. B. Filion.....	Agence de Petite Nation (partie de).				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	550 00			
	Commission .....	324 01			
	Déboursés.....	276 50			
	Frais de poste.....	33 19			
			1,183 70		
J. A. Cameron.....	Agence de Petite Nation (partie de).				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	700 00			
	Commission .....	30 09			
	Frais de poste.....	7 10			
			737 19		
	A reporter.....		11,405 98		3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		11,405 98			3,333,897 38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>					
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>					
T. A. Christin .....	Agence de Petite Nation (partie de).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	550 00				
	Commission .....	227 97				
	Déboursés .....	125 00				
	Frais de poste .....	19 37	922 34			
H. Chéné .....	Agence de Petite Nation (partie centrale).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	400 00				
	Commission .....	56 03				
	Déboursés .....	92 50				
	Frais de poste .....	9 23	557 76			
Wm. Clarke .....	Agence de Coulonge Est.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	700 00				
	Commission .....	57 88				
	Déboursés .....	20 00				
	Frais de poste .....	26 47	804 35			
A. E. Guay .....	Agence de Coulonge Ouest.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	500 00				
	Commission .....	22 30				
	Déboursés .....	12 50				
	Frais de poste .....	3 99	538 79			
R. M. Gendron .....	Agence de Coulonge (partie de).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901 .....	500 00				
	Commission .....	113 85				
	Déboursés .....	183 75				

	Frais de poste.....	13 36			
F. A. Gendron.....	Agences de Gatineau-Nord et Ottawa Supérieur.		810 96		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	1,000 00			
	Déboursés (y compris salaires de T. P. Sabourin et A. Blais).....	2,376 60			
	II. MacGrady, 12 mois salaire au 30 juin 1901.....	950 00	4,326 60		
A. Synek.....	Agence de Gatineau-Sud.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600 00			
	Commission.....	206 06			
	Déboursés.....	171 00			
	Frais de poste.....	14 07	991 13		
Jacques Picard.....	Agence de St-François.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	800 00			
	Commission.....	380 81			
	Déboursés.....	151 40			
	Frais de poste.....	46 37	1,378 58		
J. S. Doucet.....	Agence d'Arthabaska.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	800 00			
	Commission.....	293 30			
	Frais de poste.....	16 20	1,109 50		
W. B. C. de Léry.....	Agence de la Chaudière.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600 00			
	Commission.....	481 41			
	Déboursés.....	27 50			
	Frais de poste.....	45 67	1,154 58		
J. E. Cayouette.....	Sous-agence de la Chaudière.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400 00			
	Commission.....	44 13			
	Frais de poste.....	4 99	449 12		
C. F. Leclerc.....	Agence de Montmagny.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	700 00			
	Commission.....	142 06			
	Déboursés.....	75 45			
	Frais de poste.....	22 68	940 19		
A reporter.....			25,389 88		3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	A reporter.....		25,389 88			3,333,897 38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>					
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>					
L. J. Turgeon.....	Sous agence de Montmagny.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400 00				
	Commission.....	83 68				
	Déboursés.....	2 50				
	Frais de poste.....	5 22				
			491 40			
N. LeBel.....	Agence de Grandville.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	700 00				
	Commission.....	82 96				
	Déboursés.....	54 50				
	Frais de poste.....	25 35				
			862 81			
Auguste Lavoie.....	Agence de Rimouski Ouest.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600 00				
	Commission.....	108 68				
	Déboursés.....	67 50				
	Frais de poste.....	21 20				
			797 38			
Alex. Fraser.....	Agence de Rimouski Est.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600 00				
	Commission.....	6 76				
	Déboursés.....	95 00				
	Frais de poste.....	8 92				
			710 68			
Frs. Saucier.....	Agence de la Vallée de Métapédia.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	600 00				
	Commission.....	112 34				
	Déboursés.....	23 66				



	Frais de poste.....	35 34			
Delphis Roy.....	Agence de Gaspé-Ouest.		771 34		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400 00			
	Frais de poste.....	5 03			
			405 03		
John Carter.....	Agence de Gaspé Central.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400 00			
	Commission.....	19 28			
	Déboursés.....	40 00			
	Frais de poste.....	6 49			
			465 77		
J. A. L'Espérance.....	Agence de Gaspé-Est.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	400 00			
	Commission.....	14 87			
	Déboursés.....	13 00			
	Frais de poste.....	10 59			
			438 46		
Wm. Maguire.....	Agence de Bonaventure-Est.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	500 00			
	Commission.....	13 73			
			513 73		
N. Arseneau.....	Agence de Bonaventure-Ouest.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	500 00			
	Commission.....	16 96			
	Déboursés.....	5 00			
	Frais de poste.....	13 26			
			535 22		
D. V. Bourque.....	Iles de la Madeleine.				
	Salaire, 14 mois au 30 avril 1901.....	58 34			
			58 34		
J. P. Landry.....	Agence des bois de l'Ottawa inférieur.				
	Salaire, 2 mois et 4 jours au 4 septembre 1900.....	213 33			
	Déboursés.....	100 00			
			313 33		
J. E. Clément.....	Agence des bois de l'Ottawa inférieur.				
	Salaire, 9 mois et 26 jours au 30 juin 1901.....	986 67			
	Déboursés.....	200 00			
			1,186 67		
	A reporter.....		32,940 04		3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			32,940	04			3,333,897	38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>								
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>								
O. B. Kemp .....	Inspecteur des agences.								
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1901.....	1,200	00						
	Déboursés .....	653	54						
				1,853	54				
V. Derome .....	Comptable des Terres, Forêts et Pêcheries.								
	Timbres poste pour le département.....			1,400	00				
	Total des dépenses des agences .....					36,193	58		
	Récapitulation :								
	Salaires .....	\$25,208	34						
	Commissions .....	3,487	75						
	Déboursés .....	5,609	05						
	Frais de poste .....	1,888	44						
	Total .....	<u>\$36,193</u>	<u>58</u>						
	<i>Annonces.</i>								
"The Chronicle Print. Co" .....	Annonces de vente de limites à bois et remise.....			76	70				
"Daily Telegraph" .....	do do .....			101	00				
Le Temps .....	do do .....			108	30				
La Cie d'Imprimerie de									
l'Union. ....	do do .....			53	00				
"The Trade Review" .....	do do .....			30	00				

La Tribune .....	do	do	28 50		
Le Colon du Lac St. Jean...	do	do	28 00		
"The Herald Pub. Co".....	do	do	110 63		
"Quebec Daily Mercury"....	do	do	67 00		
"Hull City Advance".....	do	do	35 00		
Le Spectateur.....	do	do	28 50		
Le Semaine Commerciale...	do	do	94 20		
Le Soleil.....	do	do	96 50		
"Ottawa Free Press".....	do	do	53 00		
La Bannière .....	do	do	30 00		
L'Evénement et Le Journal des Campagnes.....	do	do	75 00		
La Patrie .....	do	do	53 84		
"The Gazette Printing Co."	do	do	58 90		
Le Quotidien .....	do	do	50 00		
"The Canada Lumberman"	do	do	50 00		
Le Courrier de Sorel et La Gazette de Berthier.....	do	do	53 50		
"The Pontiac Advance".....	do	do	25 00		
Guay & Godbout.....	do	do	3 50		
L'Etoile.....	do	do	3 00		
R. Keys.....	Annonce	"Sportsman's Paradise" dans "Labor Directory".	20 00		
"The Maine Cent. Pub. Co"	do	re Chasse et Pêche.....	50 00		
J. B. Jobin .....	do	dans programme "Fête du Travail" .....	50 00		
"The Canada Lumberman"	do	dans Edition spéciale.....	30 00		
La Semaine Commerciale...	do	temps durant lequel la chasse est prohibée d. l. P. Q.	25 00		
J. C. G. Cantin .....	do	dans "Official Sport Guide" re C. & P.....	75 00		
J. H. Small.....	do	dans "Federated Trades Council Labor Guide and Calendar" re Chasse et Pêche.....	25 00		
"The Gazette Printing Co."	do	rivières et lacs à louer dans la province de Québec	50 00		
C. O. Beauchemin & Fils ..	do	dans 1 page "Almanach du Peuple" .....	75 00		
"Daily Telegraph ....."	do	dans Numéro-Souvenir de la guerre Sud-Africain	100 00		
Rev. S. Brault .....	do	dans " Bannière de Marie Immaculée ".....	11 00		
Canada Ecclésiastique.....	do	2 pages.....	100 00		
J. C. G. Cantin .....	do	dans pamphlet " Sport ".....	50 00		
"The Herald Pub. Co".....	do	vente d'îles dans le lac aux 16 îles.....	25 00		
Total annonces .....			1,999 07		
<i>Services spéciaux.</i>					
H. Dumais.....	12 mois allocation.....		250 00		
Jos. Grenier .....	12 do do .....		200 00		
A reporter.....			450 00	38,192 65	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	450 00	38,192 65	.....	3,333,897 38
	<i>Dépenses générales.—suite.</i>				
	<i>Services spéciaux.—suite.</i>				
T. Rinfret.....	12 mois allocation .....	100 00			
C. O. Lavoie.....	12 do do .....	200 00			
R. M. Gendron.....	12 do do .....	200 00			
A. Talbot.....	6 do do .....	100 00			
P. J. A. Alarie.....	4 do do .....	66 64			
V. A. Vachon.....	8 do do .....	133 33			
Jos. Patry.....	12 do salaire .....	365 00			
Miss L. Bédard.....	12 do do .....	365 00			
E. Poulin.....	12 do do .....	480 00			
Paul Blouin.....	Travail extra <i>re</i> perception de droits de coupe et vente de limites .....	200 00			
do .....	do do .....	100 00			
W. Delaney.....	do do .....	200 00			
do .....	do do .....	100 00			
Jos. Grenier.....	do dans la branche ouest .....	287 50			
C. O. Lavoie.....	do do .....	137 50			
do .....	do <i>re</i> "Guide du Colon" .....	150 00			
do .....	Dépenses de voyage agences d'Ottawa.....	114 40			
do .....	do do d'Arthabaska.....	22 00			
W. C. J. Hall.....	Préparation de listes pour vente de limites.....	25 00			
do .....	Ouvrage extra <i>re</i> vente de limites .....	150 00			
do .....	do do .....	15 00			
P. R. Plamondon.....	do do .....	150 00			
do .....	Frais de voyage aux agences des bois de la couronne.....	35 00			
A. Woods.....	Travail extra dans la branche ouest.....	135 00			
Hy. Thomson.....	do do .....	70 00			
Eug. Rouillard.....	do <i>re</i> "Guide du Colon" .....	150 00			
do .....	Frais de voyage <i>re</i> agence de Chicoutimi.....	31 90			
V. Derome.....	Travail extra <i>re</i> vente de limites.....	50 00			

do	do	re Rapport du Commissaire 1899-1900.	200 00			
J. Creighton		Copie d'états pour le département du trésor.	100 00			
J. N. Proulx		Services comme correspondant	100 00			
J. Bouffard		Commission, perception des droits de la Couronne.	10 00			
do		Traduction de documents	10 00			
J. O. Martineau		Travail extra—ventes Division Est.	190 00			
A. Talbot		do do do	196 90			
do		Dépenses re agence Saguenay.	22 00			
E. Poulin		Travail extra—Division Chasse et Pêche	168 80			
P. J. A. Alarie		Balance de dépenses re Enquête Christin.	130 00			
do		Correction d'épreuves "Témiscamingue à la Baie d'Hudson"	100 00			
do		Services spéciaux comme secrétaire particulier.	300 00			
J. W. Sirois		Copie de documents.	212 00			
J. A. Bellisle		Services spéciaux—Chasse et Pêche.	200 00			
Jos. Patry		Travail extra	25 00			
P. Lépine		Correction d'épreuves et copie de documents	257 00			
Miss L. Bédard		Copie de documents	87 00			
E. M. Parent		do do	541 75			
do		Services—ventes Branche Est	246 50			
J. A. Bédard		do do do	390 00			
E. Duval		do do do	138 00			
B. Duval		Dépenses de voyage à Trois-Rivières, pour affaires officielles	16 25			
J. P. Landry		Services spéciaux re Branches des bois de la Cour., Montréal	150 00			
do		Pour services en septembre et octobre 1900.	186 67			
Mrs. C. Tremblay		Copie de documents re McLaren & St-Amour	2 50			
D. H. Dubé		do rapport d'inspection des cant. Parent, Pelletier, etc	7 50			
C. E. Roche		do documents et rapports d'inspections.	29 51			
V. A. Vachon		Services comme sec. particulier en octobre et novembre 1900	183 32			
L. Z. Joncas		Dépenses de voyage à Montréal, Rivière-du-Loup, etc.	267 00			
do		Dépenses re enquêtes Lac des Commissaires—nonantum—club, chasse et pêche, etc.	250 00			
A. Dumais		Copie d'un acte	2 50			
A. Lacasse		Travail extra durant la session	15 00			
Eug. Hamel		do division Chasse et Pêche	20 00			
J. B. Williams		Classification de documents	142 00			
Mrs. P. Casgrain		Copie rapport d'inspection.	9 00			
Mrs. G. Roy		do documents.	5 00			
C. E. Gauvin		Examen de rapport sur inspection de pouvoirs d'eau Keepawa et "Rapide des Érables"	10 50			
Hon. The Commissioner.		Dépenses de voyage durant l'année pour affaires officielles.	1,018 50			
L. J. Cannon		Moitié des dépenses re Labrador Co.	37 50			
do		Frais de voyage à Ottawa	30 00			
G. Rinfret		Plans pour le département.	12 00			
A reporter			10,602 98	38,192 65	3,333,897 38	

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	10,602 98	38,192 65	.....	3,333,897 38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Services spéciaux.—suite.</i>				
"The Bell Telephone Co" ..	Loyer de téléphones .....	140 28			
A. R. Caldwell .....	Salaire comme gardien de la commune de New Carlisle .....	12 00			
G. P. Parent .....	Copie de documents .....	50 00			
E. A. Brasset .....	Salaire comme <i>fidei Commissaire</i> re tenure des terres aux Iles de la Madeleine .....	150 00			
Pérodeau & DeSalaberry .....	Honoraires dans l'arbitrage entre le Gouvernement et la Cie du Labrador .....	62 50			
C. Lindsay .....	Traduction de documents .....	25 00			
E. J. Dalkin .....	Circulaire pour 1900 .....	10 00			
H. O'Sullivan .....	Rapport sur l'exploration Baie-James .....	50 00			
J. Giard .....	Services as huissier re enquête Christin .....	29 40			
Chs. Baillairgé .....	Services comme expert et rapport re droit de passage de l'Intercolonial dans la Vallée Métapédia .....	594 66			
Eli'ar Aubé .....	Salaire comme gardien des biens commune de New Carlisle .....	21 00			
N. Pérodeau .....	Copie de la sentence arbitrale, Regina vs. Labrador Co. ....	1 00			
Le Soleil .....	Impression de 1900 copies du rapport du commissaire pour 1899-1900, version française .....	252 71			
do .....	Impression 2,500 "errata" .....	3 75			
"Daily Telegraph" .....	Impression de 1,200 copies du rapport du commissaire pour 1899-1900, partie anglaise .....	167 33			
do .....	Impression 1,800 "errata" .....	3 00			
F. N. Faber .....	Impression du livre "Lac Témiscamingue à la Baie d'Hudson" .....	379 02			
	Total services spéciaux .....		12,554 63		
	<i>Terres de la Couronne.</i>				
Geo. Audet .....	Déboursés re annulation de ventes de lots .....	60			

Job Bilodeau .....	do	do	do	1 90		
H. Brault .....	do	do	do	60		
A. P. Beaulieu .....	do	do	do	1 30		
E. Beaulieu .....	do	do	do	1 10		
J. Bernard .....	do	do	do	60		
P. Bélanger .....	do	do	do	50		
L. Bélanger .....	do	do	do	1 20		
Joseph Bolduc .....	do	do	do	50		
J. A. Bourget .....	do	do	do	1 80		
L. A. Boutin .....	do	do	do	60		
L. Bazin .....	do	do	do	50		
P. Bernier .....	do	do	do	1 40		
Cy. Brochu .....	do	do	do	1 00		
W. S. Clarke .....	do	do	do	21 50		
M. Carter .....	do	do	do	1 70		
H. Côté .....	do	do	do	3 40		
Jas. Campbell .....	do	do	do	5 70		
T. A. Christin .....	do	do	do	22 20		
J. H. Chenier .....	do	do	do	1 00		
Eug. Caron .....	do	do	do	21 50		
Rev. D. Choninard .....	do	do	do	1 50		
Dr. C. E. Côté .....	do	do	do	60		
A. Champagne .....	do	do	do	1 80		
A. Couture .....	do	do	do	1 20		
L. Couture .....	do	do	do	60		
S. Chapdelaine .....	do	do	do	1 00		
L. Z. Côté .....	do	do	do	60		
A. Caron .....	do	do	do	80		
S. G. Carter .....	do	do	do	1 70		
Jos. De Blois .....	do	do	do	70		
A. Dubé .....	do	do	do	2 20		
J. A. Danvissat .....	do	do	do	2 70		
A. Duchêne .....	do	do	do	1 50		
A. Dumas .....	do	do	do	1 80		
S. Dumais .....	do	do	do	1 00		
N. Dumas .....	do	do	do	1 00		
Gus Dumais .....	do	do	do	50		
J. H. Dionne .....	do	do	do	60		
J. Fournier .....	do	do	do	3 00		
H. Garon .....	do	do	do	2 60		
P. Guimond .....	do	do	do	3 60		
Thos. Gamache .....	do	do	do	1 00		
J. Gauthier .....	do	do	do	1 00		
A reporter .....				123 00	50,747 28	3,333,897 38

# Terres, Forêts et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....				123	00	50,747	28			3,333,897	38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>											
	<i>Terres de la Couronne—suite.</i>											
P. Godreau.....	Déboursés	re	annulation	de ventes de lots.....		50						
G. Gagnon.....	do	do	do	.....		1 10						
R. M. Gendron.....	do	do	do	.....		11 80						
F. C. P. Goyette.....	do	do	do	.....		60						
J. Grenier.....	do	do	do	.....		90						
Benj. Goyer.....	do	do	do	.....		2 20						
J. E. Guertin.....	do	do	do	.....		5 80						
A. Harbour.....	do	do	do	.....		70						
J. O. Hénault.....	do	do	do	.....		2 30						
A. Hébert.....	do	do	do	.....		1 00						
O. L. Hénault.....	do	do	do	.....		3 00						
L. P. Joubert.....	do	do	do	.....		1 10						
J. Keays.....	do	do	do	.....		90						
C. Kennedy.....	do	do	do	.....		50						
Cy. Leclerc.....	do	do	do	.....		2 90						
Thos. Laprise.....	do	do	do	.....		90						
A. Leblanc.....	do	do	do	.....		1 10						
L. N. Lapointe.....	do	do	do	.....		60						
N. LeBel.....	do	do	do	.....		80						
E. Lapointe.....	do	do	do	.....		1 64						
T. A. Letourneau.....	do	do	do	.....		50						
L. A. Lord.....	do	do	do	.....		3 00						
J. A. L'Espérance.....	do	do	do	.....		60						
M. A. McLean.....	do	do	do	.....		2 50						
P. Morin, fils.....	do	do	do	.....		1 00						
J. J. McCrea.....	do	do	do	.....		60						
E. J. Marchand.....	do	do	do	.....		11 50						
Z. Matte.....	do	do	do	.....		60						



J. O. Marquis.....	do	do	do	70
J. F. Moore.....	do	do	do	3 50
A. Morin.....	do	do	do	2 70
T. Michaud.....	do	do	do	1 20
G. Michaud.....	do	do	do	2 20
E. Moreault.....	do	do	do	1 30
Thos. Noël.....	do	do	do	2 40
T. Nicole.....	do	do	do	50
Oct. Nault.....	do	do	do	60
Cy. Ouellet.....	do	do	do	3 60
T. Ouellet.....	do	do	do	60
J. A. Packwood.....	do	do	do	1 20
L. A. Ponliot.....	do	do	do	3 00
Jos. Potvin.....	do	do	do	3 60
P. Proulx.....	do	do	do	1 40
A. Paradis.....	do	do	do	1 70
Chas. Rousseau.....	do	do	do	60
E. Roberge.....	do	do	do	4 60
J. D. Roy.....	do	do	do	2 50
F. Roy.....	do	do	do	50
A. Sturton.....	do	do	do	3 80
E. Talbot.....	do	do	do	1 80
A. Synek.....	do	do	do	28 30
A. St. Amand.....	do	do	do	1 10
P. St. Pierre.....	do	do	do	3 40
J. St. Croix.....	do	do	do	1 70
Jos. Soucy.....	do	do	do	80
Chs. St. Amand.....	do	do	do	2 70
G. St. Pierre.....	do	do	do	1 40
Jos. Samson.....	do	do	do	1 10
F. Turgeon.....	do	do	do	2 10
Jos. Turcot.....	do	do	do	4 70
L. Turgeon.....	do	do	do	50
L. J. Turgeon.....	do	do	do	1 50
Rev. J. A. Verreault.....	do	do	do	5 00
J. Arseneau.....	do	do	do	1 50
Jos. DesRosiers.....	do	do	do	70
E. Doiron.....	do	do	do	1 50
O. Lamoureux.....	Certificats d'enregistrement.....			12 45

Total Terres de la Couronne.....	298 09
----------------------------------	--------

A reporter.....	51,045 37	3,333,897 38
-----------------	-----------	--------------

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

À QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			51,045	37			3,333,897	38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>								
	<i>Inspection des Terres.</i>								
N. V. Lefrançois .....	Inspection Se rang canton Ware .....		43		83				
God. Bédard .....	do canton Dequen .....		115		00				
do .....	do do Adstock .....		84		70				
do .....	do do Dolemais, Parent, Pelletier, etc .....		100		00				
do .....	do do Fournier .....		37		40				
do .....	do do au Lac St-Jean .....		149		70				
do .....	do do Hampden & Weburn .....		518		60				
do .....	do do Risborough .....		36		75				
do .....	do do McNider .....		67		02				
do .....	do 9e rang Metgermette .....		129		35				
do .....	do canton Marston .....		346		00				
do .....	do do Stratford et Garthby .....		188		35				
J. C. Langelier .....	do do Colbert .....		100		00				
do .....	do do Rameau .....		200		00				
C. E. Roche .....	do do Louise .....		127		48				
do .....	do do Whitton .....		407		28				
Eug. Rouillard .....	do lots de grève Montmagny .....		6		00				
do .....	do do Rivière du Gouffre .....		20		00				
J. Thomson .....	do canton de Wakefield .....		46		20				
do .....	do do Waltham .....		15		00				
Jos. Bureau .....	do do Nemtaye, Patton, Bourdages et Arago .....		338		89				
do .....	do do Adstock .....		293		40				
do .....	do do Garthby, Price, Coleraine et Stratford .....		93		90				
do .....	do do Ashford, Whitworth et Armand .....		311		70				
Frs. Saucier .....	do do Amqui, Lepage, etc .....		12		50				
do .....	do do Matalik et Cabot .....		24		00				
do .....	do do Amqui et Awantfish .....		17		50				
J. O. Tremblay .....	do lots dans les Iles de Calumet .....		5		00				

Jas. Hamilton .....	do	Cantou Colbert.....	29 25		
do .....	do	Seigneurie de Batiscan.....	27 10		
do .....	do	Cantons Metgermette et Spaulding.....	75 28		
do .....	do	do Linière.....	40 10		
C. E. Gauvin.....	do	pouvoirs d'eau aux " Piles ".....	63 96		
do .....	do	do do Jonquières et Gde. Décharge.....	255 55		
do .....	do	do do Calumet Chutes, R. Ottawa.....	150 00		
do .....	do	do do Chicoutimi.....	132 75		
do .....	do	do do Petite Cascapédia.....	117 46		
do .....	do	do do Chats Rapids.....	10 00		
do .....	do	do do Rocher R. et Capitaine.....	200 00		
do .....	do	do do Riv. St-François.....	197 95		
do .....	do	lots de grève à la Malbaie.....	13 12		
A. Girouard.....	do	Canton d'Arthabaska.....	21 00		
B. L. O'Hara.....	do	do Spaulding, Marston, Winslow, etc.....	80 30		
C. Latour.....	do	do Duhamel et Guigues.....	106 00		
Jas. Campbell.....	do	do Hamilton.....	60 00		
E. Gagnon.....	do	lots de grève à St-Valier.....	5 91		
G. A. Langelier.....	do	Canton Batiscan.....	23 20		
do .....	do	do Garneau.....	25 00		
do .....	do	do Fournier.....	22 35		
L. Beauregard.....	do	do Bois.....	363 50		
do .....	do	do Dequen.....	330 68		
do .....	do	do St-Hilaire.....	125 00		
L. Lapointe.....	do	do Fournier.....	23 00		
do .....	do	do Lessard.....	9 00		
do .....	do	do Lafontaine, Casgrain, etc.....	18 00		
R. M. Gendron.....	do	do Aumond.....	117 00		
A. Dumas.....	do	do Pelletier.....	29 00		
L. Lavoie.....	do	do Massé.....	3 00		
L. J. Blaquières.....	do	do Ristigouche.....	3 00		
Jos. Hudon.....	do	do Cabot.....	12 00		
A. B. Filion.....	do	do Batiscan et Montanban.....	126 15		
do .....	Inspections septembre, octobre, novembre et décembre 1900,				
		de lots de son agence.....	162 50		
F. A. Tétu.....	do	pouvoirs d'eau de la rivière Keepawa et des			
		rapides des Erables.....	209 20		
C. St. Amand.....	do	Canton McNider.....	15 00		
L. A. Lord.....	do	de " l'Île aux Hêtres ".....	11 00		
J. N. Castonguay.....	do	re lots 25, 26, 27, 28 1 et 2 rgs Wolfeestown.....	18 00		
H. Dumais.....	do	Chutes de la rivière Portneuf.....	50 00		
H. O'Sullivan.....	do	Iles du Lac St-Joseph et Canton Howard et Lac			
		Louisa.....	50 00		
A reporter.....			7,166 86	51,045 37	3,533,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,166 86	51,045 37	.....	3,333,897 38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Inspection des Terres—suite.</i>				
A. Couture.....	Inspections Canton Rameau et partie du Canton Price.....	9 00			
A. Gauvreau.....	do do Matane.....	50 00			
	Total Inspection des Terres.....		7,225 86		
	<i>Bois et Forêts.</i>				
Miss H. Chalifoux.....	12 mois traitement, commis au bureau des bois de Montréal, jusqu'au 30 juin 1901.....	480 00			
J. P. Landry.....	Allocation, 4 mois au 31 octobre 1900.....	66 66			
W. Delaney.....	do 12 do 30 juin 1901.....	200 00			
P. R. Plamondon.....	do 12 do do.....	150 00			
V. Laflamme.....	Calcul de billots au moulins.....	12 00			
O. Latulippe.....	do do.....	14 00			
E. Sauvé.....	do do.....	21 00			
H. Richer.....	do do.....	12 00			
N. Desmarais.....	do do.....	56 00			
Max. Cousineau.....	do do.....	12 00			
Théo. Clavet.....	do do.....	130 50			
Jos. Bureau.....	Exploration Rivière Batiscan.....	448 63			
do.....	do Rivières St-Anne et Jacques-Cartier.....	802 40			
do.....	do Côte nord du St-Laurent.....	300 00			
do.....	do Rivière Metabetchouan.....	198 15			
do.....	Carte de la Province de Québec indiquant les limites à bois.....	75 00			
F. Bignell.....	Exploration Rivière St-Maurice Supérieure.....	125 00			
do.....	do do Inférieure.....	175 00			
Ls. Gosselin.....	do Côte nord du Lac St-Jean.....	515 70			
A. Gauvreau.....	do do do.....	735 10			

Thos. Desmarais.....	do	Ottawa supérieur.....	200 00		
P. Jobidon.....	do	Côte Nord du St-Laurent.....	180 00		
C. G. Beaulieu.....	do	Canton Ross.....	75 00		
J. Topping.....	do	des limites A. B. C. D. F. Canton Escoumains et Rivière Sault au Mouton.....	277 40		
J. Thomson.....	do	Rivière Gatineau.....	75 00		
E. Tremblay.....	Salaire comme gardien de bois saisis.....		20 00		
Paul Gagné.....	do	do.....	15 00		
Clovis Audet.....	do	do do.....	25 00		
Ls. Larouche.....	do	do do.....	23 00		
G. Giard.....	do	do do.....	7 00		
H. Davidson.....	Vérification d'envois à Sherbrooke.....		50 00		
W. E. Roster.....	do	do Lennoxville.....	24 00		
W. Delaney.....	Frais de voyage à Tadoussac et Chicoutimi.....		20 00		
P. P. V. Du Tremblay.....	Plan et rapport d'arpentage de la Rivière Mattawin.....		57 50		
J. D. A. Fitzpatrick.....	do	do notes d'arpentage.....	20 00		
H. B. Tourigny.....	Tracé de lignes de Gore "A," 6 rg. Canton Somerset.....		30 30		
H. J. Hethrington.....	Copie de plan de limites sur la Rivière Bostonnais.....		50 00		
J. E. Mailbiot.....	Copie de plan d'arpentage de lignes de limites 2-3 Bloc A.....		25 00		
P. C. Talbot.....	Plan et rapport de lignes de division de limites entre Macpès et Duquesne, etc.....		12 00		
Alp. Blouin.....	Plan, rapport et notes d'arpentage des limites Millinkek.....		50 00		
N. Lemieux.....	Exploration Canton Viger.....		12 00		
J. E. Livernois.....	Articles fournis G. A. Langelier.....		3 45		
do.....	do	P. Jobidon.....	13 50		
Ls. Guiraud.....	do	do.....	14 55		
A. Grenier.....	do	do.....	68 77		
Cy. Duquet.....	do	do.....	40 00		
Mechanic Supply Co.....	do	do.....	30 28		
John Alleyn.....	do	do.....	23 95		
J. Rousseau.....	do	do.....	9 58		
H. Asselin.....	Prix d'achat de la barge "Laura" pour explorations.....		190 00		
T. Bouchard.....	Gages du pilote de la barge "Laura".....		20 00		
Jos. Malenfant.....	Avoir rassemblé les bois saisis de A. Gagnon.....		7 00		
Price Bros. & Co.....	Remboursement de frais encourus pour arpentage des lots 61, 63, 64, Cantons Rolette et Fabre (instructions erronnées).....		113 00		
Jos. Allaire.....	Bail et copie re bureau des bois de Hull.....		4 00		
"Timber Trade Journal".....	Un an d'abonnement au 15 décembre 1901.....		5 11		
Dussault & Proulx.....	Impression de deux livres de réquisitions.....		10 00		
"Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville".....	Impressions de formules.....		25 00		
Daily Telegraph.....	do	do.....	15 00		
A reporter.....			6,370 53	58,271 23	3,333,897 38

**Terres, Forêts et Pêcheries—suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports . . . . .	6,370 53	58,271 23	.....	3,333,897 38
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Bois et Forêts—suite.</i>				
"Daily Telegraph" . . . . .	Impression d'états <i>re</i> vente de limites . . . . .	6 50			
Le Soleil . . . . .	do 500 listes de limites en vente . . . . .	7 50			
do . . . . .	do tarif de pulpe de bois . . . . .	1 20			
A. W. Mumford . . . . .	Deux copies de "Birds and Nature and Forest Trees" . . . . .	9 96			
	Total bois et forêts . . . . .		6,395 69		
	<i>Bureau des examinateurs des mesurcurs de bois.</i>				
Thos. Gilchen . . . . .	Trait. et dépenses <i>re</i> examination des mesureurs . . . . .	115 00			
V. Derome . . . . .	do do do do . . . . .	236 00			
W. Delaney . . . . .	do do do do . . . . .	200 00			
F. A. Gendron . . . . .	do do do do . . . . .	141 50			
Thos. Malone . . . . .	do do do do . . . . .	75 00			
O. Latulippe . . . . .	Services aux examens des mesureurs . . . . .	24 00			
	Total bureau des examinateurs des mesureurs de bois . . . . .		791 50		
	<i>Frais judiciaires.</i>				
J. Bouffard . . . . .	Frais de voyage à Arthabaskaville in <i>re</i> Morin vs. King et al. . . . .	20 00			
L. A. Cannon . . . . .	Services professionnels <i>re</i> Bignell vs. braconniers . . . . .	125 60			
A. Delisle . . . . .	Frais <i>re</i> Joseph et al vs. Maniconagan et Jos. Dupuis . . . . .	155 00			
Chs. Dumoulin . . . . .	17 copies de titres <i>re</i> The Queen vs. Porter . . . . .	34 00			
Marcel Chabot . . . . .	Frais <i>re</i> Enquête sur S.W. 3 des 11-1 Canton Romieu . . . . .	60 00			
Nap. Laliberté . . . . .	do Morin vs. King et al . . . . .	200 00			
Prévost & De Martigny . . . . .	do Bertrand & Brière, braconnage . . . . .	44 20			
Ed. Therriault . . . . .	Services comme huissier <i>re</i> Bignell vs. Lévesque . . . . .	7 30			
	Total frais judiciaires . . . . .		646 10		

*Gardes-forestiers.*

Jérémie Demers.....	Services comme garde-forestier, agence d'Arthabaska.....	195 00
A. Girouard.....	do do do do.....	190 00
L. J. Blaquiére.....	do do do Bonaventure-Ouest.....	262 47
Jos. Nadeau.....	do do do do.....	193 50
Jas. Campbell.....	do do do do Est..	318 00
E. Robitaille.....	do do do Chaudière.....	970 00
Désiré Roy.....	do do do do.....	472 75
D. G. Pozer.....	do do do do.....	15 75
W. Therrien.....	do do do Gaspé-Ouest.....	157 00
G. T. Harbour.....	do do do do Centre.....	335 00
A. Couture.....	do do do do Est.....	123 00
C. Leclerc.....	do do do Grandville.....	66 50
J. A. Ouellet.....	do do do do.....	137 00
N. Lemieux.....	do do do do.....	77 50
L. Gagnon.....	do do do do.....	15 00
Jos. Hudon.....	do do do do.....	16 50
E. Beaulieu.....	do do do do.....	139 00
P. Gauthier.....	do do do Lac St-Jean-Est.....	170 00
J. Gauthier dit Larouche.....	do do do do.....	100 00
C. Ménard.....	do do do do Ouest..	115 50
O. Tremblay.....	do do do do Centre..	153 00
P. Gaudreau.....	do do do do.....	112 50
Ls. Lapointe.....	do do do Montmagny.....	287 00
C. Langlois.....	do do do do.....	304 25
M. Francœur.....	do do do do.....	127 50
A. A. Cooke.....	do do do Ottawa Inférieur..	394 00
P. E. Bruneau.....	do do do do.....	300 00
A. B. Filion.....	do do do do.....	401 50
D. Bourgeois.....	do do do do.....	330 00
Jos. Varin.....	do do do do.....	348 40
E. Bazin.....	do do do do.....	376 00
J. O. Tremblay.....	do do do Ottawa Supérieur..	114 50
J. S. Poupore.....	do do do do.....	664 00
R. M. Gendron.....	do do do do.....	640 50
Thos. Desmarais.....	do do do do.....	840 00
Chs. Schwobb.....	do do do do.....	614 50
J. G. Bryson.....	do do do do.....	697 50
J. Thomson.....	do do do do.....	664 90
Jas. Donovan.....	do do do do.....	628 00
C. Latour.....	do do do do.....	135 00
D. Ruest.....	do do do Rimouski-Ouest..	551 00

A reporter.....	12,753.52	66,104.52	3,333,897 38
-----------------	-----------	-----------	--------------

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	12,753 52	66,104 52	.....	3,333,897 38
	<i>Dépenses générales.—suite.</i>				
	<i>Gardes-forestiers—suite.</i>				
L. Lavoie.....	Services comme garde-forestier, agence Rimouski-Ouest..	309 88			
J. A. Derooy.....	do do do do Est....	357 75			
B. L. O'Hara.....	do do do St-François.....	1,927 89			
Jos. Langlois.....	do do do do .....	249 00			
Cy. Harvey.....	do do do Saguenay.....	180 00			
J. Topping.....	do do do do .....	94 50			
J. A. Piuze.....	do do do do .....	206 50			
T. Pelletier.....	do do do do .....	45 50			
Z. Matte.....	do do do St-Charles.....	115 50			
O. Baribeau.....	do do do St-Maurice.....	247 50			
T. Trépanier.....	do do do do .....	205 50			
O. Dorval.....	do do do St-François.....	252 00			
C. St. Amand.....	do do do Metapedia Val...	354 00			
C. Rousseau.....	do do do do .....	210 00			
Geo. Vézina.....	Retours faits à Notre Dame des Anges, agence de Saint-Charles .....	13 75			
J. C. Langelier.....	Trait. et dépenses comme surintendant des gardes forestiers	2,475 00			
G. A. Langelier.....	do do assist.-surint. do do ..	1,895 00			
Jas. Hamilton.....	Services comme assistant de G. A. Langelier.....	761 83			
	Total gardes-forestiers.....	.....	22,654 62		
	<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
Evariste Lemieux.....	12 mois traitement au 30 juin 1901.....	700 00			
do.....	Déboursés.....	185 30			
	Total Seigneurie de Lauzon.....	.....	885 30.		



*Fonds spéciaux—Biens des Jésuites.*

Philippe Huot.....	12 mois de traitement au 30 juin 1901.....	600 00		
do.....	Déboursés.....	28 00		
F. Larue.....	12 mois de traitement au 30 juin 1901.....	600 00		
A. Moquin.....	Commission sur perceptions.....	6 19		
do.....	Déboursés.....	49 20		
J. H. Desaulniers.....	Affichage d'avis <i>re</i> annulation de vente des lots 21-22 St-Oliver, Seig.-Cap de la Magdeleine.....	60		
W. Morissette.....	Affichage d'avis <i>re</i> annulation de vente des lots 557-558 cadastre de St-Tite, Seig. de Batiscan.....	70		
A. Moquin.....	Chèque envoyé par erreur et renvoyé au département.....	50 87		
Total Biens des Jésuites.....			1,335 56	
<i>Domaine de la Couronne.</i>				
C. E. Gauvin.....	Services Montréal <i>re</i> lot de grève McDougall's.....	20 00		
Total Domaine de la Couronne.....			20 00	
Total Dépenses générales.....				91,000 00

COMPTES SPÉCIAUX.

*Pêche et chasse.*

D. Raitt.....	Salaire et dépenses comme garde-chasse.....			18 75		
Thos. Poston.....	do	do	do	68 27		
N. Libbee.....	do	do	do	37 50		
P. J. Brown.....	do	do	do	37 50		
P. D. Boyer.....	do	do	do	37 50		
U. Chrétien.....	do	do	do	37 50		
A. Daveluy.....	do	do	do	37 50		
J. A. Fafard.....	do	do	do	37 50		
X. Pradette.....	do	do	do	37 50		
T. Simoneau.....	do	do	do	37 50		
U. Beaunoyer.....	do	do	do	37 50		
L. Préjean.....	do	do	do	37 50		
E. Provençal.....	do	do	do	37 50		
A reporter.....				499 52	91,000 00	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....				499	52			91,000	00	3,333,897	38
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>											
	<i>Pêche et Chasse—suite.</i>											
John St. Ours.....	Salaire et dépenses comme garde-chasse.....				18	75						
Jos. Leclerc.....	do	do	do	do	37	50						
J. E. Deslauriers.....	do	do	do	do	75	00						
Thos. Brownley.....	do	do	do	do	52	75						
N. E. Cormier.....	do	do	do	do	499	33						
Aug. Lavoie.....	do	do	do	do	18	75						
Jos. Moore.....	do	do	do	do	17	41						
P. Gauthier.....	do	do	do	do	37	50						
Tobie Tardif.....	do	do	do	do	37	50						
Jos. Girard.....	do	do	do	do	37	50						
P. Desbiens.....	do	do	do	do	37	50						
J. Charron.....	do	do	do	do	37	50						
A. Matte.....	do	do	do	do	37	50						
O. Dupuis.....	do	do	do	do	37	50						
Jos. Dufour.....	do	do	do	do	130	00						
P. Ethier.....	do	do	do	do	37	50						
Noël Paulhus.....	do	do	do	do	37	50						
E. Lupien.....	do	do	do	do	37	50						
D. Robichaud.....	do	do	do	do	87	50						
Dr. Chs. Côté.....	do	do	do	do	45	00						
T. Mignault.....	do	do	do	do	102	17						
C. Girard.....	do	do	do	do	37	50						
F. Heppel.....	do	do	do	do	37	50						
Jos. Boucher.....	do	do	do	do	37	50						
Wm. Camaraire.....	do	do	do	do	175	00						
L. N. Bonin.....	do	do	do	do	70	40						
E. Gamache.....	do	do	do	do	18	75						
S. Verner.....	do	do	do	do	18	75						

A. Quesnel .....	do	do	do	18 75		
Jos. Gagné .....	do	do	do	52 00		
P. J. Boudreault .....	do	do	do	12 50		
A. Robidoux .....	do	do	do	31 25		
A. Onellet .....	do	do	do	20 83		
W. P. Dawson .....	do	do	do	18 75		
Jos Martineau .....	do	do	do	4 18		
D. C. McLynn .....	do	do	do	187 50		
Lactance Gauthier .....	do	do	do	37 50		
Elz. Leclerc .....	do	do	do	37 50		
Pascal Blier .....	do	do	do	37 50		
Jules Nantel .....	do	do	do	187 50		
C. Lemieux .....	do	do	do	37 50		
N. McCuaig .....	do	do	do	194 97		
Ls. Dupuis .....	do	do	do	37 50		
Elz. Pelletier .....	do	do	do	37 50		
H. Lalonde .....	do	do	do	18 75		
L. J. Giroux .....	do	do	do	18 75		
Jos. Murdock .....	do	do	do	37 50		
L. Bienvenu .....	do	do	do	37 50		
John McQuillen .....	do	do	do	37 50		
F. Glasgow .....	do	do	do	37 50		
E. Bourassa .....	do	do	do	37 50		
U. Lamoureux .....	do	do	do	37 50		
E. Colin .....	do	do	do	18 75		
R. Jamieson .....	do	do	do	37 50		
Wm. Stafford .....	do	do	do	214 57		
D. Prince .....	do	do	do	32 29		
C. E. Baldwin .....	do	do	do	31 71		
Fred. O'Connell .....	do	do	do	42 84		
W. Burns .....	do	do	do	22 50		
U. Beaudet .....	do	do	do	37 50		
D. Bouchard .....	do	do	Garde Pêche	78 45		
L. Letourneau .....	do	do	do	100 55		
M. Aspireau .....	do	do	do	50 35		
Walter Langlois .....	do	do	do	309 40		
John Keays .....	do	do	do	209 85		
F. X. Chapados .....	do	do	do	177 35		
Geo. Forests .....	do	do	do	168 25		
Jas. Duncan .....	do	do	do	82 08		
James Greene .....	do	do	do	146 15		
Ephrem Gagnon .....	do	do	do	287 00		
A. Leroux .....	do	do	do	59 34		
A reporter .....				5,676 24	91,000 00	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	5,676 24	.....	91,000 00	3,333,897 38
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>				
	<i>Pêche et Chasse—suite.</i>				
S. Aubé .....	Salaire et dépenses comme garde-pêche.....	61 30			
G. Caron .....	do do do .....	54 50			
A. Laurier .....	do do do .....	210 18			
J. Montpetit .....	do do do .....	55 15			
A. Quesnel .....	do do do .....	100 43			
P. Lévesque .....	do do do .....	206 13			
H. Ball .....	do do do .....	62 50			
S. Sturtevant .....	do do do .....	150 00			
Geo. Sirois .....	do do do .....	23 30			
V. Vinet .....	do do do .....	105 25			
H. Barrette .....	do do do .....	107 40			
A. Côté .....	do do do .....	79 83			
N. Landry .....	do do do .....	425 74			
H. Green .....	do do do .....	75 00			
T. Levasseur .....	do do do .....	254 60			
Chs. Robitaille .....	do do do .....	93 25			
H. Dumont .....	do do do .....	132 62			
W. Bannon .....	do do do .....	99 10			
D. Lemay dit Boudrier .....	do do do .....	130 60			
Eug. Caron .....	do do do .....	234 59			
F. Marin .....	do do do .....	81 85			
C. C. Hopkins .....	do do do .....	50 00			
Ida Allie .....	do do do .....	289 50			
Z. Lavoie .....	do do do .....	75 00			
U. Granger .....	do do do .....	67 30			
Jos. Pouliot .....	do do do .....	153 04			
Z. Reid .....	do do do .....	107 60			
U. Paquet .....	do do do .....	89 68			

H. Dewitt	do	do	do	20 82		
Aug. Lavoie	do	do	do	18 75		
U. Blurer	do	do	do	104 31		
J. O. Dion	do	do	do	129 63		
C. G. Boynton	do	do	do	82 17		
X. Bénard	do	do	do	142 56		
Wm. Proulx	do	do	do	25 00		
R. Gilman	do	do	do	113 99		
W. Camarais	do	do	do	75 00		
J. B. Lafaire	do	do	do	73 58		
Paul Poirier	do	do	do	94 58		
P. Mongeau	do	do	do	156 25		
Jos. Borbeau	do	do	do	36 00		
L. N. Bonin	do	do	do	6 60		
A. Gilker	do	do	do	65 60		
F. Gauthier	do	do	do	50 00		
J. N. Maher	do	do	do	50 00		
André Simard	do	do	do	50 00		
N. Morin	do	do	do	50 00		
J. Riendeau	do	do	do	187 55		
J. D. Cass	do	do	do	40 00		
F. H. Davis	do	do	do	25 00		
A. D. Harbour	do	do	do	25 00		
Paul Gagné	do	do	do	100 00		
E. T. Loveday	do	do	do	27 15		
T. Laberge	do	do	do	3 37		
Thos. Young	do	do	do	55 94		
Eug. Marion	do	do	do	67 50		
E. Faulay	do	do	do	16 00		
Jos. Loranger	do	do	do	2 84		
L. Z. Joncas	Dépenses de voyage à Montréal, New Richmond, etc.			495 72		
H. de Puyjalon	do	do	Labrador	335 00		
Paul Picard	Plans de Verchères, Portneuf, Champlain, Berthier, Laval, St-Maurice, Terrebonne, etc.			508 27		
D. A. Butler	Salaire comme commis surnuméraire au 1er avril 1901			360 00		
L. E. Thompson	Impression des lois de chasse et de pêche			225 00		
W. C. J. Hall	Dépenses à Métapédia et Campbellton			100 00		
L. Caouette	do	do	(balance)	4 58		
J. Robertson	do	do	do	6 00		
C. E. Gauvin	Inspection de "La Passe Migratoire" rivière Malbaie			44 11		
W. J. Cleighorn	Subvention au "Fish and Game Protection Club"			600 00		
P. Lépine	Correction des épreuves du rapport de la "North American Fish and Game Protective Association," à Montréal, etc			87 00		
A reporter				13,912 55	91,000 00	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	13,912	55			91,000	00	3,333,897	38
<i>Comptes spéciaux—suite.</i>									
<i>Pêche et Chasse—suite.</i>									
J. W. Sirois.....	Correction des épreuves des lois de chasse et de pêche.....	77	50						
La Semaine Commerciale.....	1500 copies lois de la chasse et de la pêche (balance).....	59	21						
T. Dumont.....	Services comme huissier <i>re</i> braconniers à Tadoussac.....	20	45						
F. Bignell.....	Frais de voyage à Rimouski et Bic.....	50	95						
T. V. Marcoux.....	Canot vendu au garde-pêche Desbiens.....	20	00						
N. E. Cormier.....	5000 copies du livre "Extract of Game Laws".....	200	00						
do.....	Commission sur licences accordées en 1900.....	100	00						
do.....	Dépenses à la réunion de la N. A. F. and G. P. Ass.....	50	00						
do.....	do Exhibition Boston.....	162	03						
P. Berthiaume.....	do do.....	33	00						
A. Veilleux.....	do do.....	100	00						
Peter Paul.....	do do.....	27	55						
Jos. Lavigne.....	do do.....	24	43						
Carrier, Laine & Co.....	Charbon pour char d'exhibits envoyés à l'Exhib. de Boston.....	3	25						
"Massachusetts Sportsmen Association".....	Réservoir pour canards à do.....	35	45						
J. B. Laliberté.....	Raquettes pour do.....	80	45						
Price Bros & Co.....	Usage du remorqueur "Belle".....	45	00						
"Angler American".....	Abonnement au 1er mai 1901.....	1	00						
A. W. Mumford.....	do "Birds and Nature," 1901.....	1	50						
J. A. Langlais.....	Rem. du montant payé p. droits d. pêche s. la riv. Wabashoo.....	40	00						
Maj. Côté.....	Services Grand Constable <i>re</i> Bignell & Vaillancour t.....	11	20						
P. Baker.....	Commission sur licences.....	21	50						
R. M. Stocking.....	do do.....	24	40						
Frs. Sylvain.....	Dépenses <i>re</i> J. H. Parker, jr.....	6	25						
Jos. Beauchamp.....	Impression du rapport de la The N. A. F. and G. Protective Ass.....	281	53						
J. H. Kenehan.....	Services comme sténographe à la The N. A. F. and G. Protective Ass.....	30	00						
Chs. DeGuise.....	300 copies du livre "Chasse et Pêche," p. H. de Puyjalon.....	525	00						

91	C. A. Stein .....	Copie des témoignages dans l'enquête re Colons du Lac St-Jean rs, le club de chasse et de pêche Zouantune.....	37 80			
	"Quebec Daily Mercury"....	Impression blancs de formules .....	6 00			
	Jas. Campbell .....	Inspection d'un train de bois sur la petite rivière Cascapédia	4 50			
	J. A. Martin.....	Frais de voyage re investigation au Lac David.....	7 50			
		Total Chasse et Pêche.....		16,000 00		
		<i>Protection des Forêts.</i>				
	N. McCuaig.....	Salaire et dépenses comme surintendant des gardes-feu, District No 1.....	1,475 72			
	N. E. Cormier.....	Salaire et dépenses comme surintendant des gardes-feu, District No 2.....	1,391 77			
	Jos. Carrière .....	Salaire et dépenses comme garde-feu, District No 1..	180 00			
	Jos. Gagnon .....	do do do do ..	180 00			
	L. Bienvenu .....	do do do do ..	180 00			
	I. Hunter .....	do do do do ..	180 00			
	W. H. Kissick.....	do do do do ..	180 00			
	Jas. Locknan.....	do do do do ..	180 00			
	R. Dickson .....	do do do do ..	180 00			
	J. Vallières.....	do do do do ..	180 00			
	A. Durocher.....	do do do do ..	180 00			
	B. C. Moore. ....	do do do do ..	180 00			
	S. Mallette.....	do do do do ..	247 50			
	H. Beauchamp .....	do do do do ..	247 50			
	Oct. Bélanger.....	do do do do ..	247 50			
	John McLaren .....	do do do do ..	247 50			
	Geo. T. Burns .....	do do do do ..	202 50			
	T. C. Tait.....	do do do do ..	202 50			
	Jas. Robertson.....	do do do do ..	202 50			
	J. B. Yuill.....	do do do do ..	202 50			
	E. Bouchard.....	do do do do ..	202 50			
	W. Riley.....	do do do do ..	202 50			
	Jos. Gallagher.....	do do do do ..	202 50			
	R. Lynn.....	do do do do ..	247 50			
	D. Daly.....	do do do do ..	225 00			
	T. Deschêne .....	do do do do ..	225 00			
	W. Thomson .....	do do do do ..	57 00			
	M. Labelle.....	do do do do ..	152 30			
	I. Sauriol.....	do do do do ..	199 50			
	A. Rennels.....	do do do do ..	162 00			
	O. M. Hennessy.....	do do do do ..	156 00			
		A reporter.....	8,499 29	16,000 00	91,000 00	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.					\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					8,499	29	16,000	00	91,000	00	3,333,897	38
	<i>Comptes Spéciaux—suite.</i>												
	<i>Protection des Forêts—suite.</i>												
E. Remington.....	Salaire et dépenses comme garde-feu, District No 2..					180	00						
A. Robidoux.....	do	do	do	do	do	247	50						
W. Tremblay.....	do	do	do	do	do	105	00						
W. Snoddy.....	do	do	do	do	do	202	50						
M. Legris.....	do	do	do	do	do	225	00						
P. Murtagh.....	do	do	do	do	do	270	00						
John Kelly, sr. ....	do	do	do	do	do	225	00						
John Kelly, jr. ....	do	do	do	do	do	193	50						
John Armstrong.....	do	do	do	do	do	171	00						
J. A. Campbell.....	do	do	do	do	do	247	50						
A. Labine.....	do	do	do	do	do	247	50						
W. Burns.....	do	do	do	do	do	264	00						
Ls. Ayotte.....	do	do	do	do	do	246	00						
Jos. Bertrand.....	do	do	do	do	do	247	50						
A. Adams.....	do	do	do	do	do	75	00						
P. Dupuis.....	do	do	do	do	do	249	50						
F. Landry.....	do	do	do	do	do	43	50						
Isaac Gélinas.....	do	do	do	do	do	204	00						
Z. Godin.....	do	do	do	do	do	250	00						
J. Turpin.....	do	do	do	do	do	45	00						
Pat. Brady.....	do	do	do	do	do	229	00						
A. Lévesque.....	do	do	do	do	do	180	00						
S. Grenier.....	do	do	do	do	do	172	50						
Louis Collard.....	do	do	do	do	District No 6....	331	50						
Ludger Petit.....	do	do	do	do	do No 7....	123	00						
John McLaren.....	do	do	do	do	do No 8....	334	50						
Benjamin Caron.....	do	do	do	do	do Nos 10&11	60	00						
Felix Landry.....	do	do	do	do	do No 12....	270	00						



A. McDonald.....	do	do	do	do	No 13....	306 00			
Ls. Pelletier.....	do	do	do	do	No 15....	309 50			
Geo. Beaulieu.....	do	do	do	do	No 16....	356 00			
Théo. Boucher.....	do	do	do	do	No 16....	343 50			
A. Dumont.....	do	do	do	do	No 17....	339 00			
Thos. Roy dit Desjardins...	do	do	do	do	No 17....	316 50			
Jos. Boutin.....	do	do	do	do	No 18....	66 00			
A. Girouard.....	do	do	do	do	No 20....	42 00			
Onésime Dorval.....	do	do	do	do	No 21....	144 90			
Gillies Bros. Co., Limited....	Moitié des dépenses encourues pour extinction de feu.....					168 46			
Hull Lumber Co.....	do	do	do	do	.....	17 62			
"Hawkesbury Lumber Co"	do	do	do	do	.....	6 75			
A. Lumsden.....	do	do	do	do	.....	146 35			
McLachlin Bros.....	do	do	do	do	.....	18 56			
J. R. Booth.....	do	do	do	do	.....	55 70			
B. L. O'Hara.....	4 mois, entretien d'un cheval.....					80 00			
A. Bélanger.....	Cadres en chêne pour affiches.....					36 80			
Total Protection des Forêts.....							16,892 43		
<i>Publication de cartes et de brochures, etc.</i>									
"Canada Engraving & Litho- graphing Co., Ltd., Mont- real".....	Impression 2,320 cartes de la Prov. de Québec en couleurs ..					144 50			
J. C. G. Contant.....	125 copies du pamphlet "Sport".....					15 00			
Eng. Hamel.....	Balance de compte pour carte indiquant les terres sous licences dans la P. de Q. pour fins de chasse et pêche.....					30 00			
P. M. A. Genest.....	5,000 copies d'une carte de l'Agence de l'Ottawa supérieur....					810 50			
Total Publication de cartes, de brochures, etc.....							1,000 00		
<i>Parc National des Laurentides.</i>									
W. C. J. Hall.....	12 mois salaire, Surintendant du Parc National des Laurentides					200 00			
do	Dépenses,	do	do	do	do	35 00			
Geo. Colvin.....	Salaire et dépenses comme gardien				do	557 15			
Théo. Bureau.....	do	do	do	do	do	495 00			
F. Launière.....	do	do	do	do	do	540 00			
Nap. Soucy.....	do	do	do	do	do	232 33			
C. Nepton.....	do	do	do	do	do	128 00			
W. Talbot.....	do	do	do	do	do	233 00			
Jos. Isabel.....	do	do	do	do	do	11 25			
A reporter.....						2,431 73	33,892 43	91,000 00	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	2,431	73	33,892	43	91,000	00	3,333,897	38
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>								
	<i>Parc National des Laurentides—suite.</i>								
Wm. Boyd .....	Transport d'embarcation et lavage de couvertures.....	9	60						
J. Alleyne.....	Tentes .....	25	00						
P. Garneau, Fils & Co.....	Couvertures .....	7	50						
Jacques Gagné.....	Transport d'embarcations.....	30	00						
V. & B. Sporting Goods Co.	Couvertures, poêle, etc.....	13	00						
J. R. Kane .....	Cadenas et crampes.....	90							
V. Lafrance .....	Reliure "Forest Trees".....	2	00						
L. A. Cannon.....	Services professionnels <i>re</i> A. Livré & Frère.....	10	00						
"Outing Pub. Co" .....	Abonnement un an au mois de mars 1902.....	3	00						
	Total Parc National des Laurentides.....			2,532	73				
	Total comptes spéciaux.....					36,425	16		
	COMPTES COURANTS.								
	<i>Dépôts sur achats de terres.</i>								
Geo. Racine.....	Montant remboursé sur lot 52-11 Archambault.....	6	00						
C. F. Leclerc.....	do do do 5-E Ashburton .....	6	72						
G. E Bouchard.....	do do do 19-1 Bagot .....	22	10						
A. Bontin .....	do do do SW 1/4 42-2 Bellechasse .....	19	10						
Jos. Turpin .....	do do do 50-4 Cameron.....	5	82						
Mde. E. Clément .....	do do do 22 and 23-4 S. W. Chavigny....	7	57						
Hugh Leonard.....	do do do 18-10 and 11 Coleraine .....	20	00						

Hon. R. W. Scott	do	do	do	18 et 19-5 Denholen	6 00		
O. Basinet	do	do	do	16-10 Doncaster	6 00		
Ed. Gauthier	do	do	do	S. W. $\frac{1}{2}$ 50-6 Fleuriau	3 00		
M. Montminy	do	do	do	S. W. $\frac{1}{2}$ 10-1 Forsyth	5 50		
L. Beaudry	do	do	do	S. E. $\frac{1}{2}$ 35-5 and 6 do	5 00		
J. E. Rheault	do	do	do	S. W. $\frac{3}{4}$ 12-7 Garthby	20 25		
A. Allard	do	do	do	29-2s Garthby	8 76		
B. Godin	do	do	do	35-2 Hartwell	2 40		
Em. Segris	do	do	do	N. E. $\frac{1}{2}$ 10-2 Ham	65 00		
O. Mignault	do	do	do	42-3 Humqui	5 00		
Jean Damboise	do	do	do	15-B Hocquart	6 00		
J. & F. O'Donnell	do	do	do	27, 28 et 29-4 Kenogami	12 00		
Succession feu Chas. Logue	do	do	do	47-2 Kensington	7 20		
Thos. Bédard	do	do	do	62-1 Langevin	17 38		
P. Fortin	do	do	do	7-3 E La Barre	9 57		
F. Sigouin	do	do	do	13-5 Lynch	25 00		
Nap. Dumas	do	do	do	49-A Linière	8 89		
Thos. L. Cloutier	do	do	do	$\frac{3}{4}$ S. E. 7-3 Laterrière	2 00		
N. Ouellet	do	do	do	31-1 Metabetchouan	4 00		
do	do	do	do	do do	16 00		
H. Gaumont	do	do	do	11-2 Mousseau	21 26		
Jos. Lavoie	do	do	do	23-2 Macies	3 00		
S. Dumais	do	do	do	31-1 Metabetchouan	4 00		
V. Lavoie	do	do	do	N. E. $\frac{1}{2}$ 24-2 Neigette	4 38		
Phi. Dubé	do	do	do	N. E. $\frac{1}{2}$ 4-7 do	3 00		
Jos. Ellard	do	do	do	1-2 Northfield	4 00		
Léon Blanchet	do	do	do	N. E. $\frac{1}{2}$ 19-8 Neigette	3 00		
A. Rancourt	do	do	do	10-A Price	9 44		
J. Dawler	do	do	do	22 et 23-3 Portland Ouest	5 00		
A. S. Garneau	do	do	do	35-1 Pabos	4 00		
L. Trépanier	do	do	do	8-3 Restigouche	4 00		
L. Lagacé	do	do	do	6-3 do	4 00		
A. Pratt	do	do	do	8-4 K. R. Restigouche	3 56		
A. Gobeil	do	do	do	lot de grève à Ste-Anne de Bellevue	152 00		
B. Villeneuve	do	do	do	lot 23-8 Simard	3 00		
Ph. Gagné	do	do	do	13-6 Thetford	15 85		
L. Beaudoin	do	do	do	16-5 do	8 00		
L. Morin	do	do	do	N. E. $\frac{1}{2}$ 26-8 Thetford	8 80		
F. X. Cyr	do	do	do	W. $\frac{1}{4}$ of E. $\frac{1}{2}$ 4-11 Wentworth	43 17		
V. A. Harel	do	do	do	25-10 Wolfe	8 49		
Léger Rancourt	do	do	do	A-10 Watford	3 00		
Succession Chs. E. Logue	do	do	payé en plus		16 50		
Donat Fouchette	do	do	appliqué sur lot 16-11 Archambault		5 28		
A reporter					658 99	127,425 16	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			658	99			127,425	16	3,333,897	38
	<i>Comptes courants—suite.</i>										
	<i>Dépôts pour achats de terres—suite.</i>										
F. Robinette.....	Montant appliqué sur lot 30-13 Archambault.....			7	20						
A. Carruthers.....	do do do 16-5 Allyn.....			57	30						
A. Couture.....	do do do N. $\frac{1}{2}$ 2-6 Aylmer.....			10	50						
A. Synek.....	do do do 23 & 24-3 Blake.....			13	46						
C. Beaudry.....	do do do 19-5 & 6 Bouchette.....			5	22						
P. Deschênes.....	do do do S. W. $\frac{1}{2}$ 39-5 Bungay.....			3	00						
Thos. Girard.....	do do do 19-1 Bagot.....			24	65						
Jos. Forget.....	do do do N. E. $\frac{1}{2}$ 11-1 Beresford.....			9	00						
P. Langlais.....	do do do 49 and 53-3 Biencourt.....			10	68						
Rooke & Young.....	do do l'île dans la rivière Ottawa No 792 Cadastre, Bristol.....			54	00						
Tél. Racine.....	do do lot S. W. $\frac{1}{2}$ 16-4 Bois.....			37	50						
Jas. Gardiner.....	do do l'île N. E. 16-7 Beresford.....			10	00						
"Quebec Press F. & G. Club".....	do do Block A Tp. Bickerdike.....			50	00						
M. M. Jolicœur.....	do do lot E. $\frac{1}{2}$ 42-1 Beresford.....			15	36						
F. Standard.....	do do do 26 and 27-1 Cawood.....			22	00						
J. Morin.....	do do do E. $\frac{1}{2}$ 43-3 Cameron.....			6	32						
Alex. Campeau.....	do do do 11-N. W. R. K. Campbell.....			4	63						
S. Day.....	do do do in 6 rge. Cameron.....			10	80						
Chs. Lambert.....	do do do 26-3 Chesham.....			30	50						
J. Hayden.....	do do do 10-A Cawood.....			6	24						
P. E. D'Anjou.....	do do do 24-25 A Duquesne.....			13	60						
G. Vaillancourt.....	do do do 39-1 do.....			15	81						
Jos. Corbeil.....	do do do 14-3 Ditton.....			33	50						
N. L. Lachapelle.....	do do do 27-6 De Salaberry.....			17	88						
Ed. Synnette.....	do do do 19-1 Denoue.....			2	00						
D. Renaud.....	do do do 14-13 Eardly.....			67	00						
David Veilleux.....	do do do SW $\frac{1}{2}$ 11-A Forsyth.....			4	00						

P. Sivette.....	do	do	do	7-6 Fabre.....	6 00		
J. E. Rheault.....	do	do	do	SW $\frac{1}{2}$ 12-7 Garthby .....	39 75		
Geo. Robert.....	do	do	do	34-5 Guigues .....	6 00		
B. Leblanc .....	do	do	do	10-7 Garneau .....	6 00		
do .....	do	do	do	10-8 do .....	6 00		
Alf. Doré.....	do	do	do	NW 11-1 Gravel .....	12 00		
G. St. Onge.....	do	do	do	E $\frac{1}{2}$ 7-9 Hamilton.....	3 86		
L. Vandry.....	do	do	do	W $\frac{1}{2}$ 44-2 et E $\frac{1}{2}$ 44-3 Howard .....	6 60		
Thos. Daly.....	do	do	do	56-b Low .....	6 00		
A. Lacasse.....	do	do	do	13-5 Lynch .....	6 00		
A. Lemelin.....	do	do	do	18-3 Lafontaine.....	6 00		
P. D. Mahoney.....	do	do	do	E $\frac{1}{2}$ 18, 19 et 20A Low.....	21 00		
J. A. Gallant.....	do	do	do	37-6 Metapedia .....	4 00		
V. Thibault.....	do	do	do	28-B Marchand.....	31 20		
A. Gagnon.....	do	do	do	16-5 NE Montauban .....	1 20		
Aug. Legros.....	do	do	do	36-2 Masham.....	52 00		
J. & A. Miller.....	do	do	do	9-5 Port Daniel.....	75 00		
Alex. Tremblay.....	do	do	do	29-3 Preston.....	5 98		
J. Donahue.....	do	do	do	E $\frac{1}{2}$ 18-5 Percé.....	2 14		
I. Guérette.....	do	do	do	19-5 Pohenegamook.....	7 80		
Succession feu M. Kelly.....	do	do	do	langue de terre A-6 Somerset.....	321 50		
Geo. Jacques.....	do	do	do	S $\frac{1}{2}$ A-2 langue Stanfold.....	10 75		
D. Girard.....	do	do	do	lot E $\frac{1}{2}$ 15-2 Preston.....	1 77		
R. Verrault.....	do	do	do	NE $\frac{1}{2}$ 8-11 Thetford.....	8 56		
G. Aubin.....	do	do	do	21, 22 et 30-2 Turgeon .....	13 92		
R. Plante.....	do	do	do	36-8 Upton .....	52 00		
C. Goule.....	do	do	do	26-10 Wolfe.....	6 00		
F. X. Cyr.....	do	do	do	W $\frac{1}{2}$ de E $\frac{1}{2}$ 4-11 Wentworth .....	21 58		
A. B. Filion.....	do	do	do	13-9 Wentworth .....	162 00		
E. G. Champagne.....	do	do	do	6-9 Woodstock .....	10 00		
Rev. J. O. Bernier.....	do	do	do	12-4 SE, etc., Winslow.....	3 07		
Nap. Adam.....	Remboursement de balance due sur \$500 payées pour limites.....				186 27		
J. D. Sowerby.....	Montant appliqué sur prix d'achat de limites .....				92 25		
Wm. Williamson.....	Remboursement de balance de dépôt <i>re</i> prix d'achat de limites.....				200 05		
A. McKinnon.....	Montant appliqué sur prix d'achat de limites.....				90 00		
Thos. Mackie.....	Remboursement du montant déposé <i>re</i> nouveau relevé des lignes frontières 196-198 Coulonge.....				500 00		
King Bros. Co., Ltd.....	do	do	du montant déposé <i>re</i> limite No 4 McNider		206 25		
P. Nadeau.....	do	do	do do do vente.....		64 00		
Total Dépôts.....					3,455 64		
A reporter.....					3,455 64	127,425 16	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			3,455 64	.....	127,425 16	3,333,897 38
	<i>Comptes courants—suite.</i>						
	<i>Remboursements.</i>						
Geo. Audet .....	Droits de coupe sur lots dans	Dablon.....		68 26			
J. E. Boily.....	do do do	Bois, Chavigny et Mon-					
		tauban.....		259 80			
J. E. Cayouette.....	do do do	Ware et Cranbourne.....		71 90			
Eug. Caron.....	do do do	Escoumains.....		14 71			
T. A. Christin .....	do do do	Turgeon, Mousseau, Camp-					
		bell & Grandison.....		141 88			
J. A. Cameron.....	do do do	Portland-East & Lochaber..		29 88			
W. B. C. DeLéry.....	do do do	Adstock, Aylmer, Shenley,					
		Forsyth, Gayhurst, &c....		1,521 81			
J. S. Doucet.....	do do do	Bulstrode, Ham & Garthby.		244 62			
S. Dumais.....	do do do	Deguen, Méty, Signaï et					
		Labarre.....		180 67			
A. B. Fillion.....	do do do	Wolfe et Amherst.....		52 07			
R. M. Gendron.....	do do do	Wakefield.....		11 56			
Aug. Lavoie.....	do do do	Macpès et Massé.....		75 99			
N. LeBel.....	do do do	Cabano, Demers et Bégin...		79 88			
C. F. Leclerc.....	do do do	Montmagny, Garneau,					
		Arago et Ashburton.....		442 02			
E. Lemieux.....	do do do	Marlow.....		8 40			
E. J. Marchand.....	do do do	Howard, Wolfe et Don-					
		caster.....		61 87			
J. A. Martin.....	do do do	Peterborough.....		56 62			
J. Picard.....	do do do	Emberton, Ditton, Winslow,					
		Marston, Stratford et					
		Whitton.....		1,544 15			
A. Poliquin.....	do do do	Parent et Dufferin.....		29 25			

Frs. Saucier.....	do	do	do	Humqui, McNider, Cabot, Metapedia, Awantjish et Restigouche .....	747 31			
A. Sturton.....	do	do	do	Taahé et Bourget .....	61 24			
L. J. Turgeon.....	do	do	do	Armagh et Mailloux.....	115 66			
J. M. Côte, Ex-Agent.....	Remb.	du mont.	appliqué	sur terres de l'agence de Rimouski.	92 26			
A. Durocher.....	do	do	payé	pour inspection dans Woburn.....	4 00			
V. Grenon.....	do	do	do	loyer d'un lac déjà loué.....	30 00			
Nap. Adam.....	do	droits	de coupe	payés en trop .....	8 90			
Ross Bros.....	do	do	perçus	sur 43 et 44-10 Hincks.....	62 12			
Jos. Bégin.....	do	do	do	22-3 Gayhurst.....	8 39			
Jos. Lévesque.....	do	du montant	payé	pour inspection sur N ½ 18-4 De-Salaberry .....	4 00			
Jules Boivin.....	do	do	payé	pour inspection sur N ½ 19-4 De-Salaberry.....	4 00			
Max. Beaupré.....	do	do	payé	sur 10-1 Duquesne.....	9 01			
C. Landry.....	do	do	do	2 et 3-A do .....	17 46			
L. A. Lord.....	do	do	payé	pour permis de pêche dans le lac aux Atocas.....	10 00			
Rob. Karr.....	do	do	payé	pour inspection sur lots dans les rangs 6 et 7 de Ponsomby.....	4 00			
Nap. Tardif.....	do	do	payé	sur N. W. ½ 30-11 Adstock.....	4 30			
Jas. Mahoney.....	do	do	do	45 et 46-7 Hincks.....	38 40			
Eug. Hamel.....	do	do	payé	par A. Brown pour copie d'un plan	4 00			
A. B. Filion.....	do	do	payé	sur 39-1 et 37-2 Nantel.....	12 00			
H. Lecours.....	do	do	do	N ½ 2-A—Forsyth.....	4 12			
W. J. Halzewood.....	do	do	payé	en plus pour loyer des lacs Giles..	3 00			
Dr. N. Winters.....	do	do	payé	pour permis de chasse non accordé	12 00			
Eug. Rouillard.....	do	do	do	copie liste des lots dans Watford	5 00			
A. Couillard.....	do	do	payé	sur 6 et 7-A Duquesne.....	1 00			
S. Couillard.....	do	do	do	6-A do .....	6 00			
J. and A. Miller.....	do	do	do	9-5 Port-Daniel.....	19 30			
Ph. Dubé.....	do	do	payé	en plus.....	3 00			
Mde. E. Clément.....	do	do	do	sur 22 et 23-4 Chavigny.....	13 01			
Mrs. E. A. Baker.....	do	do	payé	c. honoraire d'enreg. sur 3-2 Egan.	1 00			
Ph. Hamilton.....	do	do	do	comme honoraire de certificats sur 17-7 et 11-8 Neigette.....	6 00			
Dr. N. R. Winters.....	do	do	do	pour permis de pêche non accordé.	40 00			
Geo. Bolduc.....	do	do	payé	en plus 3-5 Risborough.....	4 55			
A. Grondin.....	do	do	do	pour arrrages de loyer....	1 70			
S. Pelletier.....	do	do	do	do do .....	10 28			
D. Cayer.....	do	do	do	do do .....	7 78			
Théo. Rioux.....	do	surplus	de droits	de coupe 15-8 Awantjish.....	44 25			
A reporter.....					6,314 38	3,455 64	127,425 16	3,333,897 38

Terres, Forêts et Pêcheries.—*suite.*—Colonisation et Mines.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	6,314	38	3,455	64	127,425	16	3,333,897	38
	<i>Comptes courants—suite.</i>								
	<i>Remboursements—suite.</i>								
C. Pierce & Co.....	Remb.	du montant des frais sur 47-5 Guigues.....	5	00					
E. Segris.....	do	droits de coupe sur lots NE½ 10-2 Ham.....	13	32					
Ls. Pilote.....	do	du montant payé en plus sur 40-2 Delisle.....	1	02					
P. E. Beaupré.....	do	droits de coupe sur lots 82 et 83-B Turgeon.....	11	31					
F. Bélanger.....	do	du montant payé sur 21-1 Matalick.....	6	00					
N. Brunet.....	do	du surplus de droits de coupe sur 1-1 Grandison.....	9	70					
Col. J. C. Campbell.....	do	du montant payé pour permis de chasse dont il n'a pas été fait usage.....	25	00					
Alex. Brisson.....	do	du montant payé sur 17-3 Neigette.....	1	78					
Jos. Brisson.....	do	do sur 5, 6 et 11-2 Macpès.....	15	00					
F. Drouin.....	do	droits de coupe sur 10-9 Lasalle.....	4	38					
C. C. Kokefair.....	do	du mont. payé pour transport des limites Forsyth.....	300	00					
Ferd. Racine.....	do	comme compensation sur lot 40-6 Shawenegan.....	83	00					
A. Woods.....	do	du loyer du lac "Père Aubin".....	12	00					
L. Saucy.....	do	du montant payé sur SW¼ 36-2 Duquesne.....	2	00					
L. Lavoie.....	Frais appliqués sur 18-3 Fleuriau.....	4	50						
M. Neveux.....	Remb.	des droits de coupe sur 4 et 5-8 Marston.....	62	71					
Geo. Guénard.....	do	intérêt du sur 21 et 22-5 Parent.....	25	23					
A. St. Laurent.....	do	droits de coupe appl. de trop sur 10 et 11-11 McNider.....	12	00					
V. Tardif.....	do	du montant payé en plus sur 32-13 Adstock.....	11	27					
Jos. Michaud.....	do	droits de coupe sur H et I-5 Nentayé.....	81	08					
Ph. Marchand.....	do	loyer payé par erreur.....	6	40					
Giard & Caswell.....	do	droits de coupe perçus sur 17-4 Ditton.....	21	02					
Thos. Biziers.....	do	du montant payé sur 27-3 Garthby.....	12	00					
Ph. Papineau.....	do	do do 3-3 Gravel.....	6	00					
H. Chaillé.....	do	droits de coupe perçus par erreur sur 31-3 Emberton.....	183	75					
W. Brault.....	do	du montant payé sur 27, 28, 29, 30, 31 et 32 du 1er rang de Hampden.....	72	00					



"Percé Rock F. and G. Club"	do	do	payé pour privilège de pêche.....	25 00			
A. A. Cooke .....	do	do	payé sur 12 et 13-6 Bouthilier.....	12 00			
Ls. Morin. ....	do	do	do N <sup>o</sup> 6-8 Thetford. ....	4 42			
I. Sunstrum .....	do	do	payé frais d'insp. 32 et 33-7 Arundel....	4 00			
A. Bell .....	do	do	do do 35-8 Arundel..	4 00			
Ls. Lavigueur .....	do	do	payé sur 34 et 35-3 Ponsonby.....	4 00			
Jos. Laffleur .....	do	do	payé pour permis de pêche non accordé	2 00			
Oct. Lizotte .....	do		surplus de droits de coupe perçus sur 3-8 Awant-				
			jish .....	25 55			
A. Jeannotte .....	do		intérêt payé en trop.....	9 60			
Thos. M. Adams.....	do		montant payé sur 28 et 29-1 Ristigouche.....	91 58			
Léon Dubé .....	do		surplus droits de coupe payé sur 4-8 Awantjish..	34 36			
Lt.-Col. Crawford.....	do		montant payé pour permis de pêche.....	1 00			
Frs. Pelletier .....	do	do	do do .....	10 00			
J. B. Lefebvre .....	do	do	do do .....	10 00			
Jos. Jean.....	do	do	sur 20-SW Cabot.....	5 00			
Total des remboursements.....					7,544 36		
Total des comptes courants.....						11,000,00	
Total terres, forêts et pêcheries.....							138,425 16
DÉPENSES DE LA COLONISATION ET DES MINES.							
<i>Chemins de colonisation.</i>							
Département de la Coloni-	Dépenses pour chemins de colon. dans les comtés suivants:						
sation et des Mines.....	Argenteuil .....			3,780 71			
	Arthabaska .....			937 28			
	Beauce.....			3,415 36			
	Bellechasse .....			6,693 35			
	Berthier .....			750 00			
	Bonaventure .....			5,915 12			
	Brome.....			699 50			
	Champlain.....			1,291 60			
	Charlevoix .....			1,531 74			
	Chicoutimi et Saguenay.....			6,601 26			
	Compton .....			819 43			
	Deux Montagnes .....			270 00			
	Dorchester .....			1,294 22			
A reporter.....				33,999 57			3,472,322 54

Colonisation et Mines.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	33,999 57			3,472,322 54
	<i>Chemins de Colonisation—suite.</i>				
Département de la Colonisation et des Mines.....	Dépenses pour chemins dans les comtés suivants— <i>suite.</i>				
	Drummond .....	924 58			
	Gaspé .....	2,446 20			
	Ils de la Madeleine .....	698 21			
	Joliette .....	595 12			
	Kamouraska .....	1,199 22			
	Lac St-Jean .....	10,319 49			
	Lévis .....	400 00			
	L'Islet .....	1,717 68			
	Lotbinière .....	400 00			
	Maskinongé .....	947 35			
	Matane .....	6,267 30			
	Mégantic.....	1,144 83			
	Montcalm .....	2,599 57			
	Montmagny .....	1,235 70			
	Nicolet .....	194 32			
	Ottawa .....	14,692 16			
	Pontiac .....	3,373 05			
	Portneuf .....	2,049 48			
	Québec .....	649 75			
	Richmond .....	794 52			
	Rimouski .....	1,942 97			
	St-Maurice .....	764 20			
	Shefford .....	374 50			
	Sherbrooke .....	300 00			
	Stanstead .....	499 43			
	Témiscouata .....	4,929 21			
	Terrebonne .....	1,129 01			
	Vaudreuil .....	499 75			
	Wolfe .....	474 33			
	Arpentages et explorations .....	17,438 50			
			115,000 00		

Département de la Colonisation et des Mines.

*Sociétés de Colonisation.*

Dépenses pour chemins, savoir :—

Par la société de colonisation de Sherbrooke	562 23
do do do Québec	2,339 16
Arpentages et explorations.	1,098 61

4,000 00

119,000 00

*Service du Cadastre.*

*Bureau de Montréal.*

F. W. Blaiklock	Traitement pour l'année 1900-01	600 00
do	Déboursés pour bureau	156 79
G. A. Varin	Allocation pour l'année 1900-01	502 50
do	Déboursés pour bureau	13 70
Thos. Kirk	Traitement pour l'année 1900-01	600 00
do	Allocation pour l'année 1900-01	627 50
do	Frais et déboursés re Inspection et vérification du cadastre des cantons de Hincks et de Northfield	228 70

2,729 19

*Général.*

Chas. Chartre	Allocation pour l'année 1900-01	554 16
F. X. Genest	do do do	552 50
L. N. Dufresne	do do do	183 32
G. Rinfret	Trait.	145 50
Hon. Trésorier de la province	Fonds de pension sur le trait. de G. Rinfret 1900-01 (cont. au)	4 50
J. A. Mercier	Traitement pour l'année 1900-01	502 50
A. J. Huot	do do do	418 75
J. E. Samson	do do do	790 00
J. H. Samson	do do do	502 50
O. Fiset	do do do	502 50

4,156 23

Paul Picard	Copie de plans	24 64
J. H. Samson	do	94 26
A. M. Taché	do	61 80
L. Guenette	do	60 90
G. B. du Tremblay	do	208 50
G. Rinfret	do	100 00
R. Genest	do	89 37

A reporter

639 47

6,885 42

119,000 00

3,472,322 54

Colonisation et Mines—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	639	47	6,855	42	119,000	00	3,472,322	54
	<i>Service du cadastre—suite.</i>								
	<i>Général—suite.</i>								
N. Clavet.....	Copie de plans .....	27	40						
J. O. Tremblay.....	do .....	61	92						
T. Rinfret .....	do .....	68	95						
J. M. Croteau.....	do .....	28	29						
C. A. Bélanger.....	do .....	592	74						
J. E. Samson .....	Copie descriptions de livres de renvois.....	772	29						
J. L. Samson .....	do do do do .....	702	24						
J. A. Rouleau .....	do do do do .....	42	80						
D. H. Dubé.....	do do do do .....	18	50						
Widow P. Dessaint.....	do do do do .....	41	60						
V. Lafrance .....	Reliure, montage de cartes et papier pour livre de renvois..	308	95						
"The Scientific Pub. Co".....	"Mining and Engineering Journal".....	5	00						
Paul Dessaint.....	Copie d'un certificat.....	1	99						
Thos. Bossé.....	Frais d'expresse livres de renvois.....	1	00						
F. X. Pichette.....	Impression div. du cadastre.....	9	80						
Harrison & Co.....	Instruments d'arpenteur .....	33	00						
	<i>Arpentages des villes, paroisses, cantons, villages, etc.</i>								
L. P. de Courval.....	Ac. révision du Cadastre des can. de Wolfetown et Stoke...	200	00						
P. P. V. du Tremblay.....	do do con. Laurier, Polette, etc.....	60	00						
do .....	do do do Boucher and Lejeune.....	400	00						
do .....	do do do Laurier, Polette, etc .....	82	00						
Pierre Gosselin .....	Salaire du 1er au 30 juin 1900, 28 jours @ \$4.....	112	00						
do .....	Dépenses re révision du canton Compton .....	60	00						
do .....	Bal. de compte dép. et salaire re cadastre canton Compton.	105	27						

do	Ac. et dép. de voyage <i>re</i> rev. du cadastre St-Hyacinthe	35 00			
do	Bal. de compte salaire du 1er au 31 août '00.	99 50			
do	Rev. et correction de plans, salaire du 1er au 30 sept. '00.	104 00			
do	Salaire pour octobre 1900, rev. cadastre canton Compton	108 00			
do	do novembre 1900, do do	104 00			
do	Bal. de la retenue de 10% sur cadastre Waltham, Sheen, etc	201 10			
do	Salaire pour décembre '00, rev. cadastre canton Compton	88 00			
do	Reconstruction du plan du cadastre canton Brompton	116 00			
do	Salaire du 1er au 31 janvier '01, 27 jours @ \$4	108 00			
do	Acompte dépenses, inspection et relevé cadastre Brompton.	35 00			
do	Salaire et dép. de voyage, inspection et correction de plans.	94 85			
do	Acompte inspection du plan du cadastre de Coleraine, et vérification de lots dans Brompton	25 00			
do	Salaire du 1er au 31 mars '01, travail de bureau et dép. <i>re</i> inspt. de plan, Coleraine, et vér. de lots dans Brompton	91 82			
do	Acompte dép. et sal. <i>re</i> inspt. du plan cadastre Salaberry, Grandison et Wolfe.	50 00			
do	Bal. do dép. et sal. <i>re</i> inspt. du plan cadastre Salaberry, Grandison et Wolfe.	111 65			
do	Salaire du 1er au 31 mai '01, @ \$4	108 00			
Gilles Bouchard	<i>Re</i> vér. et corr. de lots du cadastre Eboulements	121 25			
D. C. Morency	Déboursés <i>re</i> inspt. relevé du cadastre partie du canton de Escommaux.	123 50			
do	Vér. et corr. cadastre paroisse N.D. du Mont Carmel.	73 05			
G. L. Taschereau	Frais et honor. <i>re</i> vér. et corr. dans la paroisse St-François, Beauce	20 90			
H. B. Tourigny	Acompte cadastre canton Hincks, et chainage des rivières.	215 00			
P. E. Lavergne	do do Bungay, Ixworth et Painchaud.	300 00			
do	do do do do do	100 00			
do	do do do do do	50 00			
do	do do do do do	276 75			
J. M. Croteau	do do Bois et Colbert	81 18			
do	do levés des rivières Jacques-Cartier, Pointneuf aux Pommes, etc	134 00			
do	Bal. de retenue de 10% pour cadastre cantons Bois et Colbert	36 70			
do	Acompte vér. et corr. de lots dans la paroisse St-Bazile.	10 00			
do	do do cadastre de la paroisse Ste-Jeanne de Neuville	96 87			
do	do do et corr. de lots dans la paroisse St-Bazile.	10 00			
do	Balance do do do do	34 70			
do	do do cadastre de la paroisse Ste-Jeanne de Neuville	28 29			
Ernest Bélanger	Acompte cadastre des cantons Eagan et Marchand	455 00			
T. Beauchamp	Balance do du canton Upton	56 50			
N. V. Lefrançois	Dép. <i>re</i> vér. et corr. de lots dans le comté de Québec.	52 93			
A reporter		4,775 81	10,241 36	119,000 00	3,472,322 54

Colonisation et Mines—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	4,775 81	10,241 36	119,000 00	3,472,322 54
	<i>Service du cadastre—suite.</i>				
	<i>Arpentage de villes, paroisses, cantons, villages, etc.—suite.</i>				
Louis Gosselin.....	Bal. de retenue de 10% sur cadastre de Dalibaire et Romieu.	91 00			
F. X. Fafard.....	Act. ver. et cor. cad. cantons Bagotville & Grande Baie....	150 00			
do .....	Balance do do do do .....	67 90			
do .....	Corrections des plans officiels et livres de renvois .....	183 00			
do .....	Ac. dép. de voy. <i>re</i> ver. de lots dans la paroisse St-Michel, Yama-ka.....	40 00			
do .....	Bal. dép. voy. <i>re</i> ver. de lots dans par. St-Michel, Yamaska.	108 30			
do .....	Ac. salaire du 1er mars au 30 mai 1901 .....	25 00			
J. B. O. Legendre.....	Vérification et correction lots cadastre canton Halifax....	85 00			
J. A. Côté.....	Ac. cadastre des cantons Panet et Rolette.....	10 00			
do .....	do do do do .....	50 00			
do .....	do do do do .....	15 00			
do .....	do do do do .....	50 00			
do .....	do do do do .....	52 10			
do .....	do do do do .....	15 00			
J. C. Desmeules.....	Balance révision du cadastre de la paroisse St-Urbain.....	93 00			
N. J. E. Lefrançois.....	Vér. et cor. du cadastre de la paroisse Les Eboulements....	193 05			
do .....	Balance vérification lots dans la paroisse St-Roch Nord ....	32 00			
C. S. Lepage.....	Vérification du cadastre et inspection du plan du canton Cherbourg et ac. du plan du canton de Cap Chat. ....	150 00			
J. A. Tremblay .....	Vér. et cor. du cadastre de la paroisse de St-Ambroise.....	3 50			
do .....	Dépenses de voy. <i>re</i> insp. du plan du cad. du cant. Kingsey	30 00			
do .....	Salaire du 26 déc. 1900 au 5 fév. 1901 <i>re</i> cor. du cadastre des cantons Bury, Kingsey, etc.....	123 00			
do .....	Bal. de compte pour salaire et dép. de voy. <i>re</i> insp. du plan du cad. du cant. Kingsey et cor. du plan et du livre de renvois du cad. de la par. de Ste-Jeanne de Neuville....	67 25			

do	A compte vér. et cor. de lot du cadastre du canton Woodbury	20 00			
do	Bal. de compte pour vér. et cor. du cad. du c. Woodbridge	18 93			
do	Sal. pour mars '01, revision et correction de plans	72 00			
do	do avril '01, do do do	78 00			
do	do mai '01, do do do	87 00			
F. X. Genest	Vér. et cor. de lots dans la par. St-Alexandre, Kamouraska.	10 00			
C. E. LeMoine	Bal. de la retenue de 10 p.c. sur cadastre du canton Panet.	62 80			
			6,758 64		
	Total Service du cadastre			17,000 00	
	<i>Arpentages.</i>				
E. J. Rainboth	Act. arpentage de partie des c. Pope, Gravel, Campbell, etc.	500 00			
do	do do do do do do	500 00			
Hy. O'Sullivan	Une année d'obs. atmosphériques pour gouvern. provincial	100 00			
do	A compte exploration à la Baie James	3,000 00			
do	do do do	1,000 00			
do	do do do	2,000 00			
do	do do do	3,000 00			
J. O. Lacourcière	do chainage de la rivière Romaine	1,800 00			
do	Balance arpentage du canton Doncaster	26 80			
J. E. Girard	A compte insp. du mesurage de la rivière Jupitagan et autres	1,500 00			
do	do do do rivières Musquanousse et Musquarro	1,294 84			
L. P. de Courval	do do do rivière Jupitagan et autres	7,000 00			
C. E. LeMoine	do arpentage dans la région du Lac Mistassini	3,000 00			
do	do do do do do	376 12			
do	do do do do do	423 00			
do	do do do do do	4,000 00			
J. C. Desmeules	do inspection arpentage du canton Chauveau	651 25			
J. B. O. Legendre	do vérification do Somerset	300 00			
P. P. V. du Tremblay	do subdivision du canton Hackett	450 00			
do	do plans de la Seigneurie de Batiscan	250 00			
J. E. Mailhiot	do vérification arpentage dans la partie supérieure du St-Maurice	2,000 00			
L. E. Fontaine	do re arpentage d'une partie du canton Wells	1,000 00			
John Sullivan	A compte inspection arpentage du canton Montmagny	800 00			
do	Balance arpentage des cantons Portland et Villeneuve	241 00			
Pierre Gosselin	Arpentage dans les rangs 1 et 1A du canton Ham Sud	115 20			
do	A compte pour avoir tiré les lignes entre les rangs 16 et 17 du canton Coleraine	30 00			
	A reporter	35,358 21	17,000 00	119,000 00	3,472,322 54

Colonisation et Mines—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	35,358 21	17,000 00	119,000 00	3,472,332 54
	<i>Arpentages—suite.</i>				
Pierre Gosselin .....	Balance tracer les lignes entre les rangs 16 et 17 du canton de Coleraine .....	12 00			
D. C. Morency .....	A compte inspection de l'arpentage du canton Pinault...	300 00			
do .....	Balance détermination de la latitude frontière de la province et balance de l'inspection des cantons de Ashford et Causapsal .....	281 04			
do .....	A compte inspection du canton Pinault .....	18 96			
do .....	Balance do do do .....	2 47			
do .....	A compte inspection d'arpentage dans les cantons Preston, Gagnon, Labelle, etc. ....	445 00			
J. E. Sirois .....	do arpentage des cantons Auclair et Rouillard .....	700 00			
do .....	do do do do .....	454 85			
G. P. Roy .....	do do du canton Wolfe .....	750 00			
do .....	Balance pour relevé de la rivière Port Daniel .....	24 12			
do .....	A compte arpentage canton Wolfe .....	500 00			
do .....	do do Salaberry .....	50 00			
P. A. Landry .....	do subdivision du canton Gagnon .....	500 00			
J. H. Leclair .....	Balance arpentage des cantons Lynch et Nantel .....	400 00			
J. O. Tremblay .....	A compte services rendus dans la div. des arp. ....	50 00			
do .....	Balance do do do .....	107 82			
W. Tremblay .....	do chainage de la rivière Tête Blanche .....	57 43			
do .....	do do do Ouatchway et Beanchesne .....	25 75			
do .....	do do do du Moulin .....	18 75			
Estate J. Hill .....	A compte arpentage des cantons Robitaille et Biencourt .....	378 83			
do .....	do do do do .....	121 17			
do .....	Balance do do do do .....	123 54			
J. E. P. L'Arrivée .....	do do du canton de Pinault .....	228 19			
J. M. Croteau .....	do do dans les rangs 4 et 5 du canton Bois .....	58 40			
C. A. LaRue .....	Nouvel arp. de la ligne de subdivision des rangs du canton de Marlow .....	68 35			
do .....	Arp. partie du canton Spaulding .....	250 00			



T. J. Charbonneau	A compte relevé des tributaires de la rivière St-Maurice	280 00			
do	do do do do Pentecôte	36 50			
do	do do do do do	304 00			
do	do do do do do	4 00			
C. S. Lepage	do arpentage du canton Jetté	300 00			
John Bignell	do relevé des tributaires de la rivière St-Maurice	20 00			
L. M. Dechêne	do arpentage des cantons Auclair et Rouillard	200 00			
L. A. Dufresne	do copie du plan de St-Léon de Marston	9 38			
do	Balance do do do	55			
J. O. C. Mignault	Arpentage dans le Parc de la Montagne Tremblante	1,061 06			
Cyr. Duquet	Un baromètre	17 00			
G. K. Addie	Copie d'un Procès-Verbal re Thetford, Ireland & Coleraine	2 00			
F. D. Gauvin	A compte réduction et compilation de plans re carte d'itinéraire du Lac St-Jean à la Baie James, accompagnant rapport de Hy O'Sullivan	100 00			
do	Balance do do do	110 00			
"Le Soleil"	A compte impression de la 2e brochure de Hy. O'Sullivan sur la Baie James	95 63			
do	A compte impression de la brochure de Hy. O'Sullivan sur la Baie James	100 00			
C. E. Gauvin	Allocation pour l'année 1900-01	200 00			
F. Kéroack	do do do	300 00			
F. O'Farrell	do do do (7½ mois)	125 00			
G. Rinfret	do do do	436 50			
Hon. Prov. Treasurer	Fonds de pension sur trait, de G. Rinfret 1900-01 (cont. au)	13 50			
Total Arpentages			45,000 00		
Mines.					
J. T. Donald	Analyse de minéraux	4 00			
do	do	8 50			
do	do	10 00			
H. Nagant	do	5 00			
P. Jobidon	A compte exploration de la rive nord du St-Laurent, sable magnétique	327 50			
do	Balance do do do do	272 50			
do	A compte do do do do	228 66			
do	do do do do	49 34			
do	do do do oo	250 00			
do	do do do do	50 00			
do	do do do do	110 00			
B. T. A. Bell	4 copies du "Mining Manual" (pour 1900)	16 00			
A reporter		1,331 50	62,000 00	119,000 00	3,472,322 54

Colonisation et Mines.—*suite.*

A QUI PAY.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,331	50	62,000	00	119,000	00	3,472,322	54
	<i>Mines—suite.</i>								
"Canadian Engineer".....	Abonnement pour 1900.....		1 00						
"Canadian Min'g Institute".....	Aide pour recevoir la Société des ingénieurs américains.....		250 00						
A. Léofred.....	Réclamation <i>re</i> insp. de Mont Albert.....		200 00						
"The Canadian Mining Review".....	Souscription à la revue 1900 (2 copies).....		6 00						
do do	Annonces dans la revue (3 mois).....		25 00						
Jean Bouffard.....	Etude spéciale et rapport sur droits miniers.....		315 00						
V. Lafrance.....	Reliure.....		74 85						
Filtean et frère.....	Livres et brochures.....		25 00						
F. Pichette.....	Impression.....		18 00						
Léger Mercier.....	do circulaires pour laboratoire de Montréal.....		41 25						
"The Daily Telegraph".....	do amendement à la loi des mines.....		5 50						
Le Soleil.....	A compte brochure sur les mines.....		9 22						
J. Obalski.....	Dépenses de voyage.....		348 00						
G. Lecouteur.....	do do.....		149 68						
J. A. Mercier.....	Allocation.....		100 00						
Jules Côté.....	Dépenses de voyage.....		50 00						
J. Obalski.....	Traitement pour 1900-01.....		1,940 00						
Hon. Prov. Treasurer.....	Fonds de pension sur trait. de J. Obalski 1900-01 (cont. au)		60 00						
Jules Côté.....	Allocation pour 19-0-01.....		500 00						
G. Lecouteur.....	Traitement do.....		550 00						
	Total pour Mines.....			6,000	00				
	<i>Publication de cartes.</i>								
A. M. Taché.....	200 cartes régionales de la Province.....		48 00						
Rand, McNally & Co.....	Balance de compte pour impression de cartes de la Province.....		31 50						
E. H. Tellier.....	Brochures sur la Gâtineau, Témiscamingue et Gaspé.....		180 00						
Léo. Guennette.....	Dépenses de voyage à propos de l'ouvrage de M. Rouillard sur la colonisation.....		50 00						

E. de Nevers.....	Montant pour ouvrage intit. "L'Ame Américaine".....	100 00			
"Toronto Lithographing Co".....	5000 pendants.....	190 31			
"Toronto Engraving Co".....	Photogravures pour illustration de la brochure sur la colonisation.....	126 65			
do.....	Graver une petite carte.....	4 20			
do.....	1ère couverture pour brochure sur la colonisation.....	7 65			
do.....	2e do do do.....	4 50			
"The Canada Engraving and Lithographing Co".....	Ac. carte et photogravures pour l'ouvrage de M. O'Sullivan, sur la Baie James.....	398 30			
V. Lafrance.....	Brochure sur la vallée Métapédia et le ch. de fer de Québec et Lac St-Jean.....	132 90			
Le Soleil.....	Ac. imp. de l'ouvrage de E. Rouillard sur la colonisation.....	500 00			
do.....	do do H. O'Sullivan sur la Baie James.....	29 37			
Desbarats & Co.....	do une carte régionale.....	141 62			
do.....	Bal. ac. imp. do do.....	55 00			
Total pour publication de cartes.....			2,000 00		
<i>Comptes courants.</i>					
<i>Remboursements.</i>					
F. B. Hayes.....	Remboursement de balance du montant déposé pour achat d'un lot aux Bergeronnes.....	212 00			
James W. Bechewaise.....	Remb. d'un montant payé en plus sur un permis.....	10 00			
D. A. Marler.....	do do do do.....	4 00			
D. L. Beaudet.....	do un permis non accordé.....	5 00			
A. E. Guay.....	do do do.....	5 00			
J. B. O. Filandré.....	do do do.....	10 00			
W. D. Sparks.....	do do de.....	5 00			
Antoine Devost.....	do do do.....	25 00			
A. Roy.....	do do do.....	5 00			
J. B. Briggs.....	do do do.....	5 00			
J. Lemelin.....	do do do.....	10 00			
Drammond & McCall.....	do payé en plus sur un permis.....	10 00			
John Frost.....	do permis non accordé.....	5 00			
Geo. Thos. Hews.....	do do do.....	5 00			
Roberge & Cyr.....	do do do.....	5 00			
Nadeau & Topping.....	do do do.....	5 00			
J. Nadeau.....	do do do.....	6 00			
J. S. Armstrong.....	do do do.....	5 00			
A reporter.....		337 00	70,000 00	119,000 00	3,472,322 54

Colonisation et Mines—*suite*.—Travaux et édifices publics.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	337 00	70,000 00	119,000 00	3,472,822 54
	<i>Comptes courants—suite.</i>				
	<i>Remboursements—suite.</i>				
R. Boulanger .....	Remboursement de ce qui a été payé de trop pour un permis	3 00			
R. T. Hooper.....	do permis non accordé.....	50 00			
	Total pour Comptes courants.....		390 00		
	Total Service du cadastre, Arpentages, Mines, Publication de cartes, et Comptes courants.....			70,390 00	
	<i>Immigration.</i>				
	<i>Bureaux de Montréal et de Québec.</i>				
E. Marquette, Agt., Montréal	Salaire et déboursés, 12 mois au 30 juin '01.....	2,000 00			
G. LeBel, Agt., Québec.....	do do do do .....	1,499 59			
	<i>Société Nationale d'Immigration des femmes, Montréal.</i>		3,499 59		
La Société.....	Allocation 1900-1901.....		500 00		
	<i>Société Protective des Immigrantes, Québec.</i>				
La Société.....	Allocation 1900-1901.....		250 00		
	Total pour l'Immigration.....			4,249 59	
	Total pour Colonisation et Mines et Immigration.....				193,639 59

# TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.

(Ordinaire.)

*Loyer, assurances, réparations, etc., des Édifices publics.*

*Édifices des départements et de la Législature.*

L'Hon. Commissaire des Travaux publics.....	Liste de paie des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois au 30 juin 1901.....	20,429 68		
do .....	Liste de paie de la police provinciale imputable à ce service, 12 mois au 30 juin 1901.....	5,545 75		
Hon. Proc.-Général .....	Pour moitié des comptes d'uniformes, etc., pour la police provinciale, imputable à ce service.....	600 20		
Archer & Co.....	Charbon .....	1,456 04		
Jos. Gingras .....	do .....	1,137 70		
A. R. Pruneau & Co.....	do .....	570 54		
Quebec Coal Co.....	do .....	568 22		
Martin Madden .....	do .....	1,143 90		
McCorkill & Sissons .....	Bois de chauffage .....	488 00		
F. Nadeau .....	Bois de charpente .....	384 30		
J. B. Picard .....	do .....	854 38		
A. E. Hookes .....	do .....	77 12		
Samson & Filion.....	Quincaillerie .....	76 55		
J. H. Patry .....	do .....	631 84		
J. E. Martineau .....	do .....	156 85		
C. A. Parent .....	do .....	485 33		
N. Fricot .....	Tapis, natte .....	45 00		
P. J. Côté .....	do .....	15 50		
Faguy, Lépinay & Frère.....	Marchandises, etc .....	169 26		
Le Syndicat de Québec .....	do .....	485 09		
T. Béland & Co .....	do .....	186 83		
Legendre & Frères .....	do .....	140 86		
Jas. Perry .....	Mobilier .....	2 50		
Thos. Gagnon .....	do .....	321 45		
Jos. Laliberté & Co.....	do réparations et auvents, etc.....	186 06		
G. W. Pelletier .....	Alcool, balais, allumettes, etc.....	71 38		
J. B. M. Dion .....	Chandelles .....	28 45		
Jas. McCone .....	Bougies de cire, etc.....	33 40		
A. E. Vallerand .....	Huile astrale, etc.....	22 58		
Mrs. F. Curedéau .....	Filtre, verre, etc.....	31 75		
Thos. Norris .....	Pots à fleurs.....	5 40		
A reporter .....		36,351 91		3,665,962 13

Travaux et Edifices publics.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	36,351 91			3,665,962 13
	(Ordinaire)— <i>suite.</i>				
	<i>Loyer, Assurances, Réparations, etc., des Edifices publics—</i> <i>suite.</i>				
	<i>Edifices des Département et de la Législature—sue.</i>				
Jas. Bisset & Co. ....	Savon doux et filasse .....	104 06			
J. E. Dubé .....	Eponges, brosses, graines, etc. ....	11 40			
Dupuy & Co. ....	Graines de fleurs, plants, etc. ....	41 50			
Wm. Ewing & Co. ....	Bulbes, etc. ....	17 30			
A. S. Pfeiffer & Co. ....	Nettoyage de tapis, etc. ....	8 78			
J. B. Lamonde .....	Tuf .....	30 00			
Lepage Door Check Mfg. Co.	Freins pour portes, ressorts, etc. ....	106 50			
N. Rancour .....	Glace .....	239 36			
W. C. Blakiston. ....	Auvents .....	72 00			
Cyr Duquet .....	Horloges, thermomètres, etc. ....	20 00			
E. Picard .....	Barres de fer, cables .....	155 89			
L. P. Gingras .....	Désinfectants .....	39 00			
J. E. Livernois .....	Articles de photographie .....	16 60			
Thos. Brown .....	Epinette .....	18 75			
Robitaille & Picher .....	Toile métallique, etc. ....	8 05			
M. J. L. Chartrand .....	Casier pour lettres .....	55 00			
François Parent .....	Poser tuiles dans les corridors .....	1,318 50			
Ulderie Gauvin .....	Serrures, etc. ....	50 46			
H. R. de St. Victor .....	Escabeaux pour bibliothèque .....	152 00			
S. J. Shaw & Co. ....	Garde en cuivre, etc. ....	3 25			
R. Lemieux et Fils .....	Outils, etc. ....	13 15			
J. B. Parent .....	Ciment .....	8 25			
H. O. Martineau .....	Clés .....	19 60			
Frs. Côté .....	Pierre cassée .....	2 25			
John Williams .....	Ventilateurs .....	5 50			

Wm. Penney .....	Bulbes, etc.....	63 50	
Frs. Côté .....	Sculpture du blason de Son Honneur le lieutenant-gouverneur Jetté sur les édifices D. & L.....	125 00	
Mrs. E. Soulard .....	Réparer pavillons .....	8 00	
Mrs. J. Larose .....	do .....	5 25	
O. Picard & fils .....	3 fournaises .....	1,410 00	
do .....	Plomberie .....	2,223 38	
J. Gauthier & frère .....	Peinturage .....	1,054 32	
L. Larose .....	Maçonnerie .....	85 05	
L'Heureux & Dallaire .....	Réparations aux toits .....	633 07	
do .....	Enlever la neige et la glace sur les toits .....	200 00	
Wm. Tierney .....	do do autour des bâtisses.....	619 00	
Jos. Allaire, N. P. ....	Honoraires, services, etc., <i>re</i> règlement de compte entre le gouvernement et la cité de Québec.....	100 00	
"Quebec Gas Co" .....	Gaz .....	4,014 08	
"Quebec Railway, Light and Power Co." .....	Lumière à l'extérieur .....	1,040 00	
do .....	do l'intérieur .....	703 46	
"Bell Telephone Co" .....	Loyer .....	312 50	
do .....	Appareils électriques .....	26 90	
M. Lonergan .....	Poser du gazon sur la Grande Allée .....	53 65	
F. X. Drolet .....	Réparer une machine à mortaises.....	23 90	
Dominion du Canada .....	Loyer partie est des Glacis .....	5 00	
Olivier Picard .....	Enseignes pour vestiaire et peinturé le toit .....	248 56	
Cité de Québec .....	Balance pour taxes de l'eau 1900-01 .....	10 00	
Miss A. Sirois .....	Nettoyer bureaux .....	5 00	
Pierre Hamelin .....	A compte—Fauteuil de l'Orateur de l'Assemblée .....	50 00	
Jos. Carrier .....	Plantes de jardin .....	8 00	
Geo. T. Williams .....	Réparer un clavigraph .....	6 00	
J. A. Doryal .....	Pompe, peinture, etc. ....	36 01	
Adélar Gagnon .....	Régler horloges, sonnettes électriques, etc. ....	643 55	
Inspecteur des poids et mesures .....	Inspection des balances.....	2 00	
Philéas Beaubien .....	Charroyage de la terre .....	16 00	
L. Z. Trudelle .....	Boîtes en fer blanc .....	21 00	
Creelman Bros. ....	Un clavigraph avec pupitre, etc. ....	158 40	
"The Sicily Asphaltum Pav- ing Co." .....	Pour trottoirs en asphalte .....	625 00	
Pagnuelo Frères .....	Ressorts de portes .....	30 00	
Jos. Boivin .....	Réparation d'un voiture express pour serre-chaude .....	4 50	
Wm. Ewing & Co .....	Graines et plantes de jardin .....	50 00	
J. T. Martineau .....	Appareil de chauffage dans serre-chaude .....	680 00	
do .....	Matériaux et réparation serre-chaude .....	92 71	
A reporter.....		54,261 85	3,665,962 13

## Travaux et Edifices publics—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	54,261 85	.....	.....	3,665,962 13
	(Ordinaire)—suite.				
	<i>Loyer, assurances, réparations, etc., des Edifices publics.—</i> <i>suite.</i>				
	<i>Edifices des départements et de la Legislature—suite.</i>				
L. Larose.....	Réparations à serre-chaude.....	115 35			
H. D. Barry.....	Tiges de tabac pour do.....	10 00			
J. B. Lamonde.....	Char. du charbon gour do.....	5 40			
Archer & Co.....	Charbon pour do.....	42 35			
Alex. Petrie.....	Deux voiles pour do.....	15 00			
W. & D. Bell.....	Pots à fleurs pour do.....	86 00			
Nap. Hamel.....	Transp. des fleurs pour do.....	18 75			
Louis Chollet.....	Serv. spéciaux—transp. du fumier, etc., pour serre-chaude.....	120 00			
Auguste Roy.....	Services re soins aux fleurs dans serre-chaude.....	342 00			
Aimé Martineau.....	do do do do.....	240 00			
Jean Bruyère.....	do do do do.....	14 00			
Jos. Demers.....	Abattre des arbres morts à Spencer Wood pour les convertir en combustible pour serre-chaude.....	15 00			
Prud'homme St. Pierre.....	do do do do.....	15 00			
Théo. Martineau.....	Services re soins aux fleurs dans serre-chaude.....	31 20			
Com. Travaux publics.....	Paie liste des journaliers do.....	42 75			
Louis Chollet.....	Frais de voyage à Montréal et à Ottawa.....	15 90			
	<i>Spencer Wood.</i>		55,390 55		
Son Hon. L'Hon. L. A. Jetté, Lieut.-Gouverneur.	Entretien de Spencer Wood, 12 mois au 30 juin 1901.....	6,500 00			
N. Lemieux & fils.....	Ciment et clous.....	8 15			
Louis Larose.....	Construction et réparation de puisards.....	99 75			
Barthélemy Thérien.....	Bois de charpente.....	85 84			
Joseph B. Picard.....	do.....	21 78			



Antoine Vézina .....	do .....	145 59		
"The Slade Electric Co" .....	Installation de la lumière électrique .....	300 00		
Moïse Cameron .....	Maçonnerie .....	56 50		
Nap. Belleau .....	Transporter les ouvriers re maçonnerie .....	7 00		
D. A. Lamontagne .....	Réparer le toit .....	62 50		
Albert Lepage .....	Réparer le mat .....	22 00		
Jean Savard .....	Charpentiers et maçons, pour réparations .....	32 00	7,341 11	
<i>Ecole Normale Laval.</i>				
(Université Laval.)				
Le Séminaire de Québec ....	12 mois loyer au 30 juin 1901. ....	4,000 00		
(Chemin Ste-Foye.)				
Chs. Vézina .....	Plomberie .....	\$1,500 00		
L'Heureux & Dallaire .....	Réparations au toit .....	276 22		
"Quebec Railway Light and Power Co." .....	Lumière électrique .....	110 55		
L. E. Taschereau .....	Indemnité à Wm Wilcox pour avoir abandonné son logement sur la propriété Ross .....	15 00		
Célestin Morency .....	Enlèvement de la neige .....	75 00		
Narcisse Dion .....	Services comme gardien, etc .....	61 25		
Martel & Côté .....	Transport des meubles, de l'Université Laval ....	159 00		
Corporation par. de Notre- Dame de Québec .....	Taxes municipales .....	100 50		
"School Trustees Banlieue of Quebec" .....	Taxes scolaires .....	30 00		
Alfred Moisan .....	Ramoner cheminées .....	5 00		
C. O. Bédard .....	Mobilier et réparations .....	179 65	2,512 17	
<i>Ecole Normale Jacques-Cartier, Montréal.</i>			6,512 17	
Laurier, Lecompte & Co. ....	Balance due pour réparations au toit, peinture, etc. ....	706 77		
L'Abbé H. A. Verreau .....	Principal, pour payer vitres, nettoyage de la bâtisse, etc ...	174 50	881 27	
<i>Ancien bureau d'enregistrement, Québec.</i>				
(Maintenant occupé par les Archives.)				
Frs de la Doctrine Chrétienne	12 mois loyer au 30 juin 1901. ....	600 00		
Cité de Québec .....	Moitié des taxes et cotisations 1900-1901 .....	101 00	701 00	
A reporter .....			70,826 10	3,665,962 13

Travaux et Edifices publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			70,826	10			3,665,962	13
	(Ordinaire)— <i>suite.</i>								
	<i>Logers, assurances, réparations, etc., des Edifices publics— suite.</i>								
	<i>Maison No 63 rue St-Gabriel, Montréal.</i>								
"Montreal Gas Co".....	Gaz.....		82	56					
Cité de Montréal.....	Taxes de l'eau 1900-1901 .....		63	54					
George Yon.....	Répar. toits, gouttières, appareils de ch., etc.....		154	19					
do .....	Enlever neige et glace.....		41	66					
T. F. Moore .....	Charbon et bois .....		250	25					
Arthur Denis & Co.....	Enseignes.....		10	00					
N. G. Valiquette.....	Meubles et répar .....		86	73					
F. X. C. Mercier.....	Peintres, etc .....		58	55					
do .....	Frais d'entretien .....		35	96					
Marcel Fortin .....	Peinture et réparations .....		105	00					
	<i>Maison No 76 rue St-Gabriel, Montréal.</i>				888	44			
"Montreal Gas Co".....	Gaz.....		67	32					
Cité de Montréal.....	Taxes de l'eau 1900-1901 .....		71	78					
George Yon .....	Rép. fournaies, etc .....		149	11					
do .....	Enlever neige et glace .....		41	68					
T. A. Gauthier.....	Peinture .....		16	59					
M. McKenzie & Co.....	Un pavillon du Dom.....		7	00					
F. X. U. Dequoy .....	Frais d'entretien .....		96	50					
T. F. Moore & Co.....	Charbon et bois .....		361	70					
"The Royal Electric Co".....	Lumière .....		3	02					
N. Simoneau.....	Installation de la lum. électrique, répar. aux sonnettes, etc.....		192	44					
Gilbert Demers .....	Réparations fenêtres, etc.....		24	09					
T. Carle.....	do statue "La Pêche".....		2	00					
"Canadian Rubber Company of Montreal".....	Tapis d'escalier.....		10	50					

G. Marsolais.....	Tapis.....	188 30		
N. G. Valiquette.....	Meubles et répar.....	213 00		
C. G. H. Chamberland & Co.....	Peinture.....	301 82		
Gilbert Demers.....	Charpente.....	11 23	1,758 08	
<i>Maison No 69 rue St-Gabriel, Montréal.</i>				
George Yon.....	Enlever neige et glace.....	41 66		
Amiot & Lemay.....	Réparer balustrade.....	96 75	138 41	
Total pour loyers, assurances, répar., etc.....				73,611 03
<i>Inspections, etc.</i>				
Hon. L. Gouin.....	Commissaire des Travaux publics, frais de voyage.....		25 00	
Elz. Charest.....	Ingénieur départ. do do.....		702 05	
T. A. Trudelle.....	Asst. do do do.....		620 08	
L. A. Vallée.....	Direct. des ch. de fer, do do.....		405 57	
George St. Michel.....	Dessinateur, do do.....		20 00	
L. P. Goudreault.....	Mécanicien, dép. de voy. inspection des fournaies pal. de justice et prisons districts de Montmagny, Rimouski, et Chicoutimi.....		46 48	
Victor Letarte.....	Maçon, dép. de voy. surveiller réparations au palais de justice et prison de Richelieu.....		30 70	
R. A. Brassard.....	Architecte, services et dépenses de voyage surveiller les travaux au palais de justice et à la prison des districts de Ottawa et Pontiac.....		222 75	
H. Nagant.....	Examen et appréciation d'une peinture métallique.....		10 00	
J. E. Livernois.....	Instruments de photog., etc., pour département Travaux publics.....		49 72	
Ant. Vézina.....	Services évaluation du mobilier à Spencer Wood, pour établir le montant pour assurance.....		17 50	
J. A. Trudelle.....	Balance services d'expert pour examiner dommages causés par le feu pal. de justice de Rimouski.....		25 00	
Jos. Fortier.....	Services surveiller les travaux à l'Ecole Normale Laval.....		50 00	
Ed. Pelletier.....	Services, dép. de voy., etc., re inspection des ponts en fer, région de Montréal.....		200 00	
A. Campeau.....	Inspection spéciale des édifices du gouv. à Ste Scholastique, St-Hyacinthe et Sorel.....		75 00	
A reporter.....			2,499 85	73,611 03 3,665,962 13

Travaux et Edifices publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			2,499	85	73,611	03	3,665,962	13
	(Ordinaire)— <i>suite.</i>								
	<i>Inspections, etc—suite.</i>								
G. Emile Tanguay .....	Services inspection et évaluation de différentes propriétés re								
	installation de l'Ecole Normale Laval .....			300	00				
Dr. L. Catellier .....	Inspection dans le même but .....			75	00				
	Balance non dépensée du mandat à remettre au Département			2,874	85				
	du Trésor .....			75	00				
	<i>Imputable au fonds de bâtisses et des jurés de chaque district</i>								
	<i>concerné.</i>							2,949	85
	<i>Réparations des Palais de justice et des prisons.</i>								
Marc. Dion .....	Réparer meubles, etc.,								
	Pal. de just. et prison,								
	Arthabaska.			11	50				
Fagny, Lépinay & Frère ....	Linoleum, do do			25	32				
J. E. Baril .....	Menuiserie et plomberie, etc., et			735	00				
	matériaux, do do								
Z. Paiquet .....	Un pavillon, do do			15	00				
Ph. Beaudette .....	Poser linoleum, etc., do do			1	75				
L. O. Pepin & Fils .....	Un tapis, do do			16	65				
						805	22		
Victor Letarte .....	Dépenses de voyage, surveiller tra-								
	vau à do Beauce.			49	60				
Jos. Poirier .....	Shérif, paie-liste des ouvriers et divers								
	comptes re réparations do do			373	15				
O. Picard & Fils .....	Dévidoir p. tuyau en caoutchouc, etc., do do			15	55				
J. B. Parent .....	Ciment, do do			19	25				

Jos. B. Picard .....	Bois,	do	do	33 06	
Mrs. Valéda Talbot .....	Charbon de bois, ferblanc, tuyaux, etc.,	do	do	236 95	
Philéas Bélanger .....	Un mat pour pavillon,	do	do	25 00	752 56
W. Fuller .....	Charpentiers,	do	Bedford.	44 74	
J. L. Leach .....	Chaises et tables,	do	do	11 50	56 24
A. LaRoche & Co .....	Bois,	do	Chicoutimi.	217 10	
Adalbert Lépine .....	Réparer toit,	do	do	58 00	
Toussaint Morin .....	Peinture,	do	do	380 00	
J. H. Patry .....	Serrure,	do	do	1 75	
Xavier Morin .....	Maçonnerie	do	do	100 00	
Alfred Aubin .....	Doubles portes, peinture, maçonnerie, trottoirs. etc.,	do	do	440 00	1,196 85
W. M. Sheppard .....	Shérif, div. réparations,	do	Gaspé.	337 47	
C. Robin, Collas & Co .....	Un poêle,	do	do	20 75	
J. & D. A. Harquail .....	Bois,	do	do	48 00	
Steamer "Admiral" .....	Frais de transport,	do	do	10 55	
Municipalité No. 3, Co. Gaspé	Aide—réparations à la maison de détention, Ste-Anne des Monts,	do	do	100 00	516 77
J. E. Hébert .....	Un tapis pour la chambre du juge, etc.,	do	Iberville.	165 95	
Pierre Lebean .....	Peinture,	do	do	100 00	
Alex. Latour .....	Répar. au cabinet d'aisance,	do	do	20 00	
Jos. Côté .....	Creuser une cave,	do	do	50 00	335 95
D. Bazinet .....	Réparations clôture et peinture,	do	Pal. de jus. et prison, Joliette .....	210 44	
A. Roy & Co .....	Peinture, huile,	do	do	42 10	252 54
Ph. Pâquet .....	Plomberie,	do	Kamouraska .....		54 82
Elz. Boulanger .....	Poteaux en cèdre,	do	Montmagny .....	90	
E. Laflamme .....	Chaises,	do	do	4 00	
L. P. Goudreault .....	Dép. de voy. re répar. à fournaise,	do	do	11 11	
"The Mechanics' Supply Co"	Grille de fournaise,	do	do	5 85	
J. A. Mathurin .....	Répar. appareil de chauffage,	do	do	8 29	
J. B. Normand & Frère .....	Une garde robe et rép. aux meu.,	do	do	17 00	
Alex. Macpherson & Son .....	Cadenas,	do	do	50 25	
Evariste Pâquet .....	Pomper l'eau des chambres de la fournaise,	do	do	36 50	133 90
A reporter .....					4,104 85
					76,560 88
					3,665,962 13

Travaux et Edifices publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			4,104	85	76,560	88	3,665,962	13
	(Ordinaire)— <i>suite.</i>								
	<i>Imputable au fonds de bâtisses et des jurés de chaque district concern —suite.</i>								
	<i>Réparations des palais de justice et des prisons—suite.</i>								
David Onimet.....	Electroliers, Pal. de justice, Montréal.....		75	60					
J. A. Lamarche.....	Moulures et diverses répar., do do.....		43	08					
T. Leclaire.....	Trav. aux ventilateurs et au parquet, do do.....		183	00					
"The Royal Electric Co"....	Installation lum. électrique, etc., do do.....		214	84					
N. Pratt.....	Répar. div., do do.....		38	00					
J. T. Marchand & Co.....	do et bois, do do.....		120	09					
John Crowe & Sons.....	do do do.....		125	50					
J. B. Pauzé & Co.....	Peinture, do do.....		6,236	80					
N. Simoneau.....	Installation et réparations de lampes électriques, do do.....		48	75					
N. Rhéaume & Frère.....	Cradre, do do.....		5	00					
J. B. Gratton.....	2 chassis, do do.....		36	00					
P. Hamelin & Co.....	Boîtes, do do.....		75	75					
Boisseau Frères.....	Balance due décorations jubilé de la Reine en 1897, do do.....		300	00					
"The Edward Cavanagh Co"	Réparations diverses, prison, do.....		14	47	7,502	41			
T. Préfontaine & Co.....	do do do.....		126	64					
C. A. Sharpe.....	Miroirs, do do.....		20	00					
Alex. Macpherson & Son....	Cadenas, Pal. de just. et prison à Ottawa.....				161	11			
Martel & Langelier.....	Réparations de l'appareil de chauffage, etc., do Pontiac.....		200	22	100	50			

R. A. Brassard, Architect....	Pour payer ouvriers, etc.,			19 88			
81 Alex. Macpherson & Son....	re répar. ci-dessus,	do	do	33 50			
	Cadenas,	do	do		253 60		
Bureau des Poids et Mesures	Inspecter balances,	Palais de justice, Québec.....		4 00			
F. Nadeau.....	Bois,	do	do	20 00			
Léon Magnan.....	Maçonnerie, trottoirs, etc.,	do	do	113 13			
Warden King & Son.....	Division pour bouilloire,	do	do	35 00			
Jos. B. Picard.....	Bois,	do	do	10 00			
Jos. Jobin.....	Peinture,	do	do	1,398 00			
Jos. Laliberté & Co.....	Couvrir un porte en drap,	do	do	40 50			
L. P. Ferland.....	Tables, chaises, etc.,	do	do	228 00			
Ph. Drolet.....	Charpentiers,	do	do	70 60	1,919 23		
J. Gauthier & Frère.....	Peinture aux toits,	Prison	do	175 00			
O. Cantin & Co.....	Un bassin,	do	do	30 00	205 00		
N. G. Valiquette.....	Chaises, ect,	Pal. de just. et prison, Richelieu....		555 47			
La Cie Pontbriand.....	Réparer fournaies,	do	do	69 40	624 87		
Arthur Lachance.....	Un plancher,	do	Rimouski....	40 00			
Alph. Lavoie.....	Echelles,	do	do	46 00			
Ph. Thériault.....	Clôture,	do	do	60 00			
J. A. Talbot.....	Bois,	do	do	66 75			
A. A. Portugais.....	Réparer fournaies,	do	do	101 29			
Ed. Thériault.....	Peinture,	do	do	198 96			
Jos. Gosselin.....	Maçonnerie,	do	do	300 00	813 00		
Ferdinand Caron .....	Répa. appareil de chauffage, Palais de justice et prison de						
	Saguenay .....				24 00		
Brousseau & Bergeron .....	Tapis, etc.,	Pal. de just. et prison, St-Hyacinthe.		26 79			
U. Beaunoyer.....	Peinture,	do	do	19 56			
L. P. Morin .....	Bois et plancher,	do	do	39 01			
P. Therrien.....	Un bassin,	do	do	20 00	105 36		
Dupuis, Frères.....	Mobilier,	do	Terrebonne	93 53			
Jos Fortier .....	Poser tapis,	do	do	9 15			
Jos. Fillion .....	Réparation, plâtriers,	do	do	5 46			
Lapointe & Prévost .....	Shérif, pour creusage d'un						
	puits artésien,	do	do	30 94			
J. B. Benoit .....	Une clôture,	do	do	25 00	164 07		
A reporter.....					15,979 00	76,500 88	3,665,962 13

# Travaux et Edifices publics—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			15,979	00	76,560	88	3,665,962	13
	(Ordinaire)—suite.								
	<i>Imputable au Fonds de bâtisses et des jurés de chaque district concerné—suite.</i>								
	<i>Réparations des Palais de justice et des prisons—suite.</i>								
A. Laurin & Co .....	Un fauteuil pour la chambre du magistrat, Pal. de just., Trois-Rivières	15	00						
Nap. Guilmette, Fils .....	Poser vitres, et ouvrages de menuisiers, etc., do do	22	50						
N. L. Lassonde .....	Charpentier—réparations, do do	275	00						
Alf. Beaudry .....	Diverses réparations, do do	125	00						
D. Baxter .....	Peinture, do do	120	00						
Nap. Guilmette, Fils .....	Poser vitres, prison, do	4	50			557	50		
N. L. Lassonde .....	Peinture, etc., do do	85	00						
Wilfrid Desrochers .....	Maçonnerie, do do	200	00						
						289	50		
	<i>Loyers Palais de justice et de prisons.</i>								
Sévère Dumoulin .....	12 mois rente foncière (Fief Haut Boe) Palais de justice et prisons, Trois-Rivières							16,825	00
Revd. Dames de l'Hôtel-Dieu .....	do de la prison de Québec .....			26	76				
Succession Sir G. E. Cartier .....	Loyer du 1er mai 1900, au 30 juin 1901, de partie de la maison louée au gouvernement par l'hon. N. Pérodeau, pour servir d'annexe au Palais de justice, Montréal .....			400	00				
				1,750	00			2,176	76
	<i>Inspection des chemins de fer.</i>								
L. A. Vallée .....	Directeur des chemins de fer, dépenses de voyage .....							116	01



*Loi des établissements industriels de Québec.*

Jos. Lessard .....	Inspecteur en chef, Montréal, 6 mois salaire au 31 déc. 1900, @ \$1,200	600 00		
Louis Guyon .....	Inspecteur, do do @ 1,000	500 00		
do .....	Inspecteur en chef, do salaire 1er jan. au 30 juin 1901, @ 1,200	600 00		
Jas. Mitchell .....	Inspecteur, do 12 mois salaire au do	1,000 00		
P. J. Jobin .....	do Québec, do do	1,000 00		
Dr. C. N. Stevenson .....	do Coaticook, do do	1,000 00		
Mrs. L. King .....	Inspectrice, Montréal, do do	500 00		
Mrs. L. Provencher .....	do do do	500 00		
Jos. Lessard .....	Commis surnum. do salaire 1er jan. au do	300 00		
L. J. A. McMillan .....	do do 12 mois salaire au do	500 00		
J. E. A. Lessard .....	do Québec, do do	420 00		
Mrs. R. Cloutier .....	Sténographe, Montréal, do do	120 00		
George Tremblay .....	Gardien, do 10 mois salaire au 30 avril 1901	50 00		
Jos. Lessard .....	Inspecteur en chef, do dépenses de voyage	165 33		
Louis Guyon .....	do do do	457 20		
Jas. Mitchell .....	Inspecteur, do do	463 85		
P. J. Jobin .....	do Québec, do do	268 04		
Dr. C. N. Stevenson .....	do Coaticook, do do	113 05		
Mrs. L. King .....	Inspectrice, Montréal, do do	34 24		
Mrs. L. Provencher .....	do do do	35 00		
Dr. M. D. Brochu .....	Inspecteur sanitaire, allocation pour services et dépenses de voyage, 1er avril 1900 au 30 juin 1901	250 00		
R. DesRivières .....	10 mois loyer au 30 avril 1901, des bureaux de l'inspecteur, Montréal...	500 00		
"Bell Telephone Co" .....	Loyer téléphone, et messages, etc., à do do	53 00		
"The Federated Trades Council" .....	Montréal, annonces dans programme de la Fête du Travail .....	50 00		
"Central Trades and Labor Council" .....	do do do	40 00		
do .....	Québec, do do	15 00		
"The Federated Trades Council" .....	Montréal, do dans le "Labor Guide & Calendar, 1901" ..	25 00		
Michael Birmingham .....	do do dans le "St. Patrick's Day Souvenir" .....	25 00		
A. P. Pigeon .....	Impression, livres en blanc, papeterie, etc., pour bur. des insp. Montréal	108 50		
Jos. Fortier .....	Papeterie, do do	14 70		
Cadioux & Derome .....	do do do	2 70		
G. Marsolais .....	Rideaux, etc., do do	33 20		
O. Lefebvre .....	Frais de déménagement, do do	15 00		
"Mont. Carpet Beating Co" .....	Nettoyé tapis, do do	1 48		
T. A. Grothé & Fils .....	Réparation d'un horloge, do do	2 00		
Cité de Montréal .....	Taxes de l'eau 1900-1901, do do	23 00		
L. Sohier .....	Services compilation de rapports, etc., do do	17 00		
A reporter .....		9,802 29	95,678 65	3,665,962 13

Travaux et Edifices publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,802 29	95,678 65	3,665,962 13
	(Ordinaire)— <i>suite.</i>			
	<i>Loi des établissements industriels de Québec—suite.</i>			
Adjointeur Carmel.....	Impression lois et règlements.....	125 00		
Herald Printing Co.....	do do.....	74 11		
T. B. Desmarceau & Co.....	Travaux aux bureaux des inspecteurs, Montréal.....	15 00		
R. Keys.....	Publication d'une annonce dans "Labor Directory," 1901-1902.....	20 00		
Mrs. R. Cloutier.....	Copier en français et en anglais le rapport de la convention internationale par Louis Guyon, etc.....	50 00		
J. E. Walsh.....	Pads, etc., pour bureau de l'insp., Québec.....	1 75		
"Daily Telegraph".....	Impression de cartes-postales et de blancs de formules.....	11 00		
"Quebec Daily Mercury".....	do de blancs de formules.....	5 50		
La Cie d'Imprimerie Elec- trique.....	do circulaires et brochures.....	154 79		
"The Guertin Printing Co".....	do blancs de formules.....	45 00		
Jas. Mitchell.....	Inspecteur, Montréal, services extra.....	100 00		
La Corporation de l'Hô- pital Notre Dame.....	2 mois loyer au 30 juin 1901, des bureaux de l'inspecteur, Montréal.....	73 33		
		10,477 77		
	Balance non dépensée à remettre au département du Trésor.....	375 38		
	<i>Assurances sur Edifices publics en général.</i>		10,853 15	
Les compagnies d'assurance ci-dessous.....	Pour prime d'assurance de 3 ans au 1er août 1903, sur \$500,000 do do 7 fév. 1904, sur 20,000—\$520,000 sur édifices des départements et de la Législature et le contenu distribuée entre les compagnies suivantes viz.: Norwich Union, North British and Mercantile, Commercial Union, Atlas, Man-			

	chester, Union Assurance Society of London, Eng., Guardian, Lancashire, Western, Sun, Liverpool & London & Globe, Aetna, Queen, Royal, Phoenix of Hartford, British America, Phoenix of London, Victoria-Montreal, Insurance Company of N. A., London & Lancashire, Phoenix of Brooklyn, and Ottawa. ....	5,220 01	
do	Pour prime d'assurance de 3 ans au 1er mai 1904, sur \$166,500, sur les édifices ci-dessous nommés, réparties entre les compagnies suivantes, viz :—Québec, Royal, Western, London, Union, Aetna, British America, London & Lancashire, Phoenix of Hartford, Phoenix of London, Phoenix of Brooklyn, Hartford, North British & Mercantile, Commercial Union, Sun, Caledonian, National Assurance of Ireland, Liverpool & London & Globe, Alliance, Northern, Insurance Company of N. A., Norwich Union and Guardian, viz :— Résidence du geolier, Montréal. .... \$ 5,000 Ecole normale McGill, do ..... 53,000 Bureau de Police, do ..... 1,500 Maison No 63 rue St-Gabriel, do ..... 9,000 do 76 do ..... 17,500 Ecole normale Jacques-Cartier, do ..... 80,500 \$166,500	2,414 25	
do	Pour prime d'assurance de 3 ans au 1er mai 1904, sur \$81,400, sur les édifices ci-dessous nommés, réparties entre les compagnies suivantes, viz :—London, Ottawa, Commercial Union, Phoenix of Hartford, Caledonian, Quebec, Phoenix of Brooklyn, Norwich Union, Phoenix of London, North British & Mercantile, Insurance Company of N. A., National of Ireland, and Alliance :— Spencer Wood, Québec. .... \$ 45,000 Mais. du tourne clés (3) @ \$800 chac., do .. 2,400 Ecole des Arts et Manufactures, do .. 9,000 Ecole normale Laval, chemin St-Foye, do .. 22,000 do Ursulines, do .. 3,000 1,400	703 38	
"The Caledonian Insurance Co" .....	Prime d'assurance de 3 ans au 3 décembre 1903, sur \$4,100 sur l'Ecole normale Laval, chemin St-Foye, Québec. ....	48 15	
"Insurance Company of N. A. ....	Comme ci-dessus au 12 décembre 1903, sur \$8,000. ....	120 00	
		8,505 79	
	A reporter .....	115,037 59	3,665,962 13

**Travaux et Edifices publics—suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....				115,037 59	3,665,962 13	
	(Ordinaire)—suite.						
	<i>Assurance sur Palais de justice et prisons.</i>						
Les compagnies d'assurances suivantes .....	Pour une prime d'assurance au 10 décembre 1903, sur \$150,000, sur Palais de justice de Montréal, distribuées entre les compagnies suivantes, viz.: Western, Phoenix of Brooklyn, Queen, National of Ireland, Norwich Union, Ottawa, Phoenix of Hartford, et Alliance .....		1,200 00				
"Phoenix Insurance Coy. of Hartford" .....	Prime d'un an au 28 décembre 1901, sur mobilier et contenu de la "Maison Pérodeau," Cour de Circuit, Montréal .....		28 50				
Les compagnies d'assurances suivantes .....	Pour prime d'assurance de 3 ans au 1er mai 1904, sur \$376,100, sur les édifices ci-dessous nommées, réparties entre les compagnies sui- vantes, viz : Quebec, Royal, Western, London, Union, Aetna, British America, London & Lancashire, Phoenix of Hartford, Phoenix of London, Phoenix of Brooklyn, Hartford, N. B. & Mercantile, Commercial Union, Sun, Caledonian, National, Liverpool L. & G., Alliance, Northern, Insurance Company of N. A., Norwich Union, et Guardian :—						
	Palais de justice, Montréal .....	\$200,000					
	Cour de Circuit, "Maison Pérodeau," Montréal ..	1,500					
	Prison commune des hommes, do ..	48,000					
	Palais de justice et prison, Beauharnois .....	21,200					
	do Iberville .....	21,900					
	do St-Hyacinthe .....	21,200					
	do Terrebonne .....	19,900					
	do Bedford .....	21,200					
	do Pontiac .....	21,200					
	<u>\$376,100</u>						
			5,434 65				

"Quebec Fire Assurance Co"	Prime de 3 ans au 28 décembre 1903, sur \$2,000, sur la bibliothèque et le mobilier du Palais de justice et de la prison, Rimouski.....	37 00		
Compagnies d'assurances ci-dessous nommées.....	Prime de 3 ans au 1er mai 1904, sur \$181,000, sur les édifices ci-dessous nommés, réparties entre les compagnies suivantes, viz : London, Ottawa, Commercial Union, Phoenix of Hartford, Caledonian, Quebec, Phoenix of Brooklyn, Norwich Union, Phoenix of London, N. B. & Mercantile, North America, National of Ireland, and Alliance :—			
	Prison commune, Québec.....	\$32,500		
	Palais de justice, do.....	1,000		
	Pal. de just. et prison, Iles de la Madeleine.....	5,500		
	do Co. Gaspé.....	10,600		
	do Bonaventure.....	10,700		
	do Beauce.....	18,100		
	do Chicoutimi.....	18,200		
	do Saguenay.....	16,900		
	do Montmagny.....	19,200		
	do Kamouraska.....	26,400		
	do Rimouski.....	21,900		
		<u>\$181,000</u>	3,264 73	
do	Prime de 3 ans au 1er mai 1904, sur \$108,800, sur les édifices ci-dessous réparties entre les compagnies suivantes, viz : London, Royal, Phoenix of Brooklyn, North America, Commercial Union, et Alliance :—			
	Palais de justice, Trois-Rivières.....	\$20,500		
	Prison, do.....	10,000		
	Palais de justice, St-François.....	10,800		
	Prison, do.....	10,500		
	Palais de justice et prison, Richelieu.....	21,200		
	do Arthabaska.....	18,400		
	do Joliette.....	17,400		
		<u>\$108,800</u>	1,724 80	
La Cie d'Imprimerie Electrique.....	Impression blancs de formules.....		48 50	
	<i>Taxes sur édifices publics en général.</i>			11,738 18
Cité de Québec.....	Taxes de l'eau, année 1900-'01. départements et législature.....			7,584 00
	Total pour Travaux et édifices publics (ordinaire).....			134,359 77
	A reporter.....			134,359 77 3,665,962 13

Travaux et Edifices publics—*suite*.—Asiles d'aliénés.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			134,359 77	3,665,962 13
	( <i>Extraordinaires.</i> )				
	<i>Installation de la lumière électrique, Edifices du gouvernement</i>				
O. Picard & Fils.....	Installation de la lumière électrique dans les édifices des départements et de la législature.....	3,163 38			
	Balance du mandat non dépensée, à remettre au Département du Trésor.....	836 62			
	<i>Appareil de chauffage à l'eau chaude, Palais de justice et prison de Chicoutimi.</i>		4,000 00		
Chs. St. Laurent.....	Installation d'un colorifère à l'eau chaude.....		2,600 60		
	<i>Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye.</i>				
	( <i>Prix d'achat.</i> )				
Dame Mabel K. Ross, (née Burstall) et son mari John T. Ross.....	Prix d'achat de la propriété où se trouve actuellement l'Ecole Normale Laval, Ste-Foye, Québec.....	9,000 00			
	( <i>Réparations, etc.</i> )				
P. DeCourcy.....	Menuiserie.....	\$ 3,184 29			

Chs. Vézina.....	Plomberie et instal. de la lumière électrique ..	2,688 83			
J. Gauthier & Frère.....	Peinture, etc.....	909 53			
Frs. Parent.....	Travaux de maçonnerie et de plâtrage.....	816 09			
L'Heureux & Dallaire.....	Pépar. au toit.....	118 30			
T. Béland & Co.....	Tapis, linoleum, papier, etc.....	403 29			
Martel & Côte.....	Déménag. du mobilier de l'Université Laval..	391 10			
Narcisse Dion.....	Services comme gardien de nuit et pour l'éménagement.....	53 75			
			8,565 18		
				17,565 18	
	Total pour Travaux et Edifices publics (extraordinaire).....				24,165 18
	Total pour Travaux et Edifices publics .....				158,524 95

# ASILES D'ALIÉNÉS.

## Beauport.

Rev. Sœurs de la Charité ..	Propriétaires, montant dû pour 12 mois au 30 juin 1901.....	\$ 103,958 85			
do .....	do remèdes fournis aux patients publics.....	1,218 07			
do .....	do Services religieux, 12 mois au 30 juin 1901.	800 00			
Rev. E. A. Dunn.....	Chapelain protestant, traitement du 1er avril 1899, au 31 mars 1901.....	100 00			
Dr. A. Vallée .....	Surint. Médical, 12 mois traitement au 30 juin 1901.....	3,000 00			
Dr. A. Marois .....	Asst. do do do .....	1,200 00			
Dr. S. Roy .....	Médecin de la maison, do do .....	2,000 00			
Dr. U. A. Bélanger.....	do do do .....	2,000 00			
Dr. A. Vallée.....	Surint. Médical, dépenses contingentes, salaire d'un sténographe, etc., au 30 juin 1901.....	462 04			
Rev. Sœurs de la Charité...	Appareil de sauvet. en cas d'incendie, bâtisses des hommes.	1,000 00			
Cie d'Imprimerie de Berthier.....	Impression de 300 copies, français et anglais, du rapport du Surintendant Médical.....	44 00			
Le Soleil .....	Impression blanches de formules.....	58 01			
T. Pichette.....	do 1,000 cartes .....	5 00			
			115,875 97		
	A reporter .....		115,875 97		3,824,487 08

Asiles d'aliénés, Ecoles de réforme, etc.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	115,875 97	.....	3,824,487 08
	<i>St-Jean de Dieu.</i>			
A l'Institution .....	Pour 11 mois au 31 mai 1901.....	\$ 150,638 80		
do .....	A compte pour le mois de juin 1901 .....	2,348 07		
Dr. Geo. Villeneuve.....	Surintendant médical, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	2,500 00		
Dr. F. Devlin.....	Asst. do do .....	1,200 00		
Dr. F. X. Perrault .....	Médecin de l'institution, do .....	1,500 00		
Dr. Camille Laviolette.....	do do .....	1,200 00		
Dr. Geo. Villeneuve.....	Surintendant médical, dépenses contingentes, etc.....	459 76		
Lamothe & Trudel.....	Advocats, mémoire de frais <i>re Kinsella vs. Geo. Villeneuve.</i>	60 70		
Cie d'Imprimerie de Berthier .....	Impression de 300 copies, en anglais et en français, du rapport du surintendant médical pour 1899.....	30 00		
A l'Institution .....	Traitement du chapelain, 3 mois au 30 septembre 1900.....	300 00		
	<i>St-Ferdinand d'Halifax.</i>	160,237 33		
A l'Institution .....	Balance du au 30 juin 1900.....	\$ 1,459 93		
do .....	Montant du pour 12 mois au 30 juin 1901.....	11,621 71		
Dr. Léon Noël.....	Médecin visiteur, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	300 00		
	<i>"Protestant Hospital for the Insane," Montréal.</i>	13,381 64		
A l'Institution .....	Montant du pour semestre au 30 juin 1900.....	\$ 9,638 72		
do .....	do 12 mois au 30 juin 1901.....	39,465 58		
	<i>Hospice St-Anne de la Baie St-Paul.</i>	49,104 30		
A l'Institution .....	Montant du pour semestre au 30 juin 1900.....	\$ 890 49		
do .....	do 12 mois au 30 juin 1901.....	3,667 84		
		4,558 33		



*Asiles d'aliénés en général.*

Rev. I. O. P. Cloutier.....	Chapelain C. R., Asile Belmont, 12 mois traitement au 30 juin 1901.....	\$ 400 00
Rev. A. T. Love.....	Chapelain Protestant, do do	200 00
John Somerville.....	Constable, Police Prov., dépenses encourues pour conduire un prisonnier aliéné au pénitencier de Kingston.....	40 30
Jos. Carrier & Louis Mercier	Constables, do dépenses encourues pour transporter un aliéné du pénitencier de Kingston à l'Asile de Beauport.....	48 95
Jos. Buteau.....	Constable, do comme ci-dessus, à l'Asile St-Jean de Dieu.....	44 20
Dr. A. Marois.....	Asst.-surintendant médical de l'asile de Beauport, indemnité accordée pour avoir remplacé les Drs Vallée et Roy durant leur absence en Europe.....	500 00
T. Nap. Pelletier & Eric Dorion.....	Services extra, division Asiles des aliénés.....	100 00
Arthur Lachance.....	Advocat, services de collection des arrérages de taxes pour les asiles d'aliénés.....	36 50
R. Bergeron.....	do do do	150 00
J. E. Vincent.....	Impression de formules.....	43 00
V. Lafrance.....	do et registres.....	75 00
F. N. Faber.....	do	42 20
Imprimerie Darveau.....	do	25 00
Cie d'Imprimerie d'Arthabaskaville.....	do	8 25
Miss Apolline Veilleux.....	Remboursement d'une partie de la somme déposée pour la pension d'un patient payant, sorti avant l'expiration du terme payé, de l'asile de Beauport.....	2 65
Jos. Grondin.....	do do Hôpital Protestant, Montréal ..	2 40
Mlle. Mary Lescarbeau.....	do do de l'asile St-Jean de Dieu.....	8 50
C. J. Langlois.....	do do	11 48
Dr. A. Vallée.....	Dépenses de voyage à Milwaukee, Wis., pour assister à la convention des surintendants des asiles.....	104 00

1,842 43

Total pour Asiles d'aliénés..... 345,000 00

A reporter..... 345,000 00 3,824,487 08

Asiles d'aliénés, Ecoles de réforme, etc.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		345,000 00	3,824,487 08
	<i>Ecoles de réforme et d'industrie.</i>			
Ecole de Réforme.....	Montréal, payé durant l'année finissant le 30 juin 1901.....	29,900 00		
do	Sherbrooke, do do do .....	1,585 75		
Ecole de Réforme et d'Ind-	Lévis, do do do .....	5,420 51		
ustrie.....	Montréal, do do do .....	6,500 00		
do do	Québec, do do do .....	8,000 00		
do do	Pointe-aux-Esquimaux, do do do .....	861 54		
Ecole de Réforme.....	Notre-Dame de Montfort, do do do .....	5,608 85		
Ecole d'Industrie.....	Montréal, do do do .....	1,747 35		
"Ladies' Benevolent Indus-	Avocat, services professionnels <i>re</i> collection d'arriérages de taxes pour les			
trial School".....	Ecoles de réforme et d'industrie.....	23 00		
Arthur Lachance.....	do do do .....	100 00		
R. Bergeron.....	Services extra dans la division des Ecoles de réforme et d'industrie.....	100 00		
T. Nap. Pelletier & Eric Do-	Formules et registres.....	133 00		
riion.....	do .....	20 00		
Victor Lafrance.....			60,000 00	
J. E. Vincent.....				
	<i>Gazette Officielle de Québec.</i>			
Chs. Pageau.....	Imprimeur du Roi, 12 mois traitement au 30 juin 1901.....	1,300 00		
Ed. Trudelle.....	Commis, do do .....	1,100 00		
Jos. G. Gingras.....	do do do .....	800 00		
J. N. Bouré.....	Messenger, do do .....	500 00		
		3,700 00		
Chs. Pageau.....	Imprimeur du Roi, pour payer "La Cie d'Imprimerie de Québec" pour	8,271 81		
do	imp. de la Gazette Officielle, 12 mois au 30 juin 1901....	1,028 19		
	pour dép. conting. du bureau y compris frais de poste..		13,000 00	

BUREAU PROVINCIAL D'HYGIENE.

(S.R.Q. Titre 7, Chap. 2, Sec. 1.)

Dr. E. P. Lachapelle. ....	Président, allocation pour 1900-1901. ....		14,500 00	
<i>Vaccin.</i>				
Dr. E. Gauvreau. ....	Allocation pour 1900-1901. ....	2,000 00		
Dr. Arthur Lavoie. ....	Inspecteur de l'Institut Vaccinogène, balance de traitement au 30 juin 1900, et 12 mois trait. au 30 juin 1901, @ \$500 par an. ....	625 08		
			2,625 08	
<i>Asile Belmont (Mackay's Institution.)</i>				
A l'Institution. ....	Allocation pour 1900-1901. ....		500 00	
<i>Monument National, Montréal.</i>				
L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal. ....	Allocation pour 1900-1901, 4e de cinq paiements égaux. ....		2,500 00	
	Total pour Asiles d'aliénés, Ecoles de réforme, etc. ....			438,125 08
	A reporter. ....			4,262,612 16

# Institutions de bienfaisance.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					4,262,612	16
	INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.						
	<i>Divers.</i>						
Aux Institutions.....	Allocation pour 1900-1901 aux institutions suivantes :—						
	“Corporation of General Hospital,”	Montréal.		5,000	00		
	“Indigent Sick,”	do		2,240	00		
	“St. Patrick’s Hospital,”	do		1,120	00		
	Sœurs de la Providence,	do		588	00		
	Asile St. Vincent de Paul,	do		315	00		
	“Protestant House of Industry and Refuge,”	do		420	00		
	“St. Patrick’s Orphan Asylum,”	do		336	00		
	“The Montreal Maternity,”	do		252	00		
	“Magdalen Asylum (Bon Pasteur),”	do		378	00		
	“Roman Catholic Orphan Asylum,”	do		168	00		
	Sœurs de la Charité,	do		560	00		
	do pour leur hospice des enfants trouvés	do		105	00		
	“Protestant Orphan Asylum,”	do		336	00		
	Maternité-Sœurs de la Miséricorde,	do		383	25		
	“Bonaventure Street Asylum,”	do		225	75		
	Asile Nazareth pour les enfants pauvres,	do		210	00		
	Ecole des aveugles, asile de Nazareth,	do		1,390	00		
	Ouvroir do do	do		300	00		
	Dispensaire de Montréal,	do		375	00		
	“Montreal Ladies’ Benevolent Society,”	do		637	50		
	“St. Bridget’s Asylum,”	do		420	00		
	“Protestant Infants’ Home,”	do		210	00		
	“Church Home,”	do		135	00		
	Hospice de Bethléem,	do		262	50		
	Hôpital Notre Dame,	do		5,000	00		
	Hôtel-Dieu,	do		1,050	00		

"Ladies' Hebrew Benevolent Society,"	do	187 50
Sœurs de la Miséricorde, entretien des enfants trouvés,	do	375 00
Sœurs de la Providence, coins des rues Ste-Catherine et Fullum,	do	150 00
"Young Men's Hebrew Benevolent Society,"	do	187 50
Refuge,	do	150 00
"Mackay Institute,"	do	3,000 00
"The Montreal Foundling and Infant Nursery" (autrefois "St. Margaret's Nursery"),		187 50
Hospice de St-Joseph du Bon Pasteur,	do	105 00
Petites Sœurs des Pauvres,	do	70 00
"Society of Sisters of St. Margaret,"	do	200 00
"The Western Hospital,"	do	262 50
"Hervey Institute,"	do	168 00
Maison de Refuge, Ste-Cunégonde,	do	300 00
"Charitable Ladies' Association of the Roman Catholic "Orphan Asylum and Nazareth Asylum,"	Québec.	798 00
Malades indigents,	do	2,240 00
Asile du Bon Pasteur,	do	750 00
"Ladies' Protestant Home,"	do	393 75
"Male Orphan Asylum,"	do	220 50
"Finlay Asylum,"	do	220 50
"Protestant Female Orphan Asylum,"	do	220 50
"St. Bridget's Asylum,"	do	525 00
Dispensaire,	do	105 00
Sœurs de la Charité,	do	135 00
do do Orphelinat,	do	250 00
do do pour les veuves et les infirmes,	do	210 00
L'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus de Québec,	do	880 00
do do do Dispensaire,	do	105 00
do do do Enfants trouvés,	do	305 00
do do do Epileptiques,	do	187 50
"Women's Christian Association,"	do	105 00
Maternité—sous les soins des Sœurs du Bon Pasteur,	do	1,500 00
Hôpital Général,	do	750 00
L'Œuvre du Patronage,	do	375 00
Malades indigents, Asile de la Providence,	Trois-Rivières.	1,600 00
Sœurs de la Charité, maternité,	do	280 00
Hôpital Général,	Sorel	490 00
Hôpital St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe	350 00
Hôtel-Dieu,	Nicolet	200 00
Sœurs de la Charité,	Rimouski	262 50

A reporter..... 41,218 25 4,262,612 16

Institutions de bienfaisance—*suite*.—Services divers.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			41,218	25	4,262,612	16
	<i>Divers—suite.</i>						
Aux Institutions.....	Allocations pour 1900-1901 aux institutions suivantes— <i>suite</i> .						
	“Hôpital du Sacré Cœur,” Sherbrooke.....			450	00		
	“Protestant Hospital,” do.....			300	00		
	Hôpital de St-Joseph de la Délivrance, Lévis.....			210	00		
	Hôtel-Dieu, St-Valier, Chicoutimi.....			300	00		
	Hôtel-Dieu, Arthabaska.....			187	50		
	Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul, pour les vieillards, les infirmes et les idiots, Baie St. Paul.....			375	00		
	Hôpital de Fraserville, Fraserville.....			400	00		
	“Hospital for Orphans and for the aged and the sick,” Valleyfield.....			300	00		
	Hôpital de St-Jérôme, St. Jérôme.....			250	00		
	Hospice St-Antoine pour les orphelins, les infirmes et les malades, Longueuil.....			300	00		
	Hôpital St-Jean, St. Johns, Iberville.....			140	00		
	Seurs de la Charité, do.....			140	00		
						44,570	75
	<i>SERVICES DIVERS.</i>						
	<i>Divers en général.</i>						
Corporations municipales, paroisse de L'Ange Gardien et Village Masson....	Co. Ottawa, aide à la construction du pont Masson, entre les dites municipalités.....			2,500	00		
Rev. Duncan Gillis.....	Douglstown, Co. Gaspé, aide à la fondation d'une école modèle pour les enfants de cette localité.....			1,000	00		
L'Apostolat des Bons Livres.....	Québec, aide à l'Association.....			150	00		
Rev. E. H. Poisson.....	St-Joseph de Mékinac, Co. Champlain, aide à la construction de trois maisons d'école dans ses missions.....			300	00		

16	Municipalité de Ste-Julienne	Co. Montcalm, aide à la reconstruction du pont "Frappier".....	150 00		
	Hospice du Sacré-Cœur.....	St-André, Avelin, Co. Ottawa, aide à l'entretien de l'institution.....	200 00		
	F. C. de Zouche.....	Mayor, Bryson, Co. Pontiac, aide à la construction d'un chemin autour de la montagne Scott, canton de Litchfield.....	500 00		
	Hospice Ste-Elizabeth.....	Farnham, Co. Missisquoi, aide à l'institution.....	200 00		
	Thadée Francoeur.....	Entrepreneur, aide à la construction d'un pont sur la Rivière Noire, paroisse de St-Pamphile, Co. L'Islet.....	400 00		
	"Roman Catholic High School Montreal".....	Rev. J. Quinlivan, Directeur, aide à la construction.....	1,000 00		
	Conseil municipal, paroisse de Rigaud.....	Co. Vaudreuil, aide à la construction d'un pont sur la rivière "La Grasse," paroisse de Rigaud.....	150 00		
	Rev. Eugène Bédard.....	Aide aux habitants pauvres des missions de la rive nord à partir de la rivière la Romaine au Blanc Sablon.....	137 00		
	H. Petit, M.P.P.....	Remboursement d'une semblable somme prélevée par lui en vertu d'un engagement fait par le gouvernement, et remise au comité de secours aux incendiés du mois de juin 1900, à L'Anse St-Etienne, District Saguenay, ce qui représente la contribution du gouvernement.....	1,000 00		
	Hospice de Notre-Dame du Perpétuel Secours.....	St-Damien, Co. Bellechasse, aide à l'institution.....	25 00		
	Rev. F. X. Tessier.....	Curé, paroisse de N.-D. de la Garde (Cap Blanc), aide à une œuvre de charité dans sa paroisse.....	25 00		
	Asile de la Providence.....	Village de Laprairie, Co. Laprairie aide à la reconstruction.....	200 00		
	Hospice Ste-Croix de Marieville.....	Co. Rouville, aide aux réparations.....	200 00		
	Conseil municipal de St-George.....	Co. Beauce, aide à la reconstruction d'un pont sur la rivière Famine, enlevé par l'inondation au printemps de 1900.....	400 00		
	Institut Vaccinogène.....	Montréal, Drs Archambault et Leduc, propriétaires, aide à l'Institution..	500 00		
	"Province of Quebec Rifle Association.....	do allocation pour 1900-01.....	200 00		
	A. G. Doughty.....	Alloc. pour publication de son ouvrage, "The Story of the Siege and of the Battle of the Plains".....	800 00		
	Commissaires d'écoles d'Acton Vale.....	Co. Bagot, nouvelle aide au Collège Commercial.....	500 00		
	Hospice St-Antoine de Longueuil.....	Co. Chambly, alloc. spéciale pour agrandissement de l'Institution.....	200 00		
	Congrégation de Jésus-Marie Convent.....	Trois-Pistoles, Co. Témiscouata, aide à l'Institution.....	200 00		
	L'Ouvroir des Soeurs de la Charité.....	Québec, do.....	200 00		
	Hosp. des Soeurs Chanoines- ses des Cinq Plaies de N.S.....	Nominingue, Co. Ottawa, do.....	100 00		
	Felix Marois.....	Greffier des Conseils de Conciliation et d'Arbitrage, salaire de juin 1901..	33 34		
		A reporter.....	11,270 34		4,307,182 91

Services divers—*suite.*

A QUI PAYE.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	11,270 34		4,307,182 91
	<i>Divers en général—suite.</i>			
C. M. Wright.....	L'un des shérifs d'Ottawa, pour payer récompense de \$200 promise, en vertu d'une proclamation pour l'arrestation du sauvage, Frank Wabay, accusé du meurtre de Thos. McCabe, viz. : Rev. A. Laniel..... \$100 00 Charles Wacked..... 50 00 Nijocd Tobah..... 50 00			
Major H. C. Sheppard, A.D.C.	Salaires spécial, 12 mois au 30 juin 1901.....	200 00		
J. A. Mercier.....	Inspecteur des assoc. de bienfaisance mutuelle, dép. de voy. 1900-01....	400 00		
Ed. Delpit.....	Ex-secrétaire particulier de Son Honneur le Lt-Gouverneur, services, mandats au bureau du Lt-Gouverneur.....	1,000 00		
do.....	do..... indemnité à sa sortie du service.....	283 85		
Widow Elliott Fraser.....	Gratuité, trois mois de traitement de feu son mari, assist.-comptable des Travaux publics.....	225 00		
J. P. Landry.....	Ex-agent des terres de la Couronne, Montréal, gratuité, six mois de salaire à sa retraite du service.....	250 00		
J. O. Goulet.....	Ex-député perceuteur du Revenu provincial, Québec, gratuité, trois mois de traitement à sa retraite du service.....	700 00		
L. G. Desjardins.....	125 copies des "Décisions des Orat. de la Chambre des Com. du Canada"	212 50		
Thos. E. Flynn.....	Services, vérification et paiement des dommages encourus par les pêcheurs de Percé en 1896 <i>re</i> \$2,000 à eux accordés.....	312 50		
Lottinville & Dumont.....	Protonotaire, Trois-Rivières, parapher et paginer registres pour la division d'enregistrement No 2, comté Nicolet.....	50 00		
Edgar Laliberté, N.P.....	Transcription de "Index aux Noms," division d'enregistrement de Montréal-ouest.....	114 24		
Son Hon. le Lt-Gouverneur	Pour payer les dépenses encourues <i>re</i> réception des membres de la presse le 21 août 1900.....	266 22		
Vézina & Moisan.....	Décoration du Palais de justice et des édifices du parlement, Québec, à la mort de Sa Majesté la Reine.....	39 12		
H. & N. E. Hamilton.....	Décoration du Palais de justice de Montréal, do do.....	200 00		
C. S. Cotton.....	do do Sweetsburg, do do.....	200 00		
Mrs. Lemieux & Co.....	Tributs floraux à la mort du Premier Ministre Hon. F. G. Marchand....	20 90		
Mde Mabel Kate Burstall et		75 00		



son mari, J. T. Ross .....	Remboursement des taxes municipales payées par eux et aussi prime d'assurance non expirée sur la propriété de l'Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foye, Québec, qu'ils ont vendue au gouvernement.....	59 74	
L. E. Taschereau.....	Services rendus comme courtier dans l'achat de cette propriété.....	200 00	
Dr. M. D. Brochu.....	Services professionnels de réamélioration de la bâtisse autrefois occupée par l'Ecole Normale à l'Université.....	200 00	
E. E. Cinq-Mars.....	Dépenses de voyage à l'Exposition de Buffalo, comme représentant de la galerie de la presse de la province.....	300 00	
Victor Lafrance.....	Registres et autres livres pour division d'enregistrement No 2 du comté de Nicolet et pour le comté de Pontiac.....	543 25	
Adjuieur Carmel.....	Bal. due reliure de registres, etc.; pour Bur. d'enreg., comté Chambly...	956 00	
do .....	Registres pour Bureau d'enregistrement, comté de Wright, pour remplacer ceux détruits par le feu.....	1,349 00	
Joseph Maillard.....	Registre, division No 2, Co. de Pontiac, pour payer authentication de registre "Index aux Meubles," etc.....	10 98	
"Herald Publishing Co"....	Impression 200 copies, version anglais et 150 copies, version française, des Comptes publics 1900.....	101 00	
Clarence B. Betts.....	Troy, N. Y., remb. d'honoraires payés pour une commission permettant de recevoir les affidavits, cette commission n'ayant pas été exercée...	10 00	
Conseil municipal comté de Dorchester.....	Remboursement du montant payé par erreur pour pension de Claudia Gosselin, à l'école de réforme de Québec, après qu'elle en fut sortie...	85 71	
Nap. Tessier.....	Avocat, St-Césaire, comté de Rouville, act. de transcription "l'Index aux Noms" No 1, pour comté de Rouville et pour avoir fourni ce registre.....	228 15	
Succ. Joachim Boulanger...	Gratuité, trois mois de salaire de feu Joachim Bélanger, tourne-clef à la prison de Québec.....	136 50	
* Agent en France.			20,000 00
Hon. H. Fabre.....	Agent général, Paris, 12 mois au 30 juin 1901.....	2,000 00	
Paul Fabre.....	Secrétaire, do do.....	500 00	
Hon. H. Fabre.....	Agent général, do allocation pour loyer d'un bureau, etc.....	500 00	
FONDS DES MUNICIPALITÉS.			3,000 00
(Statuts refondus, P. Q., Article 2744.)			
Conseil municipal comté de Nicolet..	1 année d'intérêt au 10 juin 1900.....	72 00	
do do Portneuf	do do .....	72 00	
do do Montmorency No. 2.	Moitié d'une année d'intérêt au 10 juin 1899.....	36 00	180 00
A reporter .....			23,180 00 4,307,182 91

Services divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....			23,180 00	4,307,182 91
	TIMBRES, LICENCES, ETC.				
	<i>Licences.</i>				
M. C. Desnoyers .....	Commissaire des licences, Montréal, 12 mois au 30 juin 1901.	1,000 00			
F. X. Choquet .....	do do do do	1,000 00			
A. E. Poirier .....	do do do do	500 00			
Hon. A. Chauveau .....	do do Québec, do	1,000 00			
A. B. Archambault .....	Greffier des commissaires, Montréal, salaire 1er juil. au 31 déc. 1900, @ \$800 00.	400 00			
do .....	Greffier des commissaires, Montréal, salaire 1er jan. au 30 juin 1901, @ \$1,000 00.	500 00			
L. P. Vohl .....	Inspecteur de la poudre, Québec 12 mois au 20 juin 1901.	100 00			
Jérémie Perrault .....	do Montréal, do do	200 00			
T. A. Poston .....	Inspecteur du revenu, dépenses de voyage .....	1,001 88			
L. P. Barthe .....	Allocation pour l'année finissant le 30 juin 1901, commis des dossiers et de la correspondance.	200 00			
Emile F. Joncas .....	do do sténographe et clavigraphiste ..	200 00			
L. J. Cannon .....	Ass.-Proc. Général, services comme commissaire spécial <i>re</i> enquête Goulet, et aussi <i>re</i> plaintes des aubergistes, Québec.	120 00			
Le Soleil .....	1,500 copies de l'index "Loi des Licences" .....	191 23			
do .....	Impression de formules .....	355 21			
L'Imprimerie Darveau .....	do et circulaires, etc .....	175 56			
"Quebec Daily Mercury" .....	do do .....	67 00			
J. E. Vincent .....	Livres en blanc et reliure de la loi des licences .....	28 45			
V. Lafrance .....	Formules et chemises pour dossiers .....	24 50			
	<i>Timbres.</i>		7,063 83		
"The London Guarantee & Accident Co" .....	Prime sur police de garantie de P. B. Casgrain, distributeur des timbres, Québec .....	10 00			

"British American Bank Note Co.".....	Impression des timbres judiciaires et d'enregistrement.....	449 00		
"Canadian Express Co.".....	Frais pour transport des timbres d'Ottawa.....	103 96		
Le Soleil.....	Impression formules.....	22 90	585 86	
<i>Entretien des prisons communes.</i>				
L'Imprimerie Darveau .....	Impression de formules.....		12 20	
<i>Fonds de bâtisses et des jurés.</i>				
L'Imprimerie Darveau.....	Impression de formules.....		13 25	
<i>Inspection des Cies d'Assurance mutuelle.</i>				
A. O. Dostaler.....	Inspecteur, 12 mois salaire au 30 juin 1900 .....	300 00		
do .....	do dépenses de voyage.....	156 40		
Canada-Français .....	Impression du rapport de l'inspecteur pour 1900.....	28 26	484 66	
<i>Entretien des aliénés.</i>				
"Quebec Daily Mercury"....	Impression de formules.....		8 00	
<i>Taxes directes sur corporations commerciales.</i>				
Le Soleil.....	Imp. de 300 copies " Loi concernant les Corporations et les Compagnies Commerciales ".....	4 81		
"Quebec Daily Mercury"....	Impression de circulaires.....	8 00	12 81	
<i>Droits sur successions.</i>				
L'Imprimerie Darveau.....	Impression de formules .....	15 25		
"Quebec Daily Mercury"....	do .....	11 00	26 25	
<i>Commission sur subventions de chemins de fer.</i>				
L'Imprimerie Darveau.....	Impression de formules .....		4 25	
Total pour timbres, Licences, etc....			8,211 11	
A reporter.....			31,391 11	4,307,182 91

Services divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					31,391	11	4,307,182	91
	COLLECTION DE LICENCES, ETC.								
	<i>Licences.</i>								
T. Côté.....	Perception du revenu provincial, dist. Arthabaska, frais de perception, 1900-01...								
H. E. Martinette.....	do Beauce, do		1,115		62				
P. McLaren.....	do Beauharnois do		1,200		00				
L. A. Perkins.....	do Bedford do		1,496		12				
Z. Marcotte.....	do Bonaventure do		1,300		00				
Joseph Morin.....	do Charlevoix do	\$170	00						
H. Simard.....	do do do	156	87						
				326	87				
T. A. Poston, Acting.....	do Chicoutimi do		385		63				
W. Langlois.....	do Gaspé-Est do		125		60				
N. Lévesque.....	do do Ouest do		114		50				
J. Régnier.....	do Iberville do		845		08				
J. S. Boulet.....	do Joliette do		1,209		79				
T. M. T. LeBel.....	do Kamouraska do		525		00				
L. Boudreault.....	do Lac St-Jean do		588		57				
J. A. Marquis.....	do Matane do		825		00				
G. A. Lamarre.....	do Montmagny do		560		70				
L. H. Boissau.....	do Montréal-Est, frais de perception et traitements 1900-01.....	\$ 6,722	60						
D. Legault.....	Chef, de police du revenu prov., do sal., 1900-01		4,022		25				
P. W. Archambault.....	Insp. des certificats de Licences, do sal., do		150		00				
				10,894	85				
W. B. Lambe.....	Perc. rev. prov., Montreal-Ouest, frais de percep- tion et salaires, 1900-01.....	\$10,723	86						
D. Legault.....	Chef police du revenu prov., do sal., 1900-01		4,022		25				
P. W. Archambault.....	Insp. des certificats de licences, do sal., do		150		00				
Macmaster, Maclellan & Hickson.....	Avocats, balance act. final pour services profes- sionnels, etc., <i>vs.</i> Lambe <i>vs.</i> Manuel (cause Allan Gilmour).....		531		10				

F. J. Bisaillon.....	Avocat, do do	558 06			
Jas. Crankshaw.....	do frais taxés dans re Davis, et re Dame Cairns.....	107 75			
Le Soleil.....	Impression 50 copies Factum re Lambe vs. Manuel.	129 00			
C. Lebeuf.....	Avocat, mémoire de frais re Lambe vs. Commiré.	36 50			
			16,258 43		
J. L. Taillefer.....	Percept. rev. prov., dist. Ottawa-Est, frais de perception, 1900-01.... \$	250 00			
Jérémie Charlebois.....	do do do do do	332 74			
			582 74		
Clément St. Paul.....	do do Nord, do do		284 36		
T. W. Symmes.....	do do Ouest, do do		1,730 00		
R. McC. Ritchie.....	do Pontiac-Est, do do		400 00		
C. A. Dubé.....	do do Ouest, do do		125 00		
J. E. Fortier.....	do Québec, frais de perception, 1900-01, et salaires.....	\$7,318 21			
O. J. Morin.....	Services comme greffier re enquête Goulet.....	152 00			
Ernest Roy.....	do sténographe do	152 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Livres blancs et papeterie, Québec.....	50 05			
J. E. Vincent.....	do do do	6 00			
L'Imprimerie Darveau.....	Impression de formules, do	174 46			
Le Soleil.....	do do	6 75			
P. Tellier.....	Percepteur du rev. prov., dist. Richelieu, frais de perception, 1900-01..		7,859 47		
			1,617 38		
Joseph D'Anjou.....	do Rimouski, do do		237 59		
J. H. Topping.....	do Saguenay, do do		280 62		
Morkill & Lefebvre.....	do St-François, do do		2,300 00		
Boivin & Beaudry.....	do St-Hyacinthe, do do		1,695 19		
G. Lemieux.....	do Témiscouata, do do		1,197 92		
F. Paquin.....	do Terrebonne, do do		1,836 10		
Lassalle et Jolin.....	do Trois-Rivières. do do		3,600 00		
				61,692 58	
<i>Taxes directes sur corporations commerciales.</i>					
R. Stewart.....	Préparation de listes de compagnies incorporées dans la province sujettes aux taxes directes.....	250 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Un livre de copie de lettres.....	3 50			
Daily Telegraph.....	Impression de formules.....	10 00			
Quebec Daily Mercury.....	do	42 50			
L'Imprimerie Darveau.....	do	31 45			
			337 45		
A reporter.....				62,030 03	31,391 11 4,307,182 91

Services divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		62,030 03	31,391 11	4,307,182 91
	PERCEPTION DES LICENCES, ETC.— <i>suite.</i>				
	<i>Entretien des aliénés.</i>				
J. A. Langlais & Fils .....	Livre de copie de lettres.....	3 50			
L'Imprimerie Darveau .....	Impression de formules.....	7 25			
			10 75		
	<i>Fonds de bâtisses et des jurés.</i>				
J. A. Langlais & Fils.....	Livre de copie de lettres.....		3 50		
	<i>Droits sur successions.</i>				
A. de Martigny .....	Percepteur, 12 mois salaire au 30 juin 1901.....	1,500 01			
J. E. Lagüe .....	Député percepteur do do .....	800 00			
Adjuteur Carmel.....	Impression de formules et chemises de dossiers.....	59 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Livres blancs.....	8 50			
"Herald Publishing Co"....	Impression formules.....	13 50			
"Quebec Daily Mercury"....	do .....	4 00			
L'Imprimerie Darveau .....	do .....	4 25			
Mathew Hearn, K.C.....	Services re réclamation du gouvernement contre succession de feu Jas. King.....	125 00			
			2,514 26		
				64,558 54	

<i>Annuité à M<sup>de</sup> Gaspard Drolet.</i>						
Mrs. Gaspard Drolet.....	Annuité pour 1900-01.....				800 00	
<i>Barreau de la province de Québec.</i>						
Arthur Globensky.....	Secrétaire-trésorier Conseil Général, alloc. pour 1900-01 pour publication des rapports judiciaires.....				3,000 00	
<i>Officier spécial sur la Côte Nord du St-Laurent.</i>						
Dr. J. E. Tremblay.....	Pointe-aux-Esquimaux, traitement et dépenses de voyage, 12 mois au 30 juin 1901.....				1,200 00	
<i>Pensions--Service Civil.</i>						
Veuve Chas. Lespérance....	Pension pour 12 mois au 30 juin 1901.....				165 50	
do C. A. Thomas.....	do do do.....				102 38	
do J. J. Prendergast....	do do do.....				344 50	
do C. Pettigrew.....	do do do.....				103 35	
do F. X. Brault.....	do do do.....				106 91	
do E. S. Belleau.....	do do do.....				119 44	
do J. O. Fontaine.....	do do do.....				174 00	
do J. Labrecque.....	do do do.....				88 79	
do Félix Fortier.....	do do do.....				840 00	
L. A. Robitaille.....	do do do.....				880 00	
Veuve Oscar Dunn.....	do do do.....				200 00	
do Jac. Morin.....	do do do.....				81 36	
C. P. Lindsay.....	do do do.....				518 39	
J. A. Jodoin.....	do do do.....				528 50	
Veuve Frs. Blais.....	do do do.....				116 95	
do Frs. Lachaine.....	do do do.....				252 00	
do Thos. Morkill.....	do 7 do au 31 Jan. 1901.....				216 37	
do L. H. Huot.....	do 12 do au 30 juin 1901.....				142 34	
do J. H. Richardson....	do do do.....				238 66	
do Frs. Forget.....	do do do.....				47 34	
do G. W. Colfer.....	do do do.....				285 91	
do Etienne Poitras.....	do do do.....				178 05	
J. B. Derome.....	do do do.....				1,213 31	
Veuve Gaspard Drolet.....	do do do.....				838 16	
Benoit Marquette.....	do do do.....				648 00	
Geo. Workman.....	do do do.....				350 00	
Pierre Poirier.....	do do do.....				108 00	
A reporter.....					8,893 21	100,949 65 4,307,182 91

Services divers—*suite*.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			8,893	21	100,949	65	4,307,182	91
	<i>Pensions—Service Civil—suite.</i>								
Tancrède Morin.....	Pension pour 12 mois au 30 juin 1901 .....			226	58				
P. M. Partridge.....	do do do .....			1,120	00				
Jos. A. Defoy.....	do do do .....			1,680	00				
W. E. Collins.....	do do do .....			1,190	00				
G. Leclerc.....	do do do .....			1,240	54				
Chs. A. Pariscault.....	do do do .....			1,333	33				
Etienne Simard.....	do do do .....			1,224	00				
Veuve C. A. Parant.....	do do do .....			135	43				
do Olivier Robitaille.....	do do do .....			301	11				
do E. A. J. Côté.....	do do do .....			190	66				
Paul Picard.....	do do do .....			334	34				
L. P. Lemay.....	do do do .....			1,400	00				
Paul Blouin.....	do do do .....			350	00				
Veuve S. H. Holt.....	do do do .....			330	48				
Arthur Faucher.....	do do do .....			129	00				
H. Hemming.....	do do do .....			1,120	00				
Alfred Paré.....	do do do .....			1,066	66				
Veuve L. D. Lemoine.....	do do do .....			528	00				
do I. E. Lepage.....	do do do .....			298	49				
do P. E. Duval.....	do do do .....			258	00				
do G. B. deBoucherville.....	do do do .....			428	33				
L'Hen. Gédéon Ouimet.....	do do do .....			2,340	00				
L. L. Rivard.....	do do do .....			1,260	00				
Veuve A. E. Demers.....	do do do .....			306	83				
do Etienne Gauvreau.....	do do do .....			125	00				
do Louis Delorme.....	do do do .....			666	00				
C. J. Burroughs.....	do do do .....			290	00				
Sylla Côté.....	do do do .....			96	00				
Alfred Pelletier.....	do do do .....			332	13				
T. Lacroix.....	do do do .....			125	00				
Veuve H. H. Miles.....	do do do .....			273	82				



H. A. Turgeon	do	do	do	681 00	
Veuve Paul Cousin	do	do	do	115 00	
do Ed. Littlejohn	do	do	do	175 00	
Ed. Lemoine	do	do	do	980 00	
Gustave Onimet	do	do	do	462 50	
Veuve Siméon Gagné	do	do	do	145 42	
C. F. Langlois	do	do	do	1,120 00	
Paul E. Smith	do	do	do	1,260 00	
Pierre Prévost	do	10	do 30 avril 1901	342 20	
H. Delagrave	do	12	do 30 juin 1901	900 00	
Z. Duhamel	do	do	do	603 20	
Veuve Jules Taché	do	do	do	404 25	
do A. J. Macdonald	do	do	do	90 50	
Enf. mi. P. L. T. Normandin	do	do	do	143 96	
Jean-Baptiste Gagnon	do	do	do	140 00	
Veuve J. B. Benoit	do	do	do	39 58	
do F. D. Tims	do	do	do	700 00	
do E. A. Barnard	do	do	do	640 00	
do P. J. Jolicœur	do	do	do	792 00	
Louis Fortier	do	do	do	975 14	
Veuve W. F. Collins	do	7	do au 31 jan. 1901	362 11	
do D. N. St. Cyr	do	12	do au 30 juin 1901	90 00	
do J. B. C. Hébert	do	do	do	211 67	
do J. P. Plamondon	do	do	do	86 34	
do C. E. Deschamps	do	11	do	292 64	
J. O. Laurin	do	5	do	307 20	
Veuve Pierre Prévost	do	2	do	34 22	
R. St. Jacques	do	2	do	76 10	
G. Nolet	Remboursement des contributions au Fonds de pension parce qu'il a été nommé à une fonction à laquelle n'est pas attachée de pension.			195 50	
Jos. LaRoque	Remb. de ses cont. au Fonds de pen. parce qu'il est sorti du service civil.			163 00	
<i>Dépenses d'arbitrage en vertu de 54 Vic., Chap. 4, entre le gouvernement du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les provinces d'Ontario et de Québec.</i>					42,121 47
N. W. Trenholme, K. C.	Services professionnels et dépenses re appels à la Cour Suprême et dans les causes devant les arbitres			3,890 00	
H. T. Machin	Asst. Trés. Prov., 12 mois au 30 juin 1901			1,000 00	
do	do frais de voyage			194 20	
A. Swindlehurst	Services et dépenses re révision de l'état préparé par M. John Hyde des remises faites par Ontario au fonds des écoles communes et préparation des états.			2,443 06	
A reporter				7,527 26	143,071 12 4,307,182 91

Services divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	7,527 26	143,071 12	4,307,182 91
	<i>Dépenses d'arbitrage en vertu de 54 Vic., Chap. 4, entre le gouvernement du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les provinces d'Ontario et de Québec.—suite.</i>			
H. Gowen .....	Copie, état des remises faites par Ontario sur ventes des terres des écoles communes .....	50 00		
Mitchell & Wilson .....	Impression de factums et appendice Cour Suprême <i>re</i> appel de Québec de la sentence du 13 septembre 1900 .....	91 00	7,668 26	
	<i>Hôpital des aliénés protestants, Montréal—Aide à son agrandissement en vertu de 59 Vic., Chap. 5.</i>			
A l'Institution .....	Six mois intérêt <i>à</i> 4½ % per annum sur \$185,000, au 1er juillet 1900...	4,162 50		
do .....	do do do 1er janvier 1901...	4,162 50	8,325 00	
	<i>Tenure des terres des Iles de la Madeleine.</i>			
L'Hon. Commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries .....	Paiement aux parties ci-dessous nommées du tiers remboursable par le gouvernement des terres achetées par ces parties en vertu de 58 Vic., Chap. 45, amendé par 60 Vic., Chap. 14, viz :—			
	Daniel Lebel .....	29 50		
	Vital Arseneau .....	10 45		
	Gilbert Boudreau .....	16 67		
	William Boudreau .....	8 50		
	Delphis Deveau .....	18 23		
	Mrs. Eudoxie Delaney .....	7 89		
			91 24	

<i>Pensions spéciales en vertu de 61 Vic., Chap. 5.</i>					
J. H. R. Burroughs.....	Ex-Protonotaire, Québec, 12 mois de pension au 10 juillet 1901.....	2,000 00			
Arch. Campbell.....	do do do do do .....	1,200 00		3,200 00	
<i>Inspection des associations de bienfaisance mutuelle.</i>					
J. A. Mercier.....	Inspecteur, Montréal, 12 mois salaire au 30 juin 1901.....			1,500 00	
<i>Aide aux incendies de Hull et d'Ottawa.</i>					
Le Comité de Secours.....	George E. Perley, président, montant accordé.....			25,000 00	
<i>Funérailles du premier ministre, Hon. F. G. Marchand.</i>					
Vézina & Moisan.....	Entrepreneurs, parfait paiement de leur réclamation.....	9,413 00			
Fabrique de N.-D. de Québec	Lot de famille, cimetière Belmont.....	173 93			
Mrs. Lemieux & Co.....	Tribut floral.....	50 00			
Louis Chollet.....	Pour aider à décorer les bâtisses du parlement.....	10 00			
Nap. Hamel.....	Transporter des plantes de Spencer Wood.....	3 75			
Peter Shaw.....	Messenger, services extra.....	10 00			
Capt. F. Pennée.....	Chef of police, cocher.....	2 25			
L'Événement.....	Annonces, etc.....	42 60			
Le Soleil.....	do.....	42 60			
"Daily Telegraph".....	do.....	42 60			
"Chronicle Printing Co".....	do.....	42 60			
				9,833 33	
Total pour Services divers.....					198,688 95
<i>Produit de la rente du lot coin des rues Grande Allée et Claire Fontaine, Québec, connu sous le nom de "Terrain Repentigny."</i>					
Le Soleil.....	Annonce de la vente de ce lot.....			47 25	
L'Événement.....	do.....			46 00	
La Gazette de Québec.....	do.....			19 25	
La Semaine Commerciale.....	do.....			11 70	
"Quebec Daily Mercury".....	do.....			32 20	
"Chronicle Printing Co".....	do.....			56 00	
"Quebec Daily Telegraph".....	do.....			84 00	296 40
A reporter.....					4,506,168 26

Fonds en fidéicommis.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			4,506,168 26
FONDS EN FIDEICOMMIS.				
<i>Fonds des licences de mariages.</i>				
Sur. de l'Instruction Pub. . . . .	Montant à distribuer entre les diverses institutions protestantes. ....	6,743 00		
"Quebec Daily Mercury." . . . .	Impression formules, cartes postales, etc. ....	93 00		
C. Cushing. ....	Licence en blanc remise. ....	6 00		
			6,842 00	
<i>Cautionnement des employés publics.</i>				
Banque d'Hochelaga. ....	Balance de la réclm. contre "The London Guarantee and Accident Co." pour montant défalqué par J. H. Moulin, huissier, dans la cause de la Banque d'Hochelaga vs. Bastien. ....	16 80		
Hon. Trés. Prov. ....	Montant reçu de "The London Guarantee and Accident Co.," en règlement de la dette de feu F. A. Sirois, shérif de Kamouraska, envers la province. ....	719 48		
J. T. Chamberland. ....	Montant reçu de cette Cie en règlement de sa réclamation pour services et déboursés. ....	140 60		
Horace Pelletier. ....	Montant d'une réclamation contre "The Employers' Liability Assurance Corporation" dans la somme défalquée par F. H. Thomas, huissier, dans la cause de Horace Pelletier vs. Théodore Pelletier. ....	189 72		
Mathew Read & Ed. Lomas. ....	Montant déposé par eux comme cautionnement de Wm P. Read, huissier du district de St-François. ....	400 00		
Veuve J. P. Millette. ....	Montant déposé par elle comme cautionnement de W. J. Crochetière, huissier du district de St-François. ....	400 00		
			1,866 60	

<i>Héritiers de F. E. Roy.</i>			
Héritiers de feu F. E. Roy.	Montant dû et payable à eux en vertu de la loi 57 Vic., Chap. 8, Sec. 3, comme héritiers de feu F. E. Roy. Montant déposé en vertu de la dite loi, Section 2, à la Banque Union du Canada, Département d'Épargne, au crédit du trésorier de la Province en fidéicomis, avec intérêt au 5 janvier 1901.		404 50
<i>Fonds des bâties et des jurés, district d'Ottawa, assurances sur palais de justice, prison et contenu.</i>			
Bryson, Graham & Co.	Mobilier pour pal. de just. et prison, Hull, District d'Ottawa.	68 75	
J. Paquin	do do do	69 65	
Graves Brothers	do do do	5 50	
Harris & Campbell	do do do	292 43	
John Smith	Forgeron, do do	52 90	
J. Pharand	Tapis, etc., et ouvrage fait, do do	210 70	
Thos. Lawson	Blason, do do	5 00	
F. Barrette	Poêles et serrures, do do	131 25	
Nap. Glandon	Bois, do do	18 50	
"Pritchard-Andrews Co."	"Seal presses and daters," do do	49 50	
Alex. Whalen	Réparations, do do	18 00	
A. Roy	Sonnettes électriques, do do	30 50	
O. Latulippe	Serrures, clés et ouvrage, do do	9 05	
J. J. Arbique	Tuyaux, etc, do do	17 73	
Alph. Guibault	Ménisiers, do do	1 50	
Cole's National Mfg. Co.	Un pavillon, do do	19 50	
The Harris, Campbell & Boyden Furniture Co.	Table, do do	4 50	
Alph. Couture	Horloge, do do	10 00	
La Haise Brothers	Buffet et table, do do	17 25	
H. A. Goyette	Loyer de la maison, rue Alma, servant temporairement de bureau au protonotaire.	60 00	
J. Pharand	Loyer de la maison servant tempor. de pal. de just. et de prison, à Hull.	358 00	
Théop. Vian	Entrepreneur, reconstruction du palais de justice à Hull.	19,280 00	
R. A. Brassard	Architecte, do do	595 50	
<i>Taxe du palais de justice de Québec.</i>			21,325 71
Trésorier Provincial	Paiement de 61 débentures de \$200 émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16, et achetées par la province comme placement de partie du prix du chemin de fer Q. M. O. & O.	12,200 00	
do	Intérêt sur \$176,000 des débentures du palais de justice de Québec, émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26 et 48 Vic., Chap. 16, achetées par la Province comme placement de partie du prix du ch. de f. Q. M. O. & O.	2,412 90	14,612 90
A reporter			45,051 71 4,506,168 26

Fonds en fidéicommis—*suite*—Chemins de fer—Rachat de la dette publique

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	45,051	71			4,506,168	26
	<i>Produit de l'assurance contre le feu, Spencer-Wood.</i>						
Jean Savard.....	Réparations à la propriété endommagée par le feu.....			51	00		
	Total pour fonds en fidéicommis.....					45,102	71
	Total dépenses pour mandats, à l'exclusion des ch. de fer.....					4,551,270	97
	<i>Paiements par les shérifs sur les perceptions faites par eux.</i>						
	FONDS DE BATISSES ET DES JURÉS.						
Shérifs divers.....	Pour payer les petits jurés.....			10,422	50		
do.....	do pour assigner les jurés.....			1,642	38		
do.....	do réparations palais de justice et prisons.....			810	14		
do.....	do commission aux percepteurs, menues dépenses, etc.....			470	50		
				13,345	52		
	Moins : payé par mandats (voir page 123).....			2,959	76	10,385	76
	Total dépenses, à l'exclusion des chemins de fer.....					4,561,656	73
	CHEMINS DE FER.						
	<i>Subsides de chemins de fer.</i>						
Cie du Grand Nord.....	Montant payé.....			39,583	40		
"Pontiac & Pacific Junction Ry. Co".....	do.....			31,234	70		
"Ottawa & Gatineau Valley Ry. Co".....	do.....			22,500	00		
La Compagnie du Pont de Québec.....	do.....			30,000	00		
						123,318	10

# RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

06	Ban. de Montreal, Londres.	Rachat de partie de l'emprunt de 5% de 1882, Londres, £6,000 stg	29,200 00	
	do	do do 4% de 1888, £5,500 "	26,766 67	
	do	do do 4% de 1894, Londres, £1,000 "	4,866 67	
	do	Prime de 15.08% sur £6,000 stg. convertis en 3% actions inscrites	4,403 36	
	do	do 8.78 " £5,500 " do do	2,350 11	
	do	do 9.89 " £1,000 " do do	481 31	
				68,068 12
				4,753,042 95

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

# No. 22.

ÉTAT du montant des honoraires (y compris ceux des Timbres Judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice et des paiements à eux faits durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

A QUI PAYÉ.	BUREAU.	Honoraires reçus.	Paie- ments pour traite- ments et dép. conting.	Déficits des honoraires.	Surplus des honoraires.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Shérifs.					
Hon. J. R. Thibaudeau.....	District de Montréal.....	18,711 47	22,420 58	3,709 11	
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do Québec.....	2,537 41	9,330 00	6,792 59	
Protonotaires et greffiers de la Cour de Circuit.					
Hon. A. Turcotte.....	District de Montréal.....	56,696 30	50,590 10		6,106 20
A. Cherrier.....	do do.....	34,286 90	23,355 90		10,931 00
P. Malouin.....	do Québec.....	12,678 40	28,721 81	16,043 41	
P. B. Casgrain.....	do do.....	6,769 60	12,092 91	5,323 31	
E. H. Bisson.....	do Beauharnois.....	2,077 30	2,874 93	797 63	
A. Morin.....	do Iberville.....	3,184 80	3,368 99	184 19	
E. A. Brassat.....	do Gaspé (Iles de la Madeleine).....		250 00	250 00	
Greffiers de la Couronne et de la Paix.					
Sicotte & Lafontaine.....	District de Montréal.....	2,918 00	13,006 47	10,088 47	
A. Pouliot.....	do Québec.....	32 40	1,329 00	1,296 60	
L. Brunet.....	do do.....	2,296 20	5,566 81	3,270 61	
E. H. Bisson.....	do Beauharnois.....	3 70			3 70



A. Morin.....	do	Iberville.....	28 90		28 90
L. U. A. Genest.....	do	Trois-Rivières.....	300 70	3,388 68	3,087 98
<i>Cour d'Appel.</i>					
Joseph & Pouliot.....	Districts de Québec et de Montréal.....		8,012 60	12,665 31	4,652 71
			150,534 68	188,961 49	55,496 61
			<u>\$38,426 81</u>		<u>\$38,426 81</u>

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

# No 23.

ÉTAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâties et des jurés, en vertu de l'article 2733 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

	DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
	Montant reporté du 30 juin 1900.....					609,112	07	Balance entre les mains des Shérifs, reportée du 30 juin 1900.....			12,554	07
	Travaux et Edifices publics, savoir :											
	Loyers des pal. de just. et prisons (voir détails page 248).	2,176	76					Montant reçu jusqu'au 30 juin 1901, par timbres ou autrement, par le				
	Répar. aux pal. de just. et prisons (voir détails page 244).	16,825	00									
	Assur. des pal. de just. et prisons (voir détails page 252).	11,738	18									
				30,739	94							
	Administration de la Justice :							Shérif d'Arthabaska.....	962	36		
	Petits jurés, etc., (voir détails page 123) .....			2,959	76			do Beauce.....	1,073	39		
								do Beauharnois.....	692	70		
								do Bedford.....	1,038	47		
								do Bonaventure.....	168	30		
								do Chicoutimi.....	764	84		
								do Gaspé.....	141	50		
	Total, paiements par mandats.....					33,699	70	do Iberville.....	642	91		
J. E. Pouliot.....	Shérif, Kamouraska, payé par lui aux petits jurés.....	528	50					do Joliette.....	684	45		
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny do ..	711	50					do Kamouraska.....	1,107	54		
Hon. J. R. Thibaudeau	do Montréal do ..	5,626	00					do Montmagny.....	534	81		
Hon. Chs. A. Ern. Gagnon.....	do Québec do ..	1,312	50					do Montreal.....	11,177	57		
Hon. Hy. Aylmer.....	do St-François do ..	834	50					do Ottawa.....	598	80		
Lapointe & Prévost..	do Terrebonne do ..	802	50					do Pontiac.....	296	45		
Chs. Dumoulin.....	do Trois-Rivières do ..	607	00					do Quebec.....	8,150	76		
				10,422	50			do Richelieu.....	891	14		
								do Rimouski.....	592	88		
								do Saguenay.....	185	20		
								do St-François.....	2,260	15		

J. E. Pouliot.....	Shérif, Kamouraska, payé par lui pour assigner petits jurés.	99 30	
Hon. J. R. Thibaudeau	do Montréal do	937 30	
Hon. Chs. A. Ern. Gagnon.....	do Québec do	180 23	
Hon. Hy. Aylmer....	do St-François do	137 90	
Lapointe & Prévost ..	do Terrebonne do	135 00	
Chas. Dumoulin.....	do Trois-Rivières do	152 65	
		1,642 28	
P. L. Tousignant.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui pour répar. au Palais de jus. et à la prison....	9 80	
Joseph Poirier.....	do Beauce do	3 32	
P. Laberge.....	do Beauharnois do	52 78	
Chas. S. Cotton.....	do Bedford do	86 71	
Wm. Sheppard.....	do Bonaventure do	20 15	
O. Bossé.....	do Chicoutimi do	19 75	
J. T. Tuzo.....	do Gaspé do	3 75	
Chas. Arpin.....	do Iberville do	23 10	
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny do	28 25	
Hon. J. R. Thibaudeau	do Montréal do	157 59	
Grondin & Wright...	do Ottawa do	13 70	
S. McNally.....	do Pontiac do	10 95	
P. Guèvremont.....	do Richelieu do	8 28	
L. N. Asselin.....	do Rimouski do	70 83	
Hon. Hy. Aylmer....	do St-François do	114 48	
Eugène Sicotte.....	do St-Hyacinthe do	81 14	
Lapointe & Prévost...	do Terrebonne do	8 05	
Chs. Dumoulin.....	do Trs-Rivières do	94 51	
J. B. Carbonneau....	Dép. do Gaspé, (Iles de la Madeleine) do	3 00	
		810 14	
P. L. Tousignant.....	Shérif, Arthabaska, payé par lui comme commis. aux percep. du rev. et me- nues dépenses, etc.....	25 80	
Jos. Poirier.....	do Beauce do	29 40	
P. Laberge.....	do Beauharnois do	17 40	
Chas. S. Cotton.....	do Bedford do	20 55	
A reporter.....		93 15	12,875 02 642,811 77

do St-Hyacinthe.....	1,136 30	
do Terrebonne.....	1,111 30	
do Trois-Rivières.....	1,212 79	
do Gaspé (Iles de la Madeleine).....	76 69	
	35,501 30	
	48,055 37	
Moins balances au 30 juin 1901, entre les mains du shérif d'Arthabaska.....	434 75	
do Beauce.....	17 03	
do Beauharnois.....	129 20	
do Bedford.....	316 35	
do Bonaventure.....	216 88	
do Chicoutimi.....	56 59	
do Gaspé.....	43 81	
do Iberville.....	565 41	
do Joliette.....	96 45	
do Montmagny.....	340 12	
do Montréal.....	2,682 49	
do Ottawa.....	847 07	
do Pontiac.....	75 60	
do Québec.....	635 73	
do Richelieu.....	516 67	
do Rimouski.....	42 70	
do Saguenay.....	392 65	
do St-François.....	853 83	
do St-Hyacinthe.....	1,020 08	
do Terrebonne.....	427 83	
do Trois-Rivières.....	257 62	
	9,968 86	
A reporter.....	38,086 51	

ÉTAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâtisses et des jurés en vertu de l'article 2733 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

—		DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
		Reports.....	93	15	12,875	02	642,811	77	Reports.....			38,086	51
									Balances dues le 30 juin 1901, par l'ancien shérif de				
									Bedford (D. Brown) .....	946	51		
									Gaspé (P. Vibert).....	74	29		
									do (J. Short).....	40	16		
									Iberville (F. des Rivières)	442	89		
									Joliette (B. H. Leprohon)	306	25		
									Kamouraska (V. Taché)..	8	18		
									Montréal (C. A. Leblanc)	109	14		
									Rimouski (S. J. Chalifour)	25	06		
									do (A. Fournier)...	289	72		
									do (C. F. Lapointe)	156	32		
									St-François (W. H. Webb)..	1,648	89		
									St-Hyacinthe (L. S. Adam)	175	05		
									Terrebonne (A. Raby) ...	865	30		
									do (Z. Roussille)	420	29		
										5,508	05		
									Moins balance due, le 30 juin 1901, à l'ancien député shérif de				
									Joliette (C. B. Leprohon).	134	70		
												5,373	35
												32,713	16
Wm. Sheppard.....	Shérif, Bonaventure, par lui payé comme commission aux percepteurs du revenu, menus déboursés, etc.....		6	00									
O. Bossé.....	do Chicoutimi do ..	21	90										
J. T. Tuzo.....	do Gaspé do ..	8	10										
Chas. Arpin.....	do Iberville do ..	3	00										
A. M. Rivard.....	do Joliette do ..	23	00										
J. E. Pouliot.....	do Kamouraska do ..	22	20										
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny do ..	11	40										
Grondin & Wright...	do Ottawa do ..	25	80										
S. McNally.....	do Pontiac do ..	12	60										
Hon. Chs. A. Ern. Gagnon.....	do Québec do ..	59	10										
P. Guèvremont.....	do Richelieu do ..	21	60										
L. N. Asselin.....	do Rimouski do ..	23	40										
P. H. Cimon.....	do Saguenay do ..	4	80										
Hon. Hy. Aylmer.....	do St-François do ..	58	85										
Eug. Sicotte.....	do St-Hyacinthe do ..	31	20										

Lapointe & Prévost ..	do	Terrebonne do ..	27 60			Balances dues, le 30 juin 1901,		
Chs. Dumoulin .....	do	Trois-Rivières do ..	13 80			par l'ex-shérif de		
J. B. Carbonneau ....	D'yo	Gaspé (Iles de				Gaspé, (L. Z. Joncas). ....	91 20	
		la Madeleine,do ..	3 00			Rimouski, (J. A. Rouleau). .	729 92	
				470 50				821 12
				13,345 52		Montant reçu des compagnies		31,892 04
		Moins payé par mandats,				d'assurances pour dommages		
		(voir page 123). ....	2,959 76		10,385 76	à la prison, Montréal. ....		40 00
								31,932 04
						Balance .....		621,265 49
					653,197 53			
		Balance .....			621,265 49			653,197 53

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

# No 24.

ÉTAT des dépenses et des recettes effectuées par l'Imprimeur de la Reine pour la Gazette Officielle, et pour impression, reliure et distribution des statuts pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Gazette Officielle de Québec.</i>									
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	1,300	00			Montant dépensé pendant l'année pour la Gazette Officielle :				
Ed. Trudelle, commis, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	1,100	00			Annonces.....	15,742	41		
Jos. G. Gingras, commis, 12 mois trait. au 30 juin 1901.....	800	00			Abonnés.....	893	50		
J. N. Bouré, messenger, 12 mois salaire au 30 juin 1901.....	500	00						16,635	91
	3,700	00							
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie de Québec, pour impression, etc., la Gazette Officielle du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.....	8,271	81							
do pour payer les dépenses contingentes du bureau y compris les frais de poste....	1,028	19							
			13,000	00					
<i>Impression, reliure et distribution des statuts.</i>									
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie de Québec, viz : balance impression, etc., statuts version française pour 1900.....	\$1,691	32			Montant dépensé durant l'année de la vente des statuts.....			469	83
et accepté pour 1901.....	1,000	00							
	2,691	32							

do	pour payer "Daily Telegraph" à compte version anglaise pour 1901.....	1,000 00			
do	pour payer T. H. Oliver et C. Lanctot pour prépar., etc., des statuts de 1901..	480 00			
do	pour payer distrib., frais de poste, etc...	828 68			
			5,000 00	Balance des dépenses sur les recettes .....	894 26
			18,000 00		18,000 00

# DÉPARTEMENT DU TRÉSOR

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

## No 25.

ETAT des mandats émis et restés impayés le 30 juin 1901.

Année de l'émission.	No	A QUI PAYABLE.	\$	cts.
1894-95	1750	Charles Côté & Co.	687	56
1897-98	1546	J. A. Charlebois	16	50
1900-1901	2912	Rev. I. O. P. Cloutier	33	34
	2919	J. E. Dubé	2	50
	2949	F. X. Lachance	75	00
	2955	Crédit Lyonnais et Banque de Paris et Pays Bas	79,994	64
	2956	do do do	199	98
	2978	Rev. A. T. Love	50	00
	2982	J. Emile Tanguay	300	00
	3009	L. P. Vohl	25	00
	3025	C. P. Angers	30	00
	3035	Nap. Hamel	18	75
	3036	C. O. Bédard	179	65
	3037	O. Picard & fils	156	71
	3038	do	22	20
	3045	P. H. Côté	20	00
	3046	George Lemieux	200	00
	3047	J. S. Boulet	1,052	00
	3048	Clément St. Paul	84	36
	3049	Sur. de l'Instruction Publique	125	00
	3051	Conseil municipal, comté de Dorchester	85	71
	3052	Dr. A. Vallée, Med. Supt.	350	10
	3053	Chs. Pageau, K.P.	366	82
	3054	Marcel H. Chabot	379	19
	3055	J. B. Amyot, Député Shérif	1,991	79
	3056	Z. Marcotte	80	00
	3057	James Crankshaw	107	75
	3058	Champagne & Lalonde	75	63
	3059	J. Gauthier & Frère	8	44
	3060	Adjuteur Carmel	1,349	00
	3061	Jos. Maillard	10	98
	3062	Victor Lafrance	26	00
	3063	Corps. municipales de L'Ange Gardien et Village Masson	1,500	00
	3064	Héritiers Joachim Boulanger	136	50
	3065	J. O. Goulet	141	66
	3066	Nap. Tessier	228	15
	3067	Jos. X. Lavoie	300	00
	3068	J. B. Pauzé & Co.	1,000	00
	3069	Cie du Pont de Québec	2,525	41
	3070	Comm. d'écoles de Buckingham	21	83
	3071	A. Campeau	75	00
	3072	P. J. Jobin	40	10
	3073	Comm. Travaux Publics	300	00
	3074	Robt. Stewart	125	00
	3075	M. A. Hearn	75	00
	3076	Ed. Thériault	198	96
	3077	Philéas Bélanger	25	00
	3078	N. Dion	11	50
	3079	Frères de la Doctrine chrétienne	150	00
	3080	Jos. B. Picard	21	78
	3081	Cyr. Duquet	4	00
	3082	Séminaire de Québec	1,000	00
	3083	Comm. Travaux Publics	35	44
	3084	Le Soleil	26	44
	3085	Lasalle & Jolin	2,500	00
		A reporter	98,546	37



No 25—*suite.*  
Mandats non payés—*suite.*

Année de l'émission.	No	A QUI PAYABLE.	\$	cts.
		Reports.....	98,546	37
1900-1901	3086	P. Tellier.....	1,300	00
	3087	G. A. Lamarre.....	450	00
	3088	Alf. Aubin.....	20	00
	3089	Héritiers Sir G. E. Cartier.....	250	00
	3090	Lapointe & Prévost.....	25	00
	3091	P. L. Tousignant.....	16	65
	3092	Moïse Cameron.....	26	50
	3093	Nap. Belleau.....	7	00
	3094	Pagnuelo Frères.....	30	00
	3095	F. X. C. Mercier.....	58	55
	3096	T. A. Trudelle.....	102	17
	3097	Rev. Sœurs de Charité, Québec.....	19,436	99
	3098	Hospice Ste. Anne, Baie St. Paul.....	864	37
	3099	Dames du Bon Pasteur, Montréal.....	500	00
	3100	Rev. Sœurs de la Charité, Lévis.....	416	66
	3101	P. McLaren.....	981	27
	3102	T. Pâquin.....	38	69
	3103	J. Perreault.....	16	68
	3104	Trésorier de la province.....	14,612	90
	3105	Hôpital des aliénés protestants, Montréal.....	10,240	00
	3106	Dr. Geo. Villeneuve, Sur. Méd.....	206	51
	3107	Rév. Sœurs de la Charité, Québec.....	111	54
	3108	F. de Varennes.....	152	00
	3109	St-Ferdinand d'Halifax asile d'aliénés.....	2,975	46
	3110	St-Jean de Dieu do.....	2,348	07
	3111	Philéas Beaubien.....	6	00
	3112	Théop. Martineau.....	15	00
	3113	Ulderic Gauvin.....	50	46
	3114	Jos. B. Picard.....	83	24
	3115	Noël Rancour.....	47	80
	3116	Mrs. R. Cloutier.....	50	00
	3117	Ph. Pâquet.....	54	82
	3118	Jos. B. Picard.....	10	00
	3119	Eug. Sicotte.....	36	00
	3120	J. B. A. Lépine.....	9	10
	3121	N. G. Valiquette.....	240	00
	3122	Banque de Montréal, Québec.....	33,042	69
	3123	N. G. Valiquette.....	155	23
	3124	Quebec Ry. L. & Power Co.....	180	00
	3125	F. Pâquin.....	1,390	92
	3126	Comm. des Travaux Publics.....	25	00
	3127	R. A. Brassard.....	87	50
	3128	Comm. des Travaux Publics.....	2,723	39
	3129	do do.....	9,536	94
	3130	do do.....	51	00
	3131	do do.....	800	00
	3132	do do.....	3,815	37
	3133	do do.....	250	00
	3134	do do.....	116	02
	3135	J. Régnier.....	845	08
			207,354	94

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,  
Auditeur de la province.

## No 26.

ETAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres, et en vertu des articles 1192, etc., des Statuts Refondus, P. Q., pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en banque le 30 juin 1900.....					337,162	19
Dépôts pendant l'année finissant le 30 juin 1901.....			501,298	35		
Intérêt payé par les banques pendant l'année finissant le 30 juin 1901.....			8,707	87	510,006	22
Total des dépôts et intérêts.....					847,168	41
Paiements sur dépôts pendant l'année finissant le 30 juin 1901.....			610,107	83		
Paiements d'intérêts comme suit :						
Montant transporté au fonds du revenu consolidé.....	5,276	30				
Auditeur de la province, traitement spécial.....	600	00				
Impressions, reliure, papeterie, etc.....	289	12				
Frais de poste de l'année.....	96	00				
"The Copeland Chatterson Co." pour 4 series Grands Livres et papier.....	218	86				
A W. J. Ewing, C.C.C., Richmond, pour payer les parties re 864 Atkinson vs. Dubuc.....	55	30				
do do pour payer parties re 971 Denison vs. Law.....	20	17				
Payé Grondin & Vincent, proton., Ottawa, payer les parties, dans la cause 92 Way vs. as per Toll, O. C. 884, 1 juin 1901.....	931	08				
do do payer parties dans diverses causes.....	248	90				
			7,735	73	617,843	56
Balance en banque.....					229,324	85
Balance au crédit des dépôts judiciaires dans les banques suivantes :						
Banque de Montreal, Montréal.....			108,488	51		
Banque Molsons, do.....			10,314	17		
A reporter.....			118,802	68		

## No. 26 — suite.

ETAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres, et en vertu des articles 1192, etc., des Statuts Refondus, P.Q., pour l'exercice finissant le 30 juin 1901 :—

		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			118,802	68		
Banque Molsons,	Sorel .....			7,402	32		
do	Victoriaville .....			2,224	86		
Banque Union du Canada,	Québec .....			45,831	13		
"Merchants Bank of Canada,"	Hull .....			2,445	67		
Banque d'Ottawa,	do .....			1,590	48		
Banque de St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe .....			3,759	86		
"Merchants Bank of Canada,"	Beauharnois .....			15,001	77		
"People's Bank of Halifax,"	Fraserville .....			2,463	91		
Banque de Québec,	Trois-Rivières .....			1,683	10		
La Banque Nationale,	Sherbrooke .....			11,106	02		
do do	Ste-Marie, Beauce .....			574	68		
do do	Chicoutimi .....			627	94		
do do	Montmagny .....			3,982	98		
do do	Rimouski .....			396	00		
"Eastern Townships Bank,"	Cowansville .....			4,956	37		
Banque d'Hochelaga,	Joliette .....			1,237	94		
Banque de St. Jean,	St-Jean, P.Q. ....			5,237	14		
						229,324	85

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

H. T. MACHIN,

Asst. Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province.

**No 27.**

ÉTAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports de Conseil et de l'article 785 des Statuts Refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901 et préparés par l'auditeur de la Province tels que requis.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
		Nos.	Dates.	Montants.	Montants.	Dépenses.	Balances.
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	<i>Services divers :</i>						
	Secours aux incendiés de Hull et d'Ottawa :						
	Montant requis d'urgence pour transmettre au Comité de Secours la somme accordée par l'Ordre-en-Conseil No 250 du 10 mai 1900 aux incendiés de Hull et d'Ottawa, le budget de l'année courante ne contenant pas de dispositions à cette fin .....	1377	3 août 1900 .....	25,000 00	25,000 00	25,000 00	.....
2	<i>Législation :</i>						
	Dépenses d'élections :						
	Montant requis d'urgence, pour le bien public, afin de pourvoir au paiement des dépenses à encourir pour faire les élections générales le 7 décembre prochain (1900), le crédit pour ce service, pour l'année courante, ne pourvoyant pas à telle dépense .....	547	27 novembre 1900....	75,000 00	75,000 00	38,764 88	36,235 12
3	<i>Agriculture :</i>						
	Montant requis d'urgence, et non prévu dans le budget de l'année courante, afin de permettre au département de l'Agriculture de faire face à ses engage-						

gements envers l'Association Agricole de Trois-Rivières, et aussi envers la Société d'Agriculture du comté de Saint-Jean, et de rencontrer certaines dépenses à propos de l'industrie laitière, dont le crédit voté s'est trouvé insuffisant, vu le nombre toujours croissant des beurreries et des fromageries, la dite somme devant être imputée comme suit :					
Exposition de Trois-Rivières.....\$ 3,031 50					
do de St-Jean.....2,000 00					
Encouragement de l'industrie laitière 4,800 00					
54827 novembre 1900....		9,831 50	9,831 50	9,831 50	.....
4 Colonisation et Mines, etc. :					
Montant requis d'urgence, pour permettre au département de la Colonisation et des Mines, de payer les dépenses encourues pour la colonisation, les arpentages, le cadastre et les mines, les crédits votés pour ces services, durant l'année courante, se trouvant insuffisants ; la dite somme devant être imputée comme suit :					
Chemins de Colonisation.....\$35,000 00					
Arpentages.....15,000 00					
Cadastre.....5,000 00					
Mines.....1,000 00					
54927 novembre 1900....		56,000 00	56,000 00	55,390 00	610 00
5 Services divers :					
Funérailles de feu le premier ministre de la Province, l'honorable F. G. Marchand :					
Montant requis d'urgence, pour permettre au trésorier de rencontrer les dépenses encourues par la Province, aux funérailles de feu l'honorable M. Marchand, premier ministre, le budget de l'année courante ne contenant pas de dispositions à cet effet .....					
3817 janvier 1901.....		9,833 33	9,833 33	9,833 33	.....
A reporter.....		175,664 83	175,664 83	138,819 71	36,845 12

No. 27.—*suite.*

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu des rapports du Conseil et de l'article 785 des Statuts Refondus de la province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1901 et préparé par l'auditeur de la province tel que requis—*suite.*

SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
	Nos.	Dates.	Montants.	Montants.	Dépenses.	Balances.
Reports.....			175,664 83	175,664 83	138,819 71	36,845 12
Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de rencontrer, pour le reste de l'année fiscale courante, les dépenses de deux services publics, les crédits votés par la législature pour ces services s'étant trouvés insuffisants, savoir :						
Gouvernement Civil :						
Dépenses contingentes..... \$3,800 00						
Réparties comme suit :						
Bureau du Lt.-Gouv. . \$ 600 00						
Dép. du Secrét. Prov. . 1,200 00						
Instruction publique. . 1,000 00						
Colonisation et Mines. 1,000 00						
<u>\$3,800 00</u>						
Edifices et Travaux publics :						
(Ordinaire)						
Assurances sur édifices publics en général..... 1,041 88						
	3497	juin 1901.....	4,841 88	4,841 88	4,792 11	49 77

21	7 Administration de la Justice :					
	Montant requis d'urgence pour permettre au Trésorier de rencontrer, pour le reste de l'année fiscale courante, les dépenses de l'administration de la justice, les crédits votés par la législature s'étant trouvés insuffisants.....	356	20 juin 1901 .....	6,106 00	6,106 00	6,106 00 .....
				<u>186,612 71</u>	<u>186,612 71</u>	<u>149,717 82</u> <u>36,894 89</u>

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1901.

A. H. VERRET,

Auditeur de la province





# INDEX.

	PAGE.
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE (voir Justice).....	122
AGENT EN FRANCE.....	265
AGRICULTURE.....	143
Sociétés d'agriculture.....	143
Cercles agricoles, et agriculture en général, etc.....	148
Conseil d'agriculture.....	173
Ecoles d'agriculture.....	174
Société d'horticulture, Québec.....	173
Ecoles vétérinaires.....	174
Association laitière de la Province de Québec, inspection des fromageries et beurreries.....	175
Encouragement à l'industrie laitière.....	176
Culture des arbres fruitiers.....	181
Laboratoire officiel de la Province de Québec.....	182
Société d'horticulture et de pomologie, Montréal.....	183
Conférences sur l'agriculture.....	182
"Poultry Association," Montréal.....	183
Mérite agricole Provincial.....	183
Fêtes des arbres.....	183
Amélioration des chemins ruraux.....	184
Société de pomologie et de fruitiers de la Province de Québec.....	183
Association agricole des Cantons de l'Est.....	184
La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe.....	184
Exposition de Paris.....	186
do des Trois-Rivières.....	187
do de St-Jean.....	187
Institut Impérial, Londres.....	187
Ecole d'agriculture de L'Assomption.....	187
ANNUITÉ A MME GASPARD DROLET.....	271
ARBITRAGE, Acte 54 Vic., Chap. 4.....	273
ARPENTAGE (Colonisation et Mines).....	231
ARTS ET MANUFACTURES.....	137
ASSOCIATION DE TIR DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, MONTRÉAL.....	263
ASILES DES ALIÉNÉS.....	255
ASSURANCES SUR palais de justice et prisons.....	252
do édifices publics en général.....	250
BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.....	271
BATISSES ET DES JURÉS, FONDS DES (Etat).....	123, 278, 282
do do District d'Ottawa, Assurance du Palais de Justice et Prison.....	277
"BELMONT RETREAT" (Institution Mackay).....	259
BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT.....	76
CAISSE (Etat de).....	2

	PAGE.
CAUTIONNEMENT DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.....	276
CERCLES AGRICOLES, ETC.....	148
CHEMINS DE FER.....	278
do do INSPECTION.....	248
COLLÈGE DE ST-ROMUALD D'ETCHEMIN.....	133
COLONISATION ET MINES :	
Chemins de colonisation.....	225
Sociétés de colonisation.....	227
Service d'enregistrement (cadastre).....	227
Arpentages.....	231
Mines.....	233
Publication de cartes.....	234
Remboursements.....	235
Immigration.....	236
COMPAGNIE DU PONT DE QUÉBEC.....	278
CONSEIL D'HYGIÈNE.....	259
CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES.....	142
COMPAGNIES D'ASSURANCES (Inspection).....	267
DÉPARTEMENT DES TERRES, FORÊTS ET PÊCHERIES :	
Dépenses générales.....	188
Service d'enregistrement.....	188
Agents, salaires, commissions et déboursés.....	188
Annonces.....	194
Domaine de la Couronne.....	209
Seigneurie de Lauzon.....	208
Services spéciaux.....	195
Terres de la Couronne.....	198
Inspection des terres.....	202
Frais de justice.....	206
Examineurs des mesureurs de bois.....	206
Bois et forêts.....	204
Garde des forêts.....	207
Fonds spécial.....	209
Biens des Jésuites.....	209
Pêcheries et chasse.....	209
Protection des forêts.....	215
Comptes en suspens.....	218
Dépôts sur achats de terres.....	218
Remboursements.....	222
Parc National des Laurentides.....	217
Publication de cartes régionales.....	217
DÉPARTEMENTS (Traitements).....	81
do Dépenses casuelles.....	89
DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.....	74
DÉPENSES (Etat général des).....	66
DÉPOTS JUDICIAIRES.....	290

	PAGE.
DETTE PUBLIQUE (Etat de la).....	16
Intérêt .....	66
Divers.....	69
Frais d'administration .....	69
Prime, escompte et change.....	71
Rachat de la dette.....	72, 279
Escompte et frais de conversion de la dette.....	71
Fonds d'amortissement.....	72
DIVERS EN GÉNÉRAL.....	262
ECOLE DE NAVIGATION, Québec.....	136
ECOLE DES SOURDS-MUETS, Mile-End, Montréal.....	133
ECOLE NORMALE LAVAL (Université) Québec.....	241
ECOLE NORMALE LAVAL, chemin Ste-Foye, Québec.....	241
ECOLES NORMALES (Instruction Publique).....	133
ECOLES DE RÉFORME ET D'INDUSTRIE.....	258
ECOLES DU SOIR.....	134
EDIFICES DES DÉPARTEMENTS ET DE LA LÉGISLATURE.....	237
EMPLOYÉ SPÉCIAL, CÔTE NORD DU ST-LAURENT.....	271
ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS (Acte).....	249
ETATS :	
Etats des crédits préparés par l'auditeur.....	V
No 1—En caisse.....	2
2—Recettes et paiements.....	4
3—Dettes publiques.....	16
4—Placements et prêts (Etat des).....	17
5—Placements des sommes reçues à compte du prix du chemin de fer Q.M.O. & O. (Etat des).....	18
6—Emploi des sommes reçues comme intérêts sur le prix du chemin de fer Q.M.O. & O. ....	19
7—Emploi des sommes reçues comme intérêts du Dominion, se rapportant au chemin de fer Q.M.O. & O.....	20
8—Remboursement au fonds des subsides de chemins de fer.....	21
9—Paiements annuels aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gou- vernement.....	22
10—Subventions en argent et en terres aux chemins de fer.....	30
11—Coût de construction du chemin de fer Q.M.O. & O.....	44
12—Licences.....	46
13—Taxes directes sur les corporations commerciales.....	56
14—Taxes sur les transports de propriétés.....	58
15—Timbres judiciaires.....	59
16—Timbres d'enregistrement.....	60
17—Licences de commerce et manufactures, taxes directes sur certaines personnes et droits sur successions.....	61
18—Revenu casuel.....	62
19—Recettes des primes, escompte et change.....	63
20—Recettes provenant du département des Terres, Forêts et Pêcheries.....	64
21—Dépenses.....	66
22—Fonds des honoraires judiciaires.....	122, 280
23—Fonds des bâties et des jurés.....	123, 278, 282
24—Imprimeur de la Reine, dépenses et recettes.....	286
25—Mandats non payés.....	288
26—Dépôts judiciaires.....	290
27—Rapports du conseil et mandats spéciaux.....	292

	PAGE.
EXPOSITION DE PARIS.....	186
do DES TROIS-RIVIÈRES .....	187
do DE ST-JEAN.....	187
FONDS DU PALAIS DE JUSTICE, district d'Ottawa.....	132
FONDS DES MUNICIPALITÉS.....	265
FONDS DES LICENCES DE MARIAGE.....	276
FONDS DE PENSIONS DU SERVICE CIVIL.....	271
FONDS EN FIDÉICOMMIS .....	276
FRAIS D'ADMINISTRATION DE LA DETTE PUBLIQUE .....	69
FUNÉRAILLES DE FEU LE PREMIER MINISTRE, l'hon. F. G. Marchand.....	275
GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.....	258
GOUVERNEMENT CIVIL.—Traitements :	
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	81
Département du Conseil Exécutif.....	81
do Secrétaire de la Province et du Régistrare .....	82
do Procureur-Général.....	81
do Trésor .....	83
do Service de l'audition.....	83
do Service du revenu.....	84
do Terres, Forêts et Pêcheries.....	86
do Travaux Publics.....	84
do l'Agriculture .....	85
do l'Instruction publique.....	88
do la Colonisation et des Mines.....	87
Bureau de la Trésorerie.....	88
do Service civil.....	89
GOUVERNEMENT CIVIL.—Dépenses casuelles :	
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	89
Département du Conseil Exécutif.....	91
do Secrétaire de la Province.....	93
do Procureur-Général.....	97
do Trésor .....	100
do Bureau de l'audition.....	103
do de la Branche du Revenu.....	105
do des Terres, Forêts et Pêcheries .....	105
do des Travaux Publics.....	110
do de l'Agriculture.....	113
do de la Colonisation et des Mines.....	119
do de l'Instruction publique.....	118
Dépenses casuelles, Hon. J. J. Guérin.....	121
HOPITAUX ET INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE (voir Institutions de Bienfaisance).....	260
HOPITAL PROTESTANT POUR LES ALIÉNÉS, Montréal.....	256
HULL ET OTTAWA, incendie.....	275
IMMIGRATION.....	236
IMPRESSION, reliure et distribution des Statuts.....	80
IMPRESSION et reliure pour les deux chambres.....	76
IMPRIMEUR DU ROI, (Etat de l').....	286
INCENDIE DE HULL ET D'OTTAWA, secours aux victimes.....	275

	PAGE.
INDUSTRIE LAITIÈRE, encouragement.....	176
INSPECTION DES COMPAGNIES D'ASSURANCE .....	267
INSPECTION DES SOCIÉTÉS MUTUELLES DE BIENFAISANCE.....	275
INSPECTION DES TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS .....	243
INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS.....	131
INSPECTION DES CHEMINS DE FER.....	248
INSTITUT IMPÉRIAL, Londres.....	187
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.....	136
INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE, subventions aux.....	260
INSTRUCTION PUBLIQUE.....	133
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE .....	66
JUSTICE (Administration de la).....	122
Traitements des shérifs.....	122
Protonotaires, etc., et Cour d'Appel.....	122, 123
Fonds des bâties et des jurés.....	123
Poursuites criminelles.....	123
Dépenses casuelles des shérifs.....	124
Coroners, traitement et honoraires et déboursés.....	125
Greffiers de la Couronne et de la paix, nouveaux districts.....	126
Interprètes des tribunaux.....	127
Médecins des prisons.....	127
Magistrats de districts .....	127
Divers.....	128
Transcription.....	128
LÉGISLATION :	
Conseil Législatif .....	74
Assemblée Législative.....	74
Dépenses des Elections.....	77
Bibliothèque de la Législature .....	76
Impression et reliure pour les deux Chambres.....	76
Greffier de la Couronne en chancellerie (Traitement du).....	80
Impression, reliure et distribution des Statuts.....	80
LICENCES (Etat des).....	46
LICENCES (Dépenses).....	266
LICENCES (Perception).....	268
LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES EDIFICES PUBLICS.....	237
LOYERS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS .....	248
MANDATS non-payés .....	288
MARCHAND, FRU L'HON. F. G., FUNÉRAILLES.....	275
MÉRITE AGRICOLE PROVINCIAL .....	183
MONUMENT NATIONAL, Montréal.....	259
OTTAWA ET HULL, incendie, secours aux victimes.....	275
PAIEMENTS PAR LES SHÉRIFS.....	278
PENSION DES INSTITUTEURS (Fonds de).....	133

	PAGE.
PENSIONS SPÉCIALES, 61 Vic., Chap. 5.....	275
PENSION DU SERVICE CIVIL .....	271
POLICE, Québec et Montréal.....	130
PRIME, escompte et change.....	71
RAPPORTS DU CONSEIL ET MANDATS SPÉCIAUX (Etat des).....	292
RECETTES EFFECTUÉES PAR LE DÉPARTEMENT DES TERRES, FORÊTS ET PÊCHERIES (Etat des).....	64
RECETTES ET PAIEMENTS (Etat des).....	4
RÉPARATIONS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS .....	244
REVENU CASUEL (Etat).....	62
RÉGISTRATEURS, traitements et dépenses contingentes.....	132
ROY, Héritiers de feu F. E. Roy.....	277
SERVICES DIVERS .....	262
SPENCER WOOD.....	240
SUBVENTIONS DES CHEMINS DE FER.....	278
SUCCESSIONS (droits sur).....	61
TAXES SUR ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL .....	253
TAX SUR LE PALAIS DE JUSTICE, Québec.....	277
TAXES SUR CORPORATIONS COMMERCIALES .....	56
TAXES SUR TRANSPORTS DE PROPRIÉTÉS.....	58
TENURE DES TERRES, Isles de la Madeleine.....	274
TIMBRES, LICENCES, ETC.....	266
TRAITEMENTS, départements.....	81
TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS :	
Loyers, assurances, réparations des édifices en général.....	237
Inspections, etc.....	243
Loyers des palais de justice et prisons.....	248
Réparations       do       do .....	244
Inspection des chemins de fer .....	248
Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye.....	241
Assurances sur palais de justice et prisons.....	252
do       sur édifices publics en général.....	250
Taxes sur       do       do .....	253
Palais de justice et prison, Chicoutimi, appareil de chauffage.....	254
Installation de la lumière électrique, édifices du Gouvernement.....	254
UNIVERSITÉ LAVAL, MONTRÉAL.....	133
VACCIN.....	259